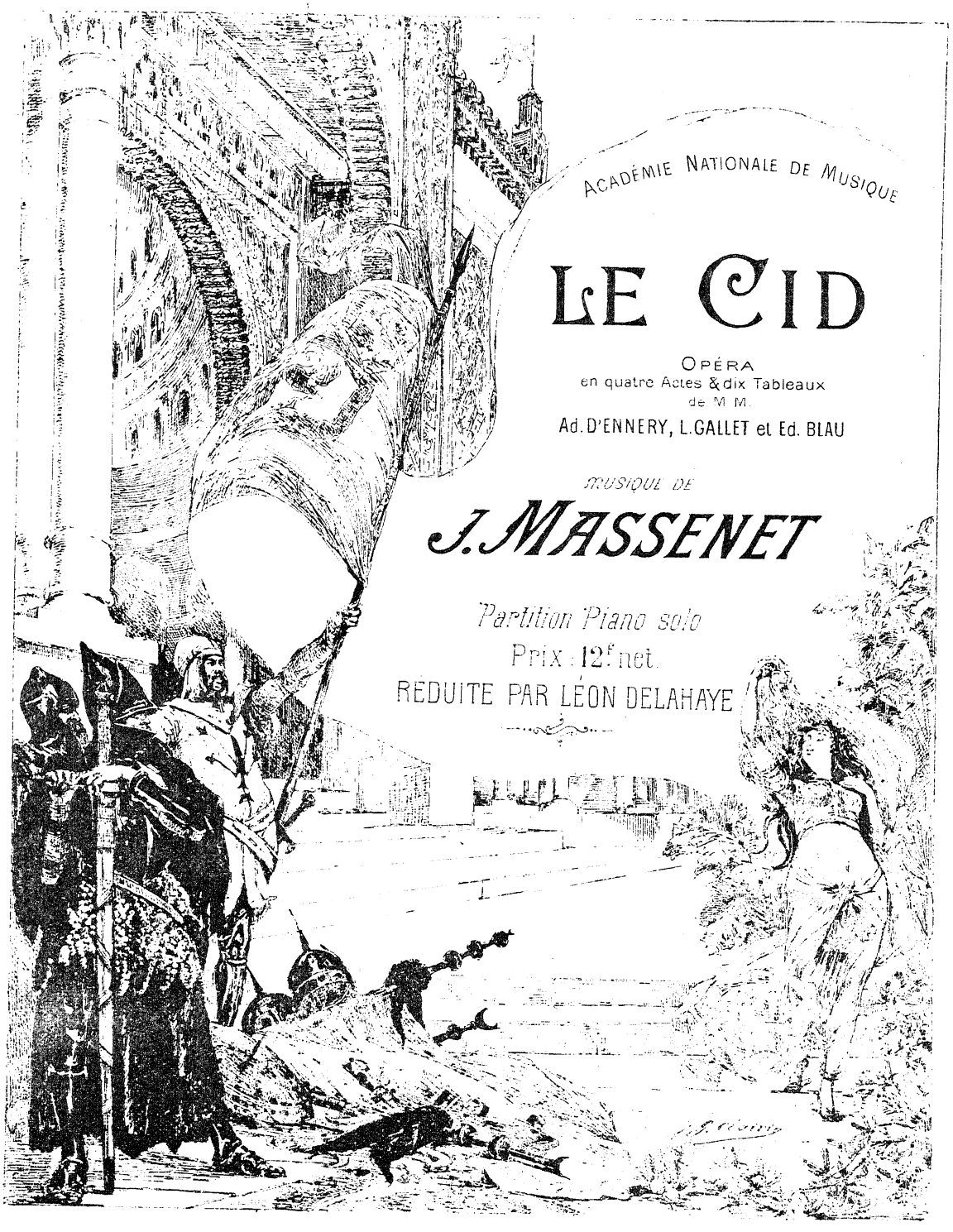


ACADÉMIE NATIONALE DE MUSIQUE

LE CID

OPÉRA
en quatre Actes & dix Tableaux
de MM.
Ad. D'ENNERY, L. GALLET et Ed. BLAU

MUSIQUE DE

J. MASSENET

Partition Piano solo
Prix : 12f net.
RÉDUITE PAR LÉON DELAHAYE

Paris, G. HARTMANN Editeur
20, Rue Daunou,
Droits de traduction, de reproduction et de représentation réservés pour tous Pays.

ACADEMIE NATIONALE DE MUSIQUE

DIRECTION: E. KITT et P. GAILHARD.

LE CID

OPÉRA EN QUATRE ACTES ET DIX TABLEAUX

Représenté pour la première fois le 30 Novembre 1885.

PERSONNAGES:	VOIX:		ARTISTES:
CHIMÈNE	Soprano dramatique	M.mes	*FIDÈS-DEVRIÈS.*
L'INFANTE	Soprano	—	*BOSMAN.*
RODRIGUE	Premier Ténor	M M.	*JEAN DE RESZKÉ.*
DON DIÈGUE	Première Basse	—	*ÉDOUARD DE RESZKÉ*
LE ROI	Premier Baryton	—	*MELCHISSÉDEC.*
LE COMTE DE GORMAS	Première Basse chantante	—	*PLANÇON.*
St JACQUES	Baryton	—	*LAMBERT.*
L'ENVOYÉ MAURE	Basse chantante ou Baryton	—	*BALLEROY.*
DON ARIAS	Ténor	—	*GIRARD.*
DON ALONZO	Basse	—	*SENTEIN.*

CHŒURS:

SEIGNEURS, DAMES de la COUR, ÉVÊQUES, PRÊTRES, MOINES, CAPITAINES et SOLDATS, PEUPLE.

BALLETS réglés par Mr **MÉRANTE:**

Au deuxième Acte: **GRAND DIVERTISSEMENT:** Mlle *ROSITA MAURI.*

Au troisième Acte: **RAPSODIE MAURESQUE:** Mlles *HIRSCH, KELLER.*

Décors:

1er Acte: Mr CARPEZAT — 2e Acte: MM. ROBECCHI et AMABLE.

3e Acte: MM. RUBÉ, CHAPERON et JAMBON — 4e Acte: Mr LAVASTRE.

MISE EN SCENE de Mr AD. MAYER.

Chef d'Orchestre: Mr ALTÈS.

Chef du Chant: Mr L. DELAHAYE — Chef des Chœurs: Mr JULES COHEN.

Costumes dessinés par Mr le Comte LE PIC.

NOTA. Pour faciliter la distribution des rôles du ROI et de D. GORMAS, des variantes ont été introduites par l'Auteur; le rôle du ROI pourra donc être également chanté par une première basse chantante et celui de D. GORMAS par un premier baryton.

Pour traiter des représentations et de la location de la partition et des parties d'orchestre s'adresser à Mr G. HARTMANN, seul Éditeur-Propriétaire pour tous pays.

Baudon Grav. G. H Imp. Fouquet.

TABLE.

Pages

OUVERTURE 1

ACTE I.

PREMIER TABLEAU.

À BURGOS — UNE SALLE CHEZ LE COMTE DE GORMAS.

DON ARIAS — DON ALONZO — SEIGNEURS. (Amis du Comte de Gormas)
puis LE COMTE DE GORMAS — puis CHIMÈNE — puis L'INFANTE.

DON ARIAS — DON ALONZO — LES SEIGNEURS — LE COMTE DE GORMAS ..... *Écoutez la joyeuse fanfare* 16
CHIMÈNE ..... *Que c'est beau ces drapeaux flottants!* 18
» ..... *Aimer!... Je puis aimer librement* 21
L'INFANTE ..... *Tu parais bien joyeuse, Chimène* 23
CHIMÈNE — L'INFANTE ..... *Laissez le doute dans mon âme* 24

DEUXIÈME TABLEAU.

UNE GALERIE DU PALAIS DU ROI CONDUISANT À L'UNE DES ENTRÉES DE LA CATHÉDRALE DE BURGOS.

L'INFANTE — CHIMÈNE — RODRIGUE — LE ROI — LE COMTE DE GORMAS — DON DIÈGUE
DON ARIAS — DON ALONZO — SEIGNEURS — PRÊTRES — DAMES de la suite de l'Infante — PEUPLE.

PEUPLE ..... *Béni soit le nom du Seigneur* 28
LE ROI ..... *Ô Peuple de Burgos, les Maures sont vaincus!* 29
» ..... *Faites venir Rodrigue!* .....
ENTRÉE DE RODRIGUE ..... (Orchestre) 31
LE ROI ..... *Jurez-vous d'être bon chevalier* 34
RODRIGUE ..... *Ô noble lame étincelante* 36
» ..... *Puis, là-haut, dans l'espace* 39
LE COMTE ..... *Ainsi, vous l'emportez* 44
SEIGNEURS (Amis du Comte) ..... *S'il vous plaît au disciple auguste* 48
DON DIÈGUE ..... *Ô rage! Ô désespoir!* 49
DON-DIÈGUE — RODRIGUE ..... *Rodrigue, as-tu du cœur?* 52
» ..... *C'est lui qui m'a frappé!* 54

ACTE II.

TROISIÈME TABLEAU.

UNE RUE À BURGOS.

RODRIGUE — LE COMTE DE GORMAS — DON DIÈGUE — CHIMÈNE — SEIGNEURS — PEUPLE.

RODRIGUE ..... *Percé jusques au fond du cœur* 58
RODRIGUE — LE COMTE ..... *A moi, Comte, deux mots!* 63
» ..... *Oui, tout autre que moi* 66
SEIGNEURS — PEUPLE ..... *Un combat! Que s'est-il passé?* 70
RODRIGUE — DON DIÈGUE ..... *Quand vous revient l'honneur ravi* 72
CHIMÈNE ..... *Mort! Mort! Qui l'a frappé?* 75

QUATRIÈME TABLEAU.

LA GRANDE PLACE DE BURGOS.

L'INFANTE — LE ROI — CHIMÈNE — RODRIGUE — DON DIÈGUE
L'ENVOYÉ MAURE — DAMES DE LA COUR — JEUNES FILLES — MOINES — SEIGNEURS — PEUPLE.

LA FOULE ..... *Jour béni, jour de largesse* 78
L'INFANTE ..... *Plus de tourments et plus de peine* 82

BALLET
- CASTILLANE 87
- ANDALOUSE .....
- ARAGONAISE .....
- *AUBADE* .....
- CATALANE .....
- MADRILÈNE .....
- NAVARRAISE .....

LA FOULE ..... *Le Roi! Salut à notre maître!* 117
CHIMÈNE ..... *Sire! Justice! Justice!* 120
» ..... *Lorsque j'irai dans l'ombre* 122
DON DIÈGUE ..... *Il a vengé le sien* 124
» ..... *Qu'on est digne d'envie* 125
RODRIGUE ..... *Ô tourment de la voir!* 128
CHIMÈNE ..... *Rien ne peut le sauver!* .....
L'INFANTE — LE ROI — DON DIÈGUE — Amis du Comte — Amis de D. Diègue — La FOULE ..... *Oui, le sang veut du sang!* .....
L'ENVOYÉ MAURE ..... *Ô Roi!.. Boabdil notre maître* 131
LE ROI ..... *Vous avez entendu sa parole hautaine* 134
DON DIÈGUE ..... *Oui! qu'il soit votre chef!* 135
L'INFANTE — LE ROI — DON DIÈGUE — LA FOULE ..... *Va combattre, Rodrigue!* 137

ACTE III.

CINQUIÈME TABLEAU.

LA CHAMBRE DE CHIMÈNE.

CHIMÈNE — RODRIGUE.

		Pages
ENTR'ACTE	(Orchestre)	138
CHIMÈNE	*De cet affreux combat je sors l'âme brisée ...*	
»	*Pleurez, pleurez mes yeux!*	141
»	*Toi! dans cette demeure!*	144
CHIMÈNE—RODRIGUE	*Ô jours de première tendresse!*	145
CHIMÈNE	*Va! je ne te hais point!*	147
»	*Hélas! Si d'un autre que toi*	
CHIMÈNE—RODRIGUE	*Ô miracle d'amour! Ô comble de misères!*	
CHIMÈNE	*Mourir! Tu vas mourir!*	150
»	*Si jamais je t'aimai. cher Rodrigue*	152
RODRIGUE	*Paraissez, Navarrais, Maures et Castillans!* ...	155

SIXIÈME TABLEAU.

LE CAMP DE RODRIGUE.

RODRIGUE—CAPITAINES et SOLDATS.

CAPITAINES et SOLDATS	*Vivons sans peur et sans remords*	157
RAPSODIE MAURESQUE	(Orchestre)	163
RODRIGUE	*Arrêtez! Est-ce ainsi qu'à la honteuse ivresse*	172
CAPITAINES et SOLDATS	*Tu ne seras pas seul*	

SEPTIÈME TABLEAU.

LA TENTE DE RODRIGUE.

RODRIGUE—St JACQUES—VOIX DU CIEL.

RODRIGUE	*Ah! tout est bien fini!*	179
»	*Ô souverain, ô juge, ô père!*	
St JACQUES—VOIX DU CIEL	*Jusqu'au ciel a monté ta prière!*	

HUITIÈME TABLEAU.

LE CAMP — LA BATAILLE.

RODRIGUE—CAPITAINES et SOLDATS.

CAPITAINES et SOLDATS	*Alerte, amis, aux armes!*	183
RODRIGUE—CAPITAINES et SOLDATS	*Ô noble lame étincelante*	185
»	*En avant! En avant!*	

ACTE IV.

NEUVIÈME TABLEAU.

À GRENADE — UNE SALLE DANS LE PALAIS DU ROI.

DON DIÈGUE—L'INFANTE—CHIMÈNE—LE ROI—SOLDATS.

DON DIÈGUE	*Ainsi, mon fils est mort!*	188
»	*Il a fait noblement ce que l'honneur conseille!*	190
L'INFANTE—CHIMÈNE—DON DIÈGUE	*Mort!.. C'était vrai!*	193
»	*Ô cœur deux fois brisé!*	
CHIMÈNE	*Éclate, ô mon amour!*	
LE ROI	*Vous pleurez!*	
CHIMÈNE—DON DIÈGUE	*Ah! Rodrigue est vivant!*	197

DIXIÈME TABLEAU.

LA GRANDE COUR DU PALAIS DES ROIS À GRENADE.

L'INFANTE—CHIMÈNE—LE ROI—RODRIGUE—DON DIÈGUE
DAMES DE LA COUR—SEIGNEURS—SOLDATS—PRÊTRES—PEUPLE.

LA FOULE	*Gloire au Cid! au vainqueur!*	198
MARCHE DU CID	(Orchestre)	
LE ROI	*Garde ce nom de Cid!*	207
RODRIGUE	*La récompense que j'envie*	
CHIMÈNE	*Que je réponde!*	208
LE ROI	*Je t'ai promis un arrêt qui te venge*	211
LA FOULE	*Parle! prononce!*	212
RODRIGUE	*Puisque tu ne saurais, Chimène*	
CHIMÈNE	*Non! Tu ne mourras pas!*	
LA FOULE	*Elle a pardonné!*	
»	*Gloire au Cid! au vainqueur!*	215

LE CID

OPÉRA EN 4 ACTES ET 10 TABLEAUX

d'après GUILHEN DE CASTRO et CORNEILLE.

Poëme de M.M.

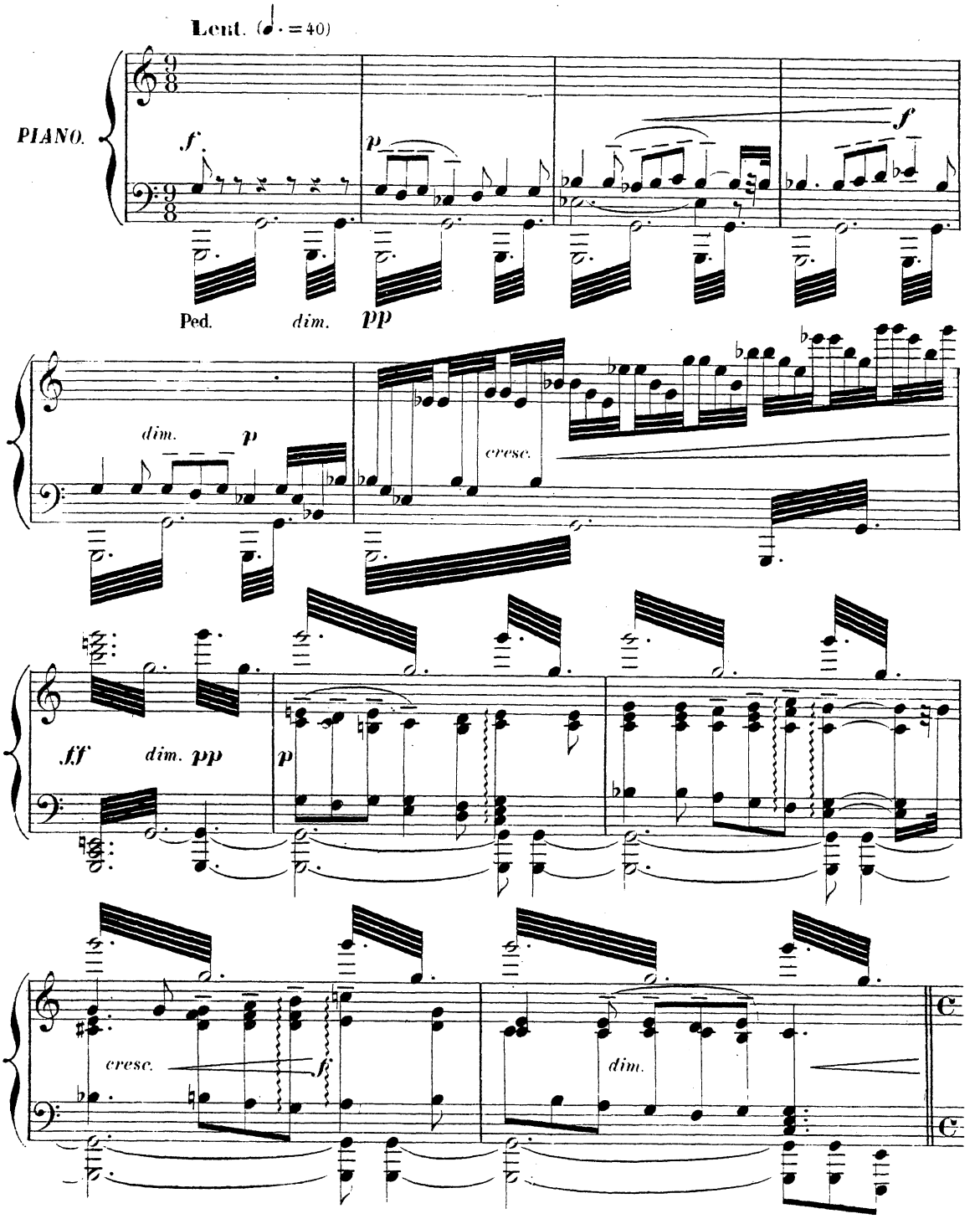
AD. D'ENNERY

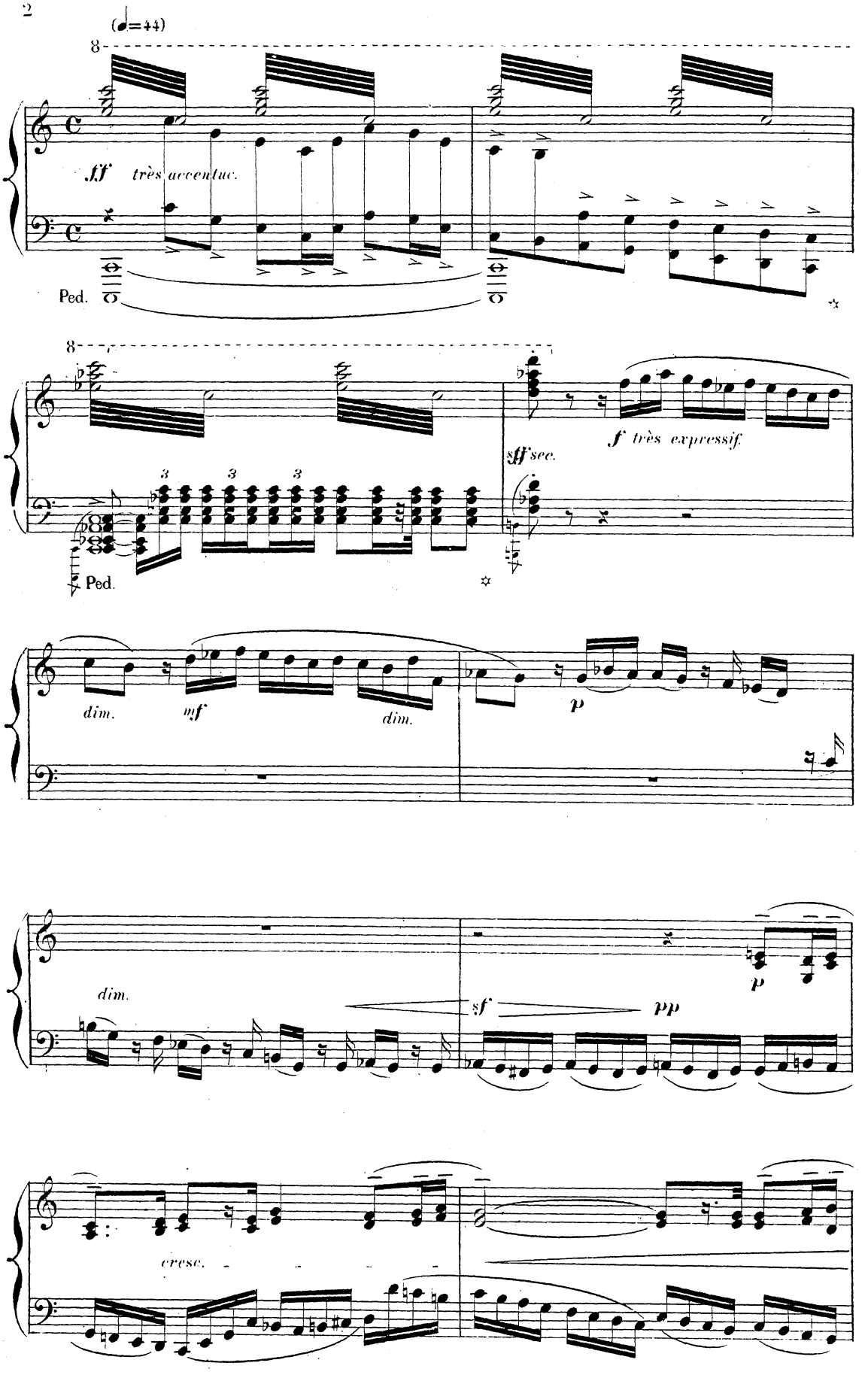
L. GALLET et **E. BLAU.**

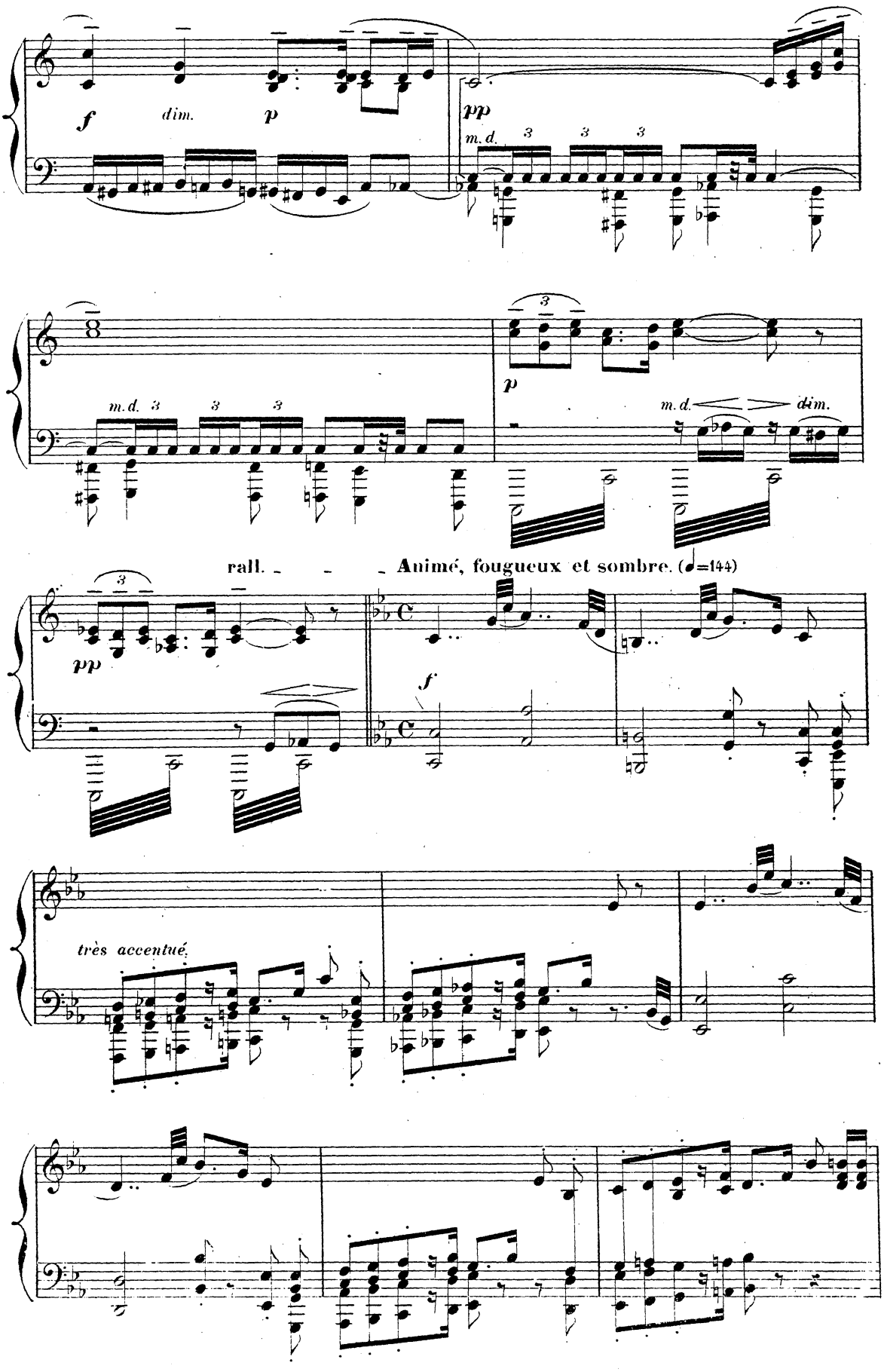
Musique de

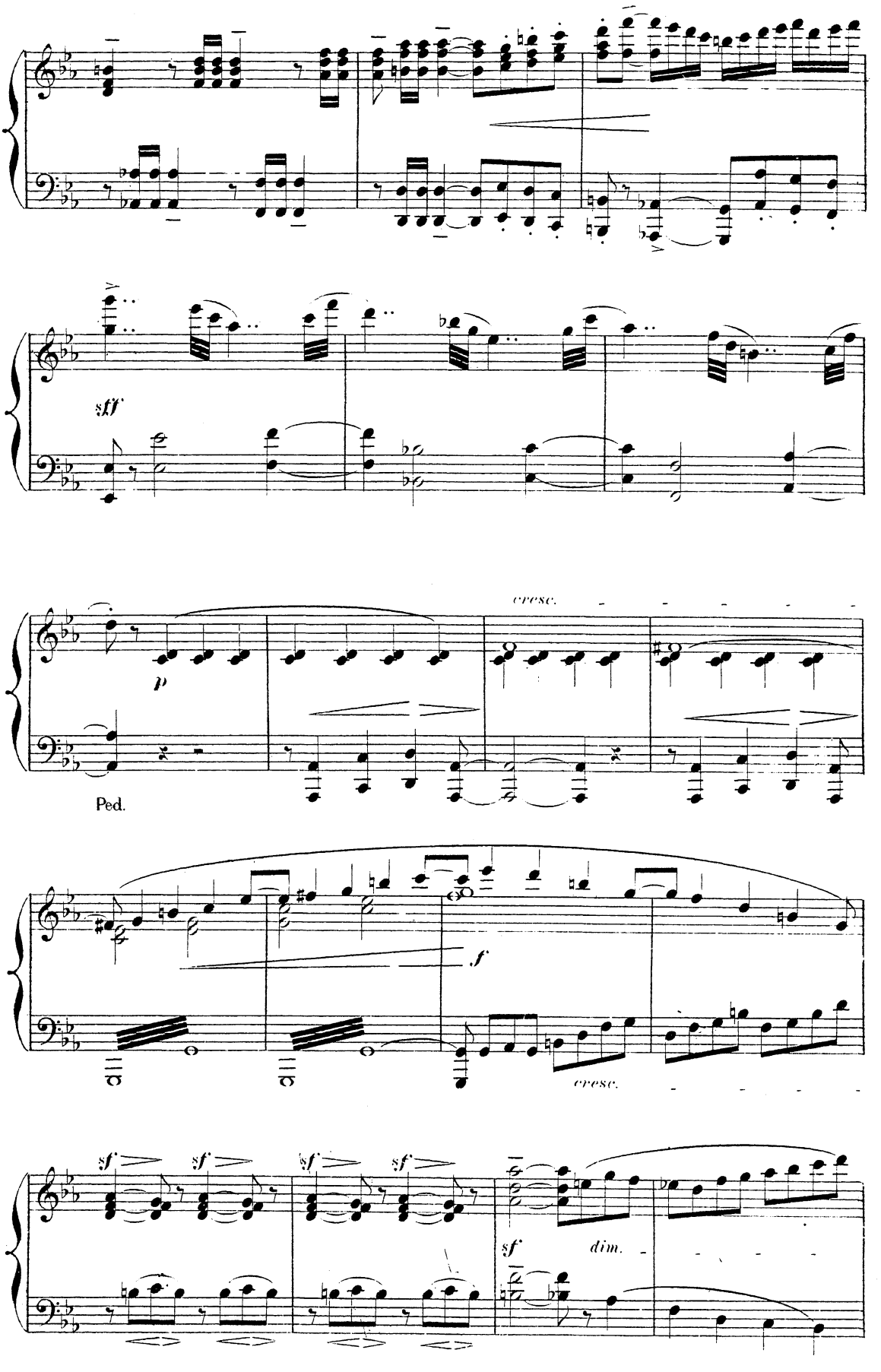
J. MASSENET.

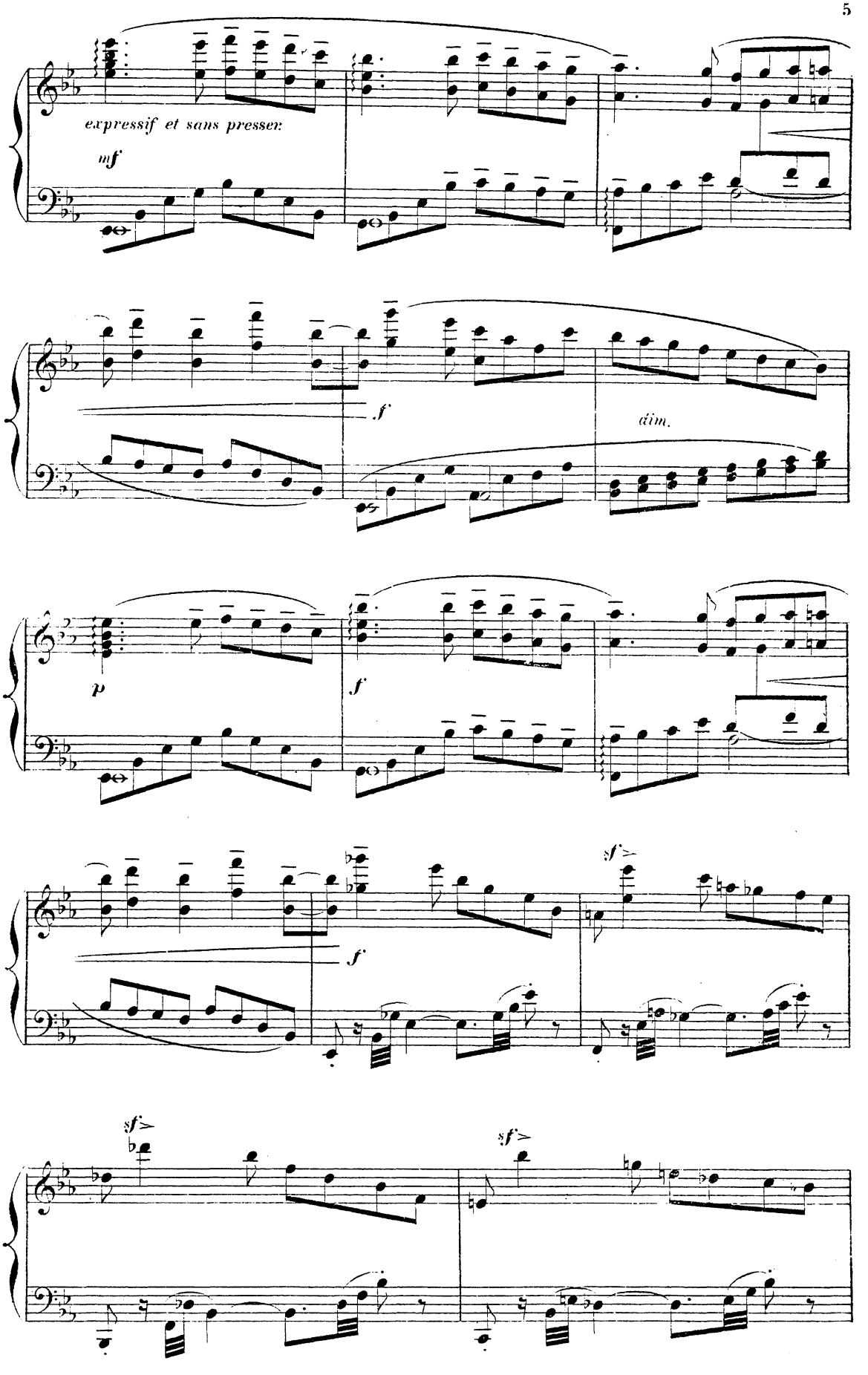
OUVERTURE

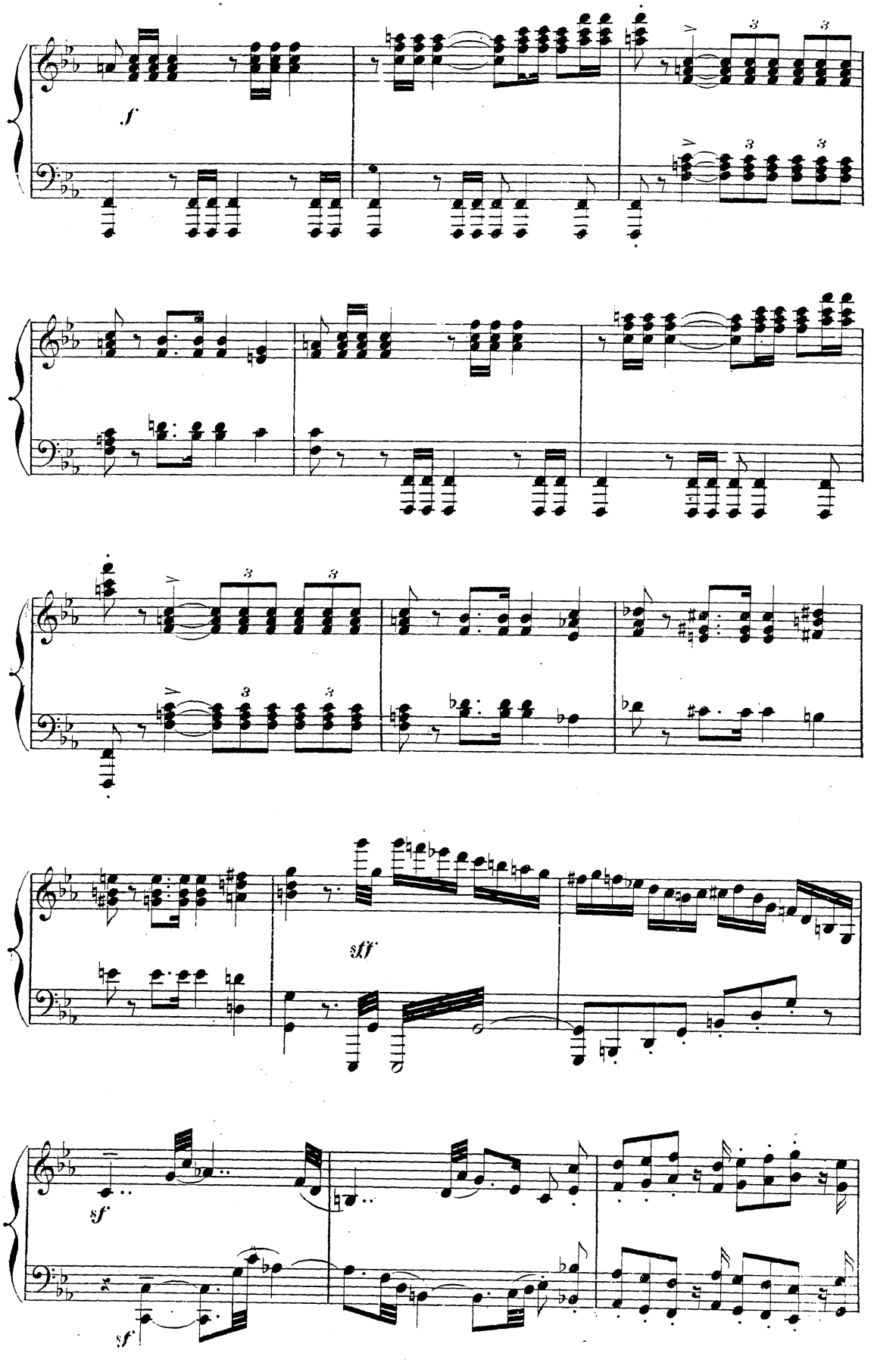


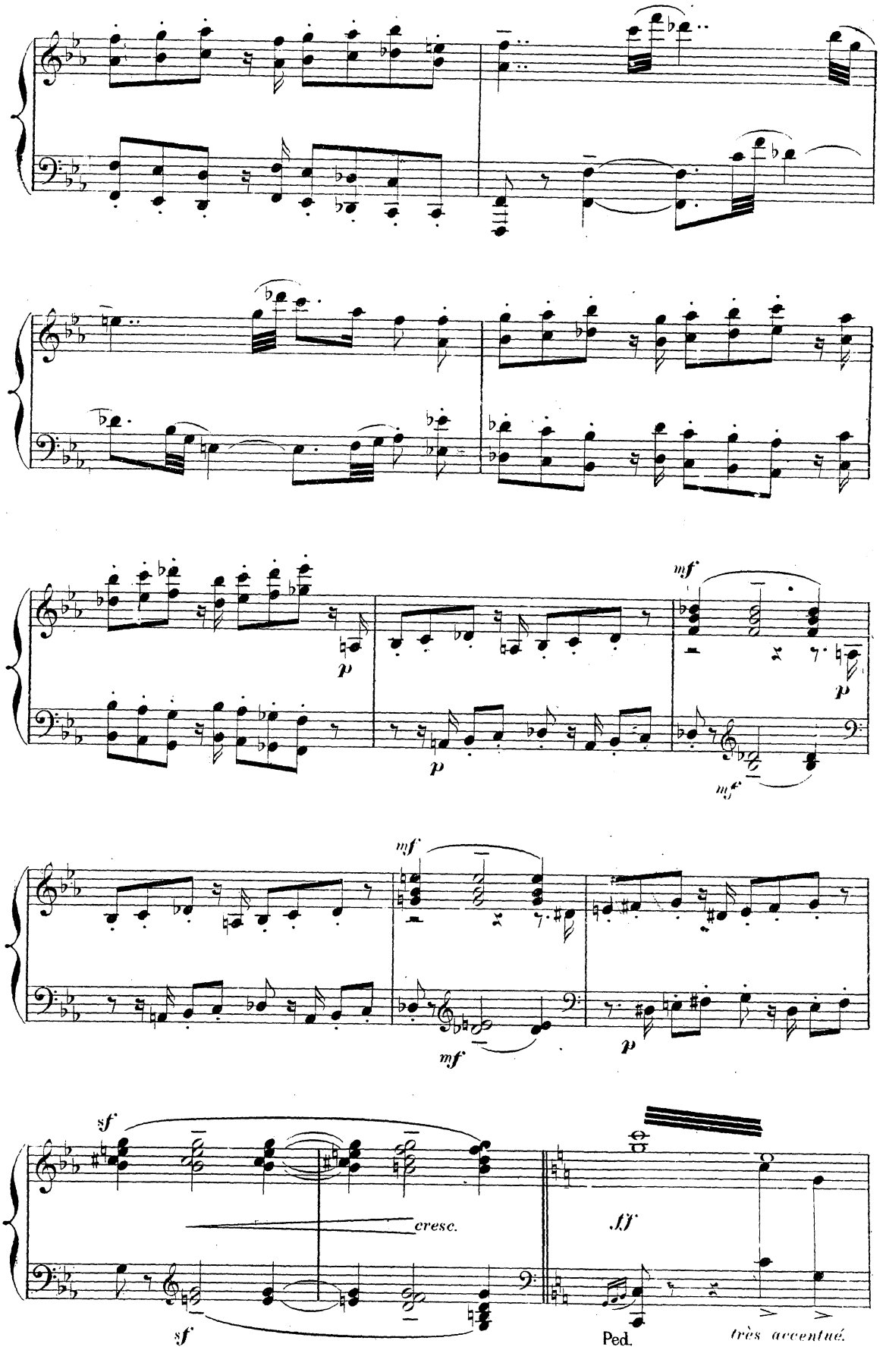

(♩=44)
8
ff très accentuc.
Ped.
8
3 3 3
Ped.
sff sec.
f très expressif
dim.
mf
dim.
p
dim.
sf
pp
p
cresc.

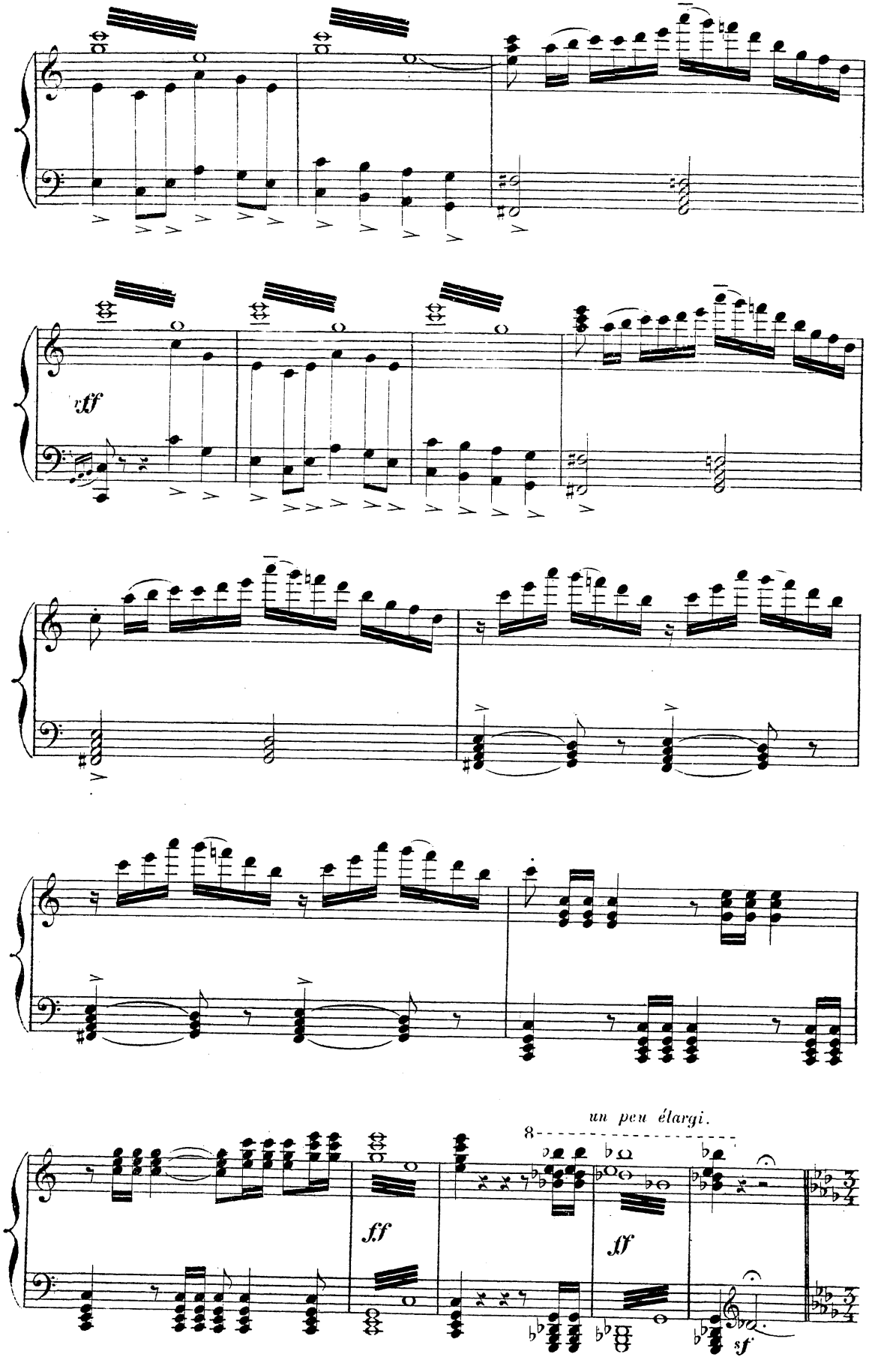

f
dim.
p
pp
m.d.
3
3
3
m.d.
3
3
3
p
m.d.
dim.
rall.
Animé, fougueux et sombre. (♩=144)
pp
f
très accentué.

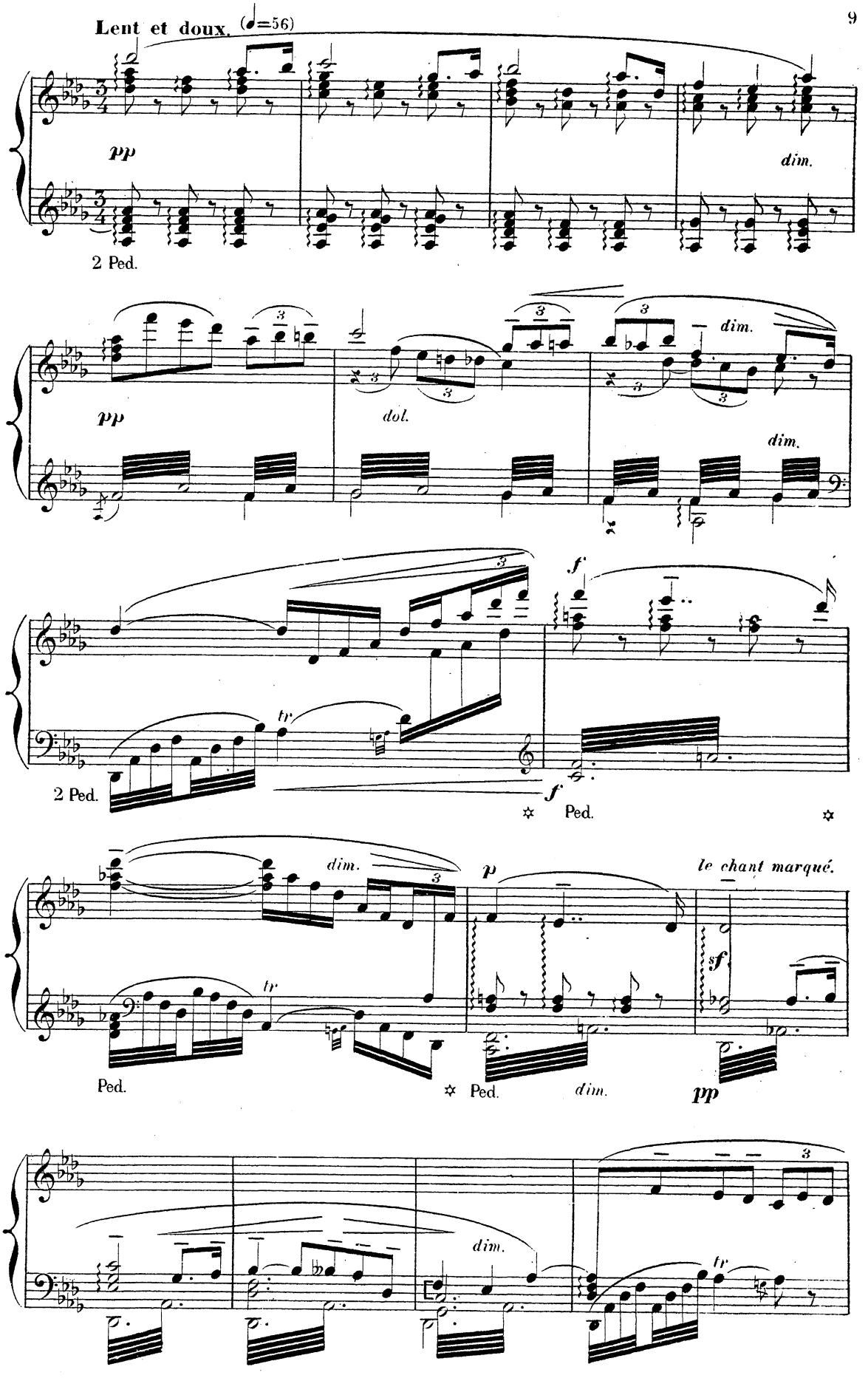

sff
cresc.
p
Ped.
f
cresc.
sf
sf
sf
sf
sf
dim.

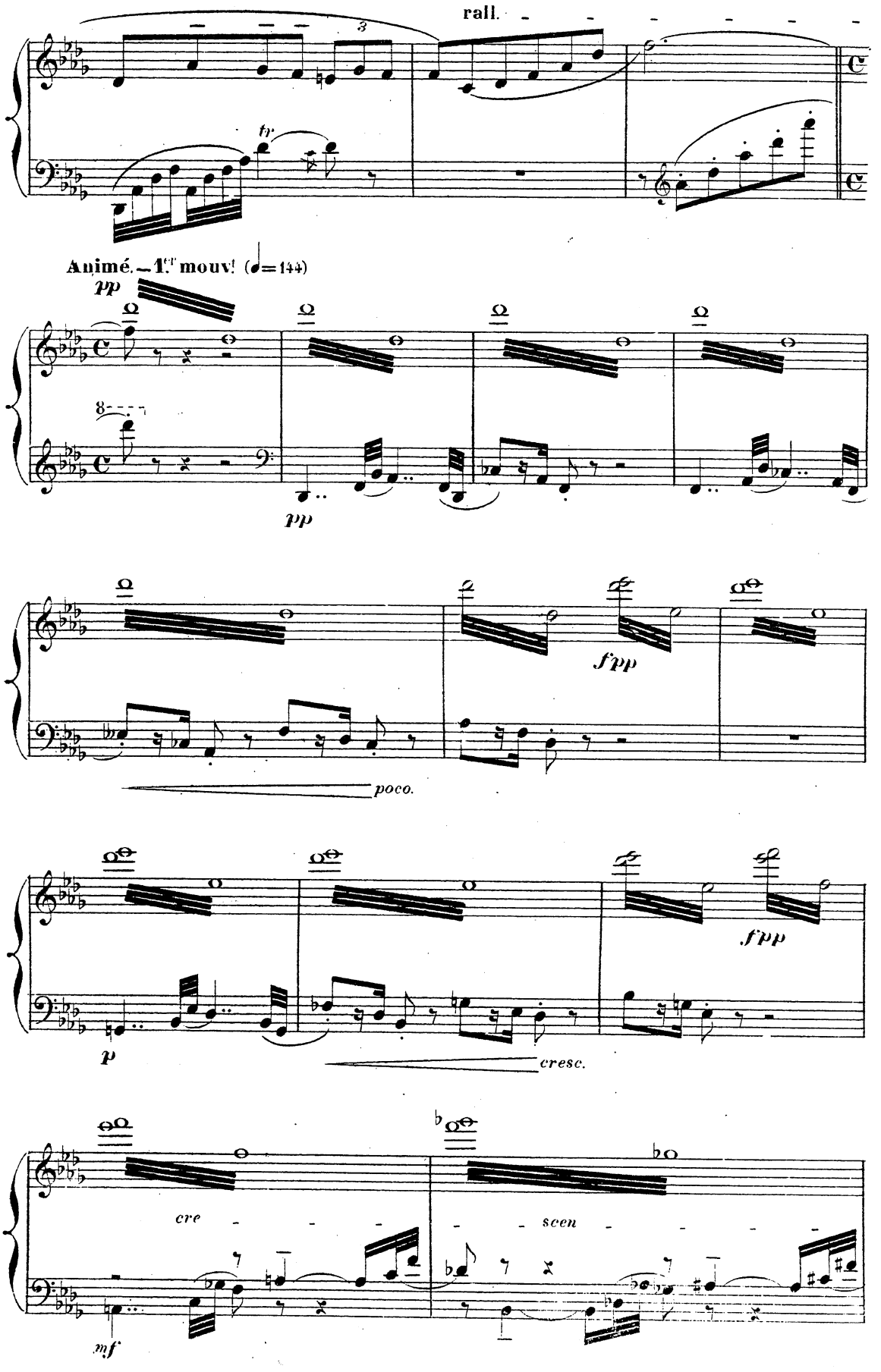

expressif et sans presser.
mf
f
dim.
p
f
f
sf
sf
sf

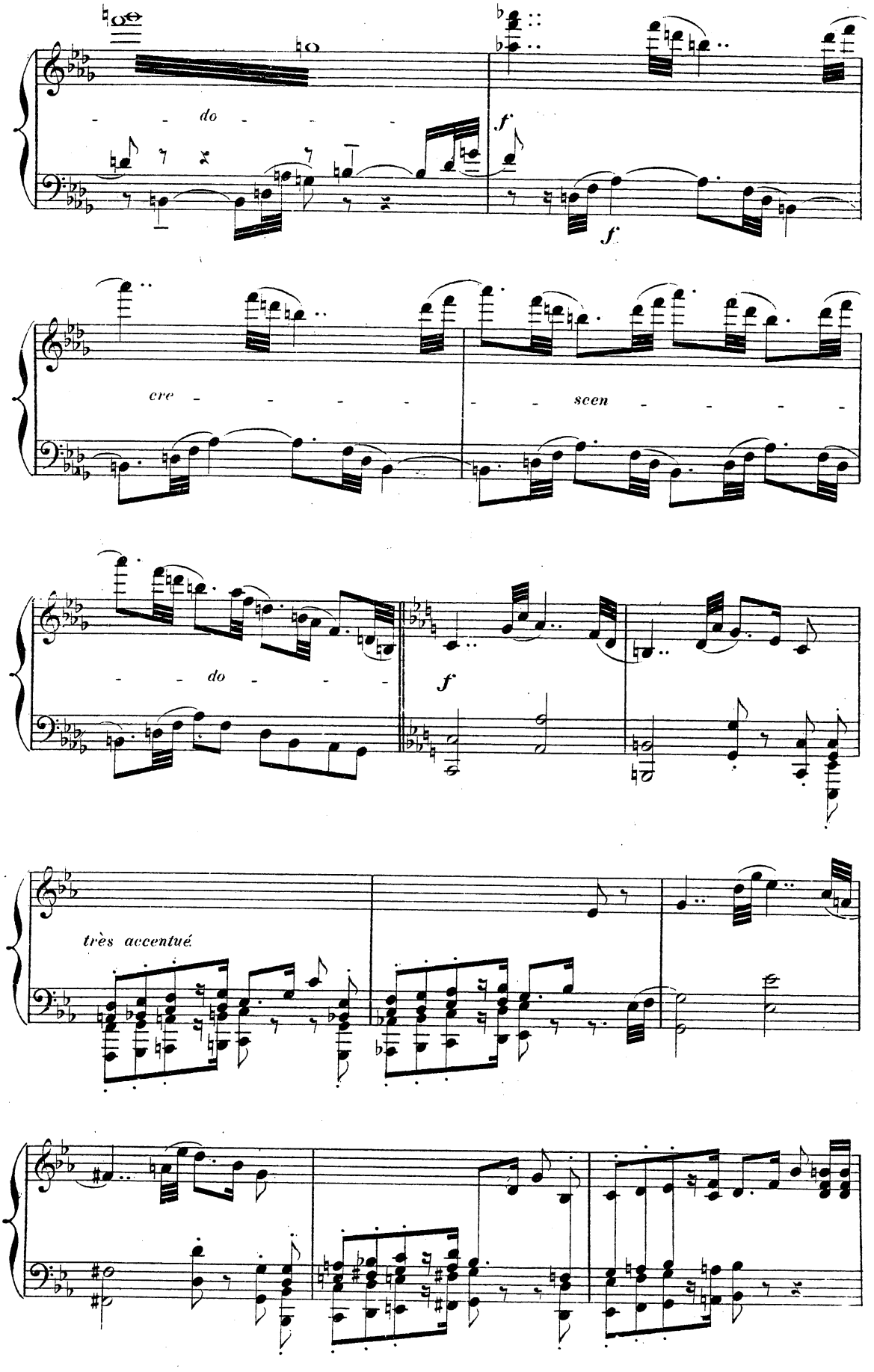

f
sff
sf
sf

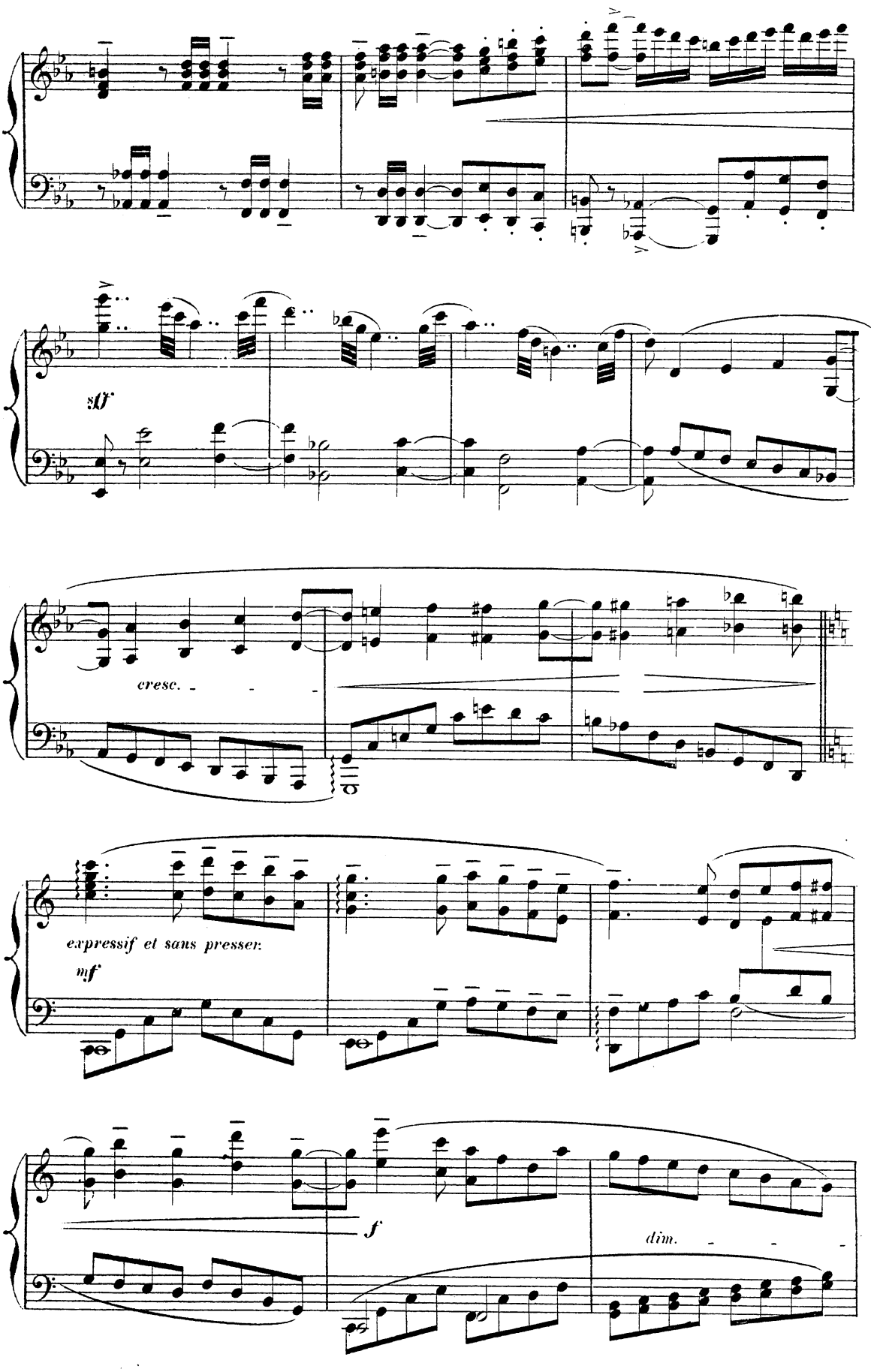

mf
p
p
mf
mf
mf
p
sf
cresc.
sf
fff
Ped.
très accentué.

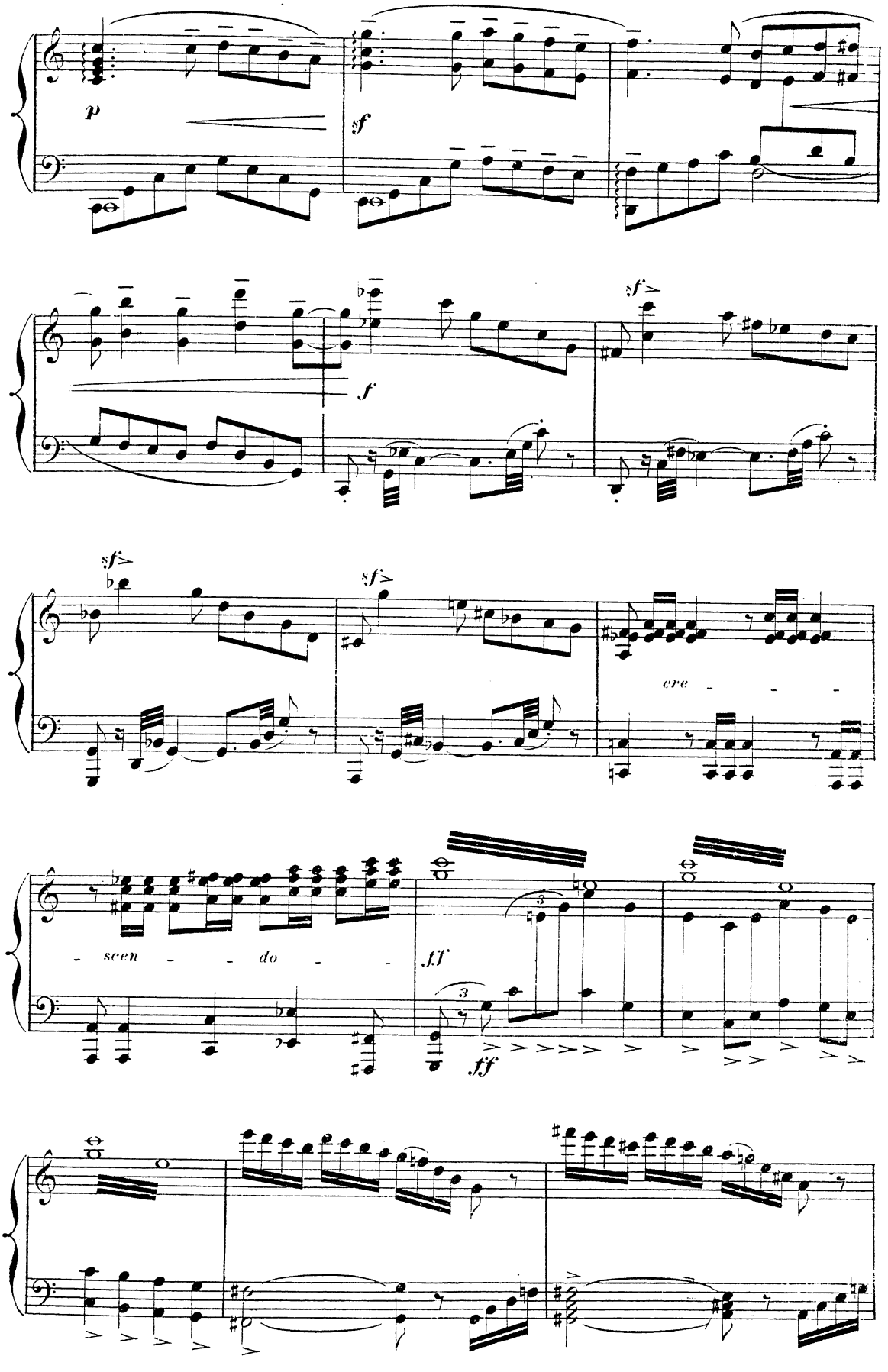

vtf
un peu élargi.
8
ff
ff
sf

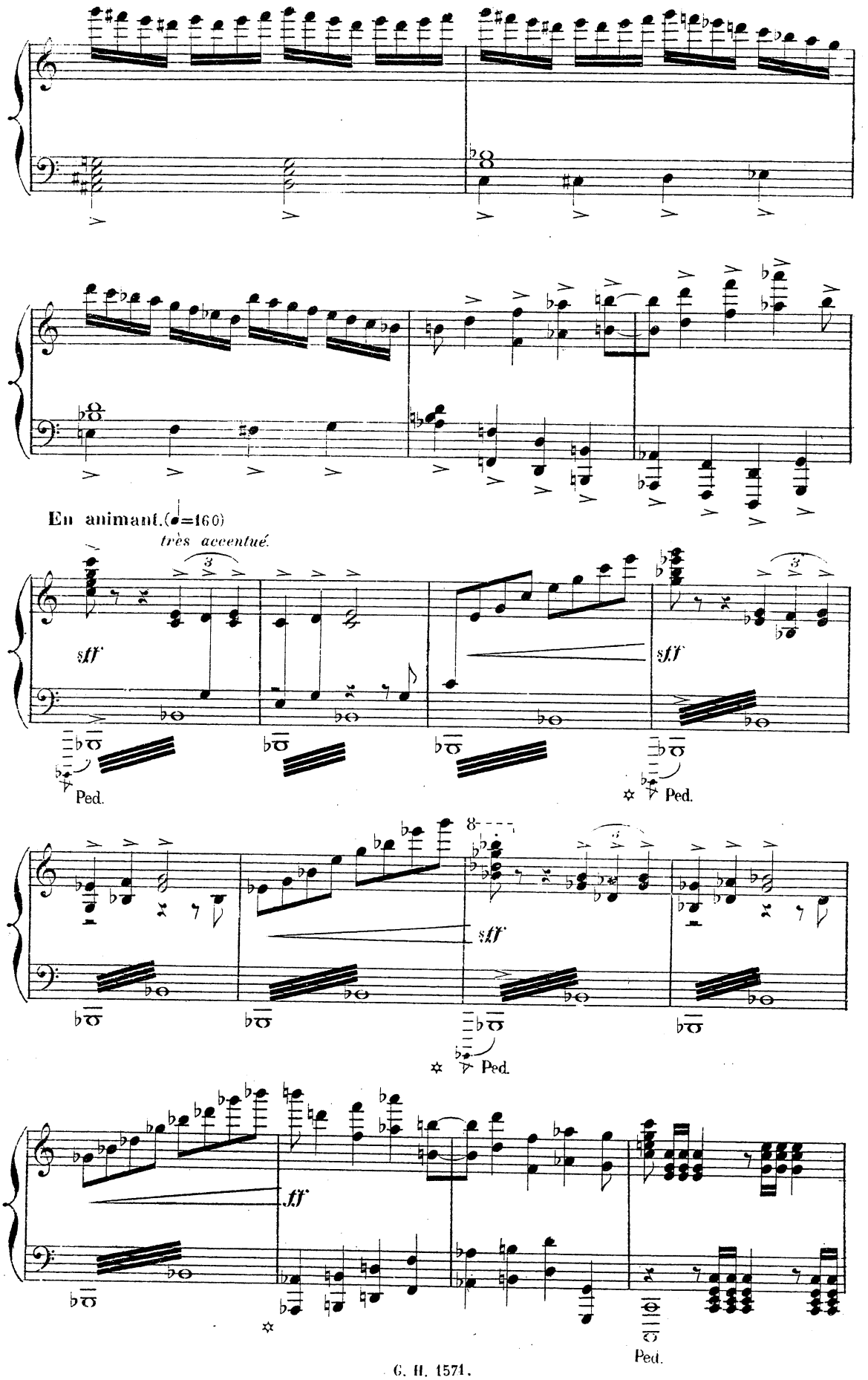

Lent et doux. (♩=56)
pp
dim.
2 Ped.
pp
dol.
dim.
dim.
f
tr
2 Ped.
f
✲ Ped.
✲
dim.
p
le chant marqué.
tr
sf
Ped.
✲ Ped.
dim.
pp
dim.
tr

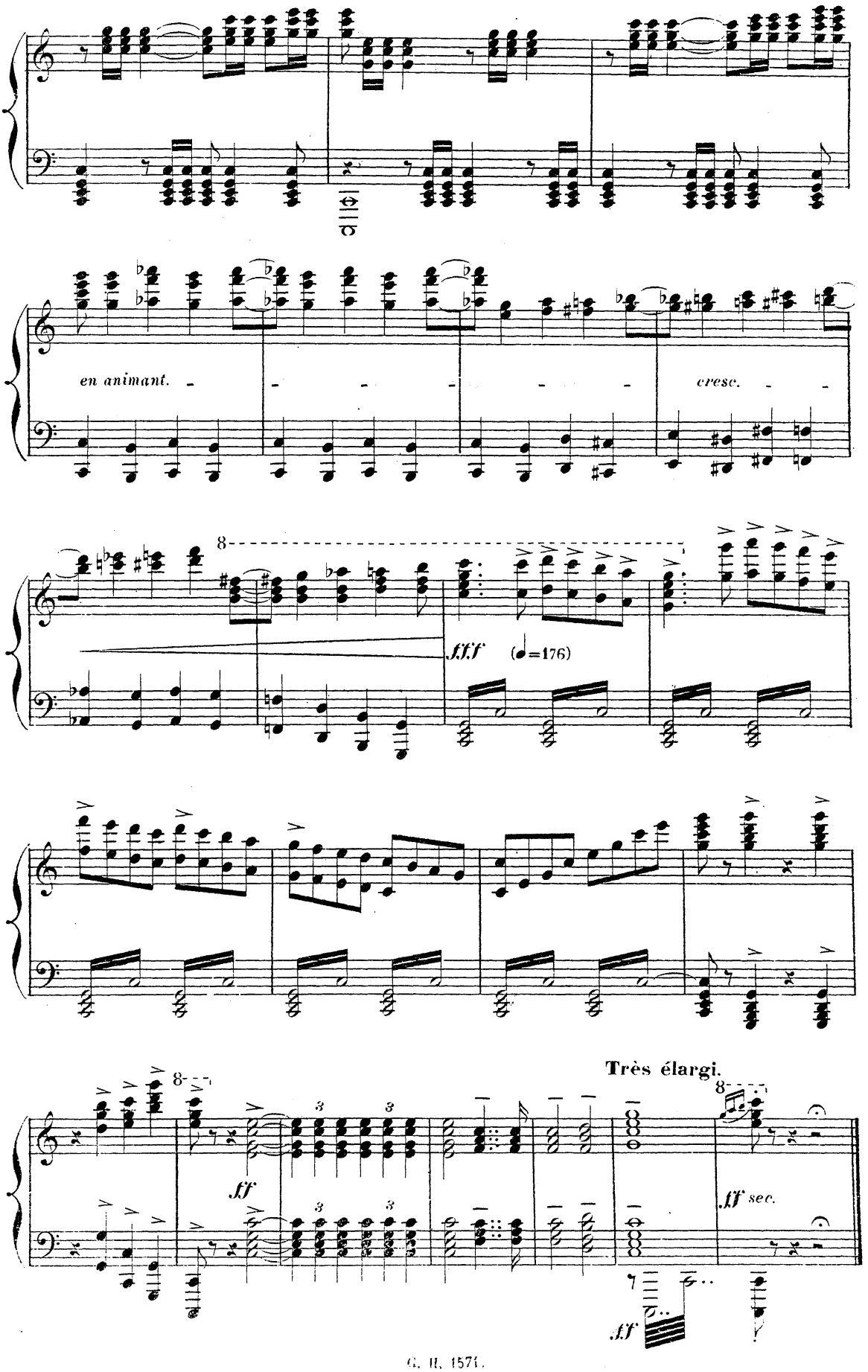

rall.
tr
Animé. — 1.er mouv.t (♩= 144)
pp
pp
f pp
poco.
f pp
p
cresc.
cre
scen
mf


do
f
f
cre
scen
do
f
très accentué


sff
cresc.
expressif et sans presser.
mf
f
dim.


p
sf
f
sf
sf
sf
cre - - -
- scen - - do - -
fff
3
3
fff


En animant.(♩=160)
très accentué.
sff
Ped.
sff
Ped.
sff
Ped.
ff
Ped.


en animant.
cresc.
fff
(♩=176)
Très élargi.
ff
ff sec.
ff

1er TABLEAU. 1er TABLEAU.

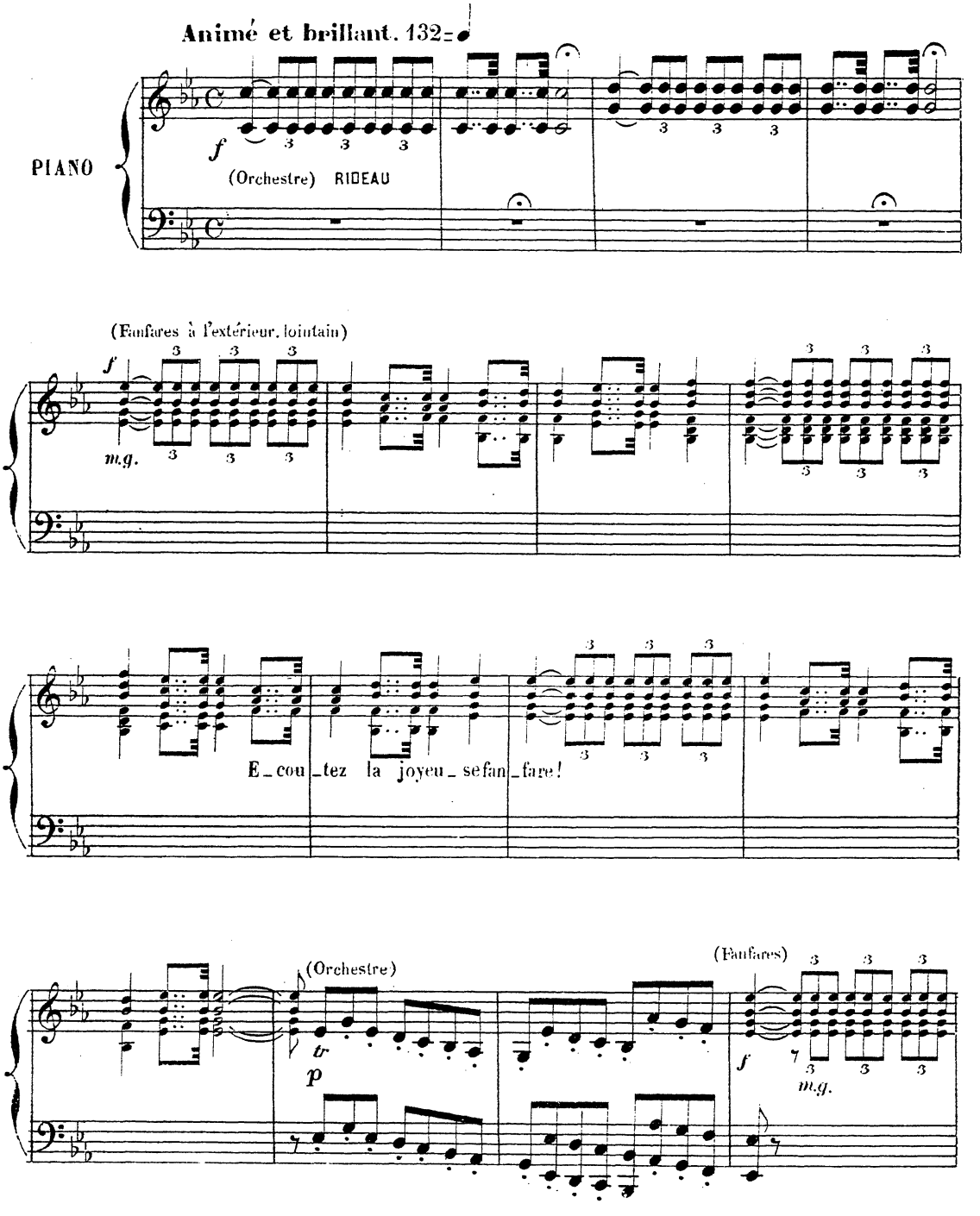
à Burgos.

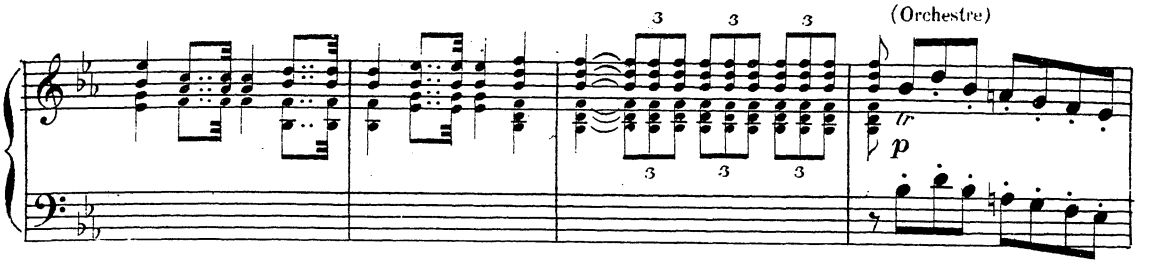
UNE SALLE CHEZ LE COMTE DE GORMAS.

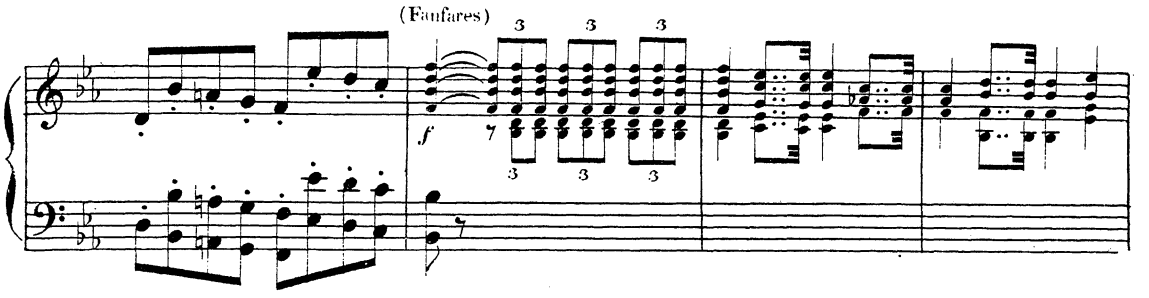
Au fond grande fenêtre avec balcon donnant sur une rue dont les maisons sont pavoisées.

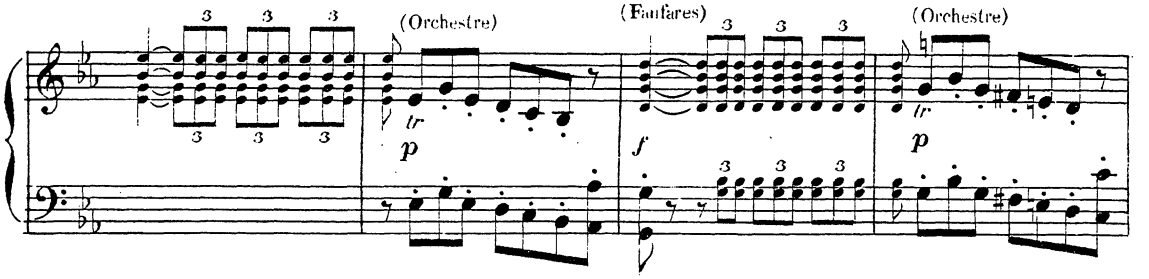
Fanfares au lointain.

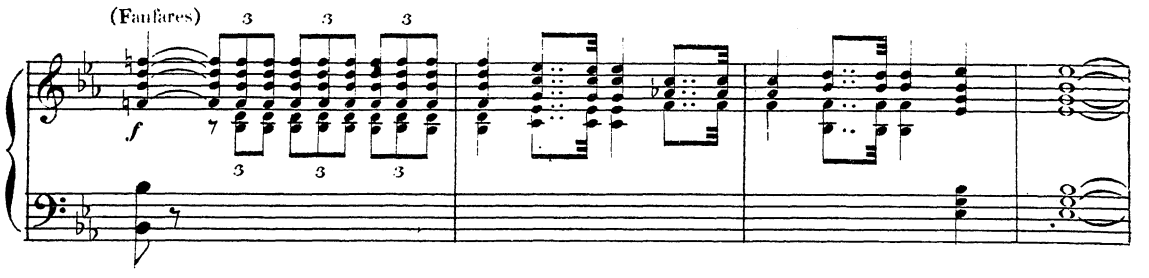
L'INFANTE, CHIMÈNE, LE COMTE DE GORMAS, DON ARIAS, DON ALONZO, SEIGNEURS. (Amis du Comte)



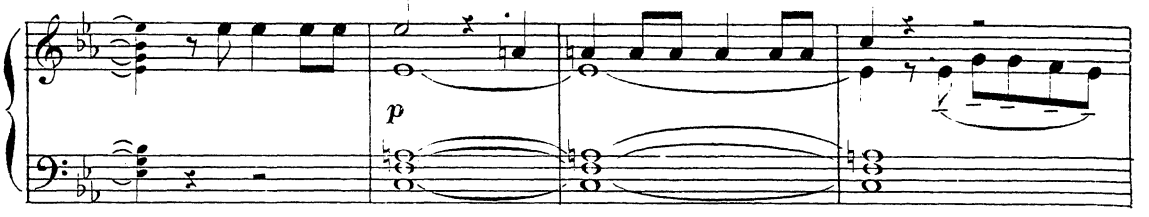




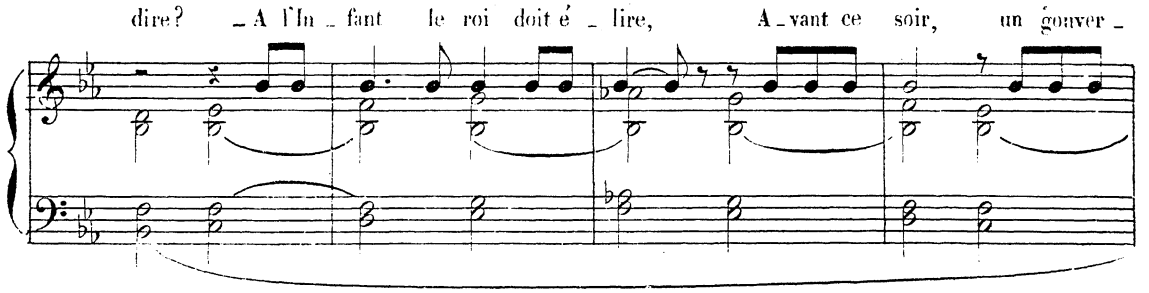


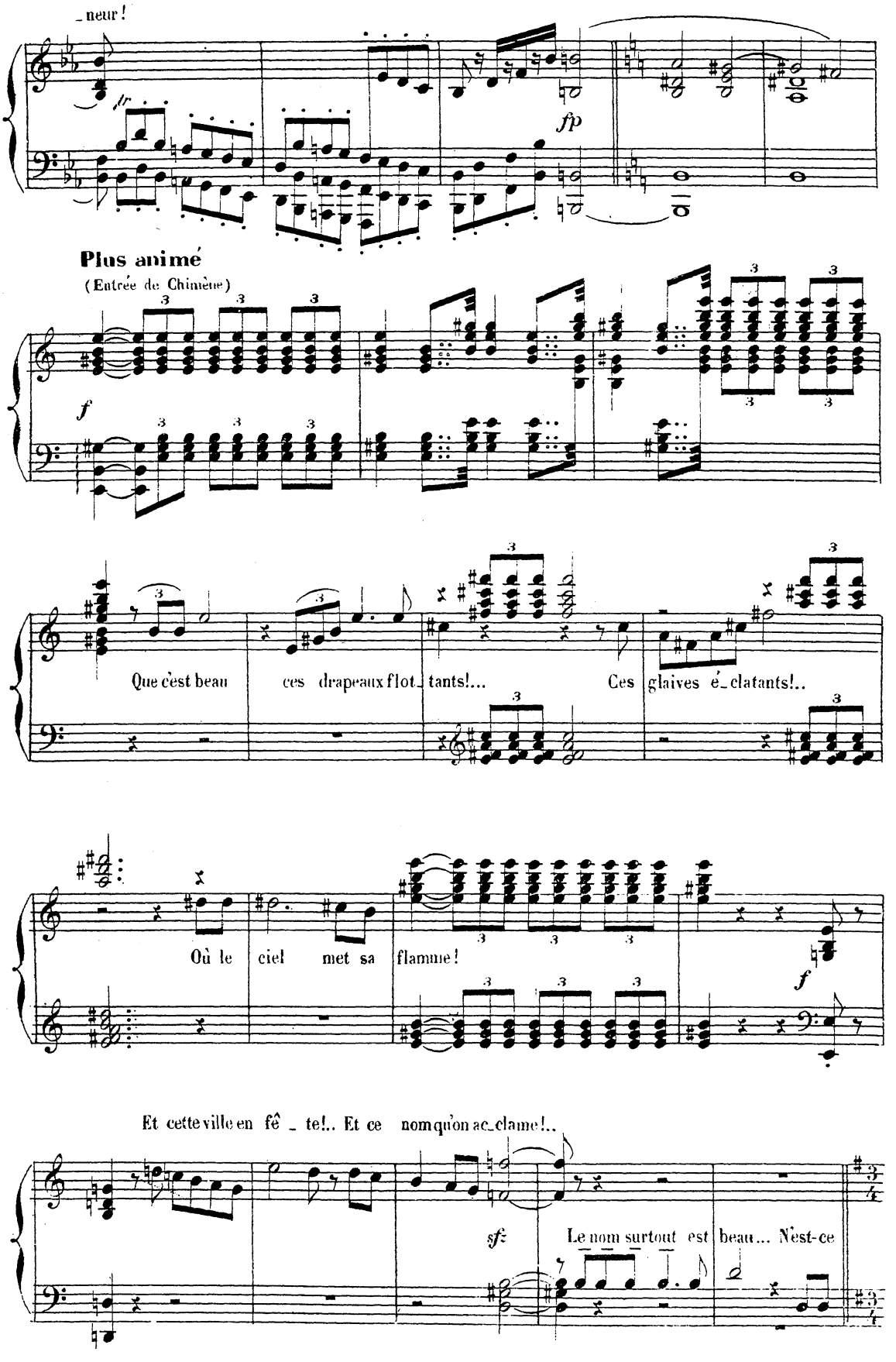


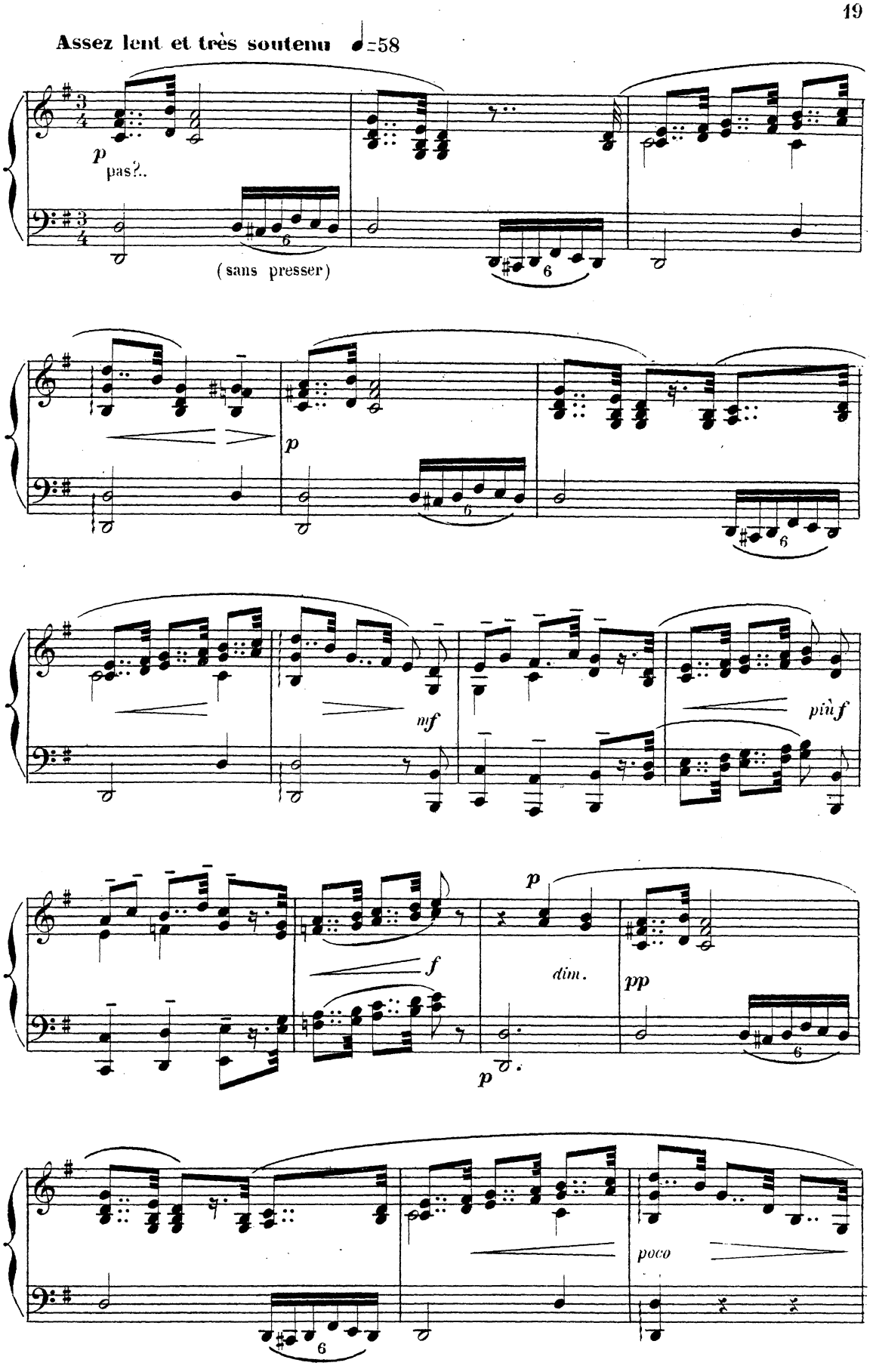
Seigneur de Gor - mas, comp - tez sur plus gran - de fa - veur! - Que prétendez-vous

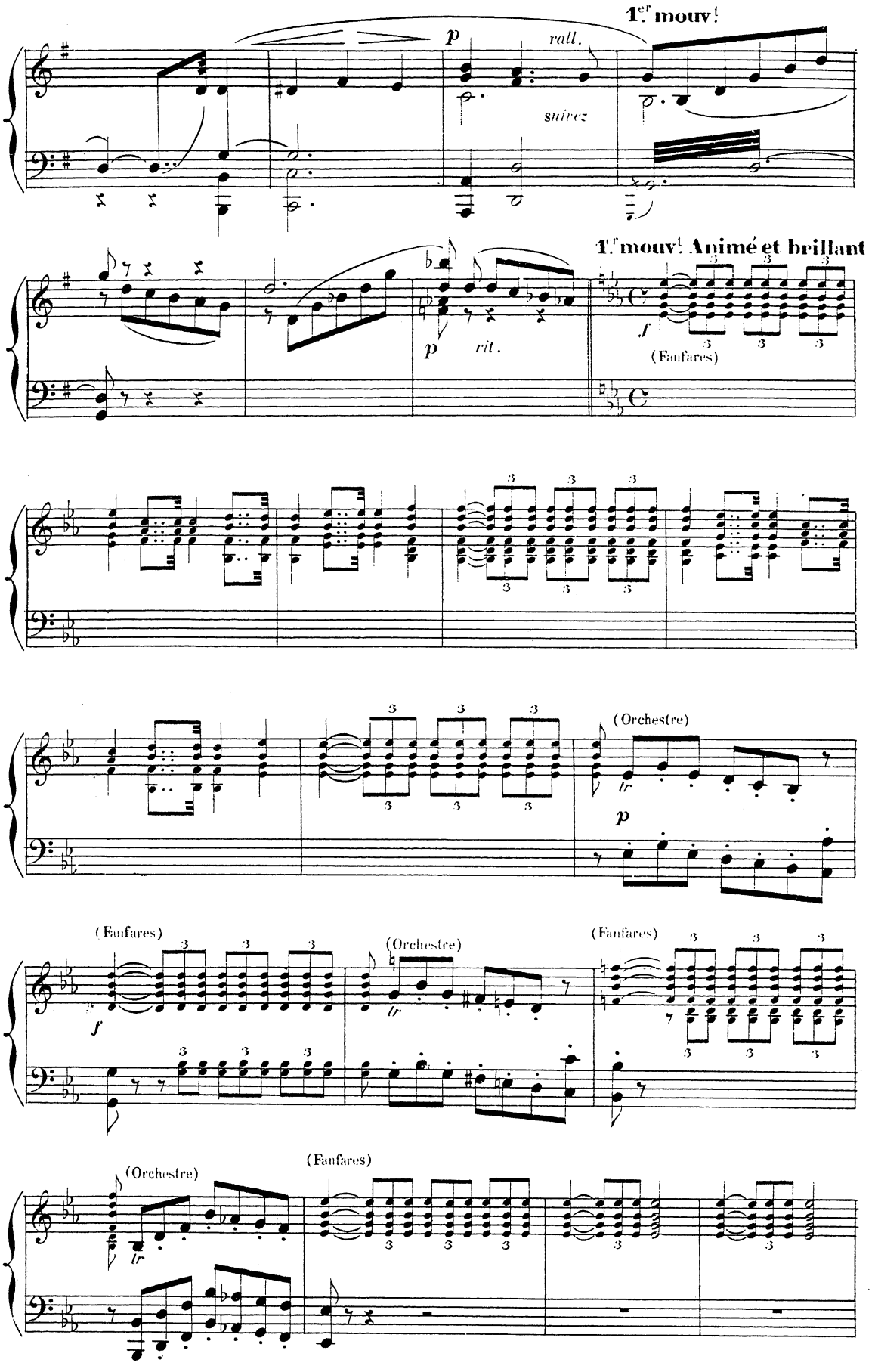


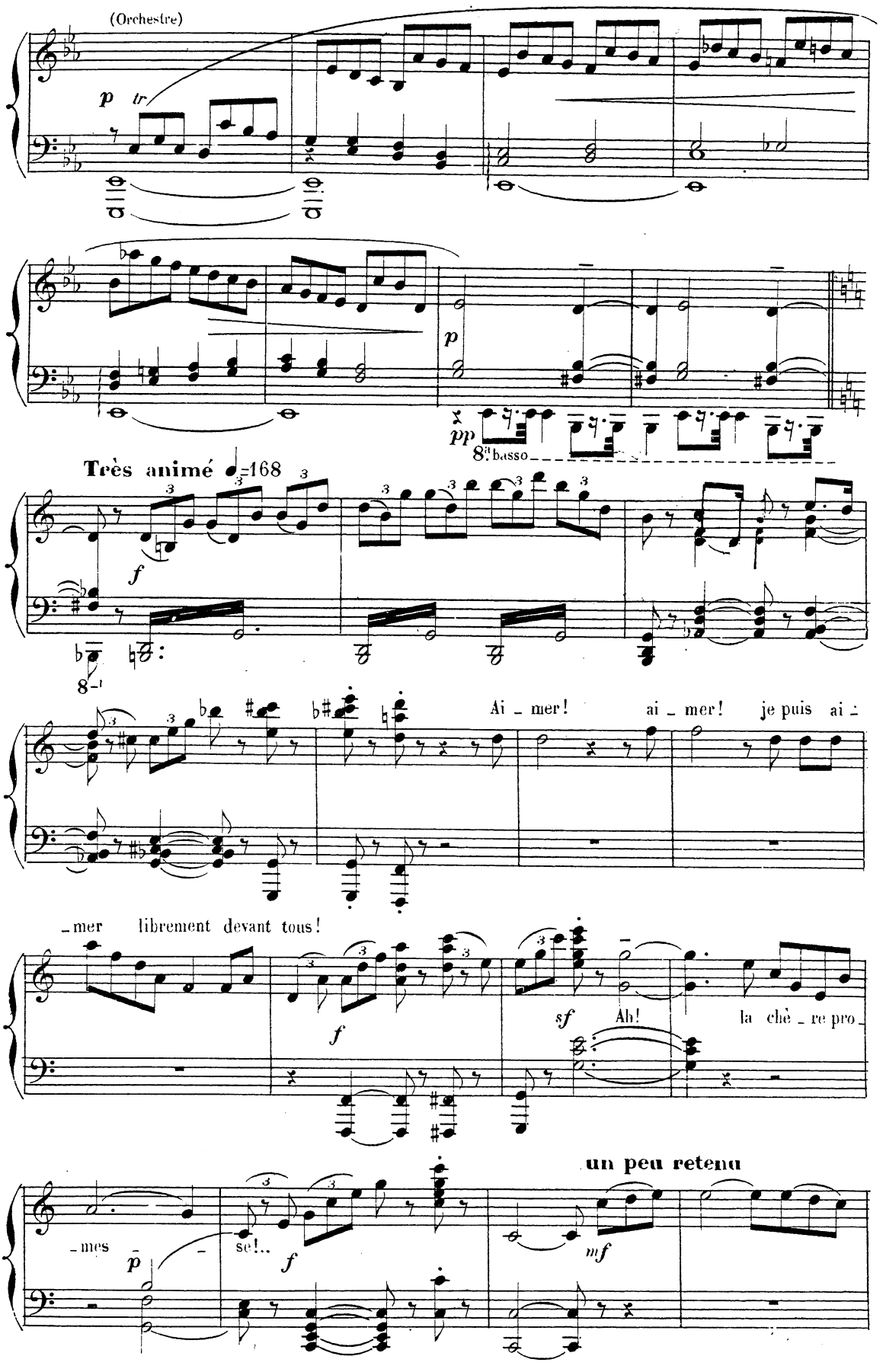
dire? - A l'In - fant le roi doit é - lire, A - vant ce soir, un gouver -

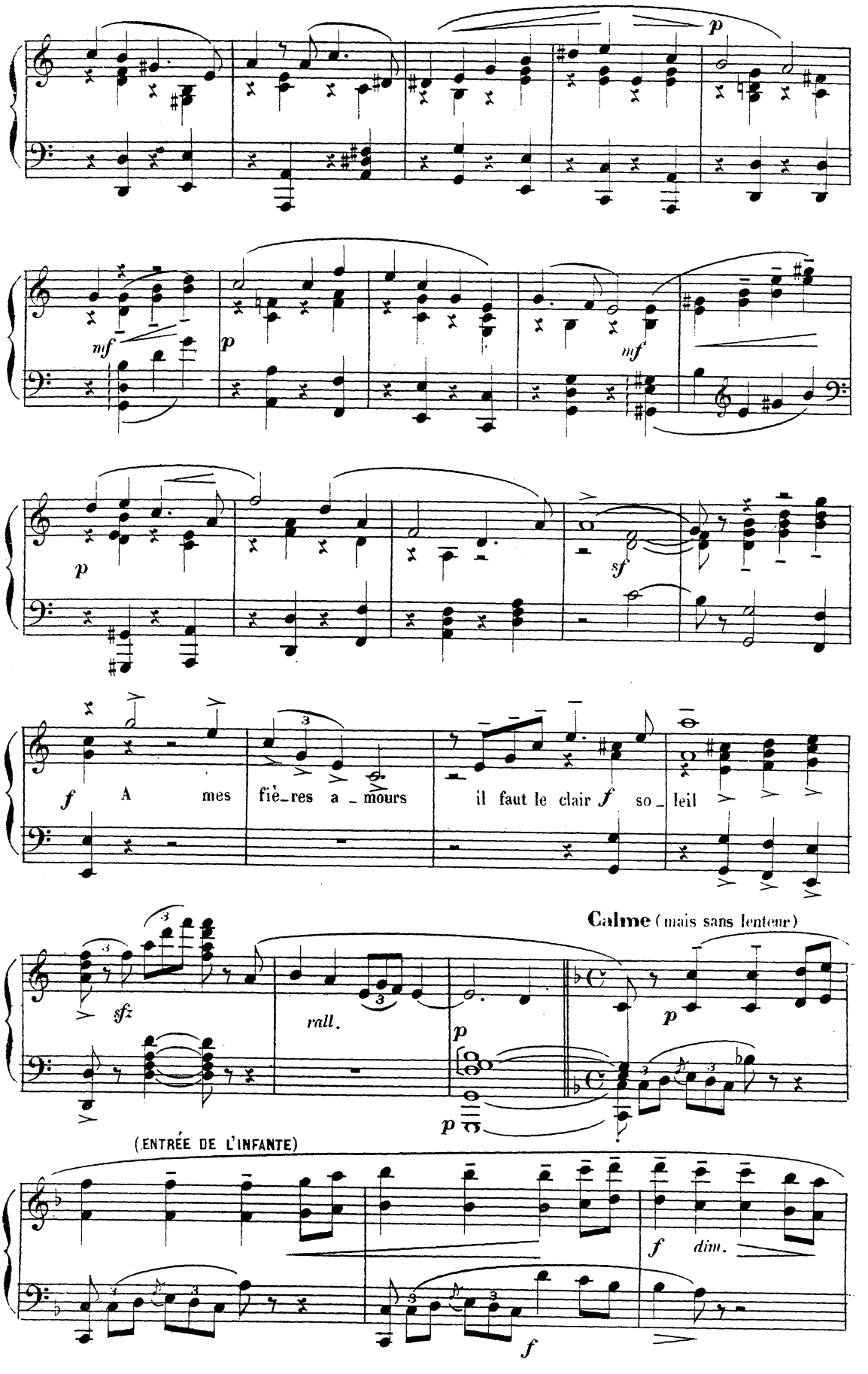


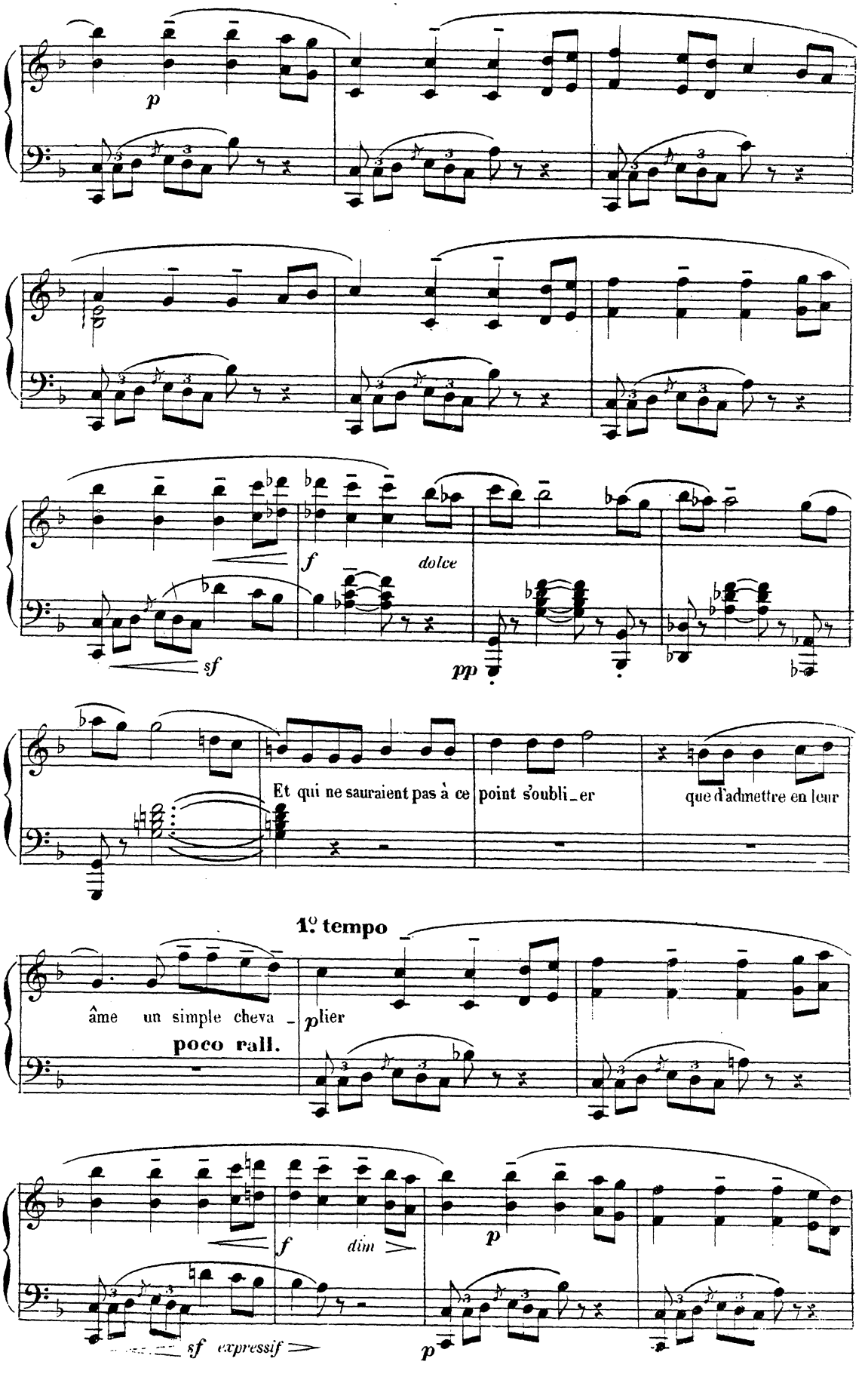

_neur!
fp
Plus animé
(Entrée de Chimène)
f
Que c'est beau ces drapeaux flot_tants!... Ces glaives é_clatants!..
Où le ciel met sa flamme!
f
Et cette ville en fê _ te!.. Et ce nom qu'on ac_clame!..
sf
Le nom surtout est beau... N'est-ce

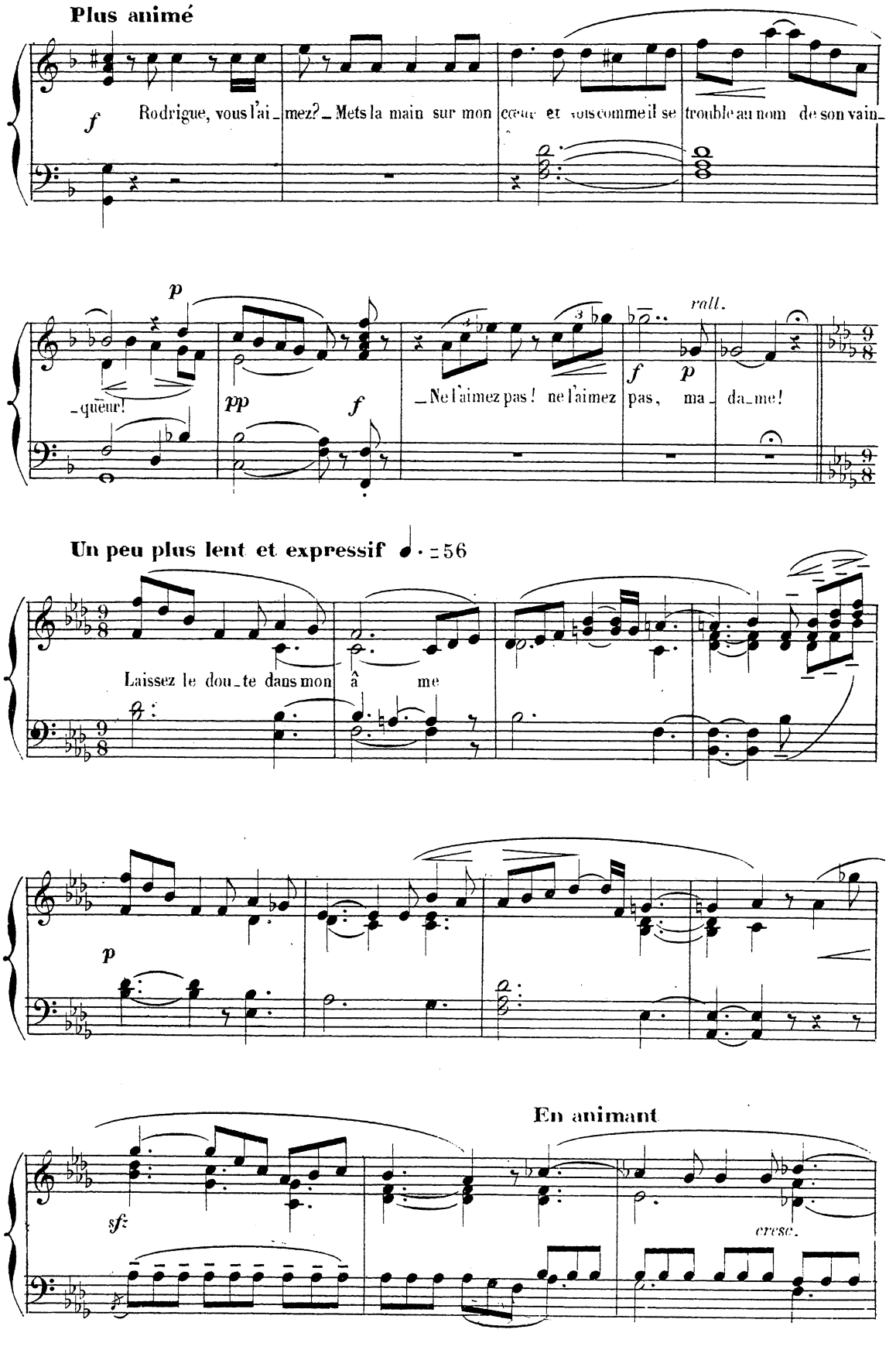

Assez lent et très soutenu ♩=58
p
pas?..
(sans presser)
p
mf
più f
f
dim.
p
pp
p
poco

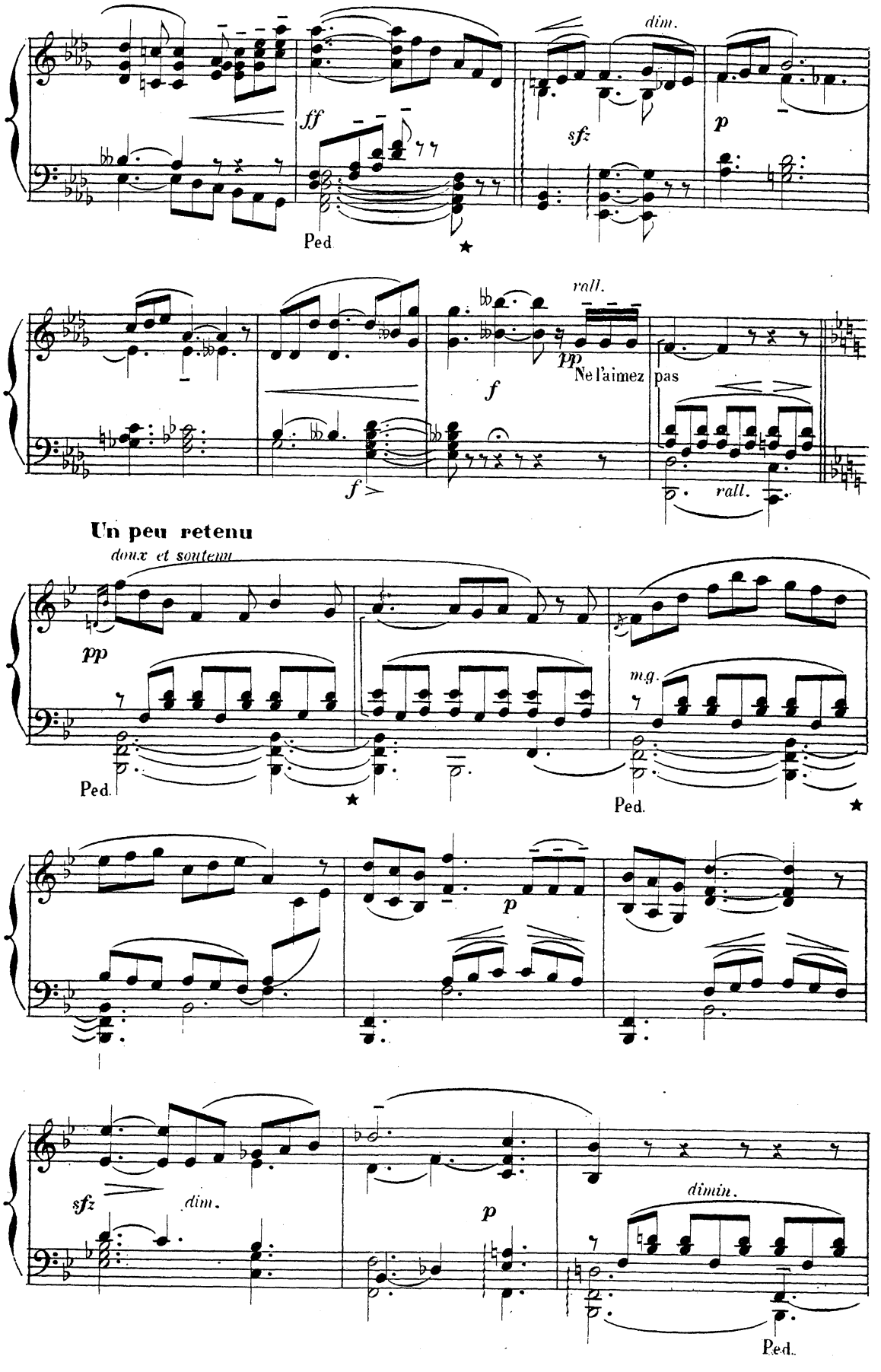

1.er mouv!
p
rall.
suivez
1.er mouv! Animé et brillant
p
rit.
f
(Fanfares)
(Orchestre)
lr
p
(Fanfares)
f
(Orchestre)
lr
(Fanfares)
(Orchestre)
lr
(Fanfares)

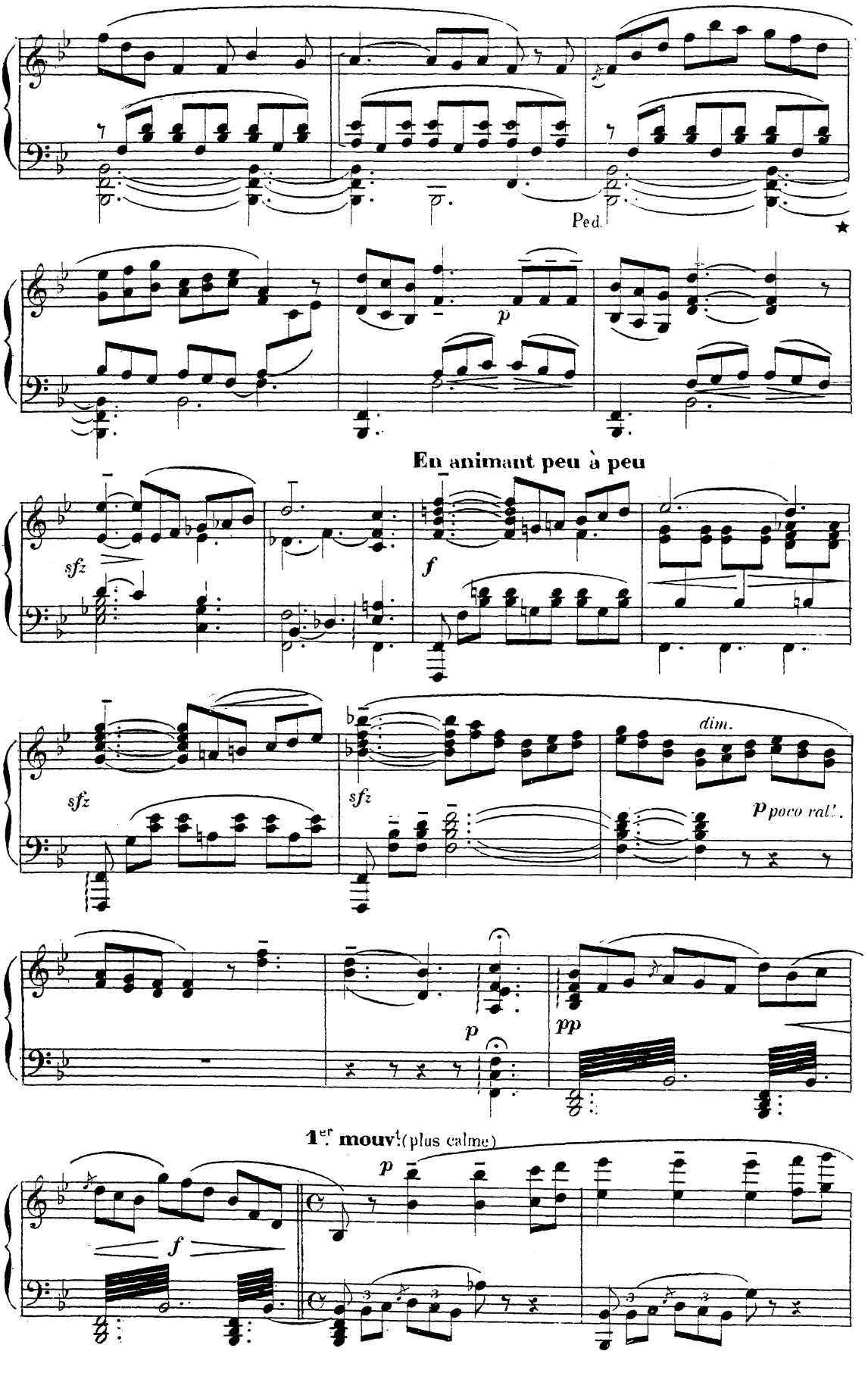

(Orchestre)
p
tr
p
pp
8ª basso
Très animé ♩=168
f
Ai _ mer!
ai _ mer!
je puis ai _
_ mer
librement devant tous!
f
sf
Ah!
la chè _ re pro _
_ mes
p
se!..
f
un peu retenu
mf

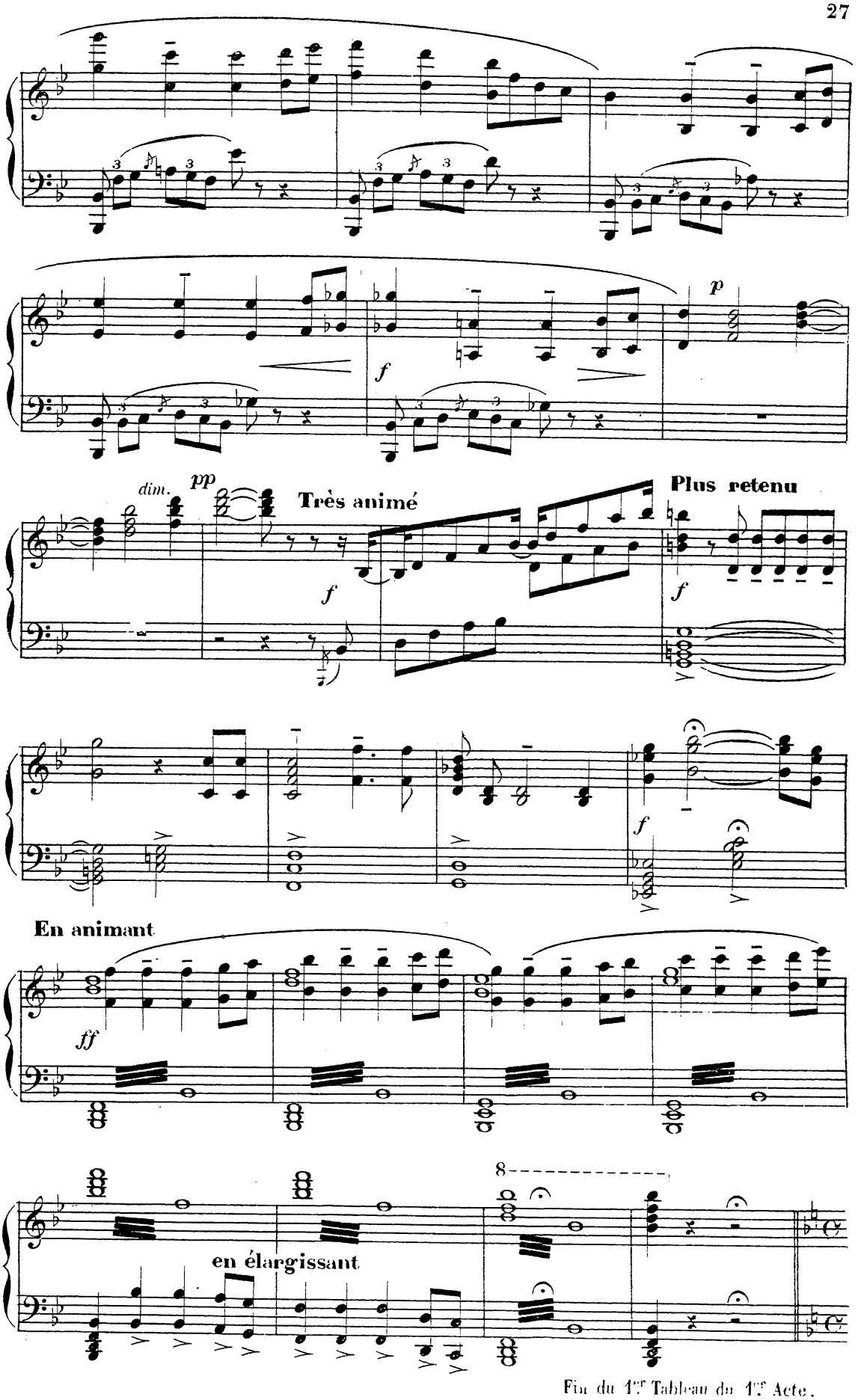

p
mf
p
mf
p
sf
f A mes fiè_res a _ mours il faut le clair f so _ leil
Calme (mais sans lenteur)
sfz
rall.
p
p
p
(ENTRÉE DE L'INFANTE)
f dim.
f


p
f
dolce
sf
pp
Et qui ne sauraient pas à ce point s'oubli_er
que d'admettre en leur
1° tempo
âme un simple cheva_
plier
poco rall.
f
dim
p
sf expressif
p


Plus animé
f
Rodrigue, vous l'ai_mez? _ Mets la main sur mon cœur et vous comme il se trouble au nom de son vain_
p
_queur!
pp
f
_Ne l'aimez pas! ne l'aimez pas, ma_da_me!
rall.
f
p
Un peu plus lent et expressif ♩. = 56
Laissez le dou_te dans mon â me
p
En animant
sf
cresc.


dim.
ff
sfz
p
Ped.
rall.
pp
Ne l'aimez pas
f
f
rall.
Un peu retenu
doux et soutenu
pp
m.g.
Ped.
Ped.
p
sfz
dim.
p
dimin.
Ped.


Ped.
p
En animant peu à peu
sfz
f
sfz
sfz
dim.
p poco rall.
p
pp
1er mouvt (plus calme)
p
f



Fin du 1er Tableau du 1er Acte.

2d TABLEAU.

Une Galerie

CONDUISANT DU PALAIS À L'UNE DES ENTRÉES DE LA CATHÉDRALE.

A travers la colonnade une rue de la ville de Burgos. Ciel clair.

Les cloches sonnent. – Actions de grâces du peuple.

L'INFANTE, CHIMÈNE, RODRIGUE, LE ROI, LE COMTE DE GORMAS, DON DIÈGUE, DON ARIAS, DON ALONZO, SEIGNEURS, PRÊTRES, DAMES DE LA SUITE DE L'INFANTE, PEUPLE.

Animé très brillant ♩=126

(Cloches dans la cathédrale)

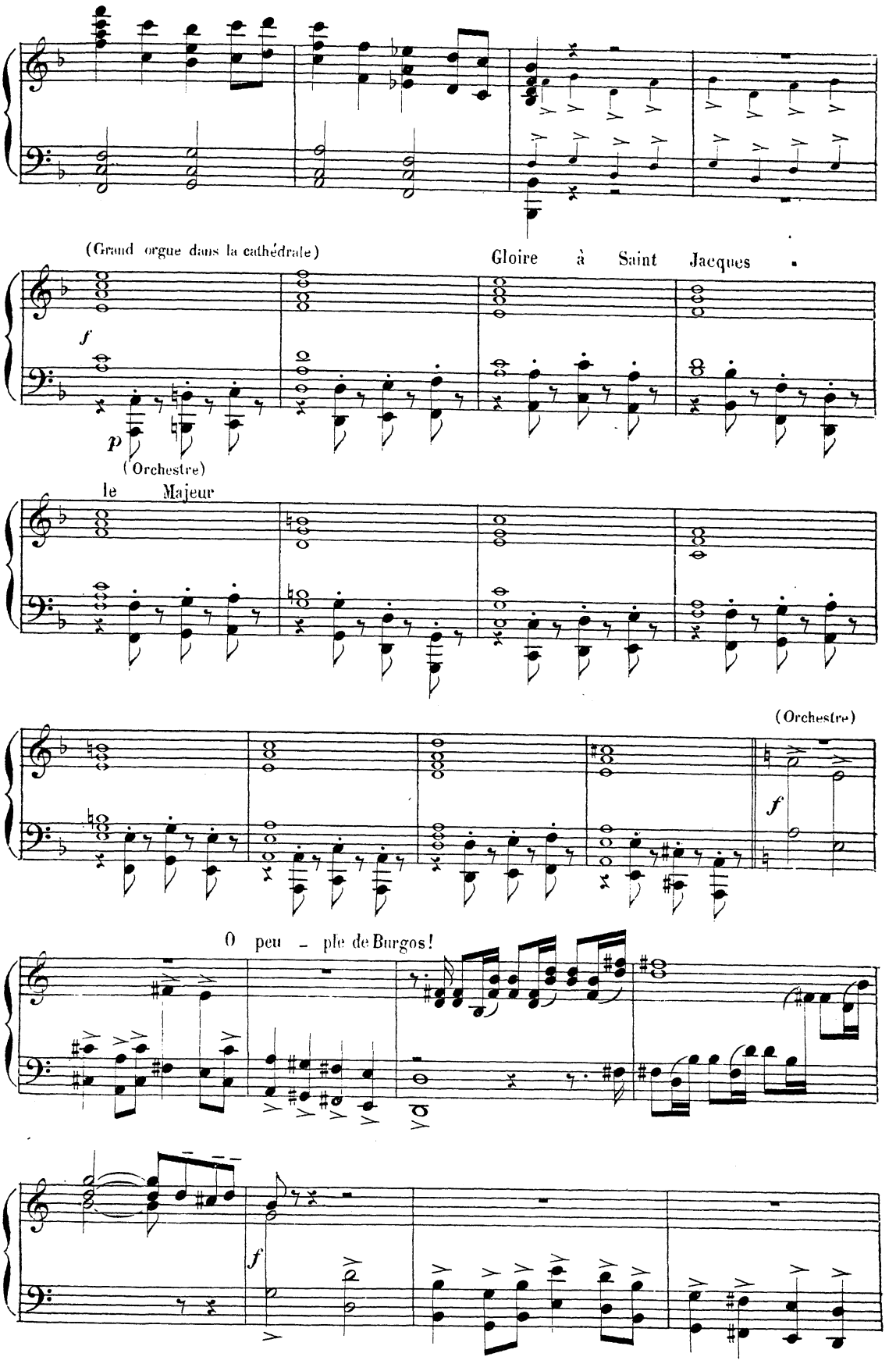
(Orchestre)

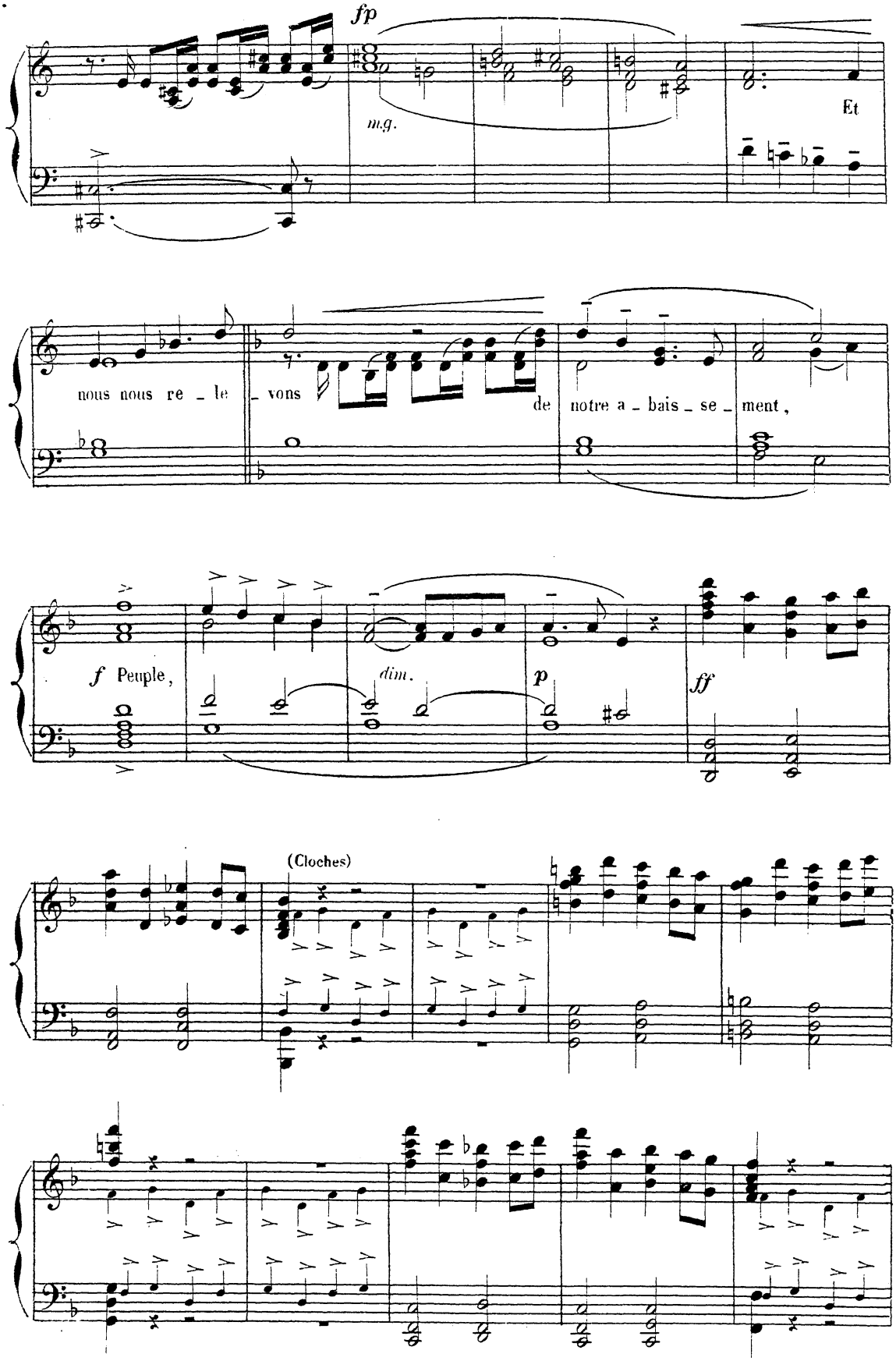
PIANO

ff

ff

Ped.


(Grand orgue dans la cathédrale)
Gloire à Saint Jacques
f
p
(Orchestre)
le Majeur
(Orchestre)
f
O peu - ple de Burgos!
f


fp
m.g.
Et
nous nous re _ le _ vons de notre a _ bais _ se _ ment,
f Peuple,
dim.
p
ff
(Cloches)

(Gd. orgue)

f

(Orchestre)

f

f

3 3 3

3 3 3

Le même mouvt avec un peu d'ampleur. ♩=100 (ENTRÉE DE RODRIGUE)

bien chanté, sonore et soutenu

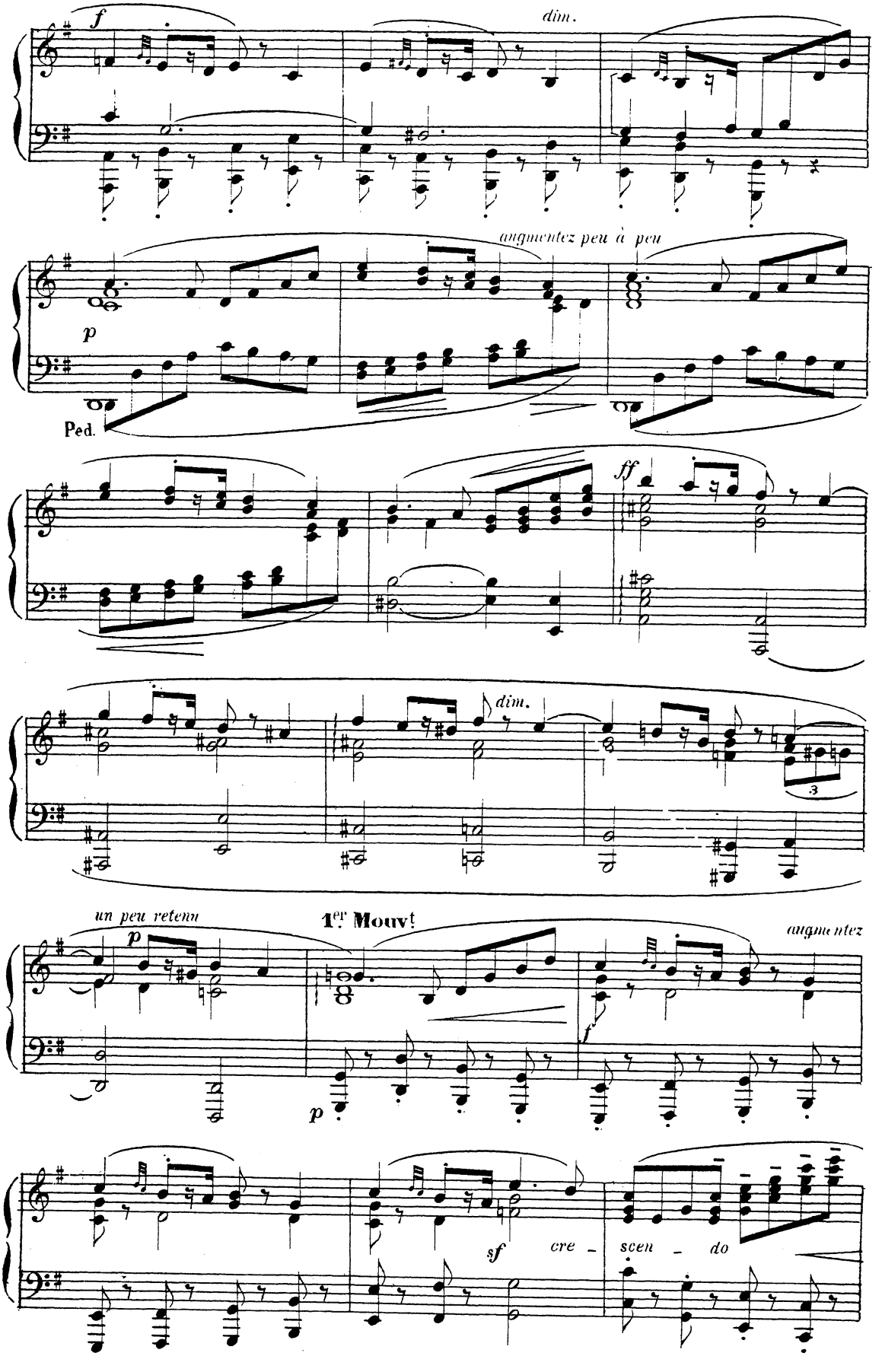
p

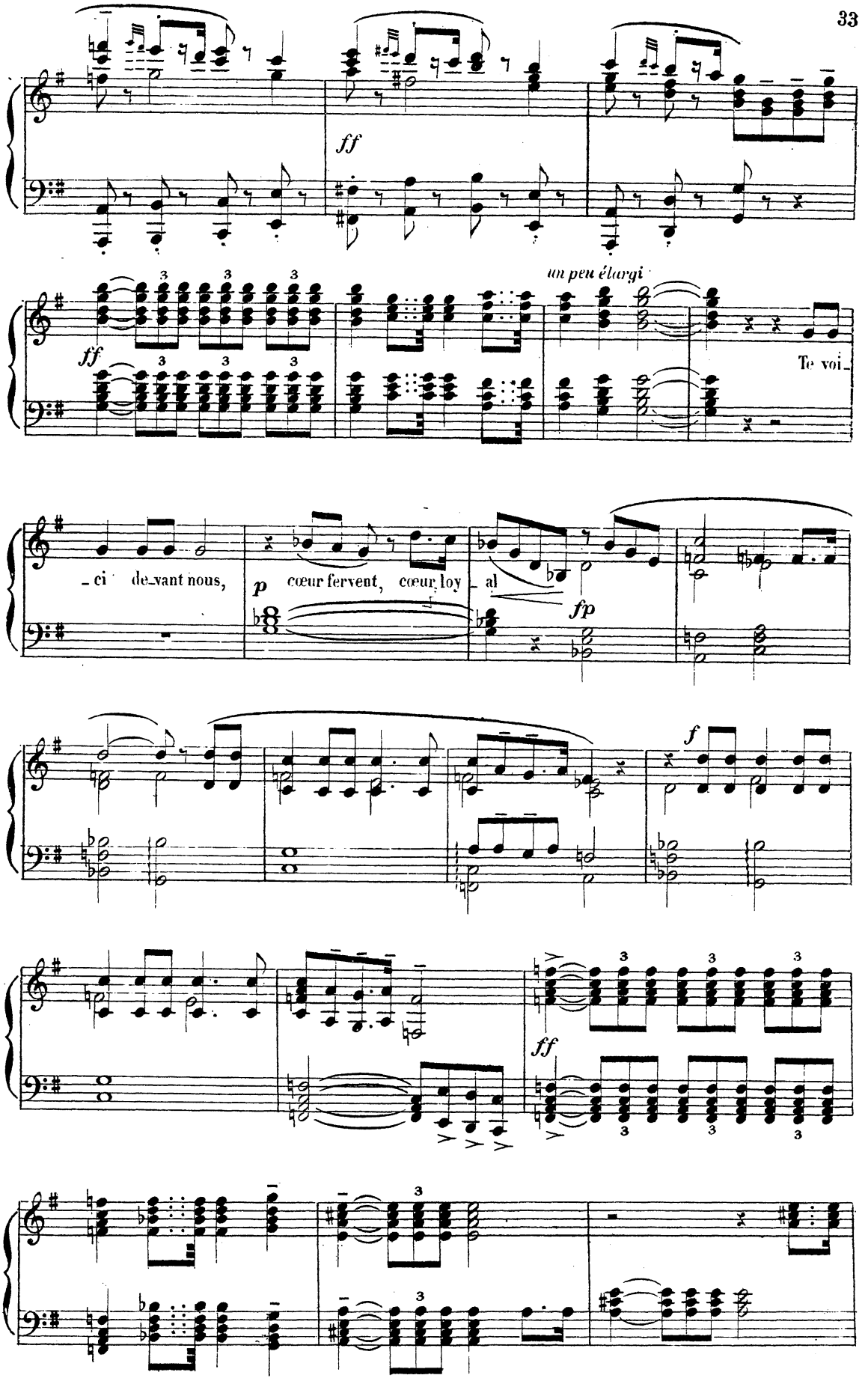
f

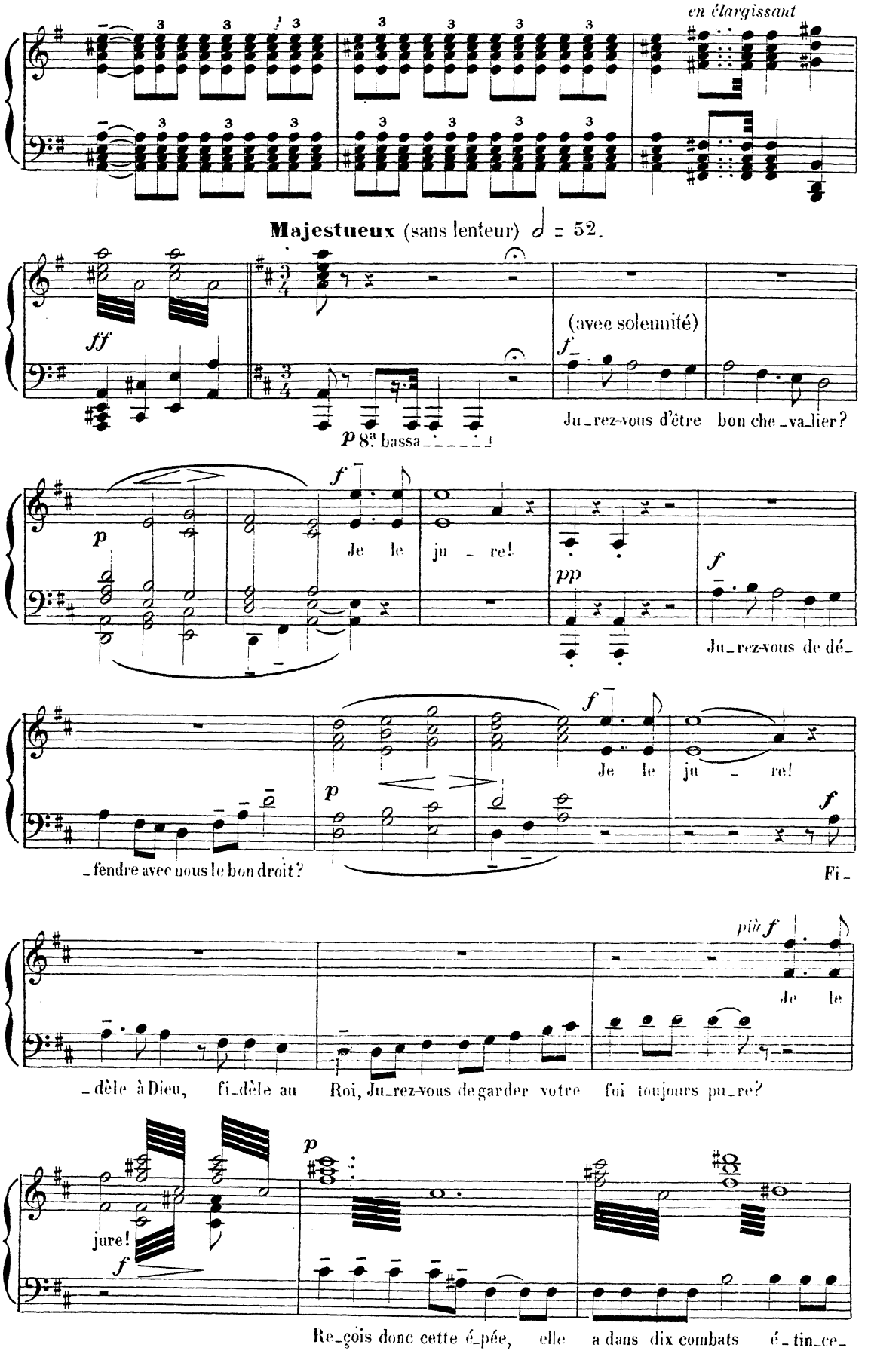
(RODRIGUE est amené par des Pages – il vient lentement vers le Roi)

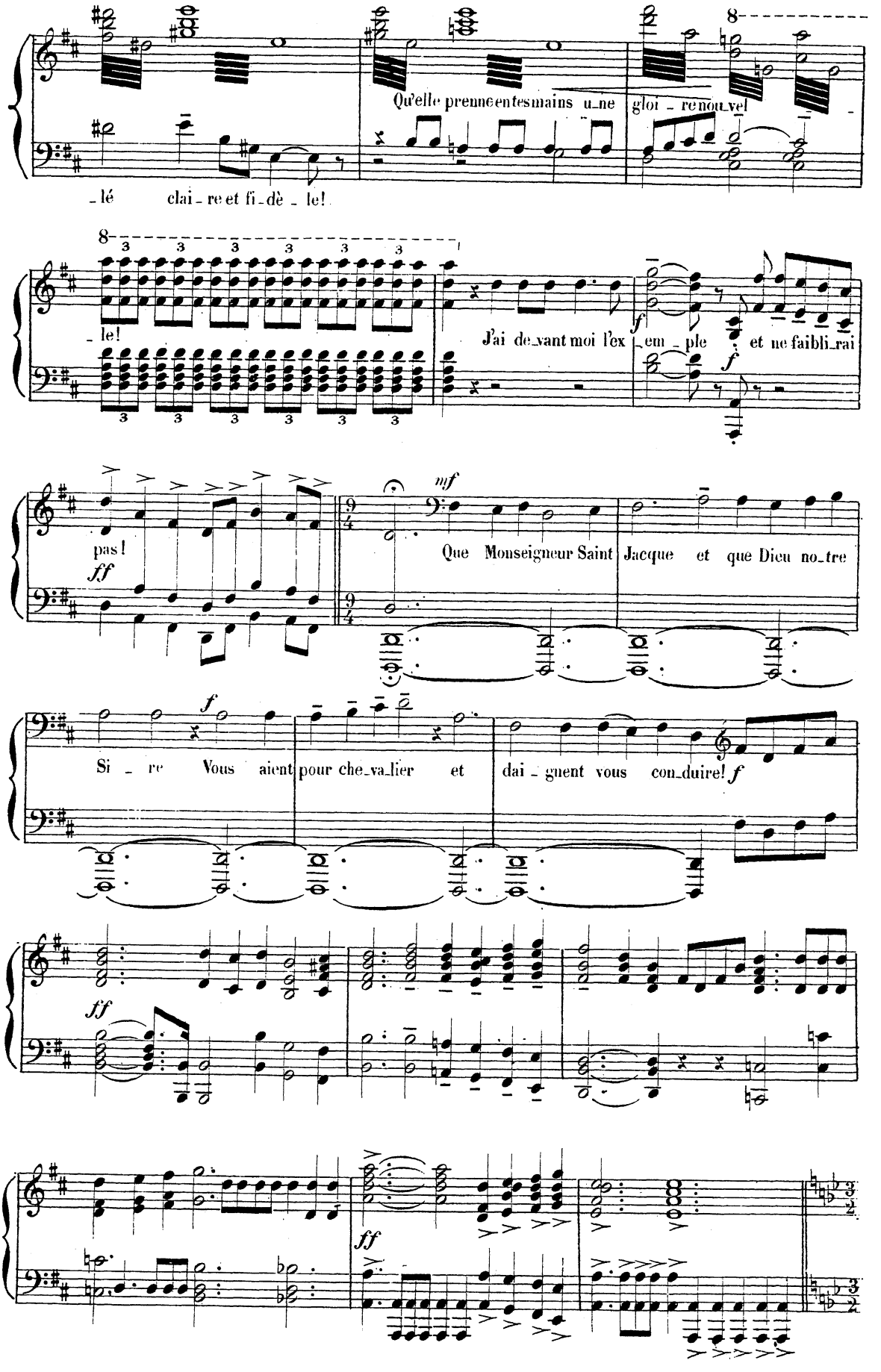
sf

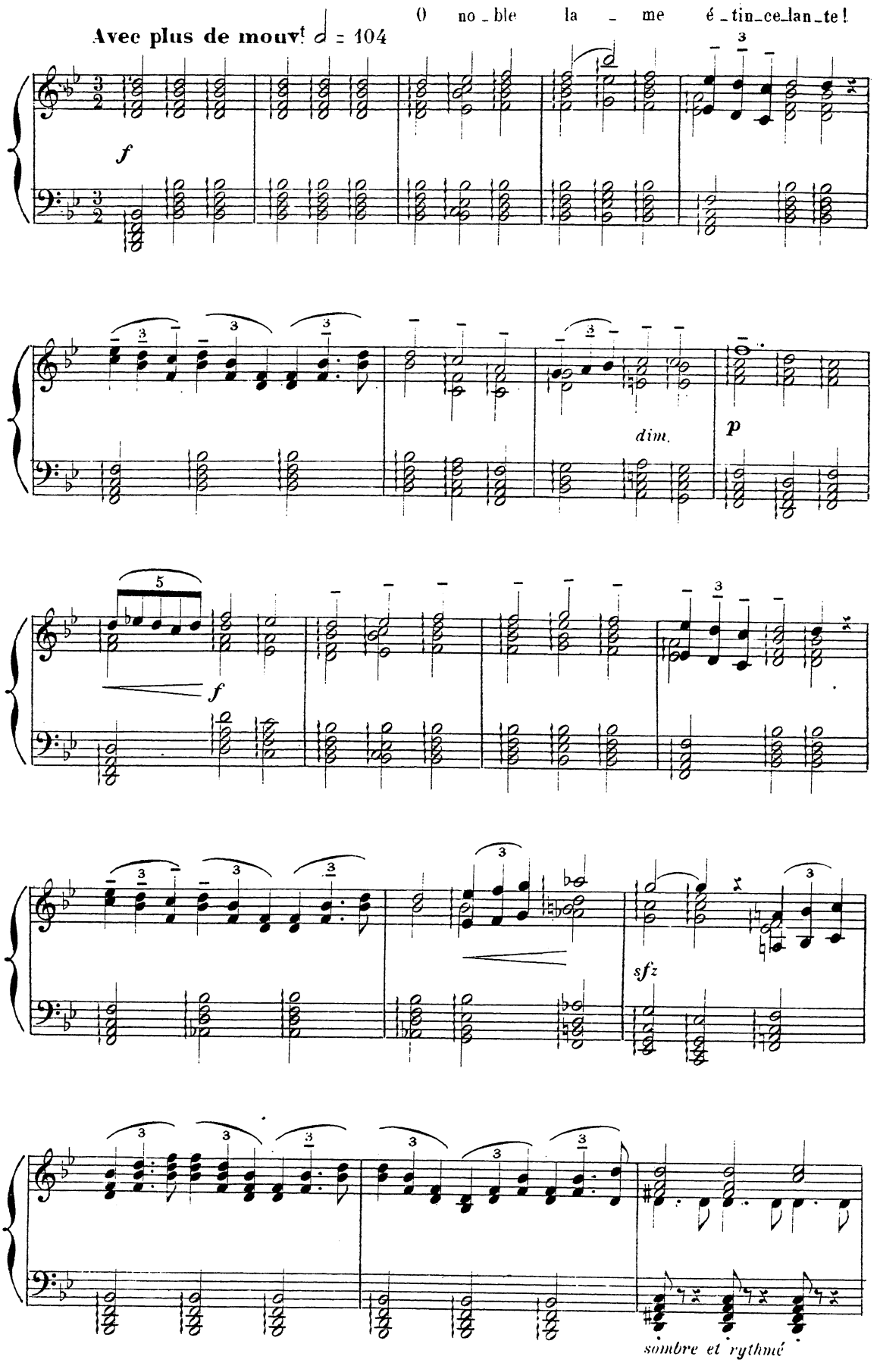
p

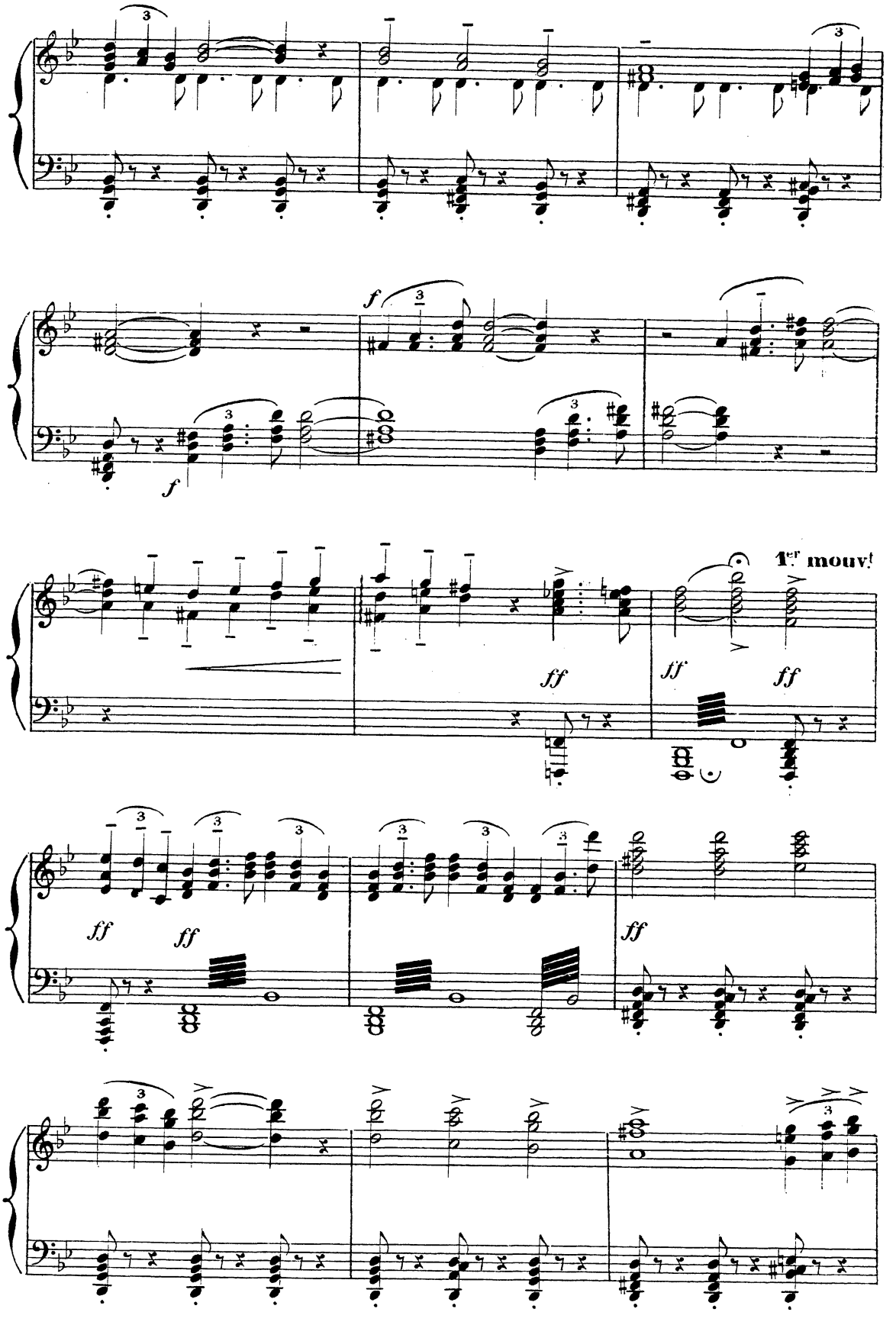

f
dim.
augmentez peu à peu
p
Ped.
ff
dim.
3
un peu retenu
p
1er Mouvt
augmentez
f
p
sf
cre - scen - do

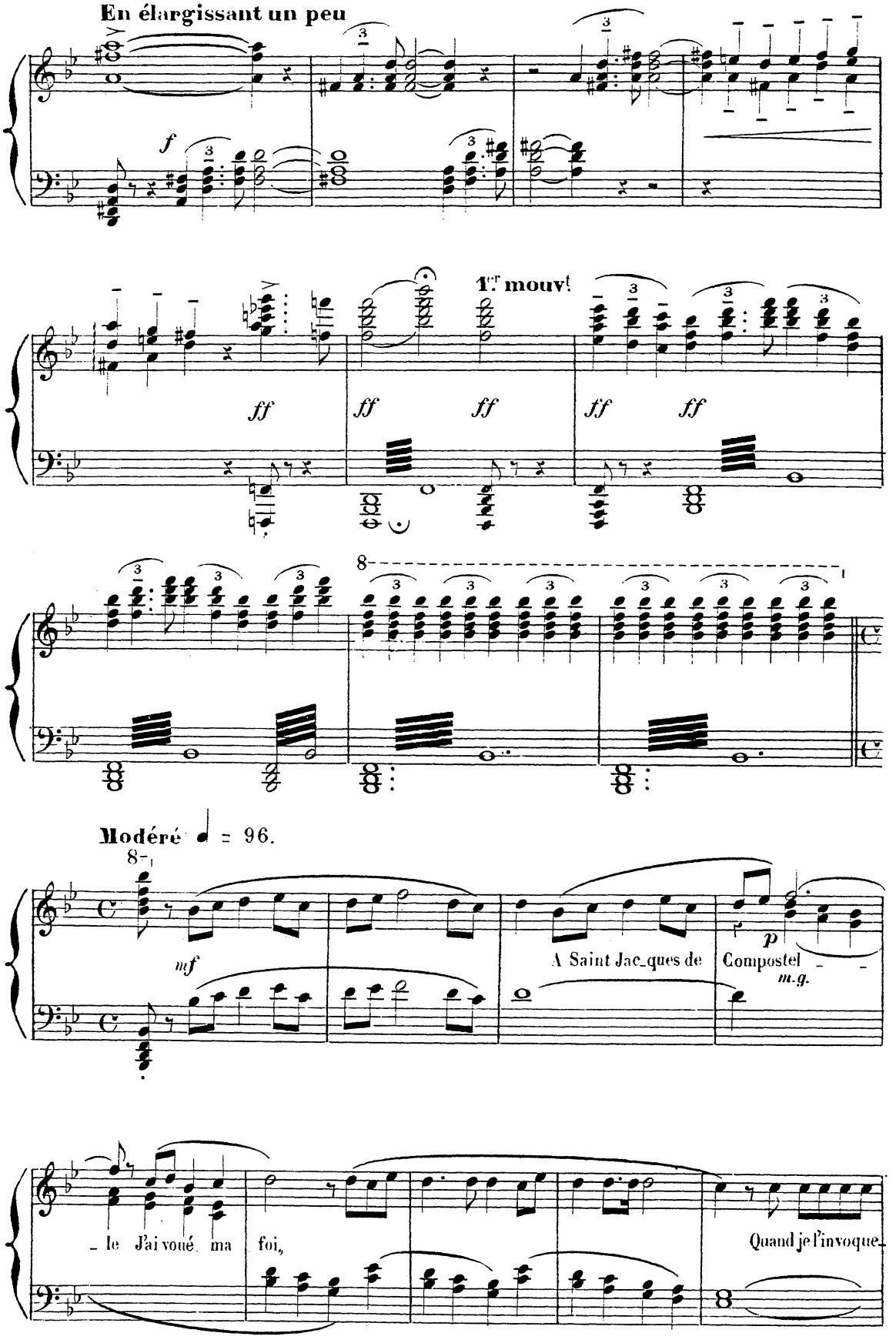

ff
ff
un peu élargi
Te voi-
-ci de-vant nous,
p
cœur fervent, cœur loy-al
fp
f
ff

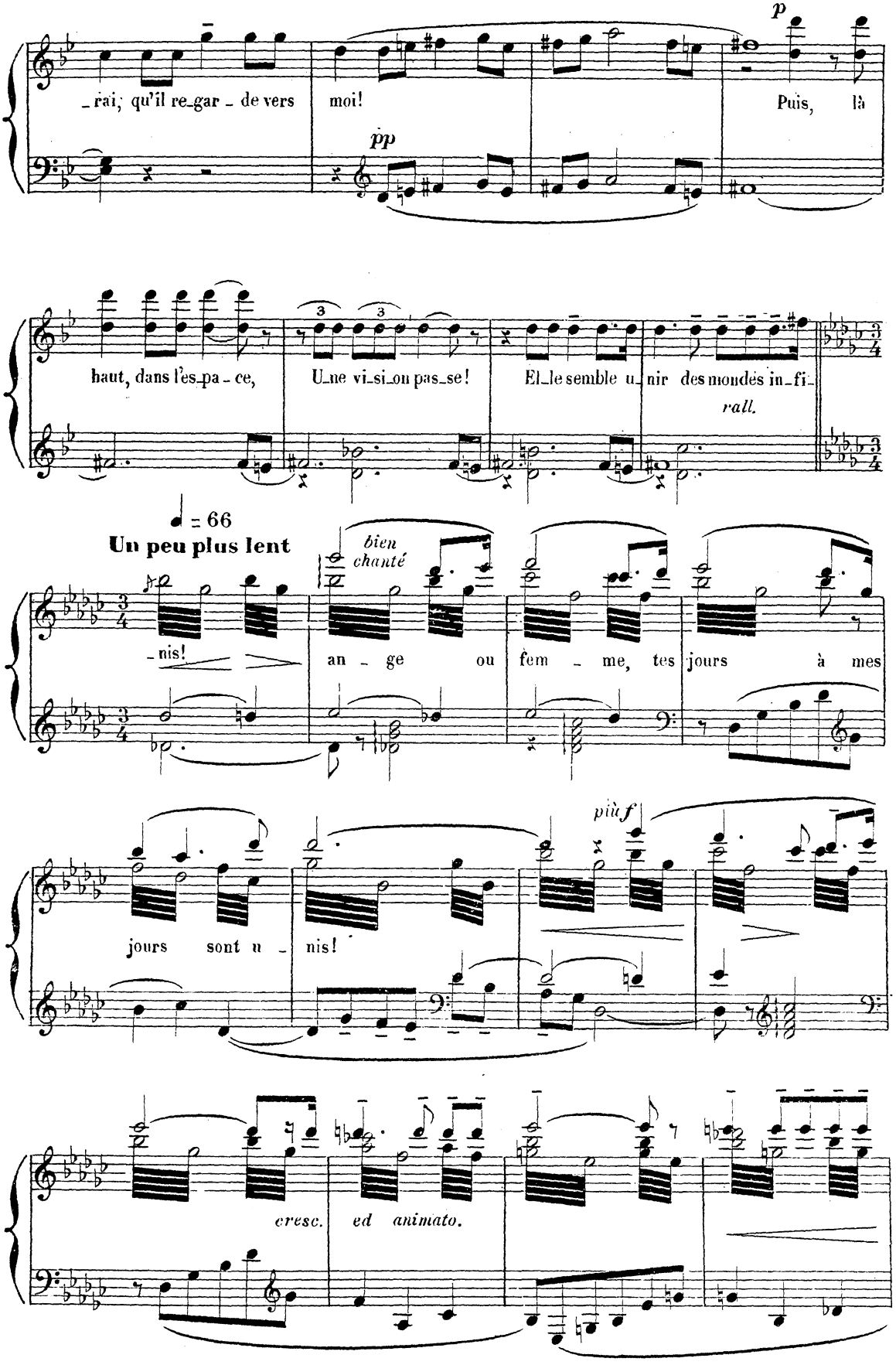

en élargissant
Majestueux (sans lenteur) 𝅗𝅥 = 52.
ff
p 8ª bassa
(avec solennité)
f
Ju_rez-vous d'être bon che_va_lier?
p
f
Je le ju_re!
pp
f
Ju_rez-vous de dé_
_fendre avec nous le bon droit?
p
f
Je le ju_re!
f
Fi_
più f
Je le
_dèle à Dieu, fi_dèle au Roi, Ju_rez-vous de garder votre foi toujours pu_re?
jure!
f
p
Re_çois donc cette é_pée, elle a dans dix combats é_tin_ce_

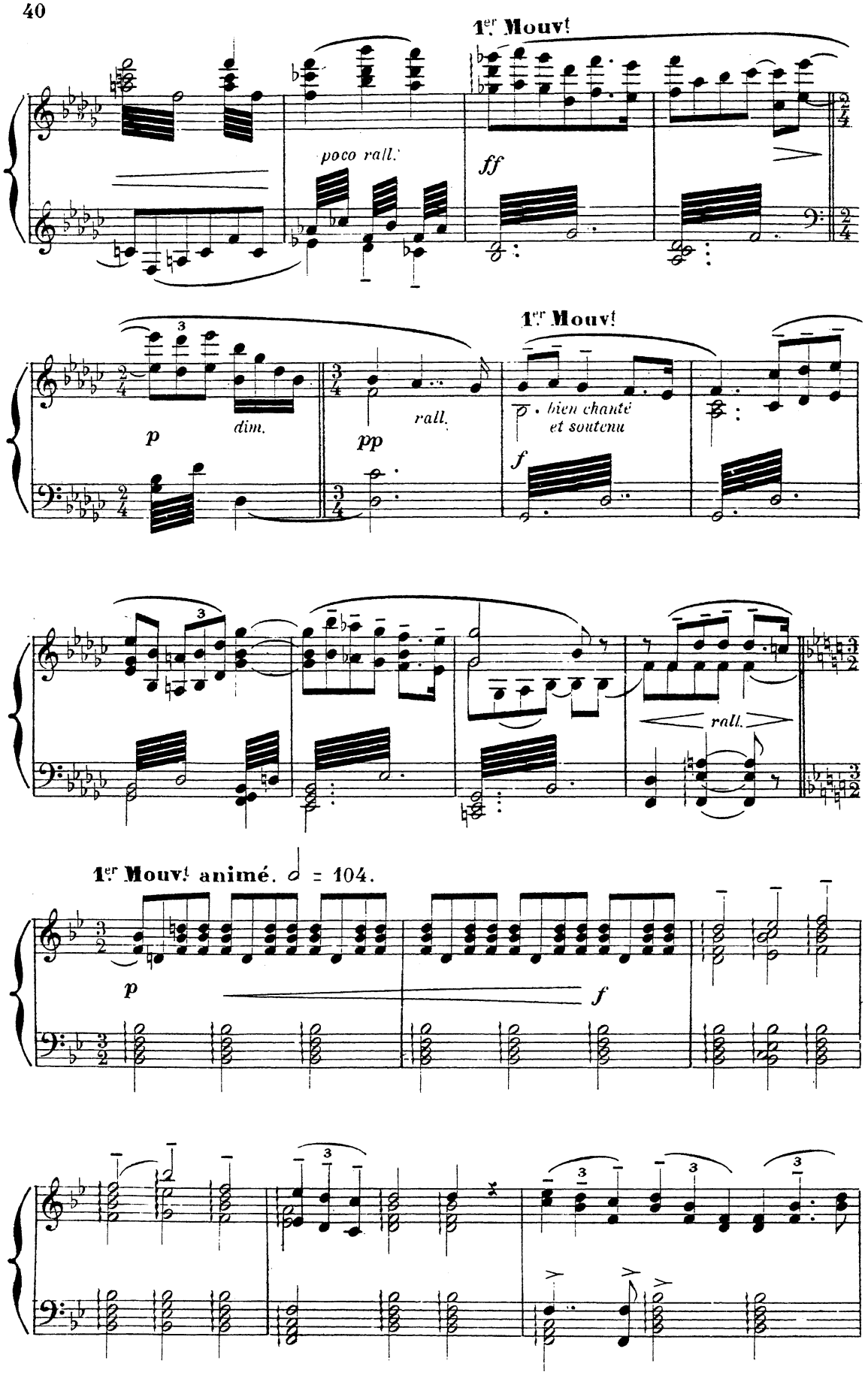

Qu'elle prenne en tes mains u_ne gloi_re nou_vel
_lé clai_re et fi_dè_le!
_le!
J'ai de_vant moi l'ex_em_ple et ne faibli_rai
pas!
Que Monseigneur Saint Jacque et que Dieu no_tre
Si_re Vous aient pour che_va_lier et dai_gnent vous con_duire!

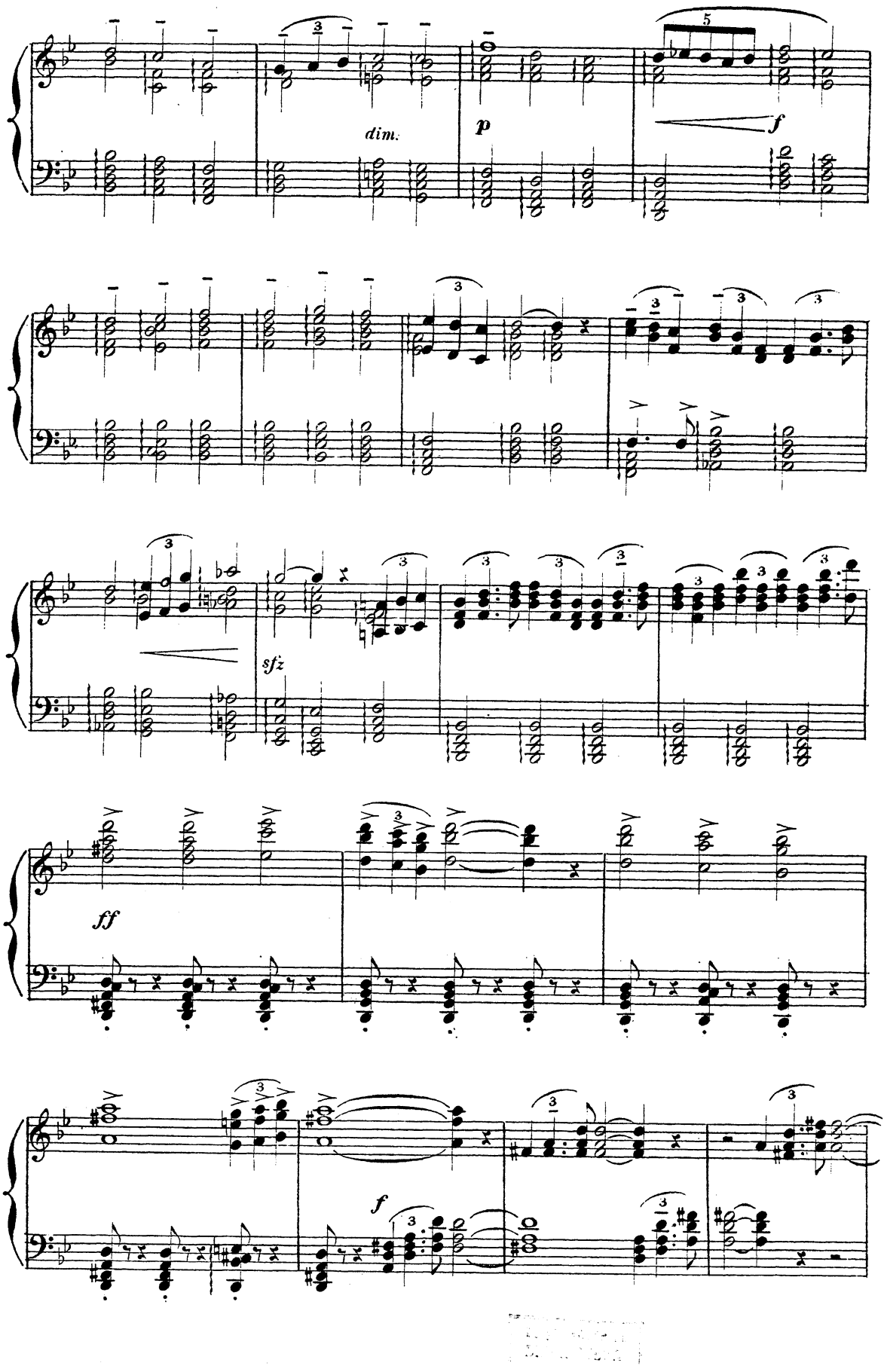

Avec plus de mouv!
♩ = 104
O no - ble la - me é - tin - ce - lan - te!
f
dim.
p
f
sfz
sombre et rythmé

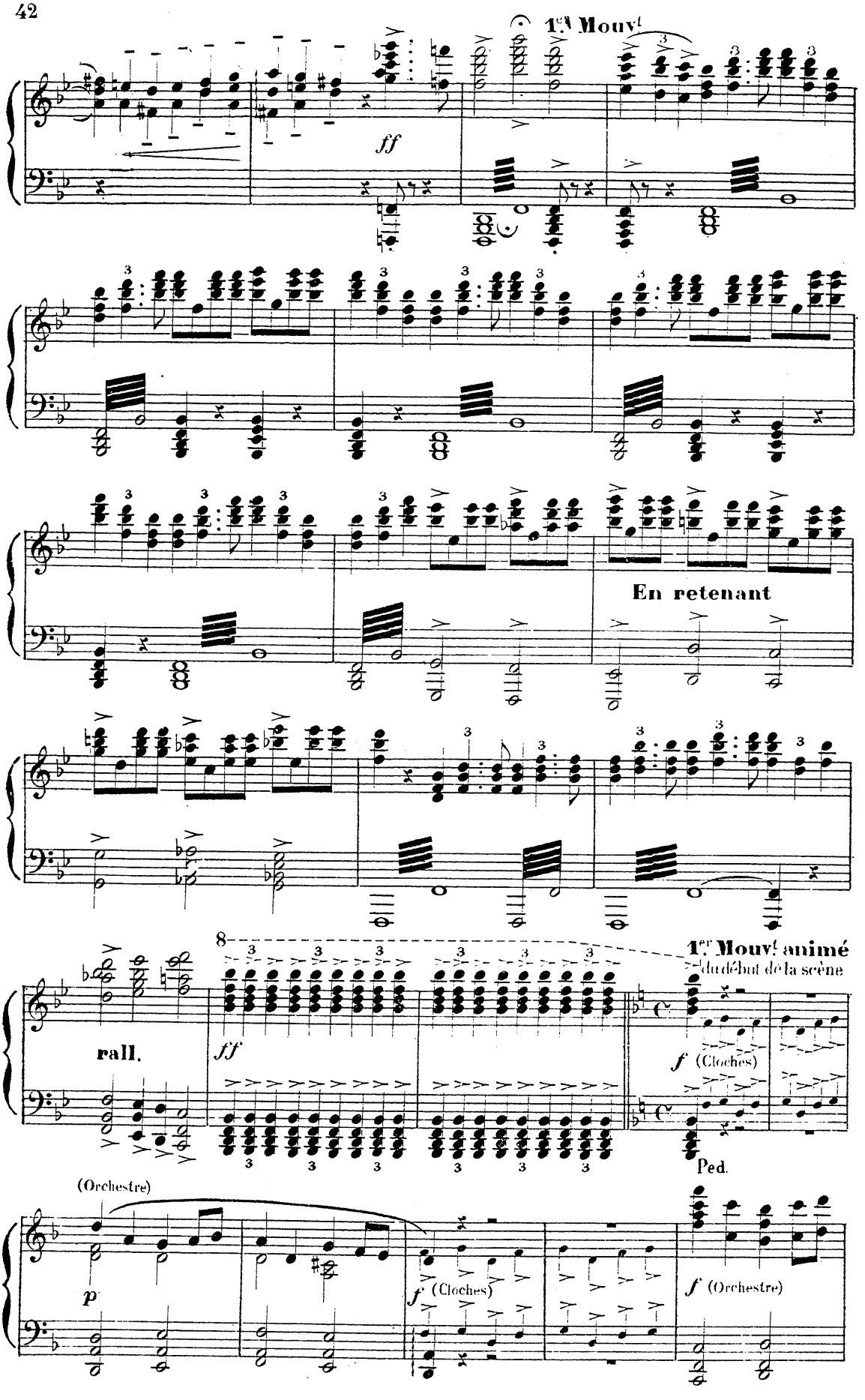

f
f
1er mouv!
ff
ff
ff
ff
ff
ff
ff

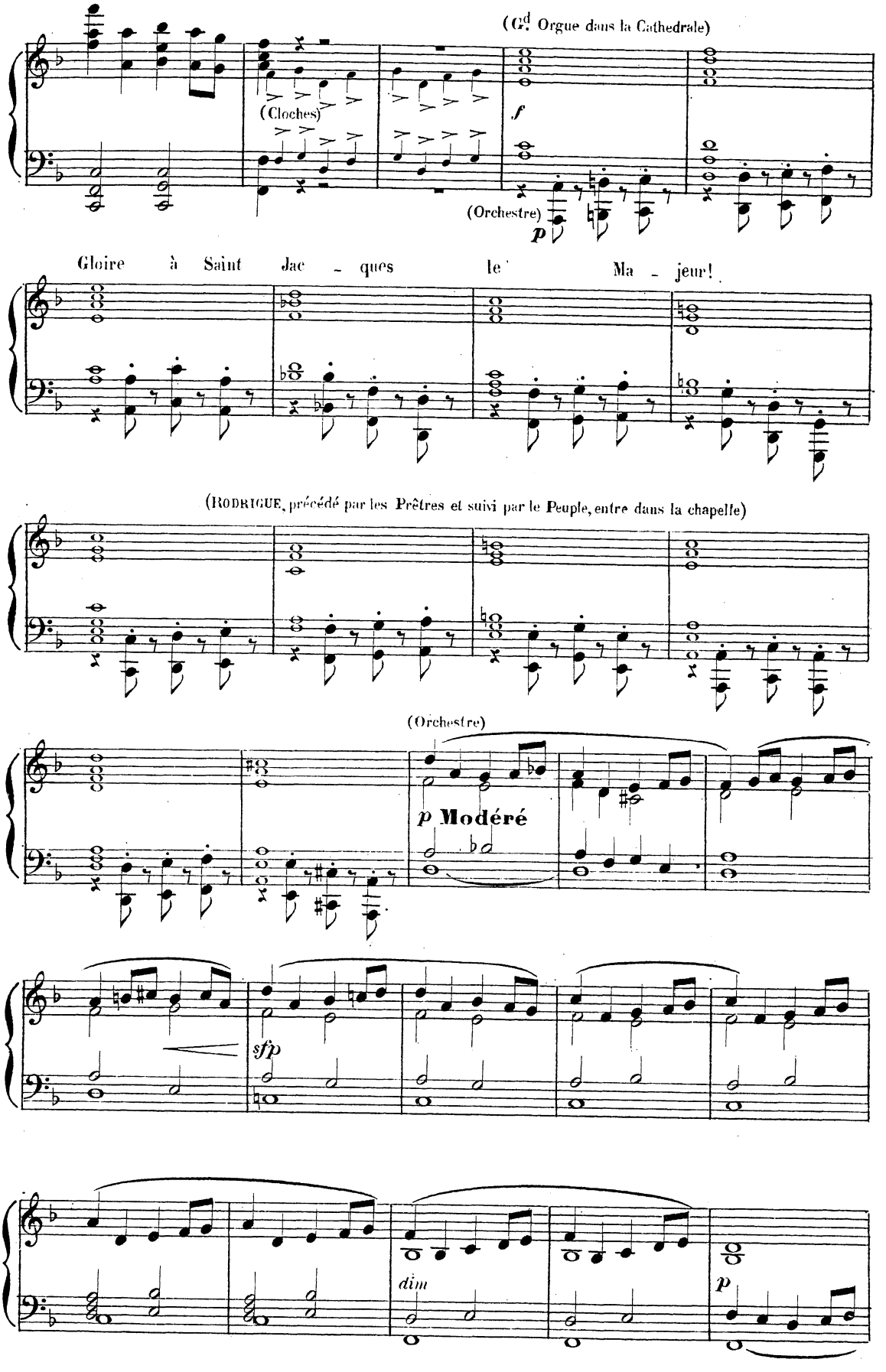

En élargissant un peu
f
1er mouvt
ff
ff
ff
ff
ff
8
Modéré ♩ = 96.
8
mf
A Saint Jac_ques de
Compostel
p
m.g.
_le J'ai voué ma
foi,
Quand je l'invoque

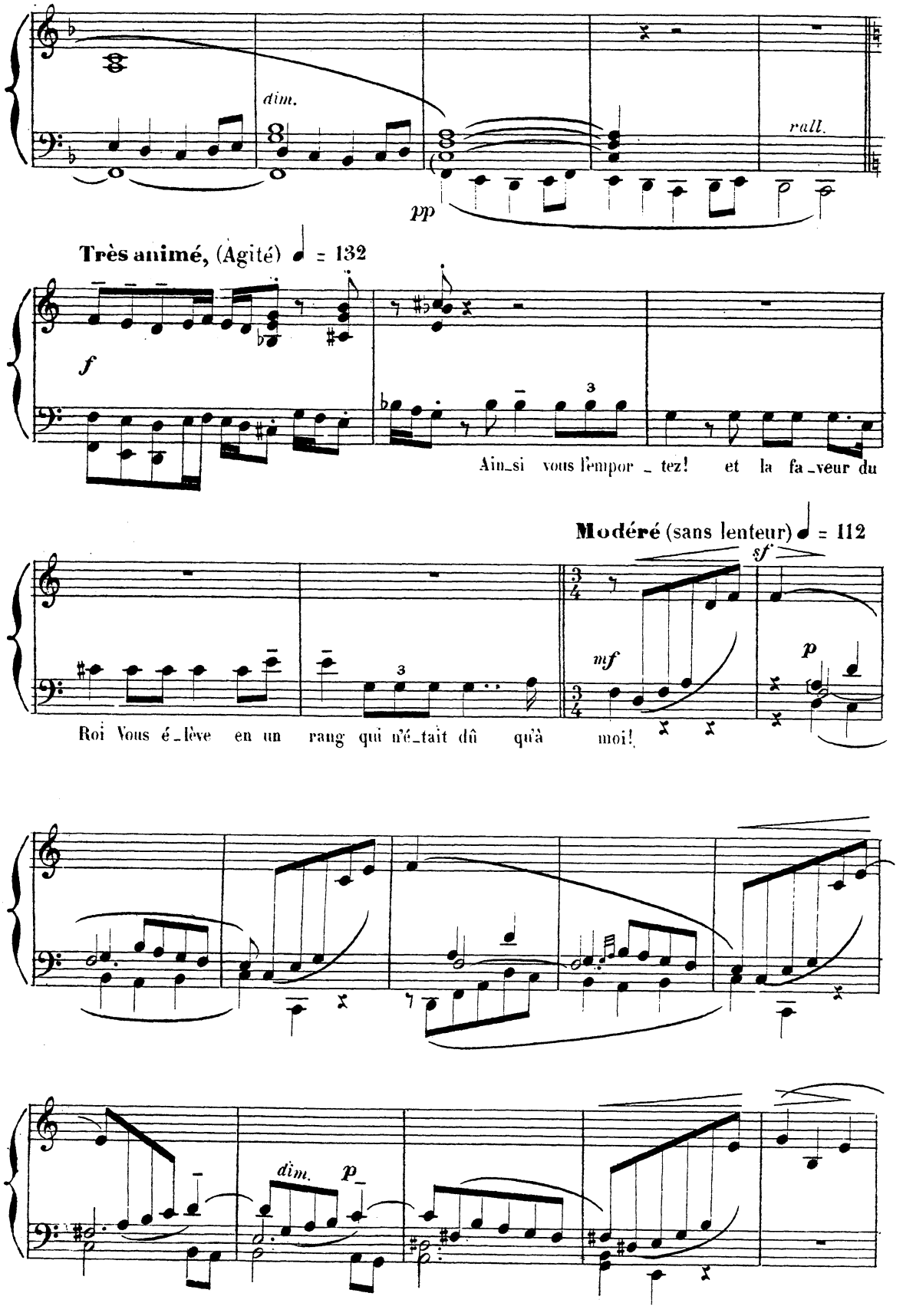

p
_rai; qu'il re_gar_de vers moi!
pp
Puis, là
haut, dans l'es_pa_ce, Une vi_si_on pas_se! El_le semble u_nir des mondes in_fi_
rall.
♩ = 66
Un peu plus lent
bien chanté
_nis!
an_ge ou fem_me, tes jours à mes
più f
jours sont u_nis!
cresc. ed animato.

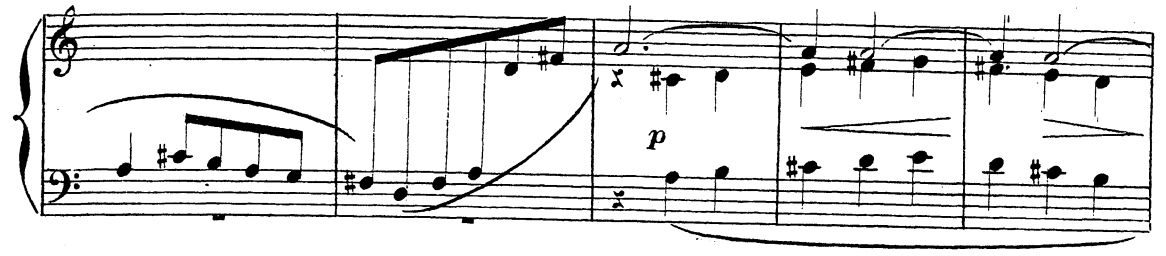

1er Mouvt
poco rall.
ff
1er Mouvt
p
dim.
rall.
pp
bien chanté
et soutenu
f
rall.
1er Mouvt animé. ♩ = 104.
p
f

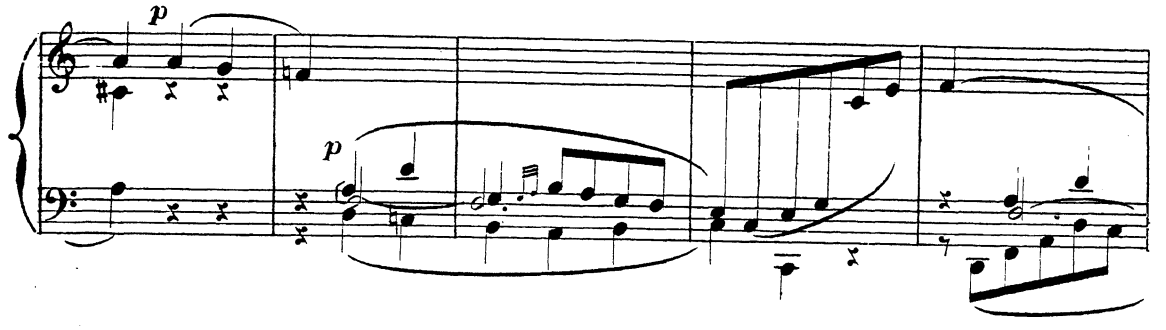

dim.
p
f
sfz
ff
f


1er Mouvt
ff
En retenant
rall.
ff
1er Mouvt animé
du début de la scène
f (Cloches)
Ped.
(Orchestre)
p
f (Cloches)
f (Orchestre)

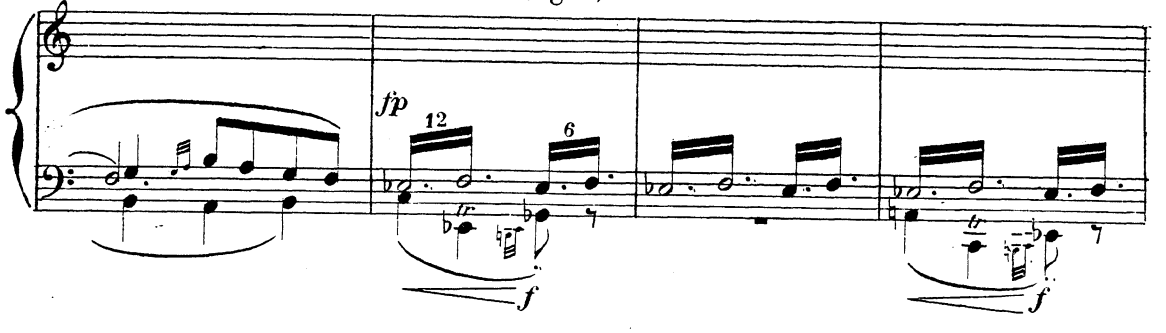

(Gd Orgue dans la Cathedrale)
(Cloches)
f
(Orchestre)
p
Gloire à Saint Jac - ques le Ma - jeur!
(Rodrigue, précédé par les Prêtres et suivi par le Peuple, entre dans la chapelle)
(Orchestre)
p Modéré
sfp
dim
p

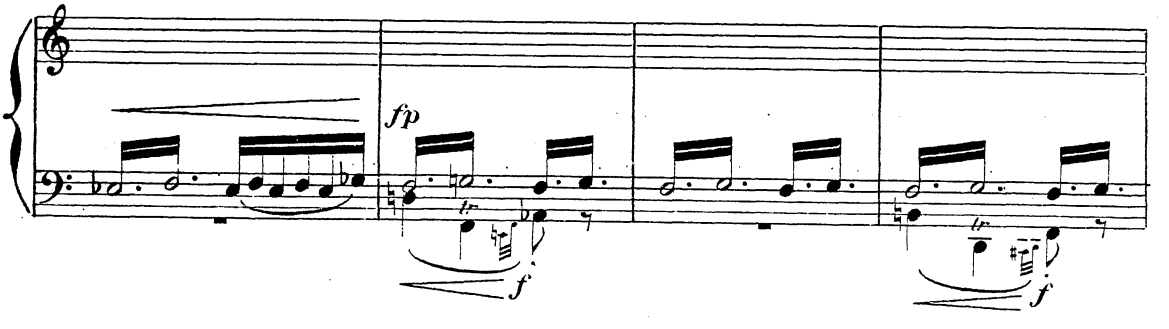

dim.
rall.
pp
Très animé, (Agité) ♩ = 132
f
Ain_si vous l'empor _ tez! et la fa_veur du
Modéré (sans lenteur) ♩ = 112
sf
mf
p
Roi Vous é_lève en un rang qui n'é_tait dû qu'à moi!
dim.
p

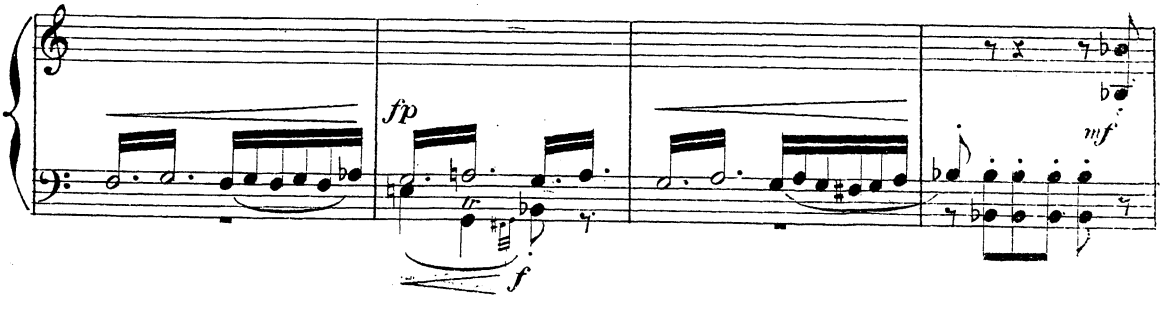


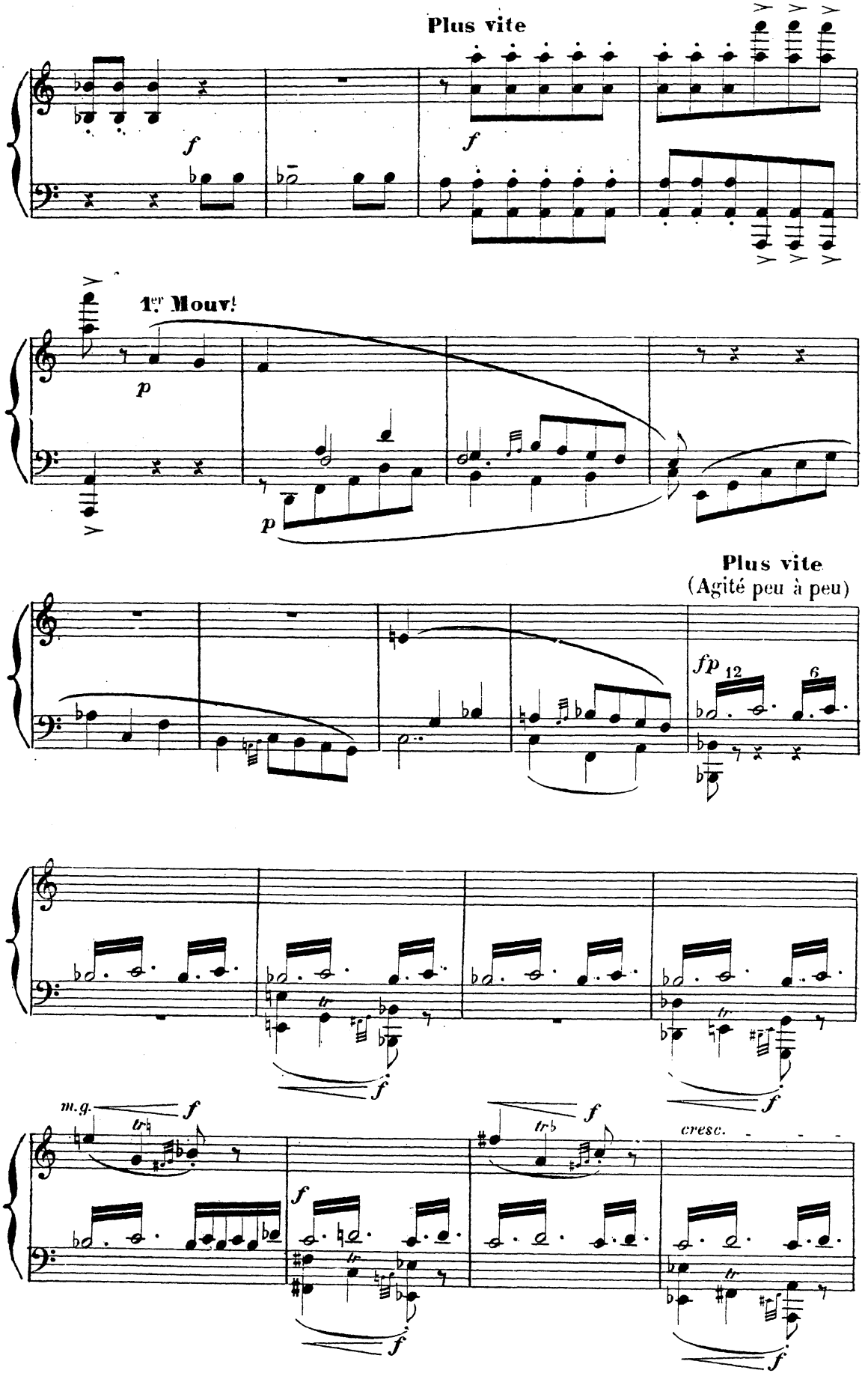


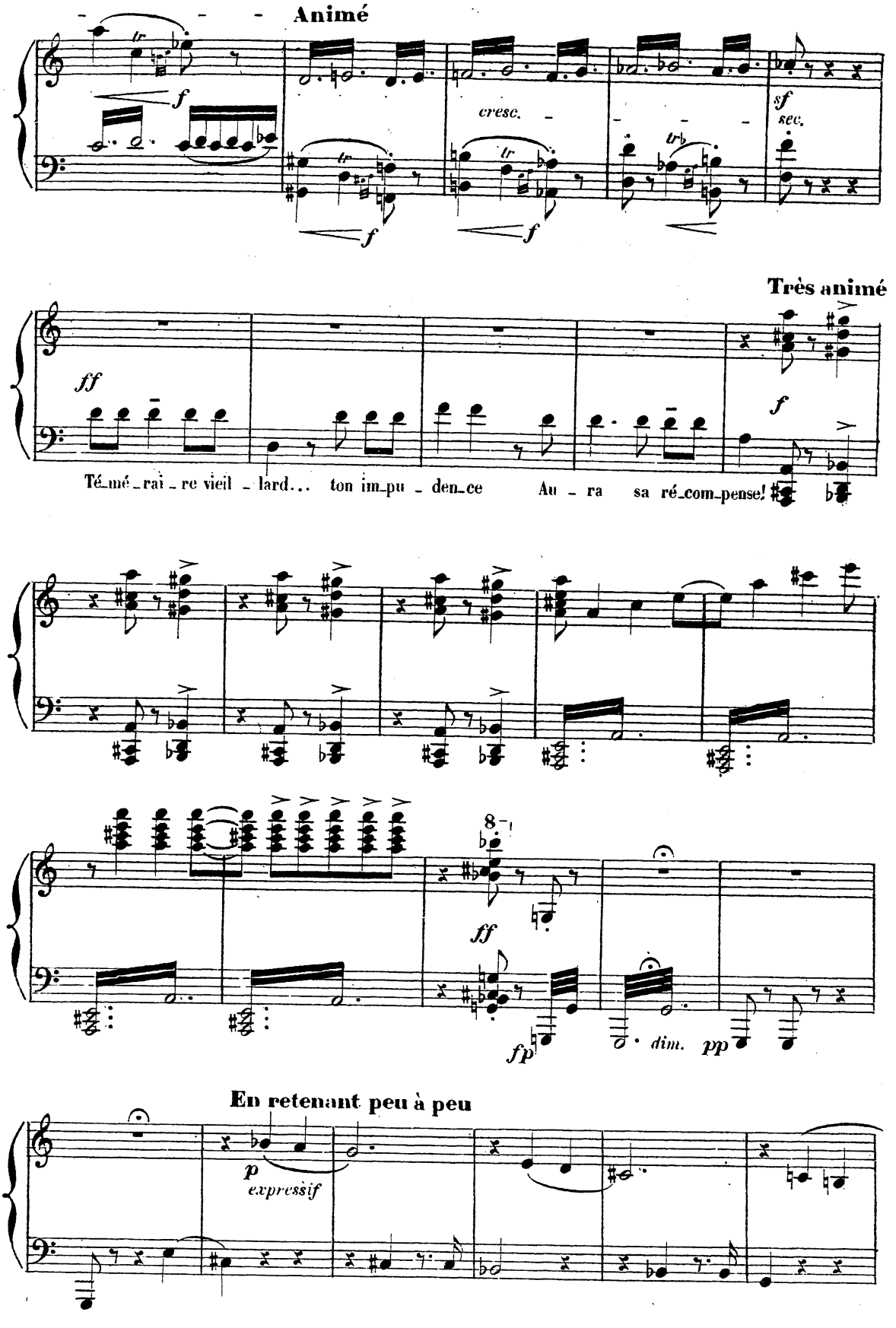
Plus vite (Agité)

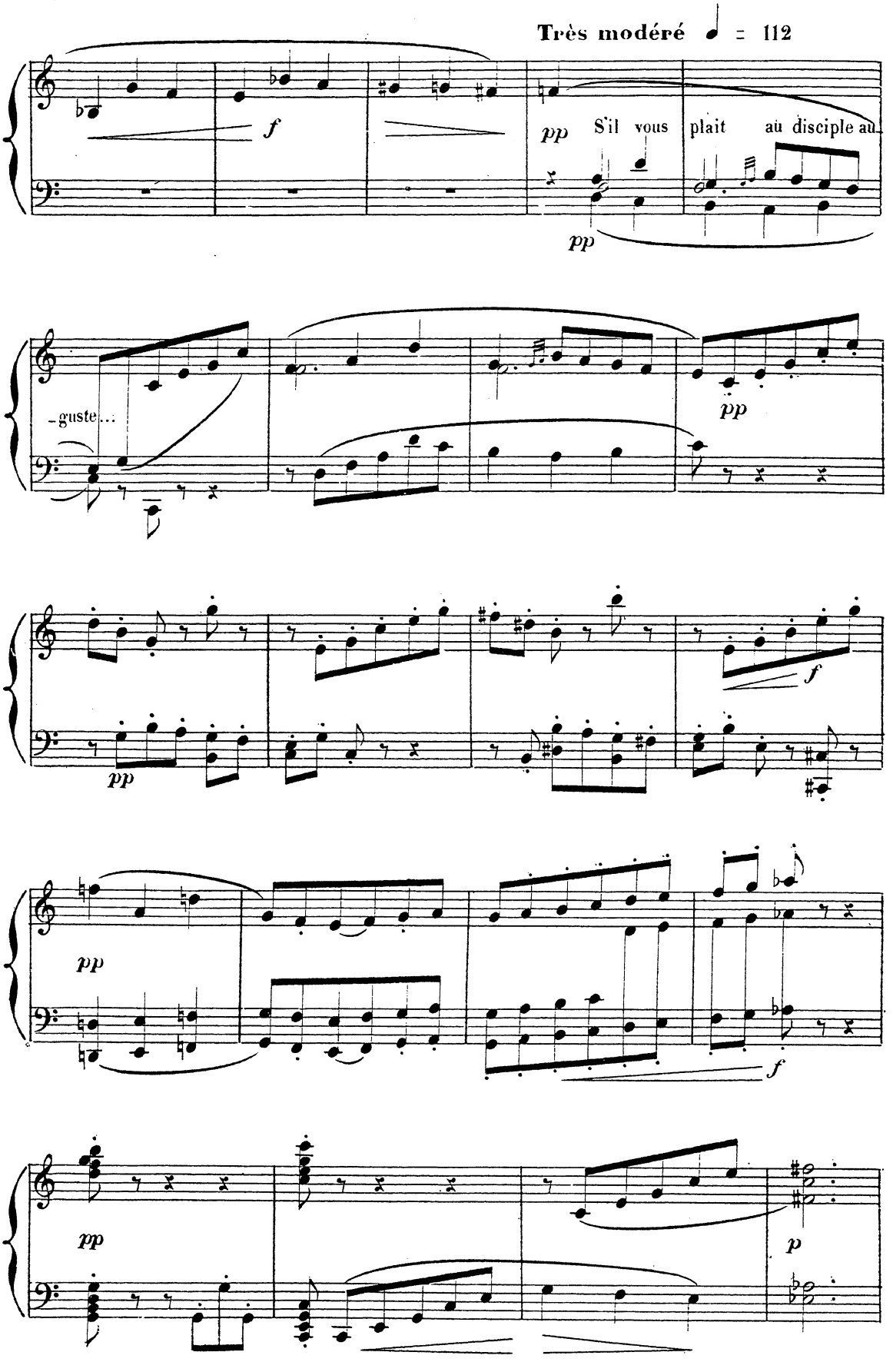


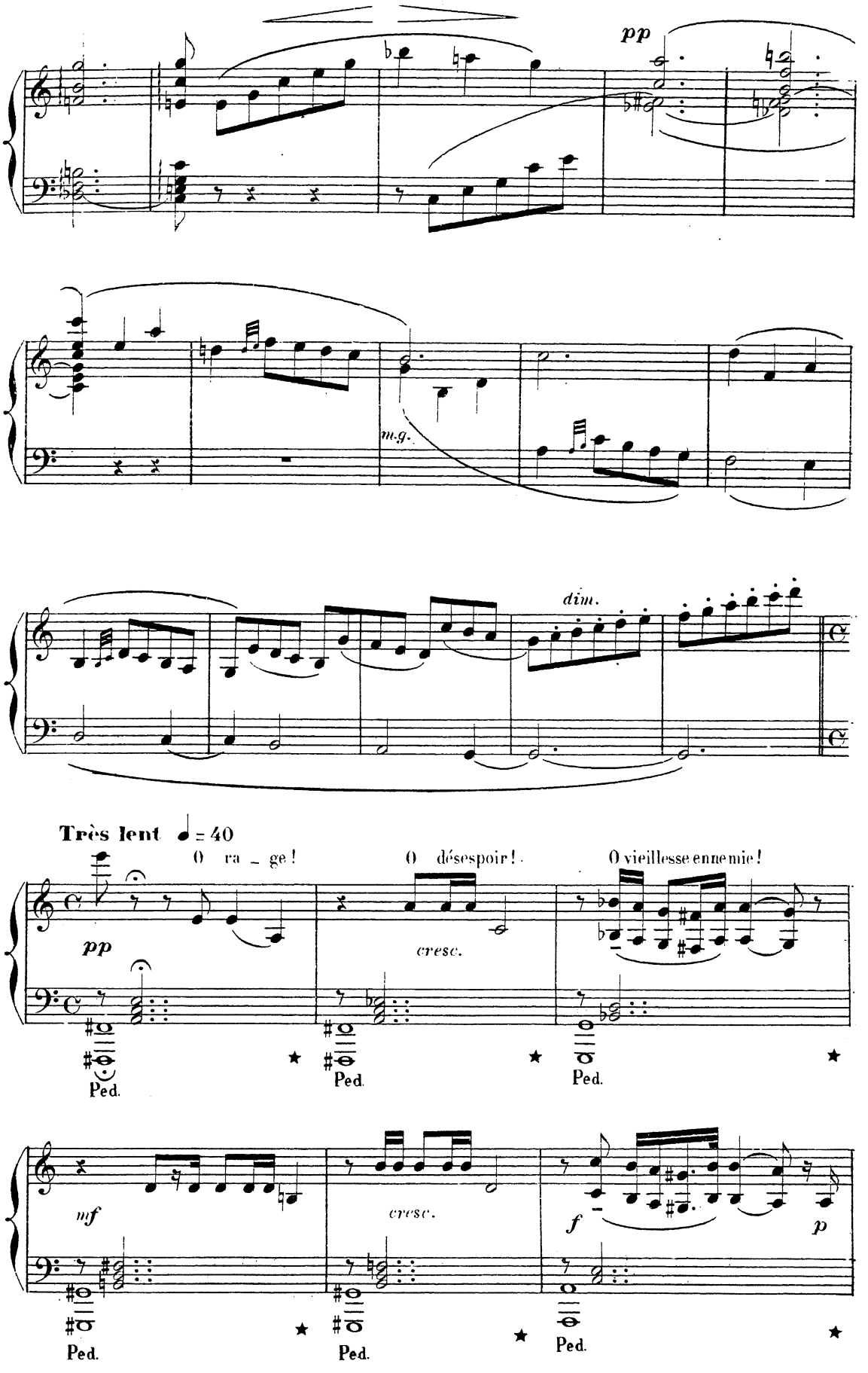


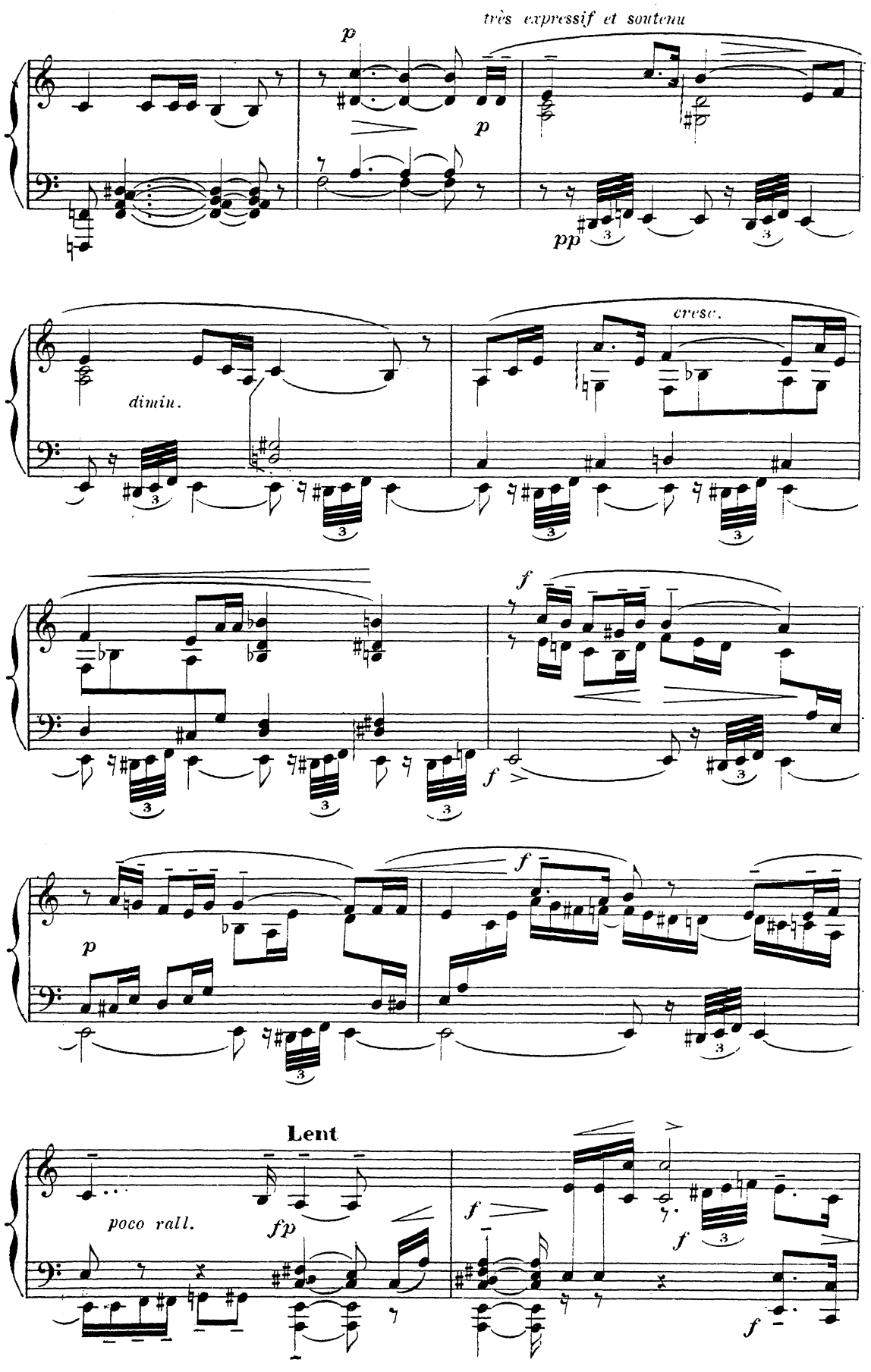


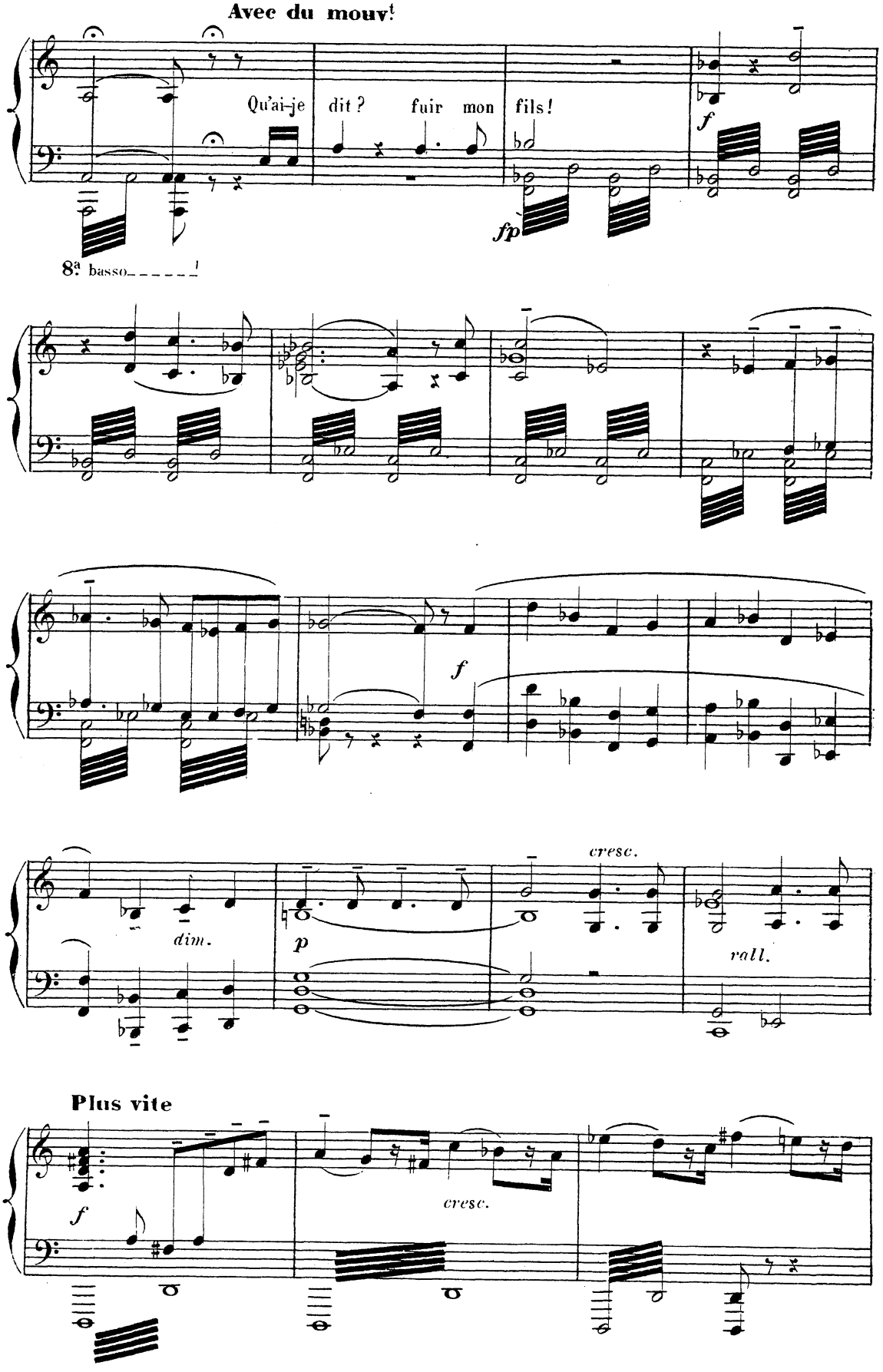

Plus vite
1er Mouv!
Plus vite
(Agité peu à peu)
m.g.
cresc.

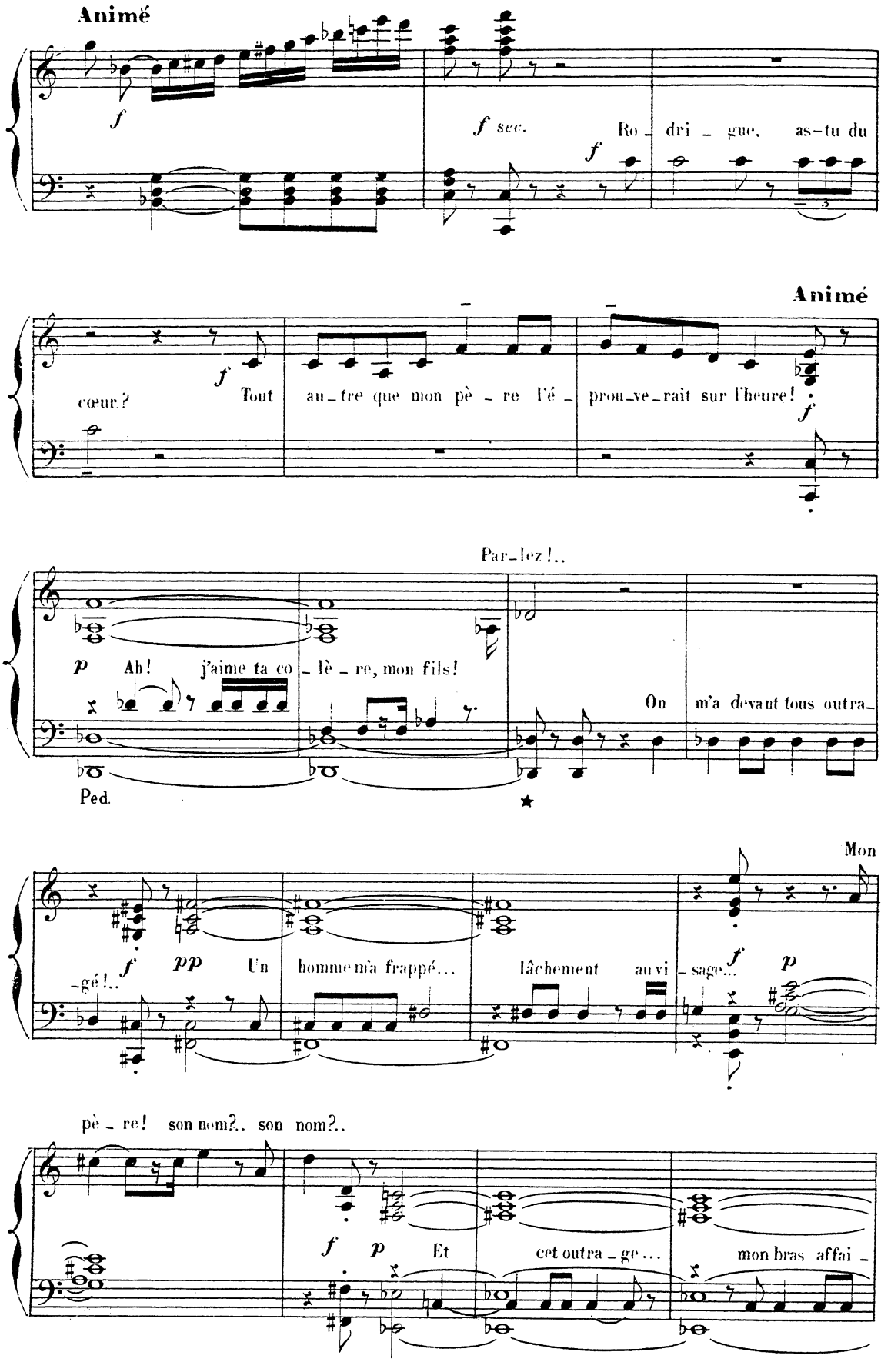

Animé
cresc.
sf
sec.
Très animé
ff
f
Té_mé_rai_re vieil_lard... ton im_pu_den_ce Au_ra sa ré_com_pense!
ff
fp
dim.
pp
En retenant peu à peu
p
expressif

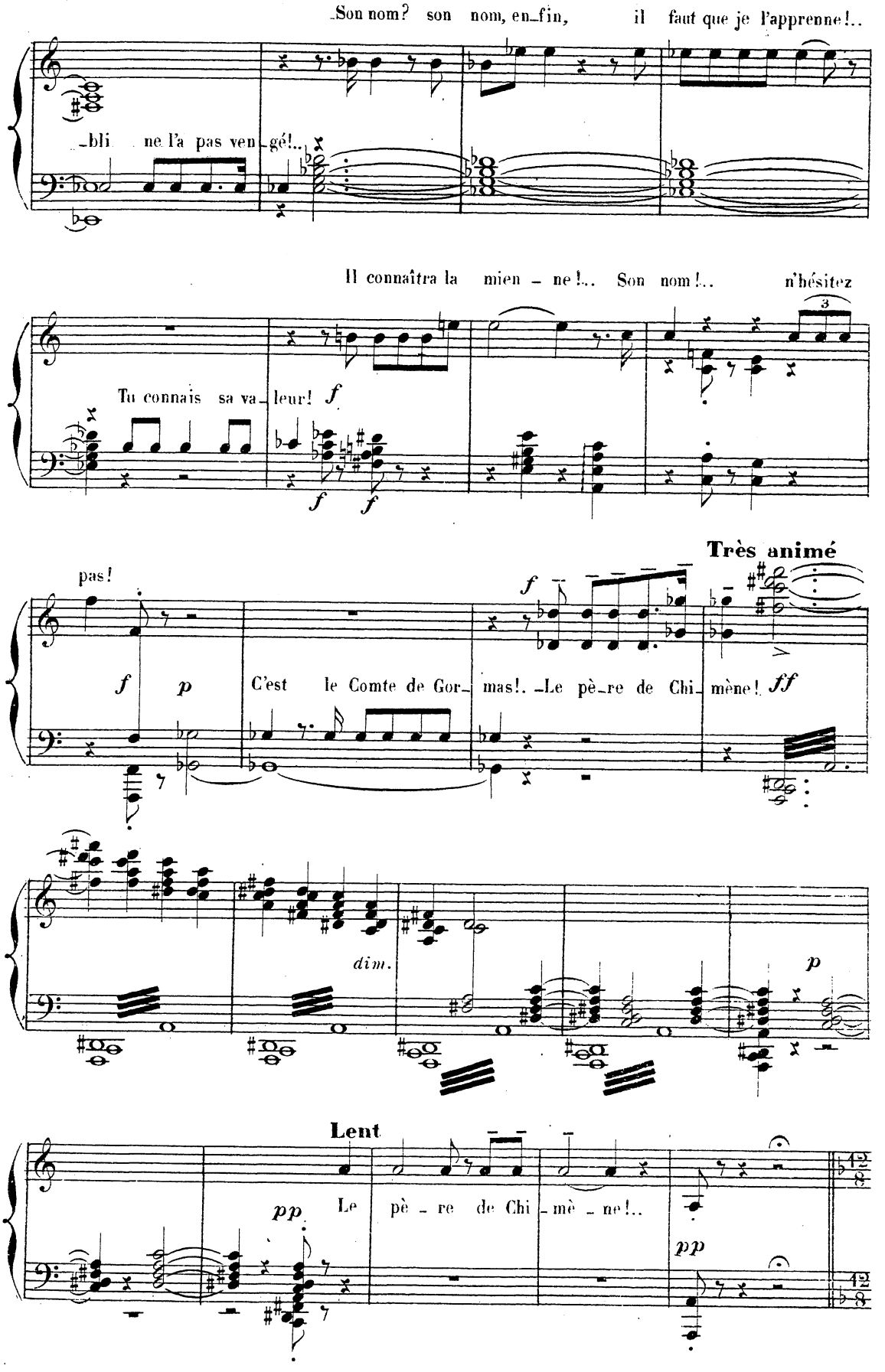

Très modéré ♩ = 112
f
pp S'il vous plait au disciple au
pp
-guste...
pp
pp
f
pp
f
pp
p

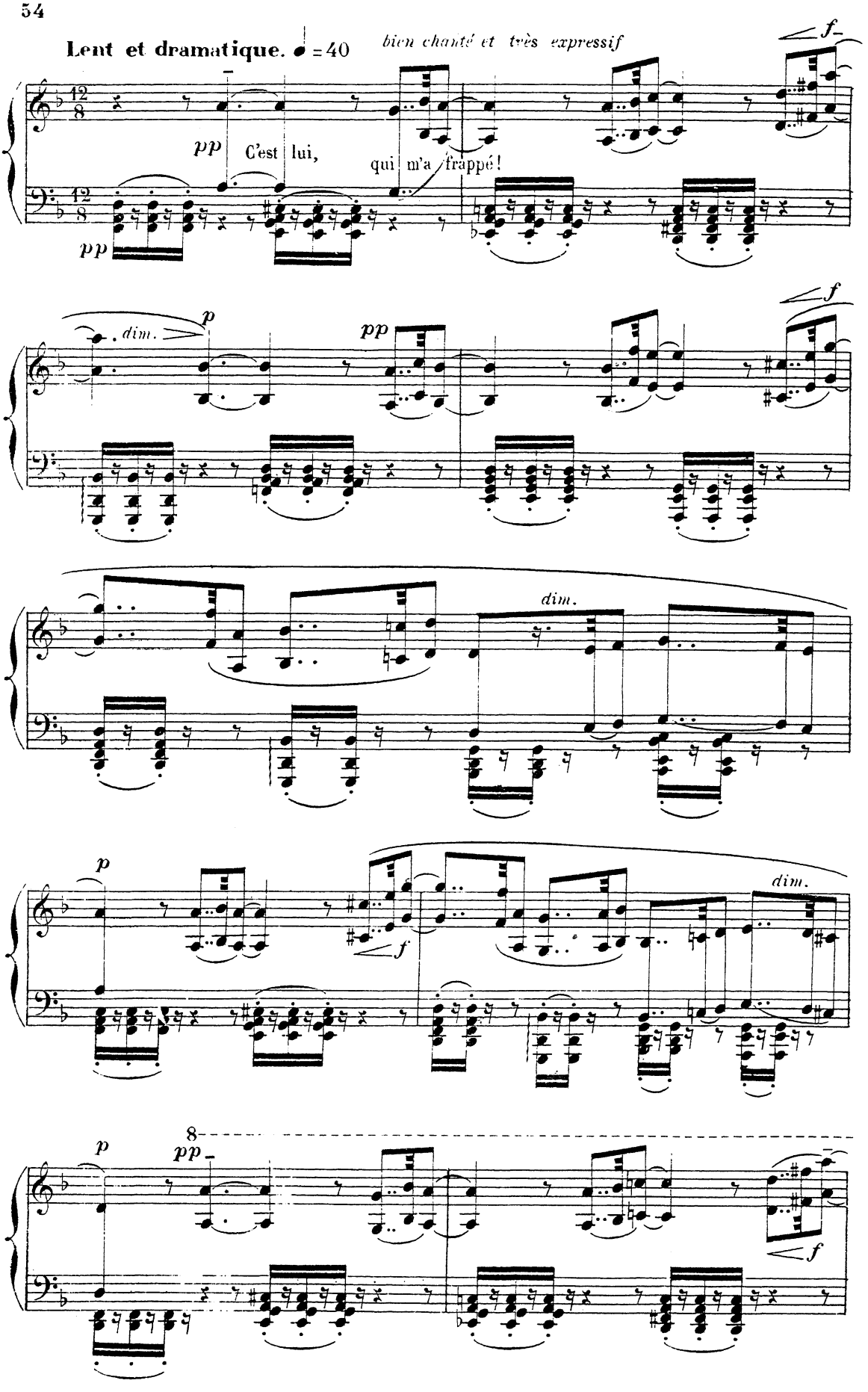

pp
m.g.
dim.
Très lent ♩ = 40
O ra - ge !
O désespoir !
O vieillesse ennemie !
pp
cresc.
Ped.
Ped.
Ped.
mf
cresc.
f
p
Ped.
Ped.
Ped.

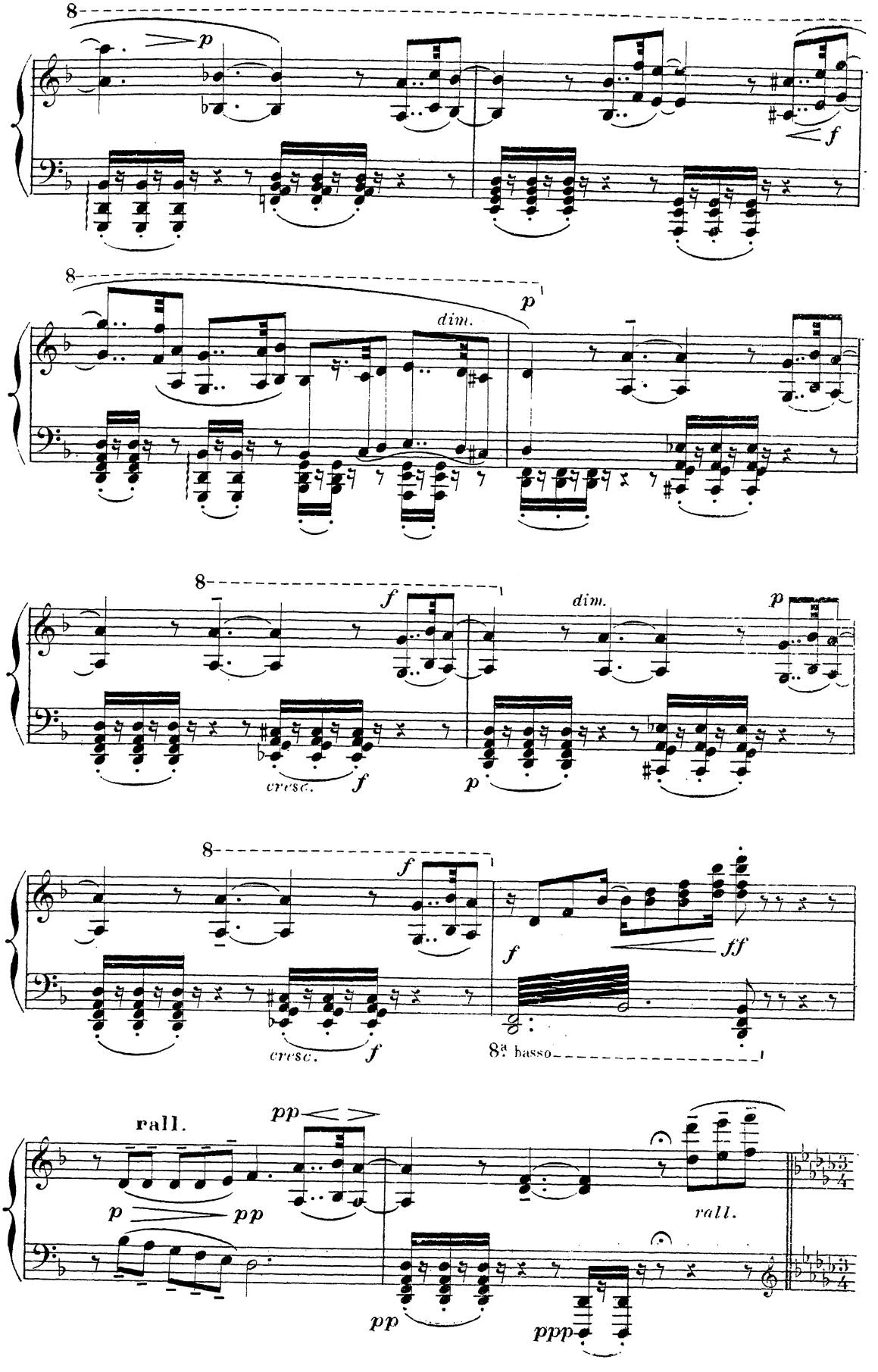

très expressif et soutenu
p
p
pp
dimin.
cresc.
f
f
p
f
Lent
poco rall.
fp
f
f
f

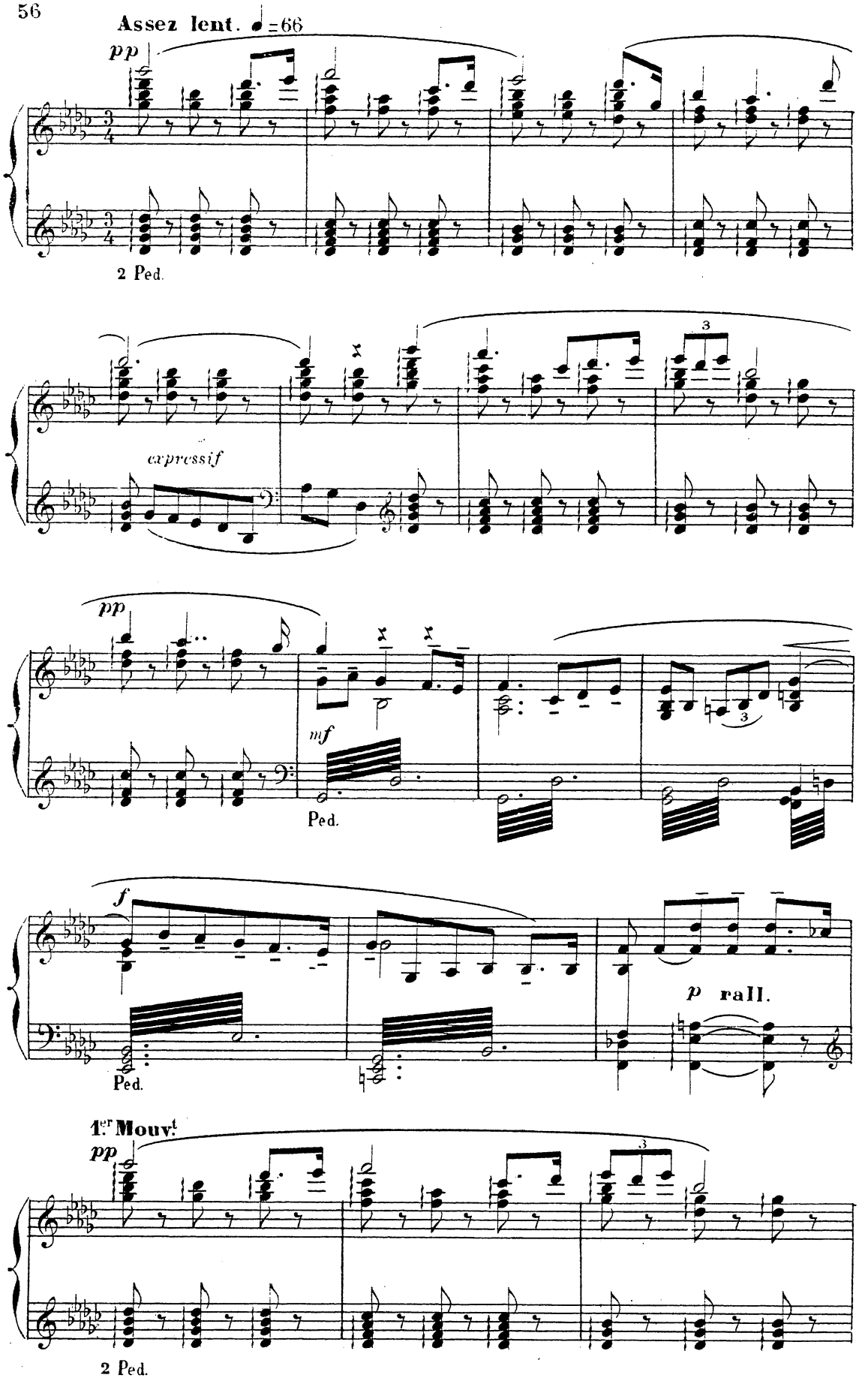

Avec du mouv!
Qu'ai-je dit ? fuir mon fils!
f
fp
8a basso
f
dim.
p
cresc.
rall.
Plus vite
f
cresc.

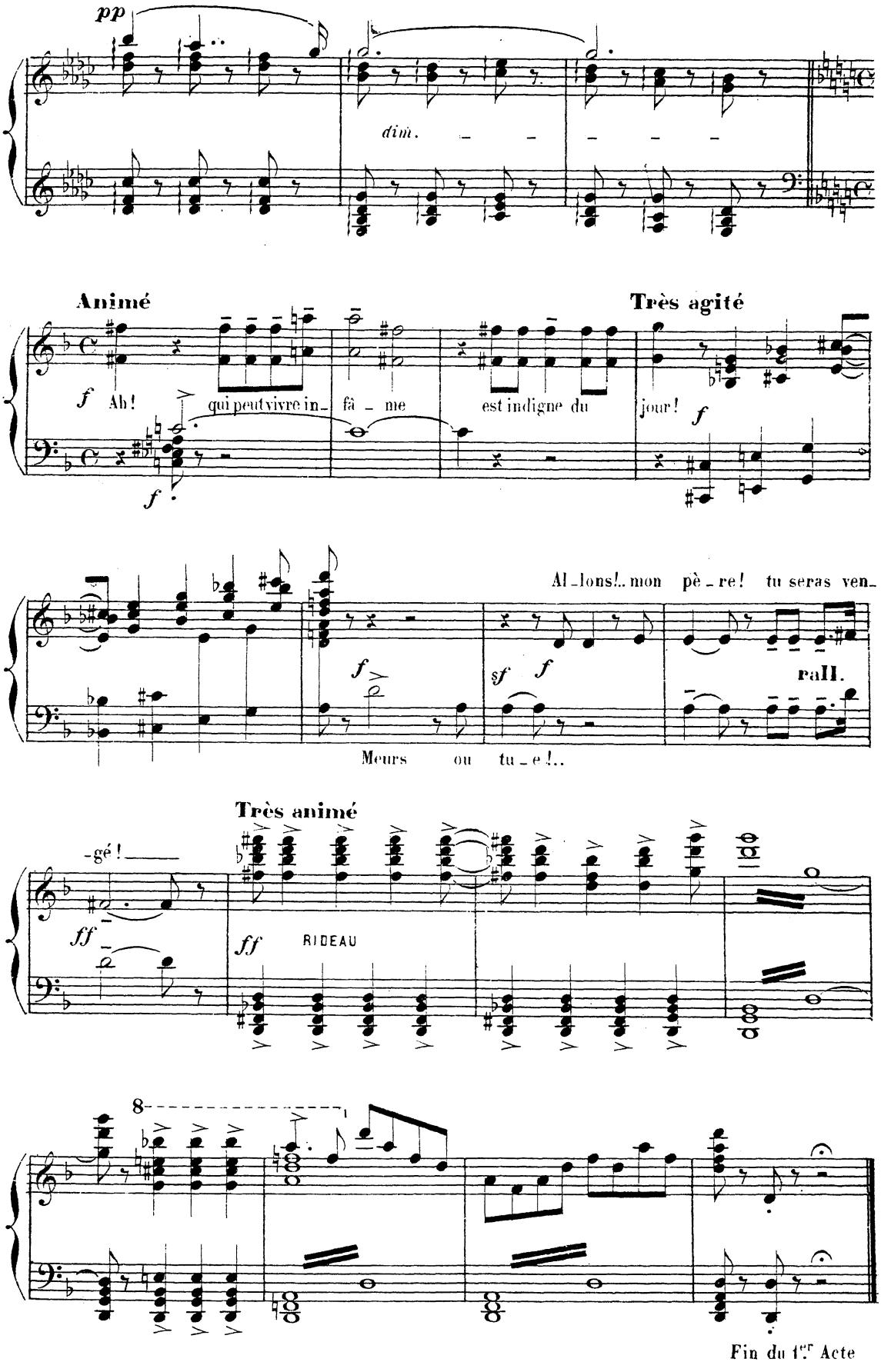

Animé
f
f sec.
Ro_dri_gue, as-tu du
f
Animé
cœur?
f
Tout au_tre que mon pè_re l'é_prou_ve_rait sur l'heure!
f
Par_lez!..
p
Ah! j'aime ta co_lè_re, mon fils!
On m'a devant tous outra_
Ped.
★
Mon
f
pp
Un homme m'a frappé...
lâchement au vi_sage...
f
p
_gé!..
pè_re! son nom?.. son nom?..
f
p
Et cet outra_ge...
mon bras affai_


Son nom? son nom, en-fin, il faut que je l'apprenne!..
-bli ne l'a pas ven-gé!..
Il connaîtra la mien - ne!.. Son nom!.. n'hésitez
Tu connais sa va-leur! f
f f
Très animé
pas!
f p
C'est le Comte de Gor-mas!. -Le pè-re de Chi-mène! ff
f
dim.
p
Lent
pp
Le pè - re de Chi - mè - ne!..
pp


Lent et dramatique. ♩ = 40
bien chanté et très expressif
pp
C'est lui,
qui m'a frappé!
pp
f
dim.
p
pp
f
dim.
p
f
dim.
p
pp
8
f


8
p
f
8
p
dim.
8
f
dim.
p
cresc.
f
p
8
f
cresc.
f
f
ff
8ª basso
rall.
pp
p
pp
rall.
pp
ppp


Assez lent. ♩=66
pp
2 Ped.
expressif
pp
mf
Ped.
f
Ped.
p rall.
1.er Mouv.t
pp
2 Ped.


pp
dim.
Animé
Très agité
f Ah! qui peut vivre in- fâ - me est indigne du jour!
f
f
Al - lons!.. mon pè - re! tu seras ven-
f
sf f
rall.
Meurs ou tu - e!..
Très animé
-gé!
ff
ff RIDEAU
8
Fin du 1er Acte

3e TABLEAU

3e TABLEAU

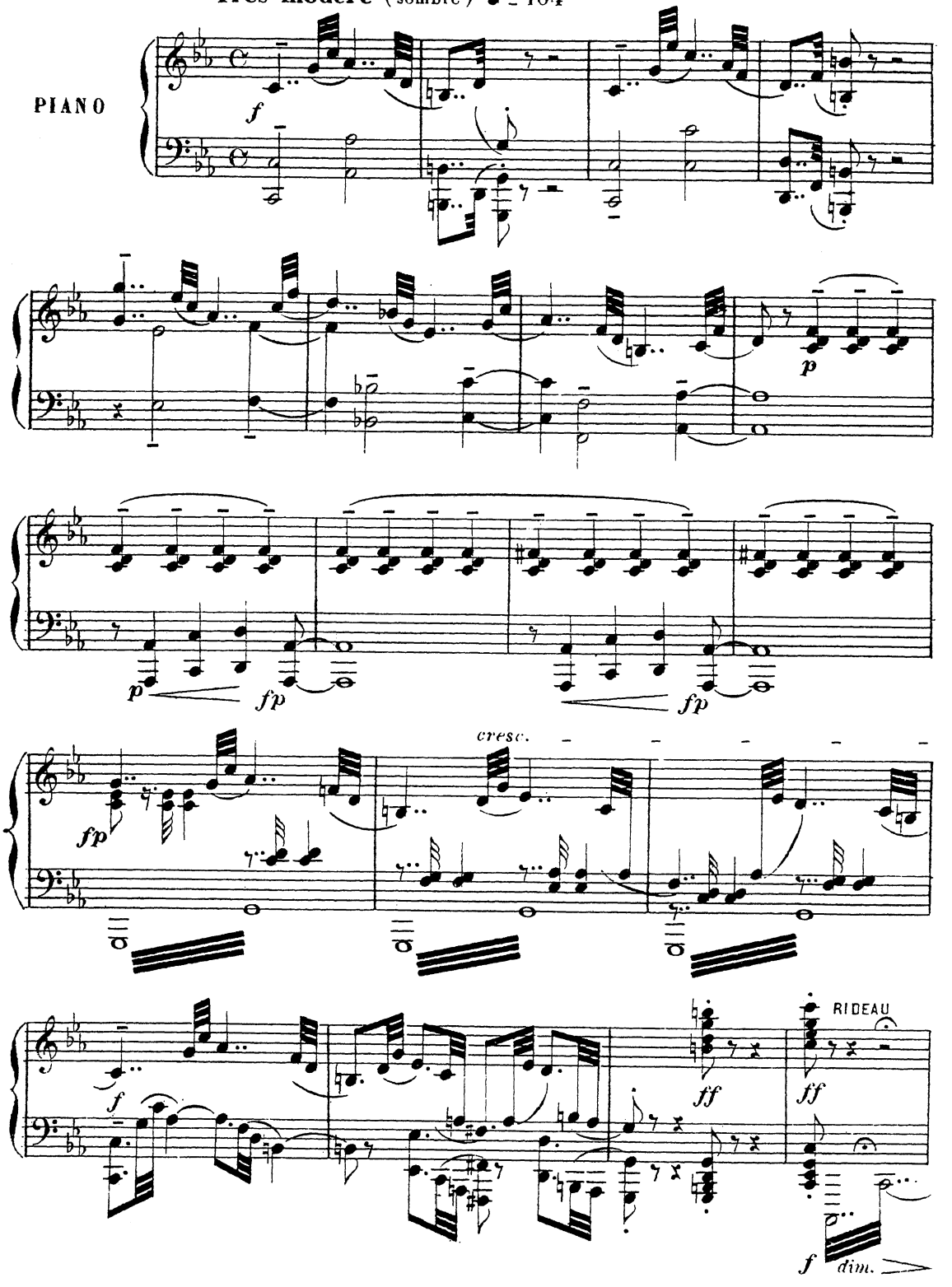
Une rue à Burgos.

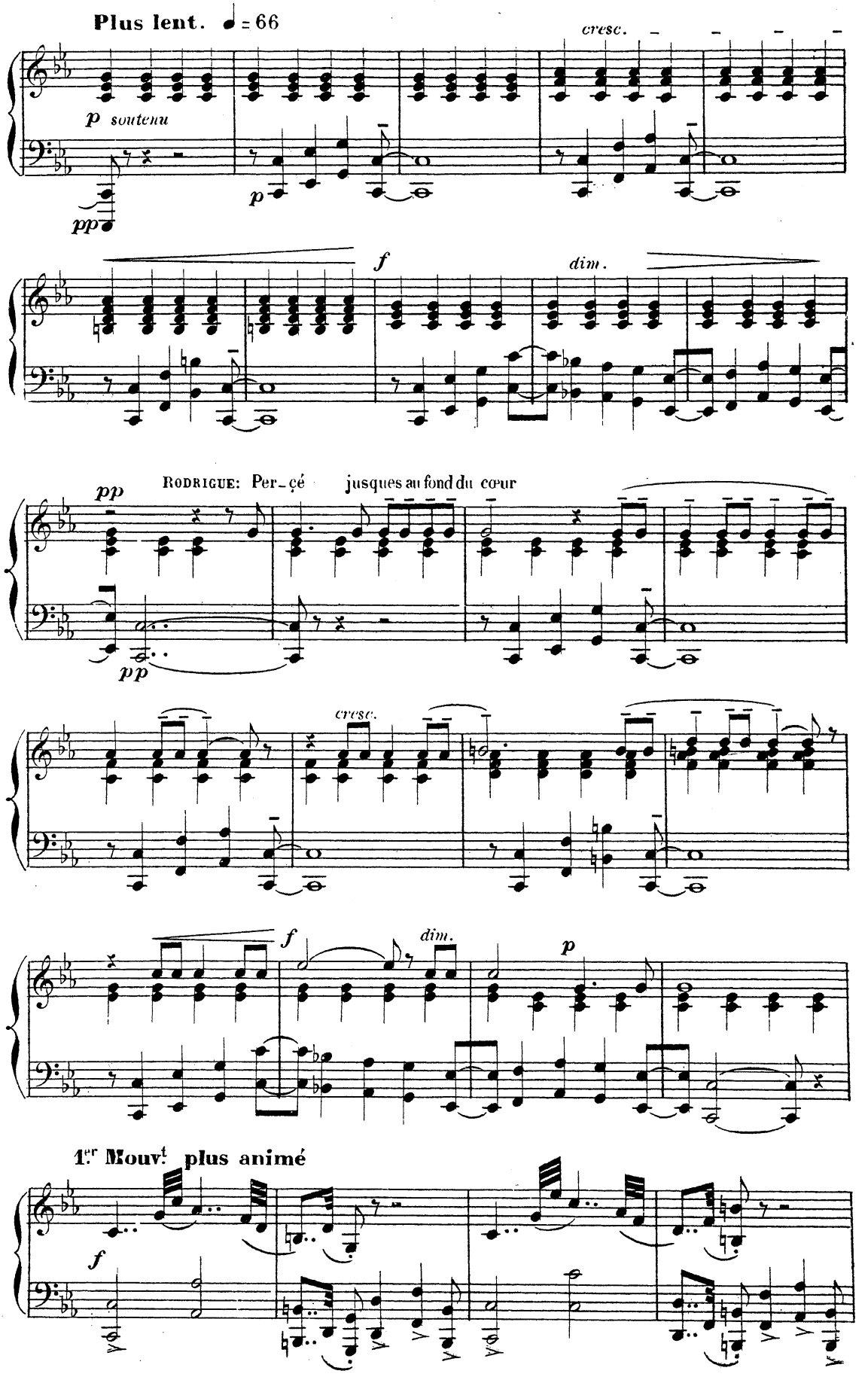
La nuit. Peu de lune. A droite le palais du Comte.

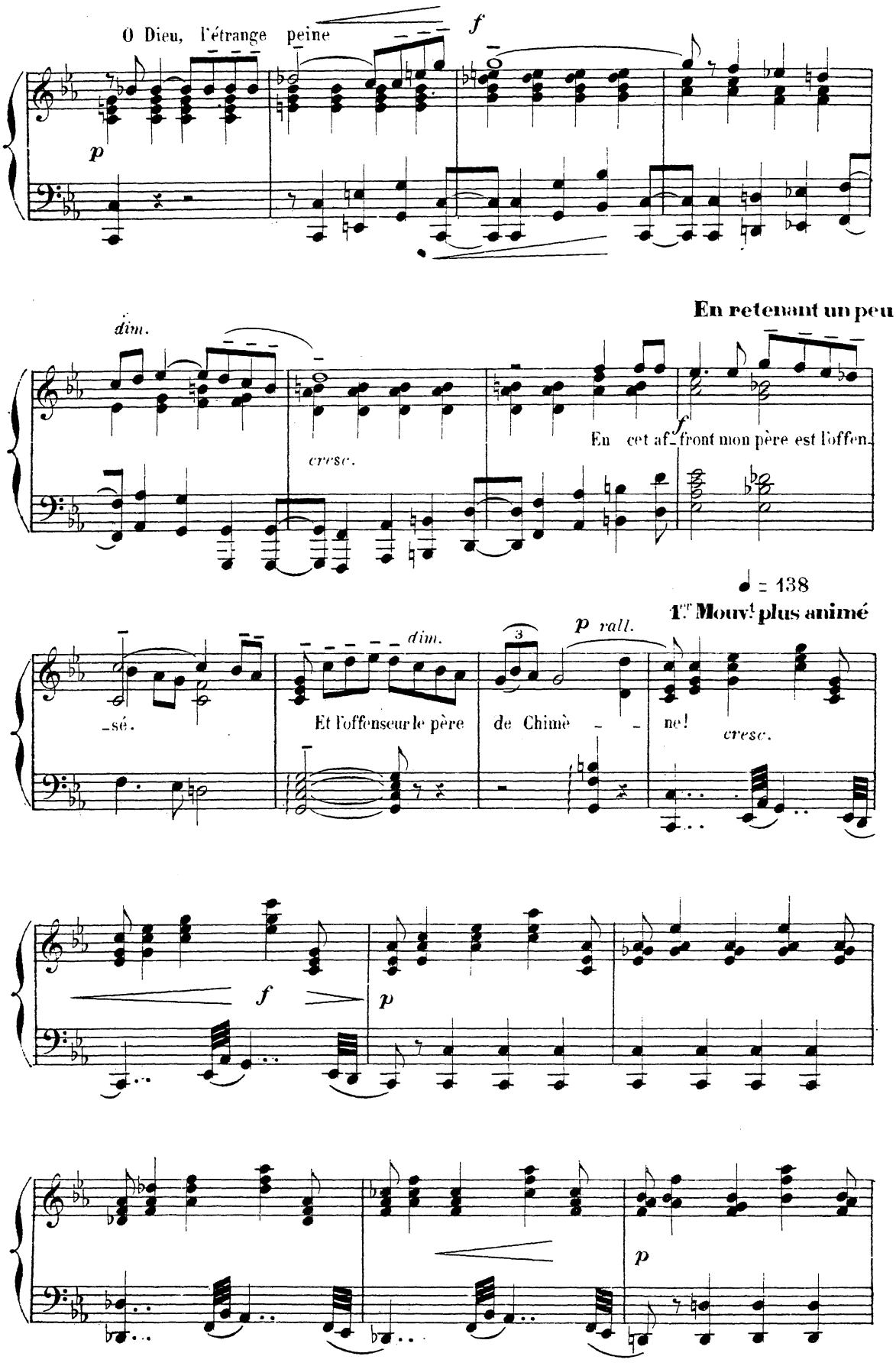
CHIMÈNE, RODRIGUE, LE COMTE DE GORMAS, DON DIÈGUE, SEIGNEURS, PEUPLE.

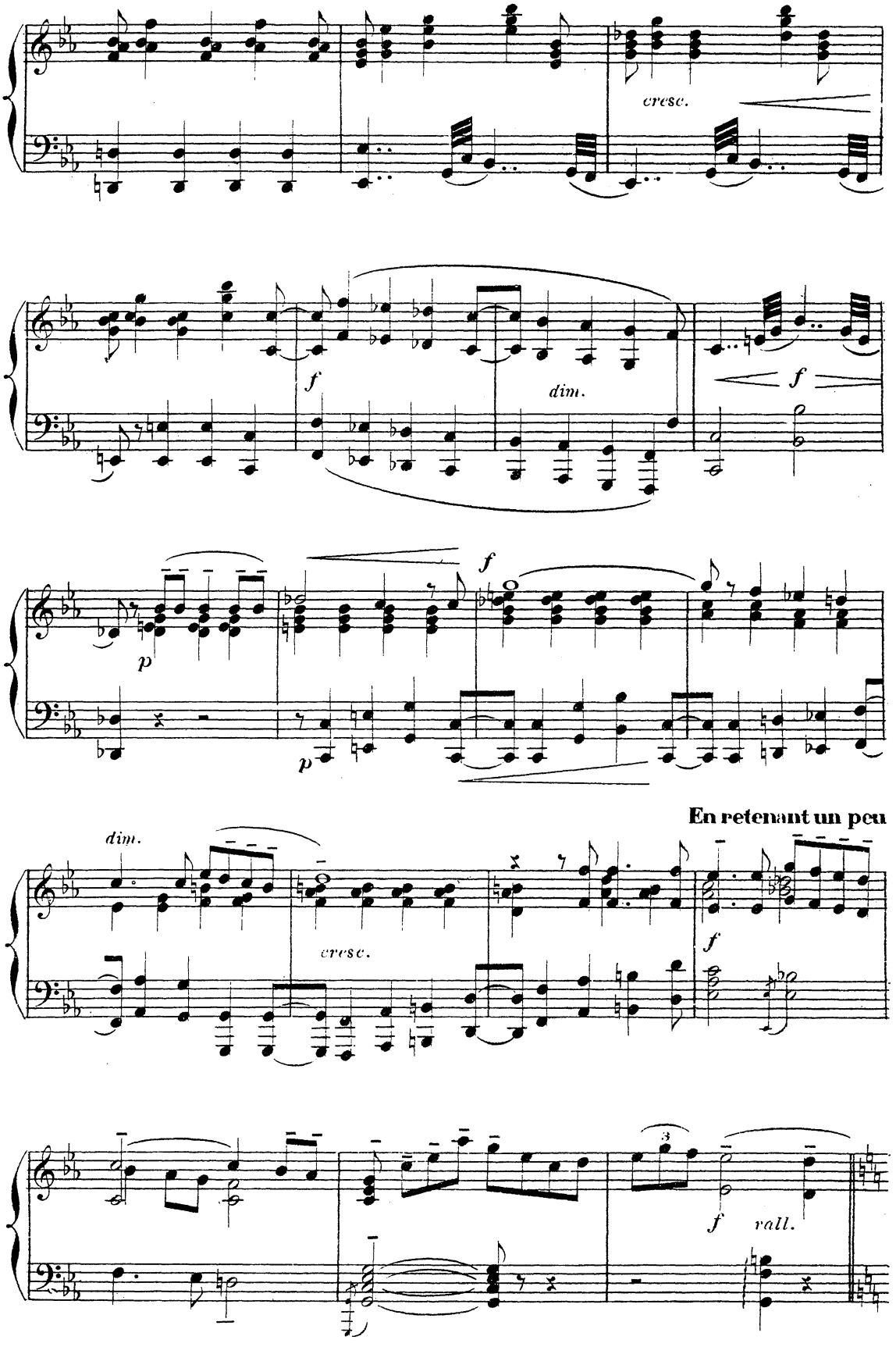
Très modéré (sombre) ♩ = 104

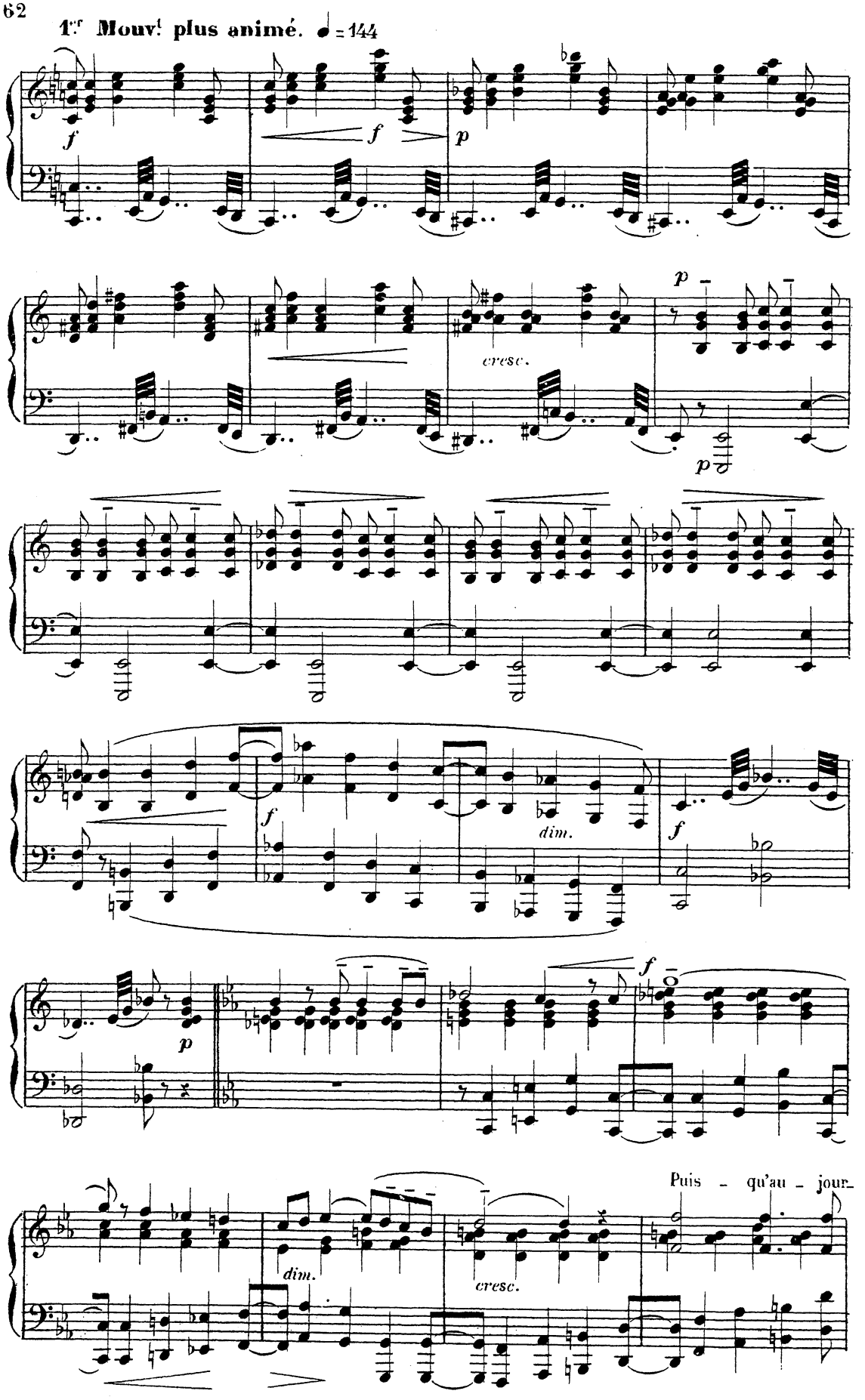
PIANO




Plus lent. ♩ = 66
cresc.
p soutenu
pp
p
f
dim.
pp
RODRIGUE: Per-çé jusques au fond du cœur
pp
cresc.
f
dim.
p
1.er Mouv.t plus animé
f


O Dieu, l'étrange peine
f
p
En retenant un peu
dim.
cresc.
f
En cet af- front mon père est l'offen-
♩ = 138
1er Mouvt plus animé
dim.
p rall.
3
-sé.
Et l'offenseur le père
de Chimè - -
ne!
cresc.
f
p
p


cresc.
f
dim.
f
p
f
p
dim.
cresc.
En retenant un peu
f
3
f
rall.


1.er Mouv.t plus animé. ♩ = 144
f
f
p
cresc.
p
p
f
dim.
f
p
f
dim.
cresc.
Puis - qu'au - jour-

-d'hui mon père est l'of-fen - sé

Et l'offen-seur le pè-re

f

ff

plus vite

de Chimène!

Très animé. ♩ = 160

RODRIGUE s'élance vers la porte du palais

rall.

ff

ff

(en ce moment le Comte paraît sur le seuil)

8

f

A moi, Com-te, deux mots.

p

Par-le.

Avec du mouv^t et très décidé. ♩ = 144

f

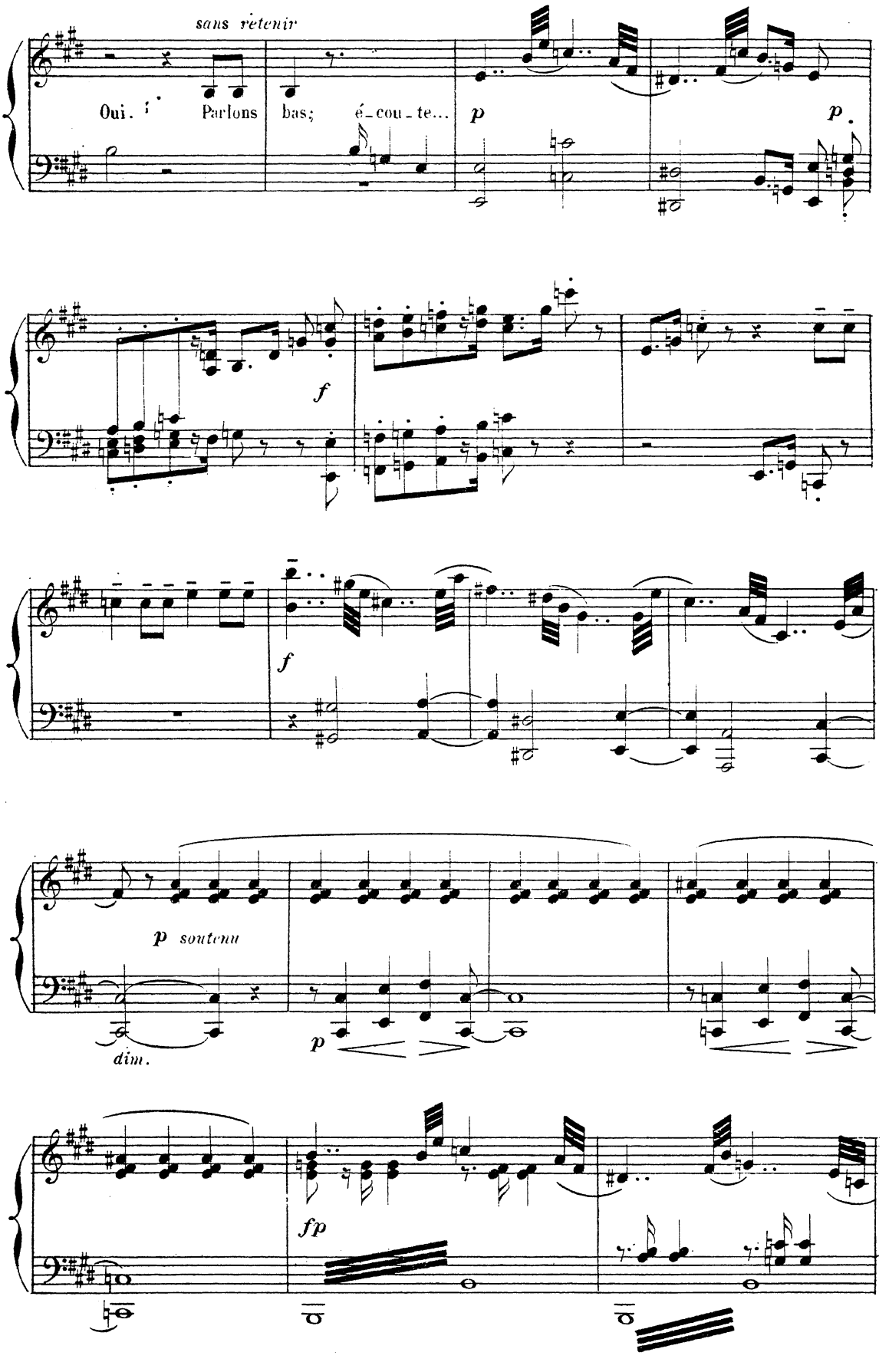
O-te-moi d'un dou-te.

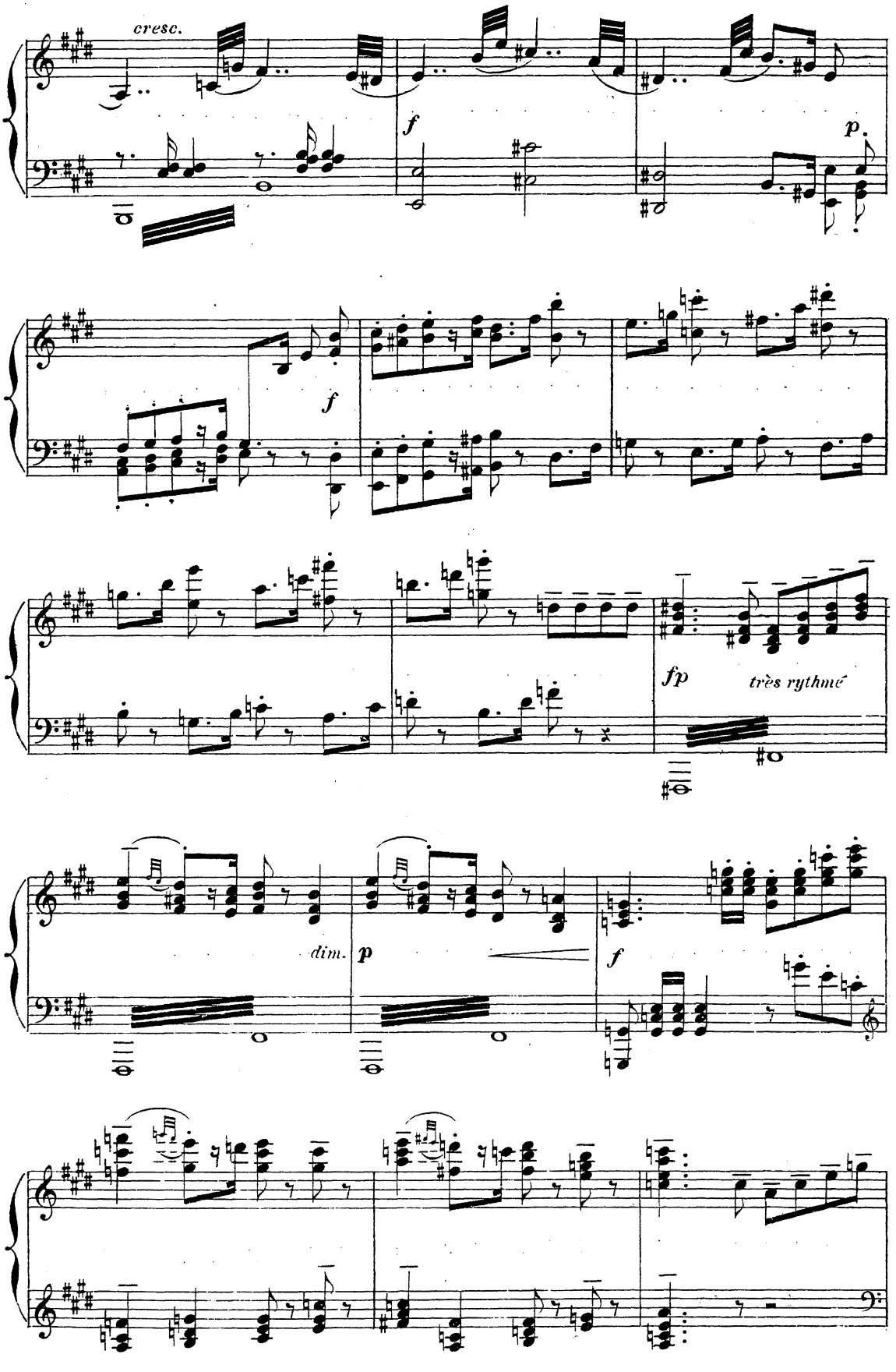
f

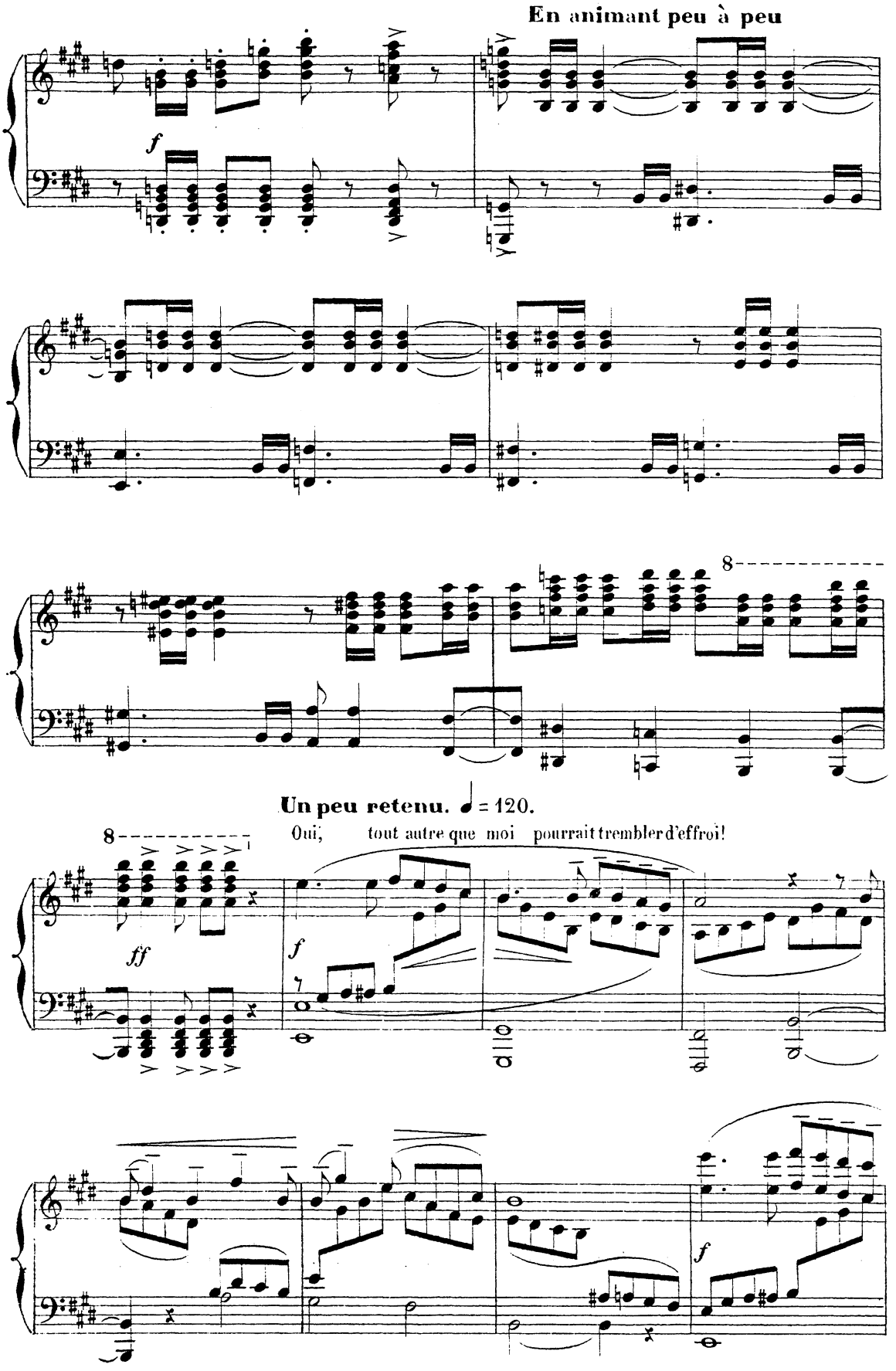
p

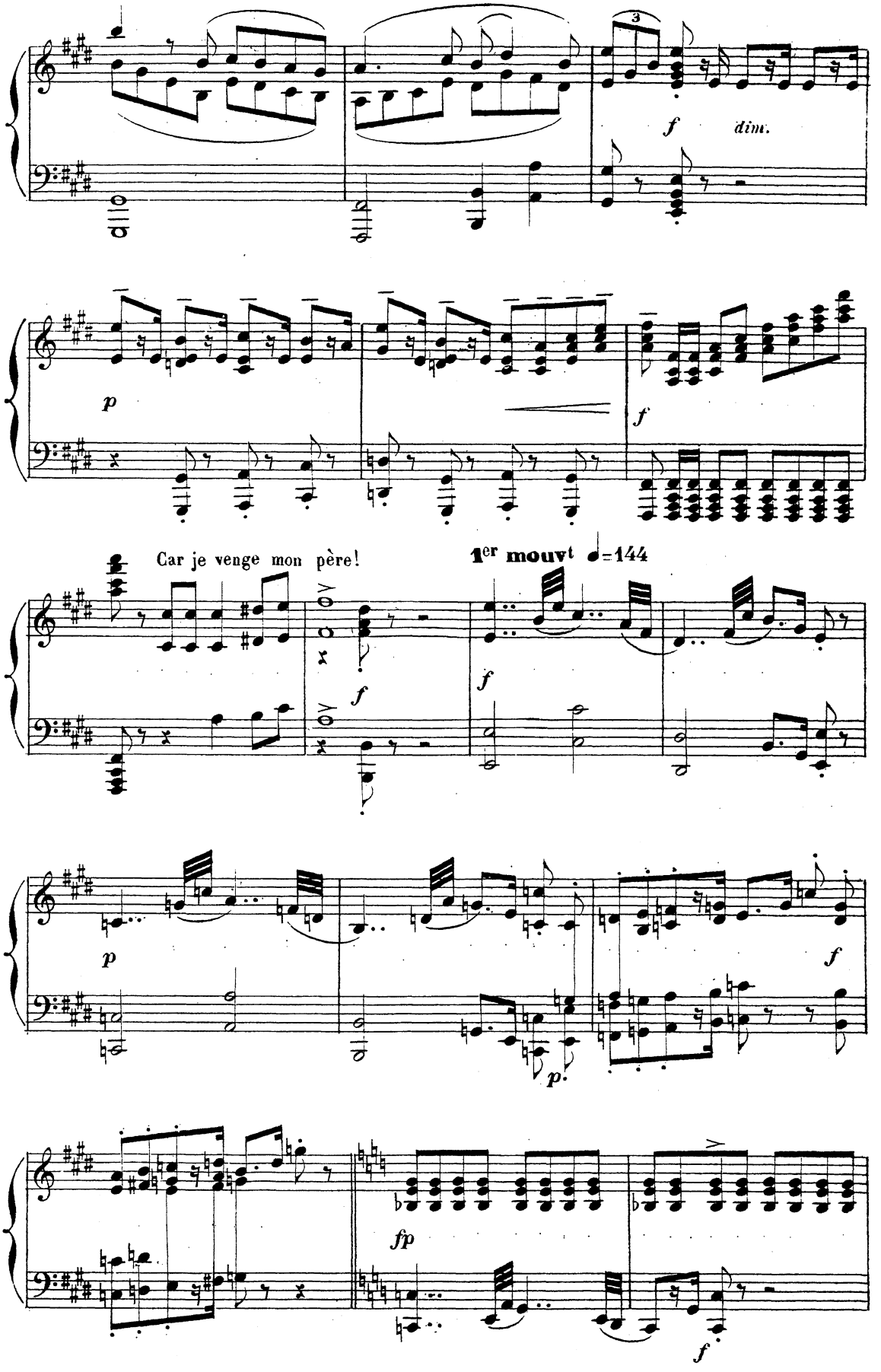
Con-nais-tu bien Don Diè - gue?

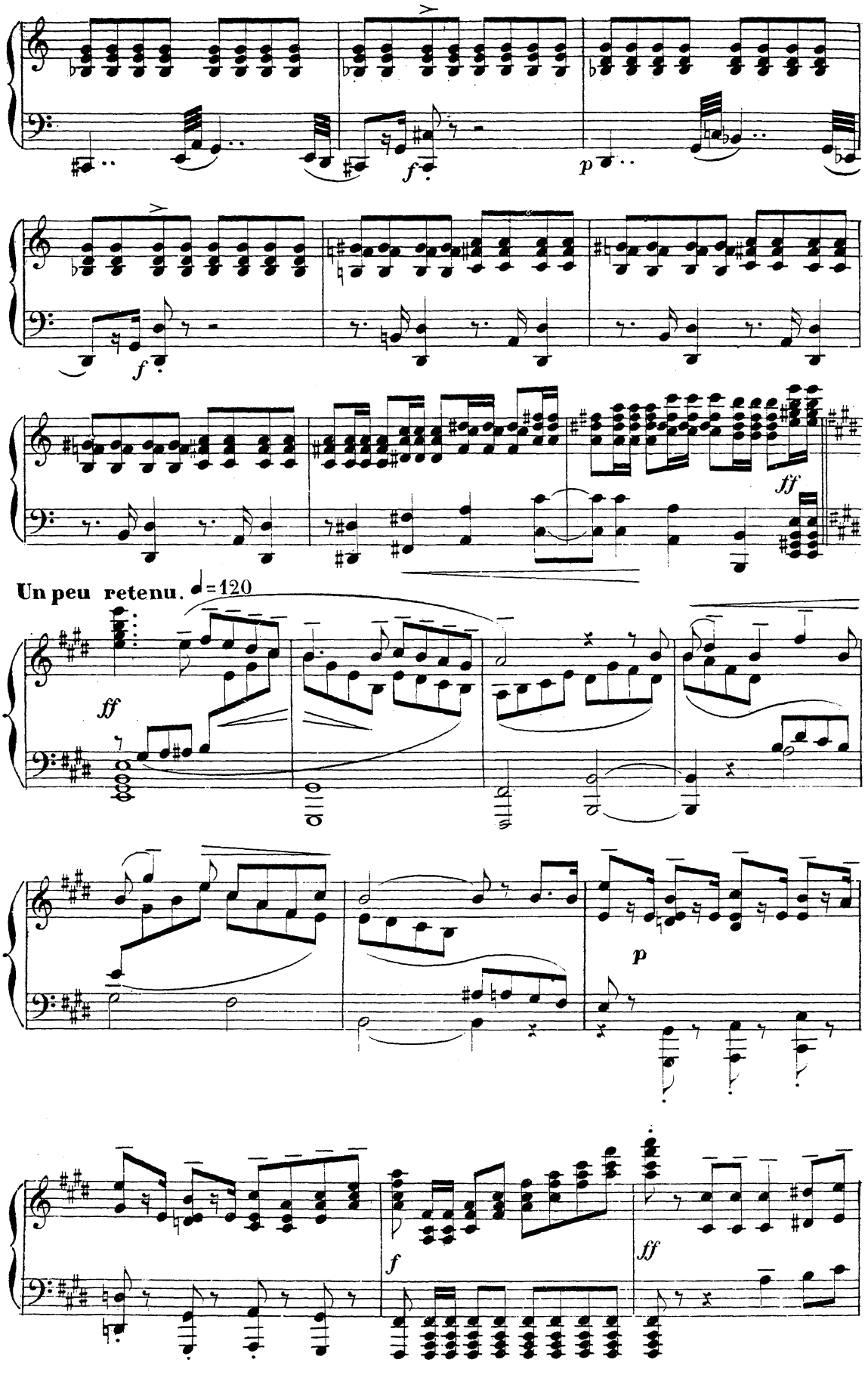
f

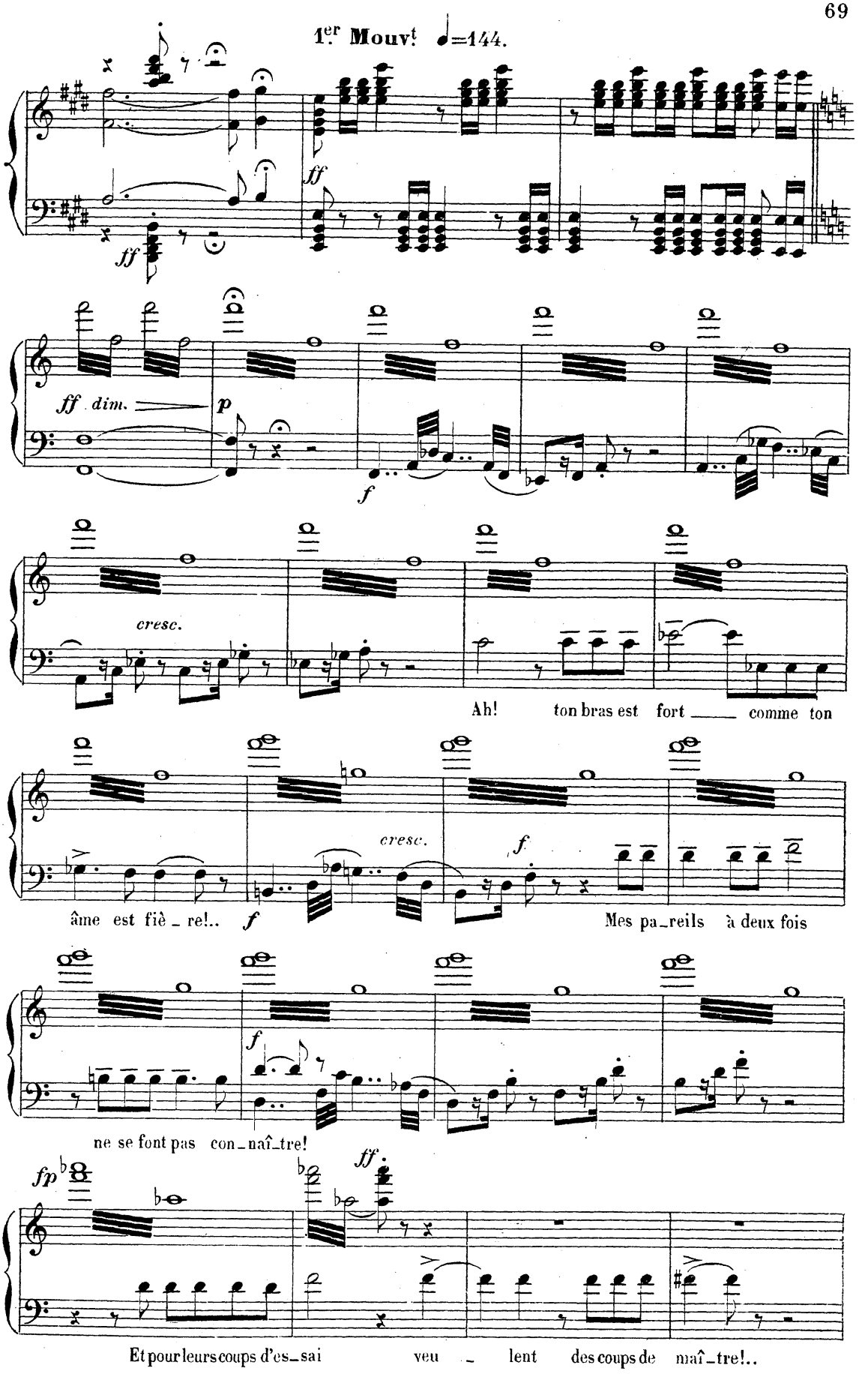

sans retenir
Oui. Parlons bas; é-cou-te...
p
p
f
f
p soutenu
dim.
p
fp

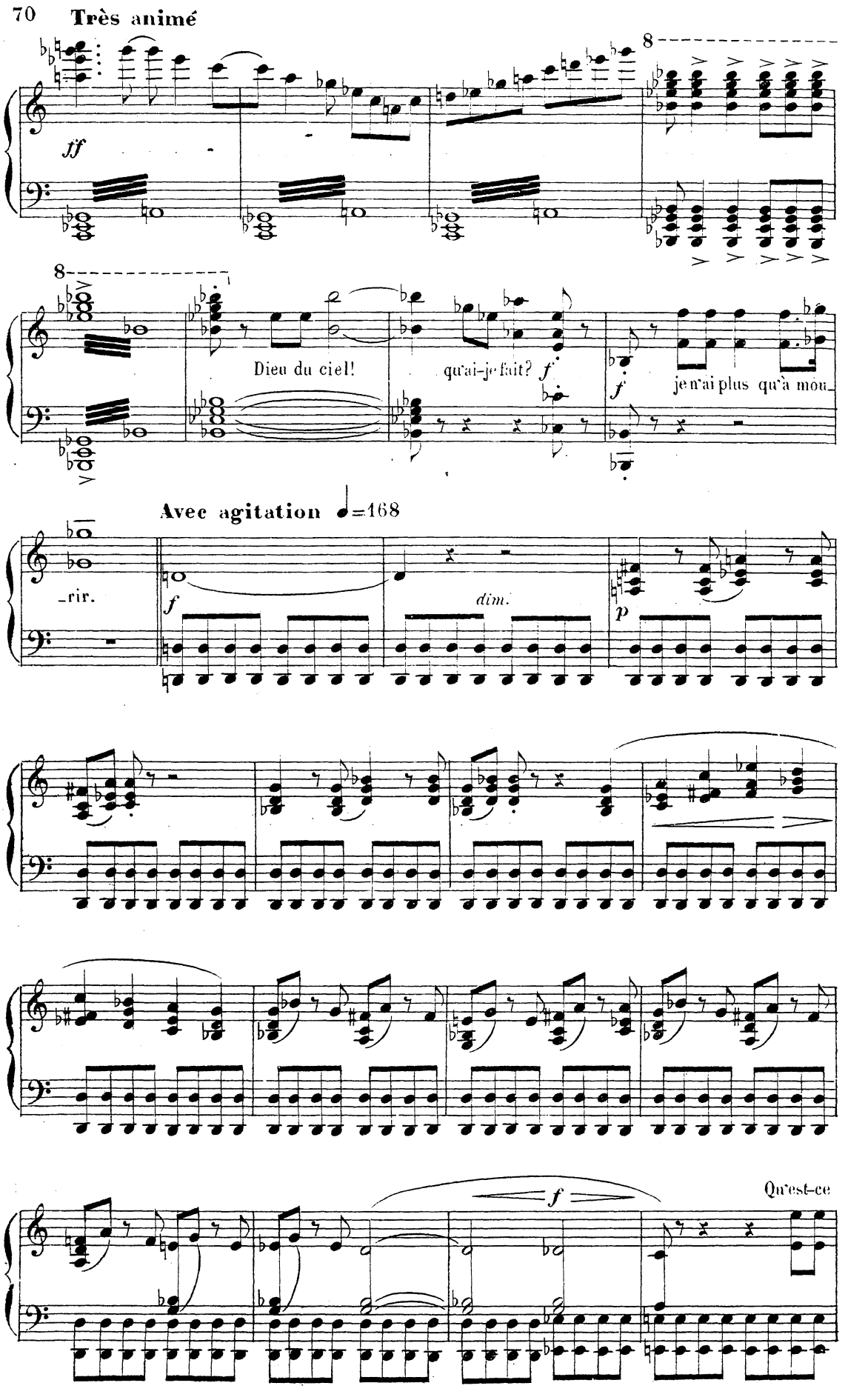

cresc.
f
p
f
fp
très rythmé
dim.
p
f

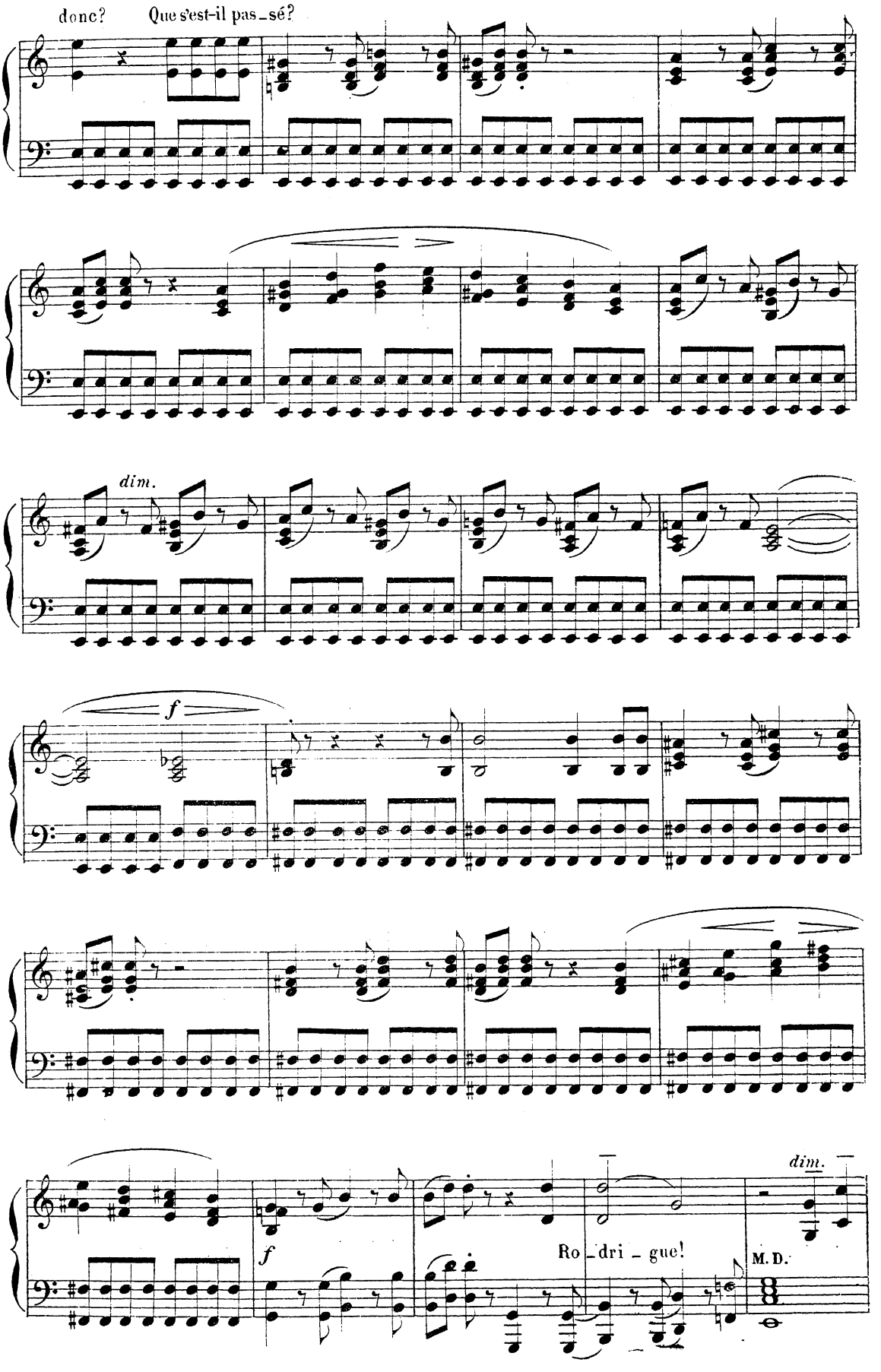

En animant peu à peu
f
8
Un peu retenu. ♩ = 120.
Oui, tout autre que moi pourrait trembler d'effroi!
ff
f
f

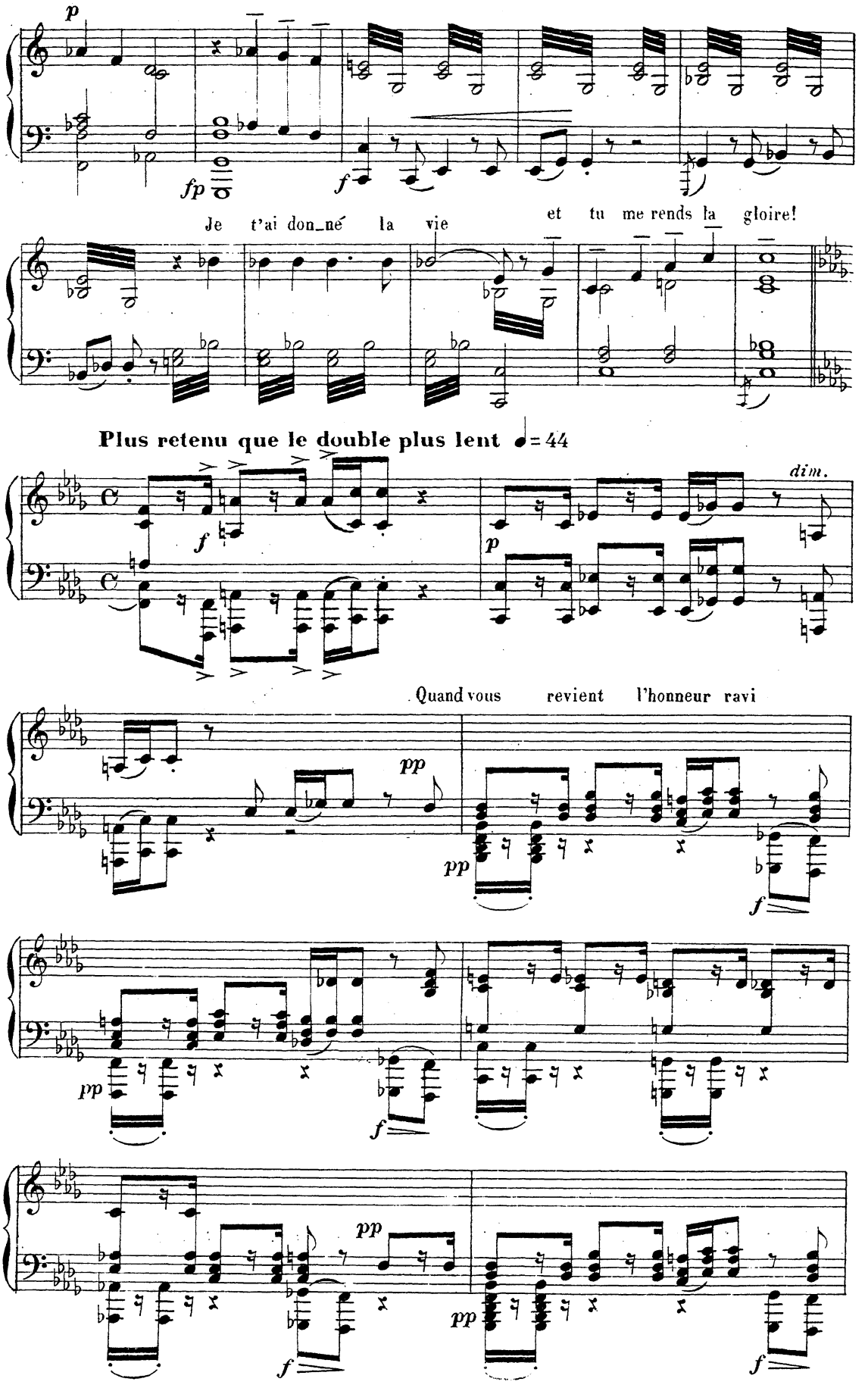

3
f
dim.
p
f
Car je venge mon père!
1er mouvt ♩=144
f
f
p
p.
f
fp
f

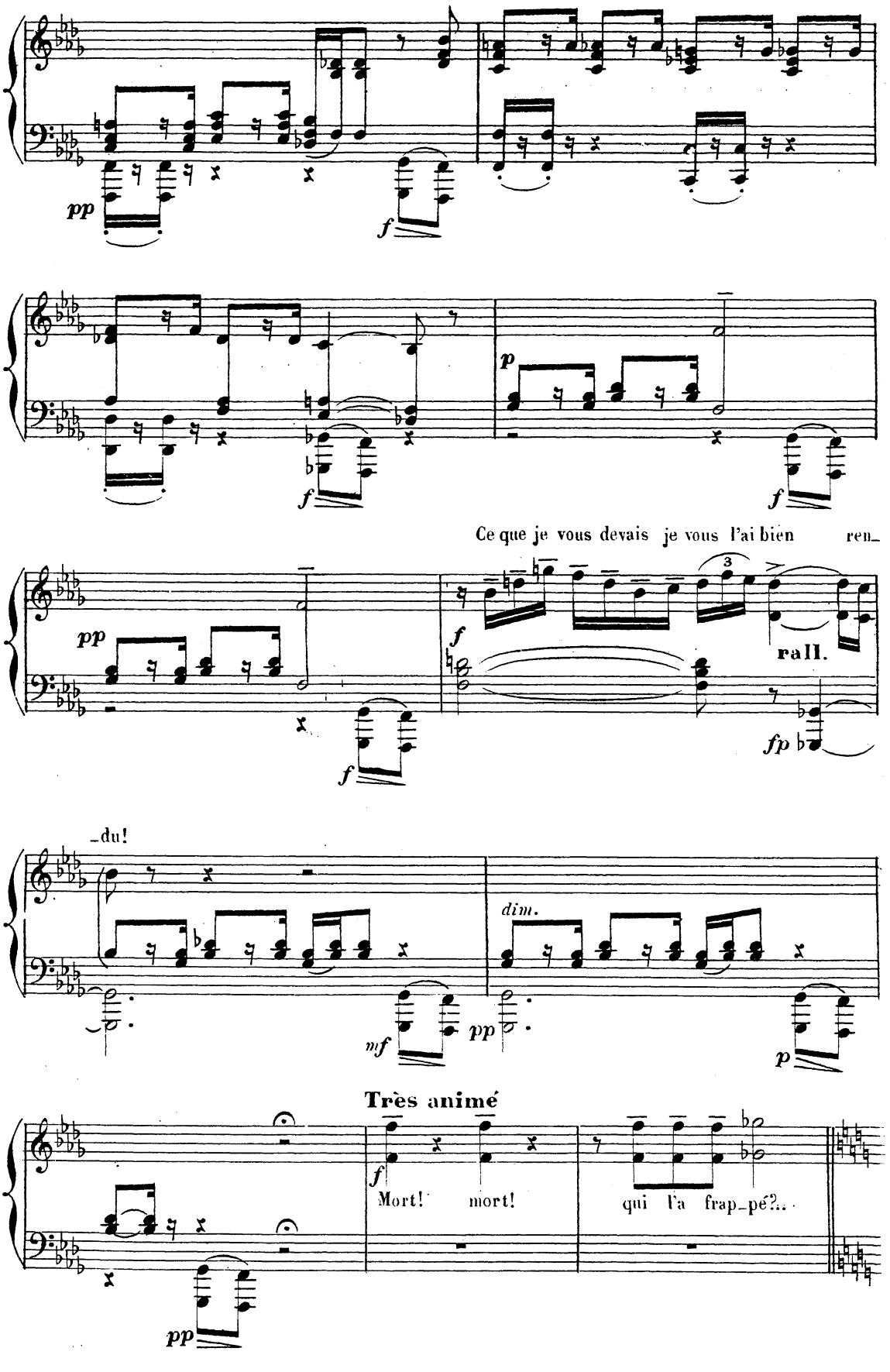

Un peu retenu. ♩=120

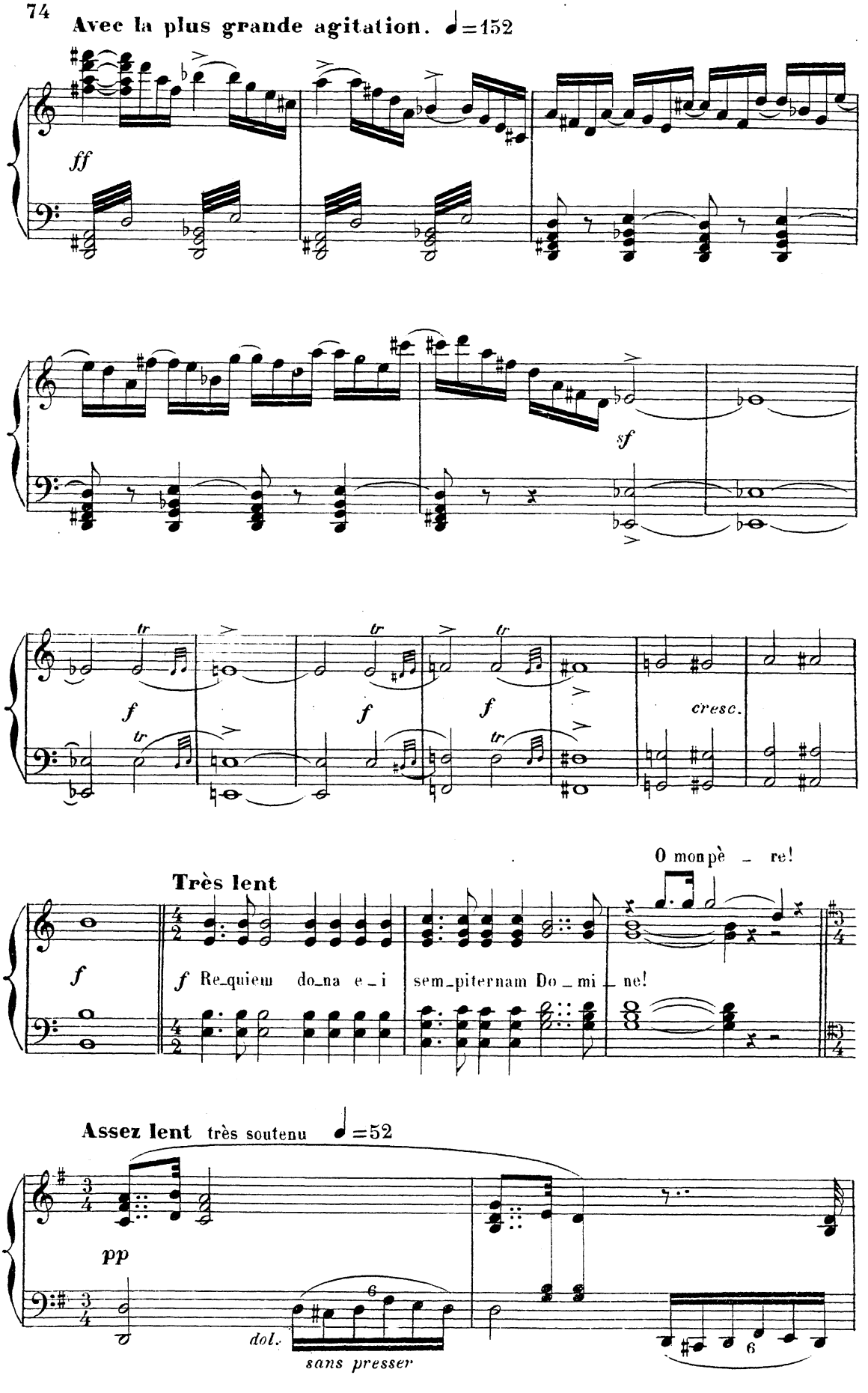

1er Mouvt ♩=144.
ff
ff
ff dim.
p
f
cresc.
Ah! ton bras est fort comme ton
âme est fiè_re!..
f
cresc.
f
Mes pa_reils à deux fois
f
ne se font pas con_naî_tre!
fp
ff.
Et pour leurs coups d'es_sai veu_lent des coups de maî_tre!..

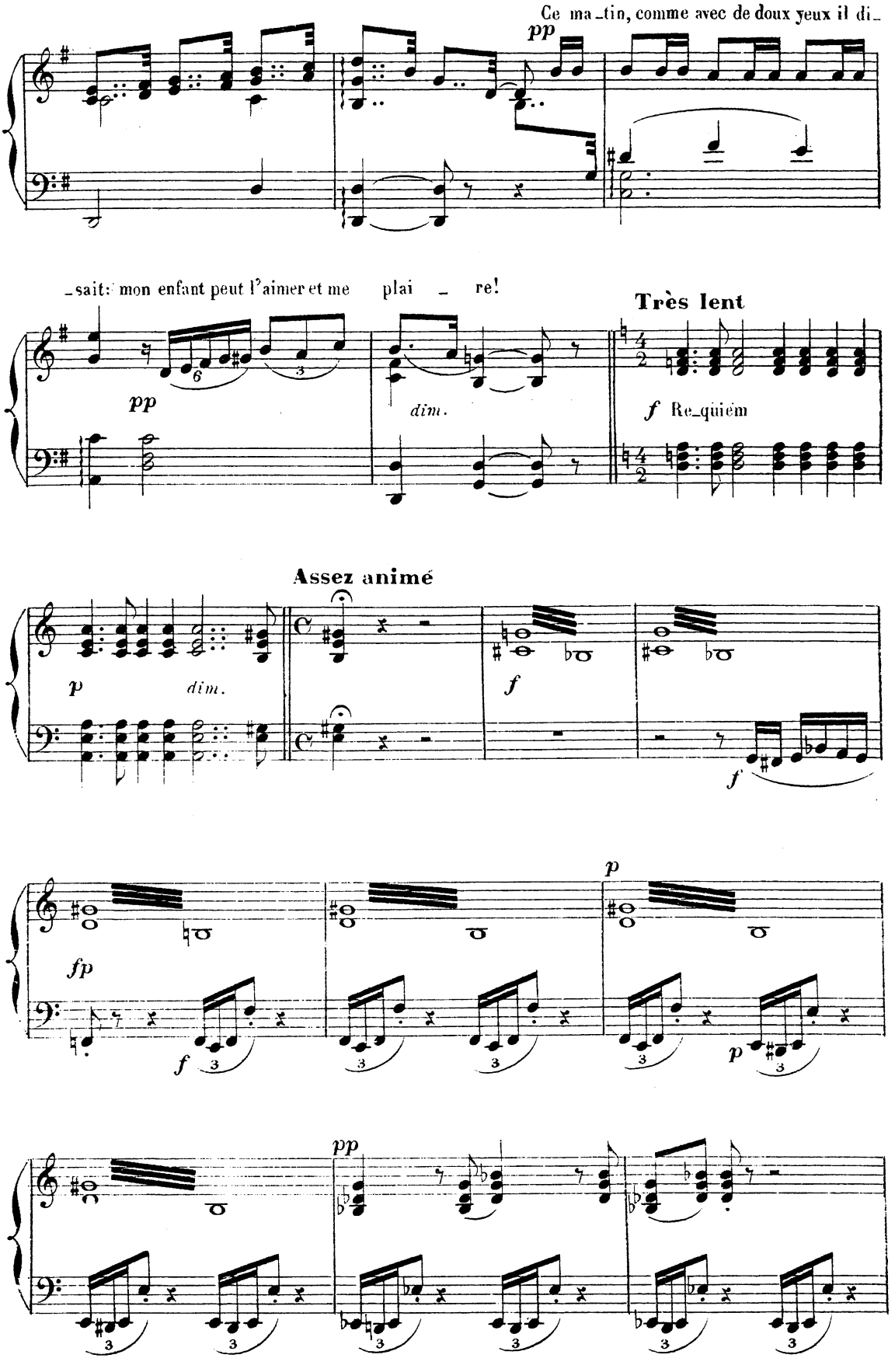

Très animé
ff
8
8
Dieu du ciel!
qu'ai-je fait? f
f
je n'ai plus qu'à mou-
Avec agitation ♩=168
-rir.
f
dim.
p
f
Qu'est-ce

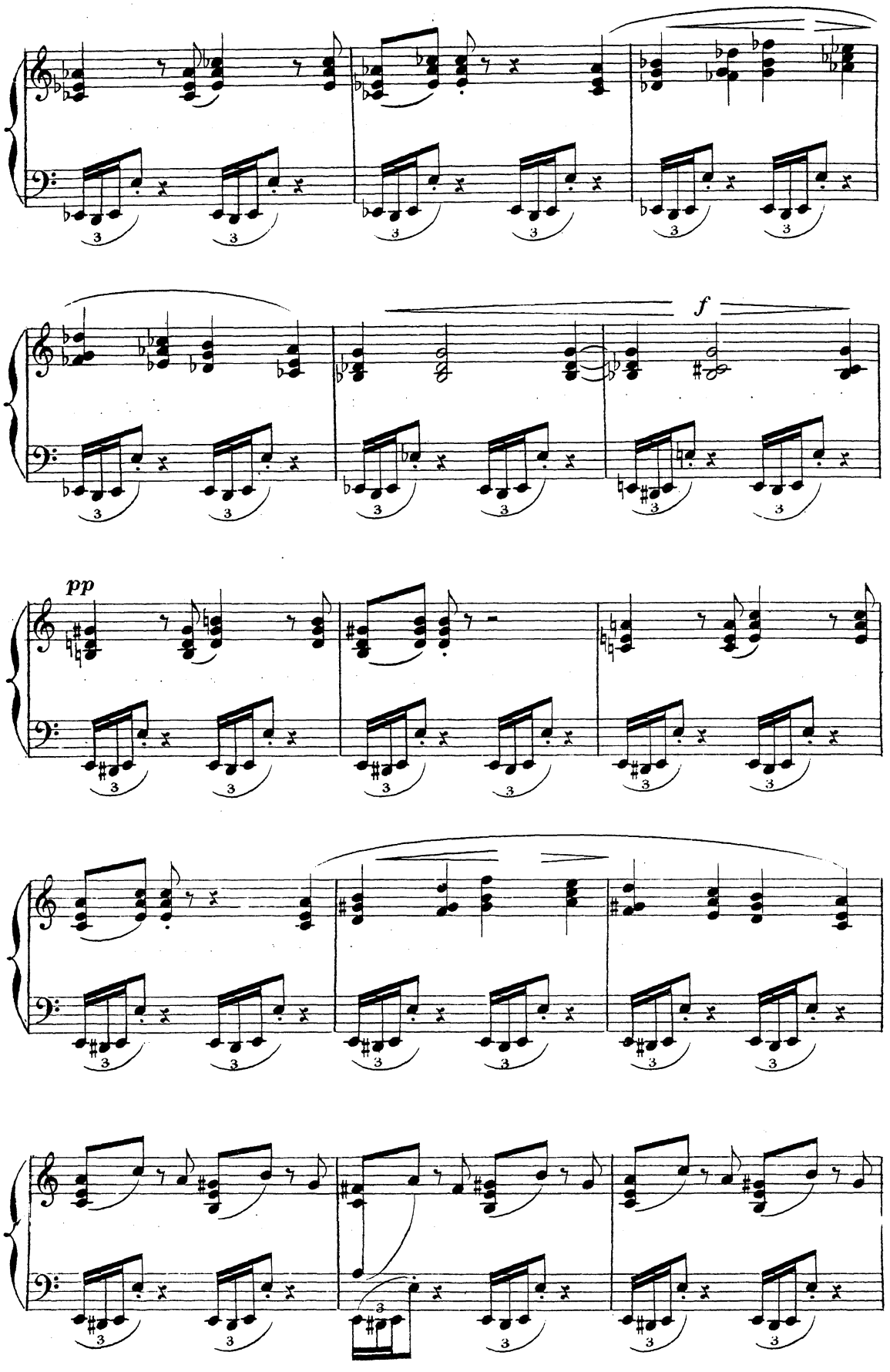

donc?
Que s'est-il pas_sé?
dim.
f
f
Ro_dri_gue!
dim.
M. D.

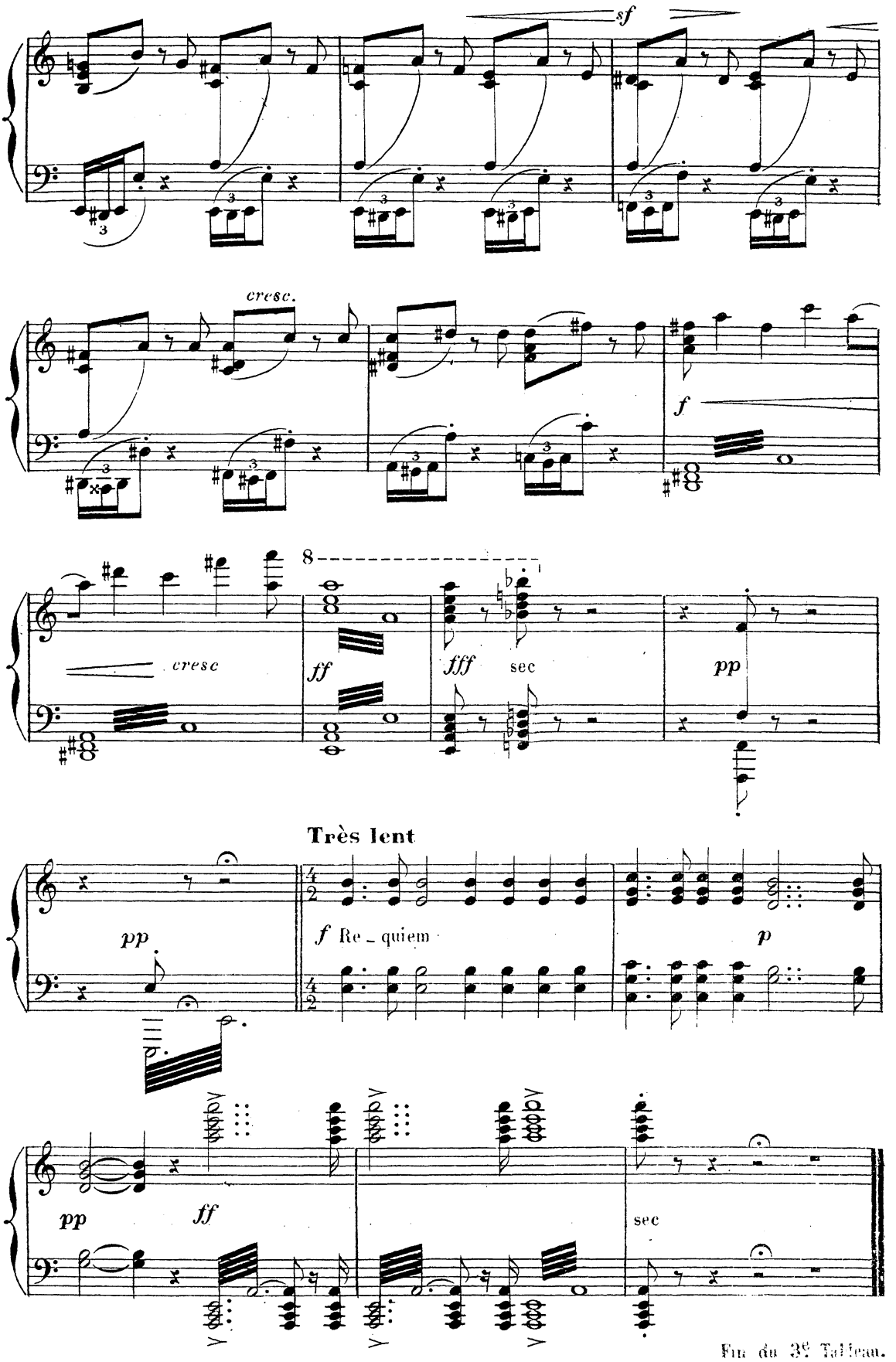

p
fp
f
Je t'ai don_né la vie
et tu me rends la gloire!
Plus retenu que le double plus lent ♩= 44
f
p
dim.
Quand vous revient l'honneur ravi
pp
pp
f
pp
f
pp
pp
f
pp
f


pp
f
p
f
Ce que je vous devais je vous l'ai bien ren_
pp
f
f
rall.
fp
_du!
mf
dim.
pp
p
Très animé
f
Mort! mort!
qui l'a frap_pé?..
pp


Avec la plus grande agitation. ♩=152
ff
sf
f
cresc.
Très lent
O mon pè _ re!
f Re_quiem do_na e_i sem_piternam Do_mi_ne!
Assez lent très soutenu ♩=52
pp
dol.
sans presser


Ce ma_tin, comme avec de doux yeux il di_
pp
_sait: mon enfant peut l'aimer et me plai _ re!
pp
dim.
Très lent
f Re_quiem
Assez animé
p
dim.
f
f
fp
f
p
p
pp


f
pp



Fin du 3e Tableau.

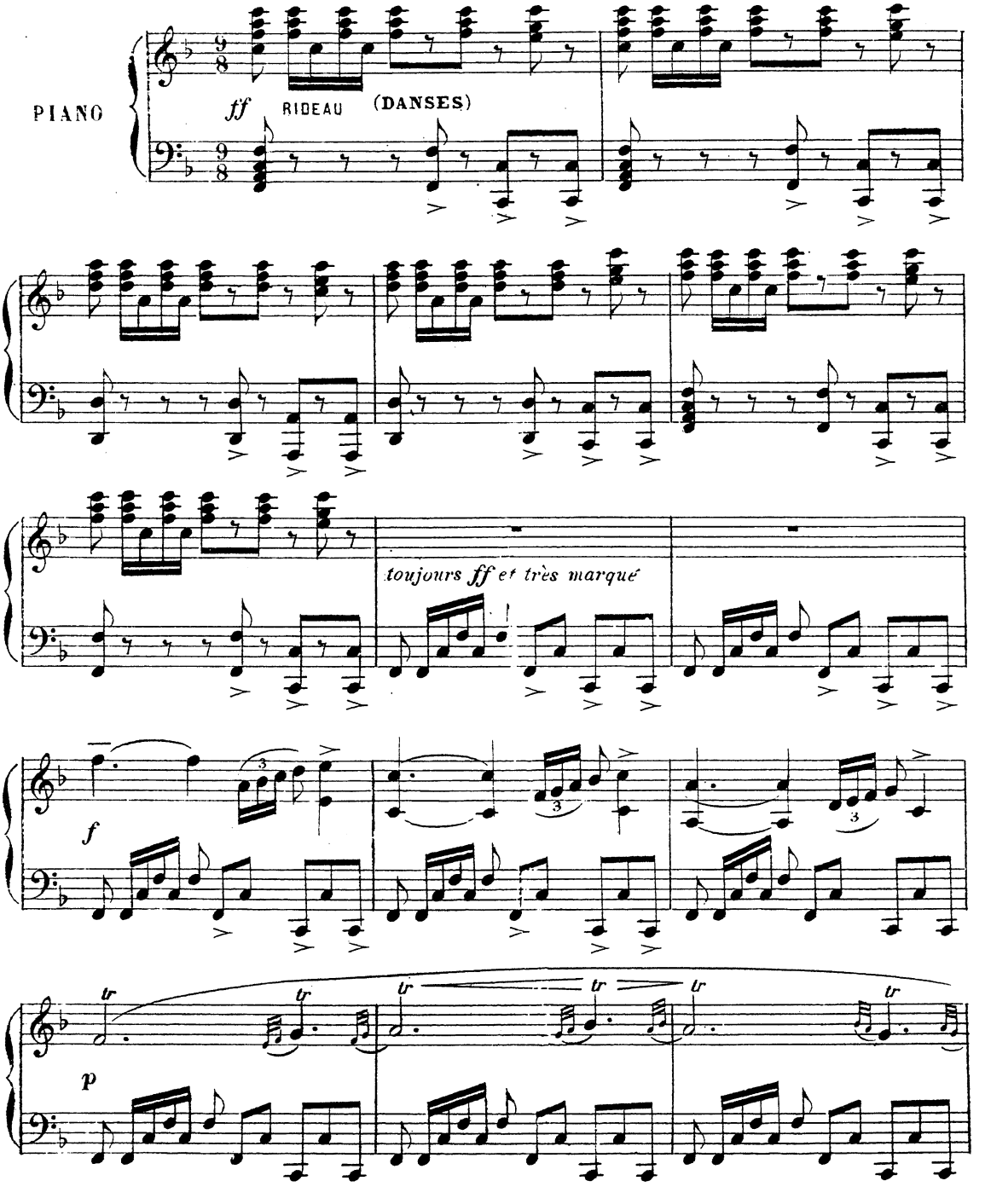
La grande place de Burgos

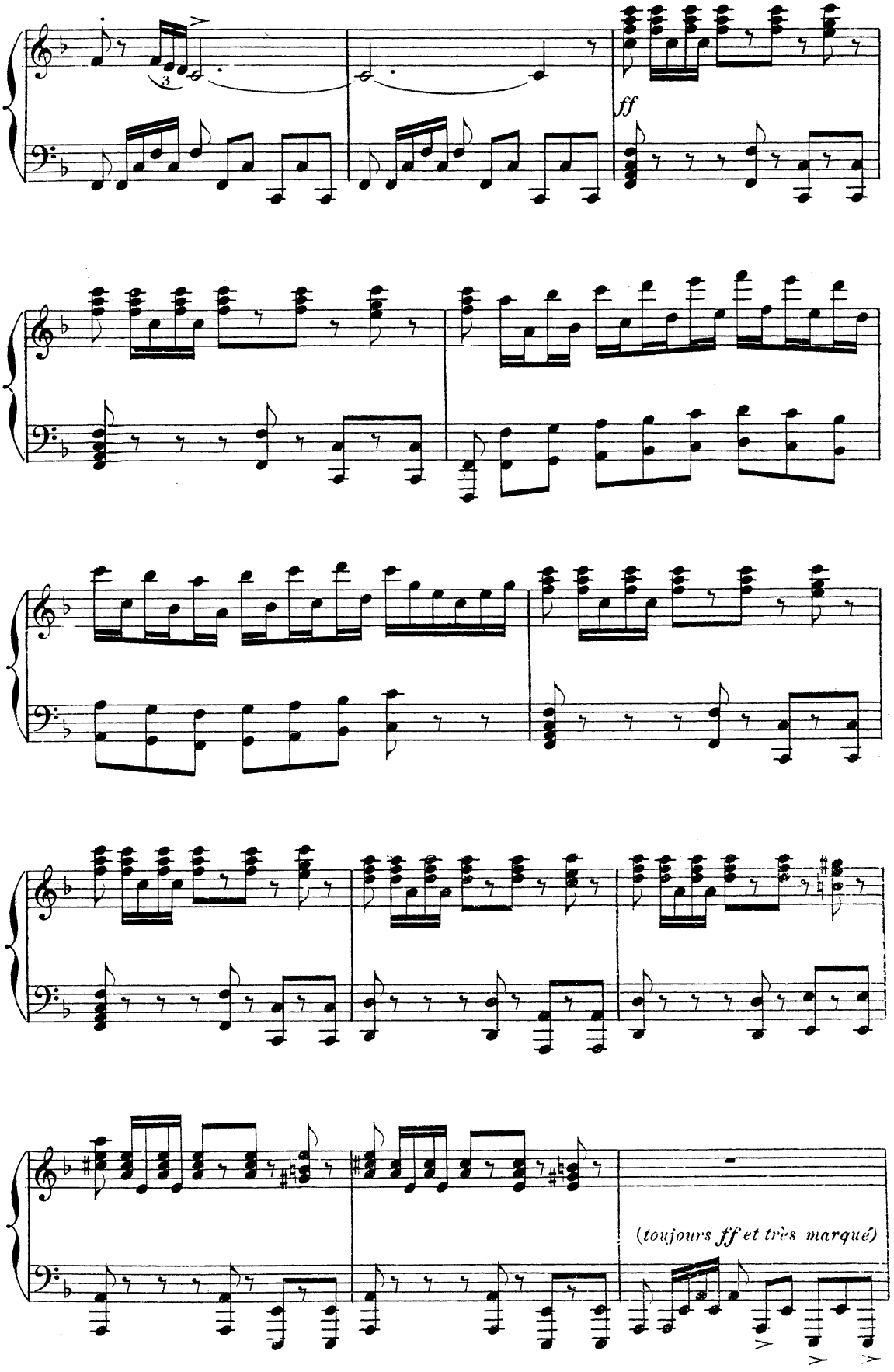
A gauche, le palais du Roi_Journée de printemps_Clair soleil_Danses populaires_Foule.

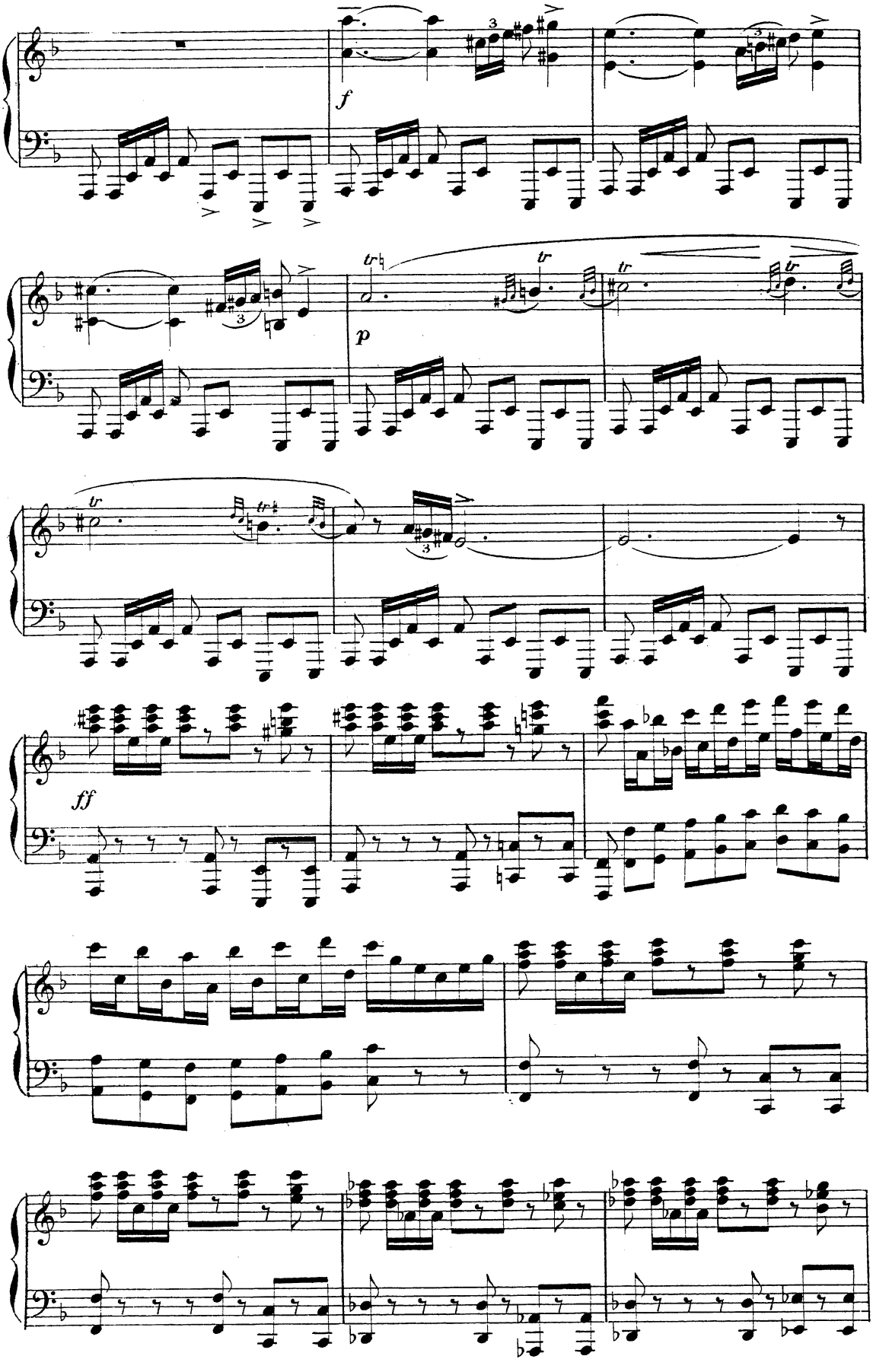
Tableau très animé dès le lever du Rideau.

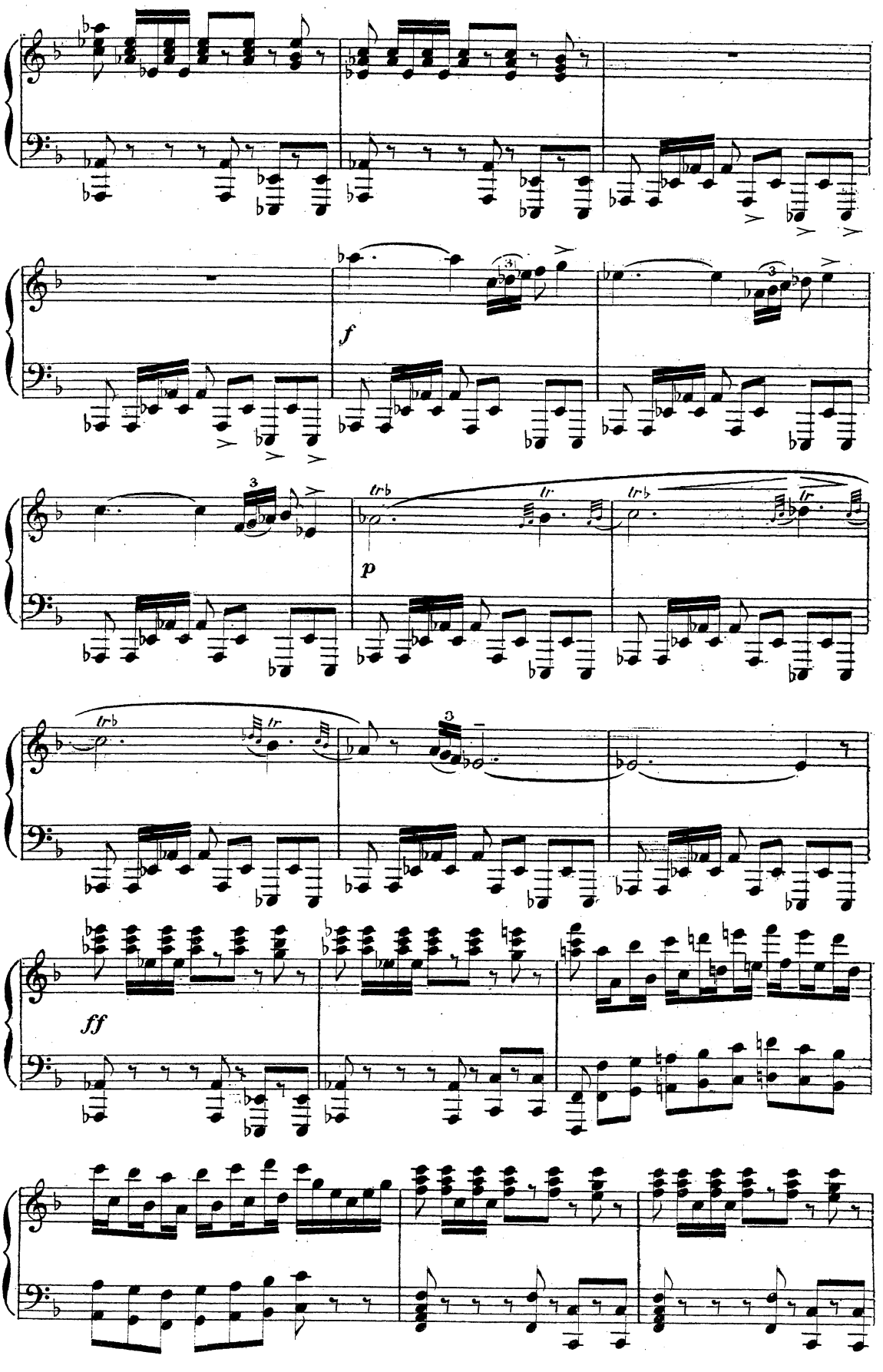
L'INFANTE, CHIMÈNE, RODRIGUE, LE ROI, DON DIÈGUE,
UN ENVOYÉ MAURE, DAMES DE LA COUR, JEUNES FILLES, MOINES, SEIGNEURS, PEUPLE.

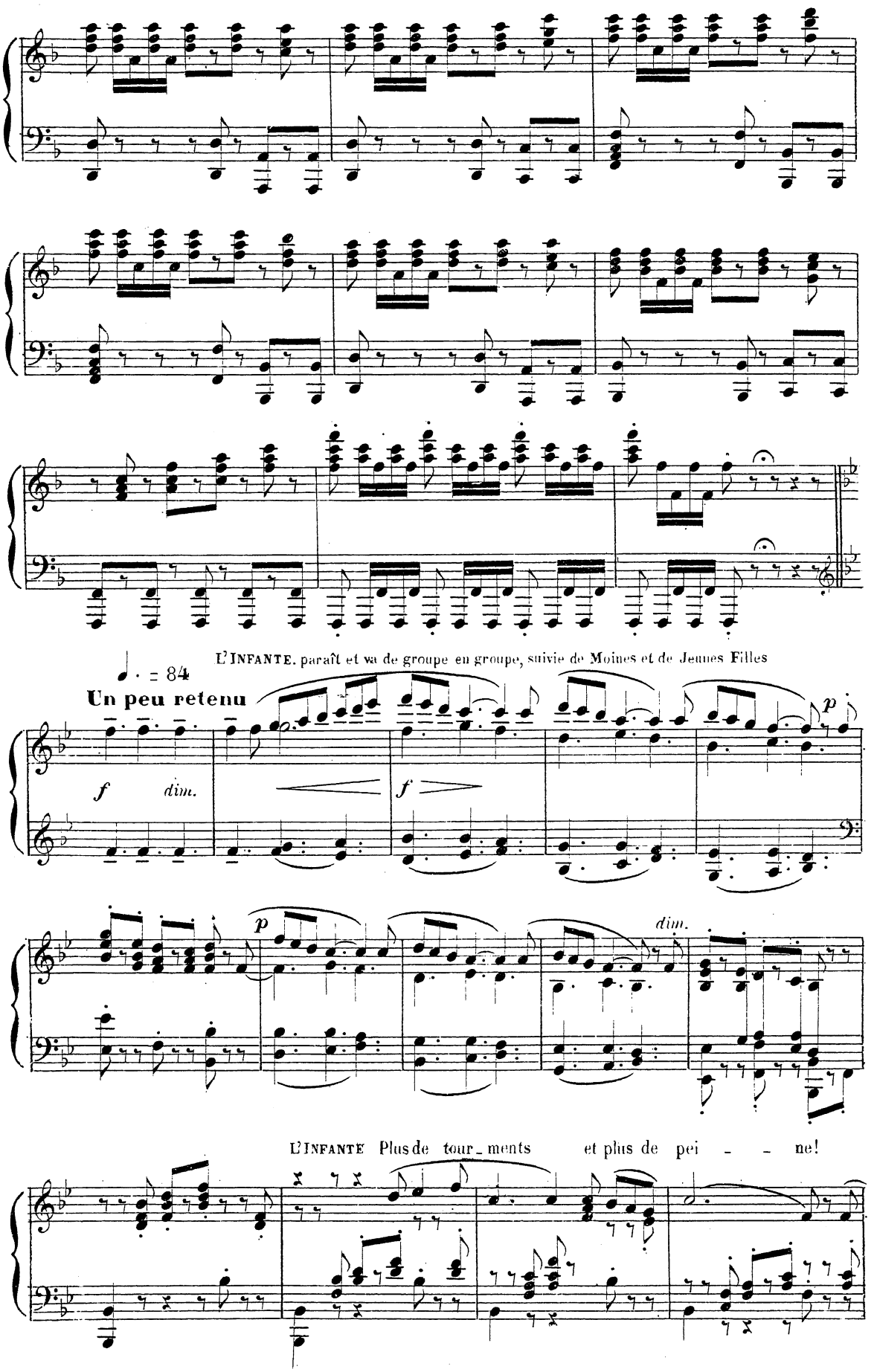
Très vivant et mouvementé. ♩.=104
(Beaucoup d'entrain et de rythme)

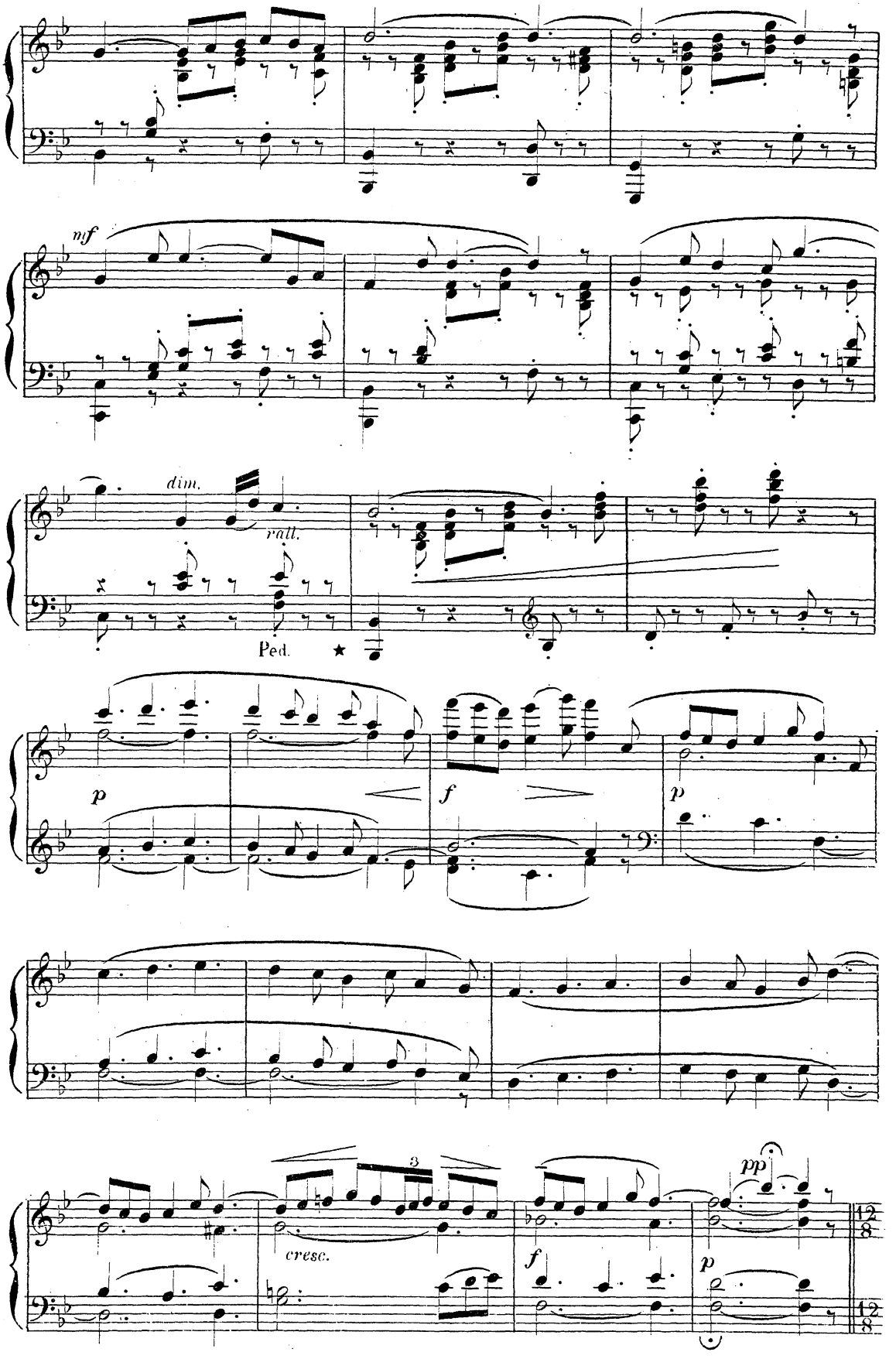


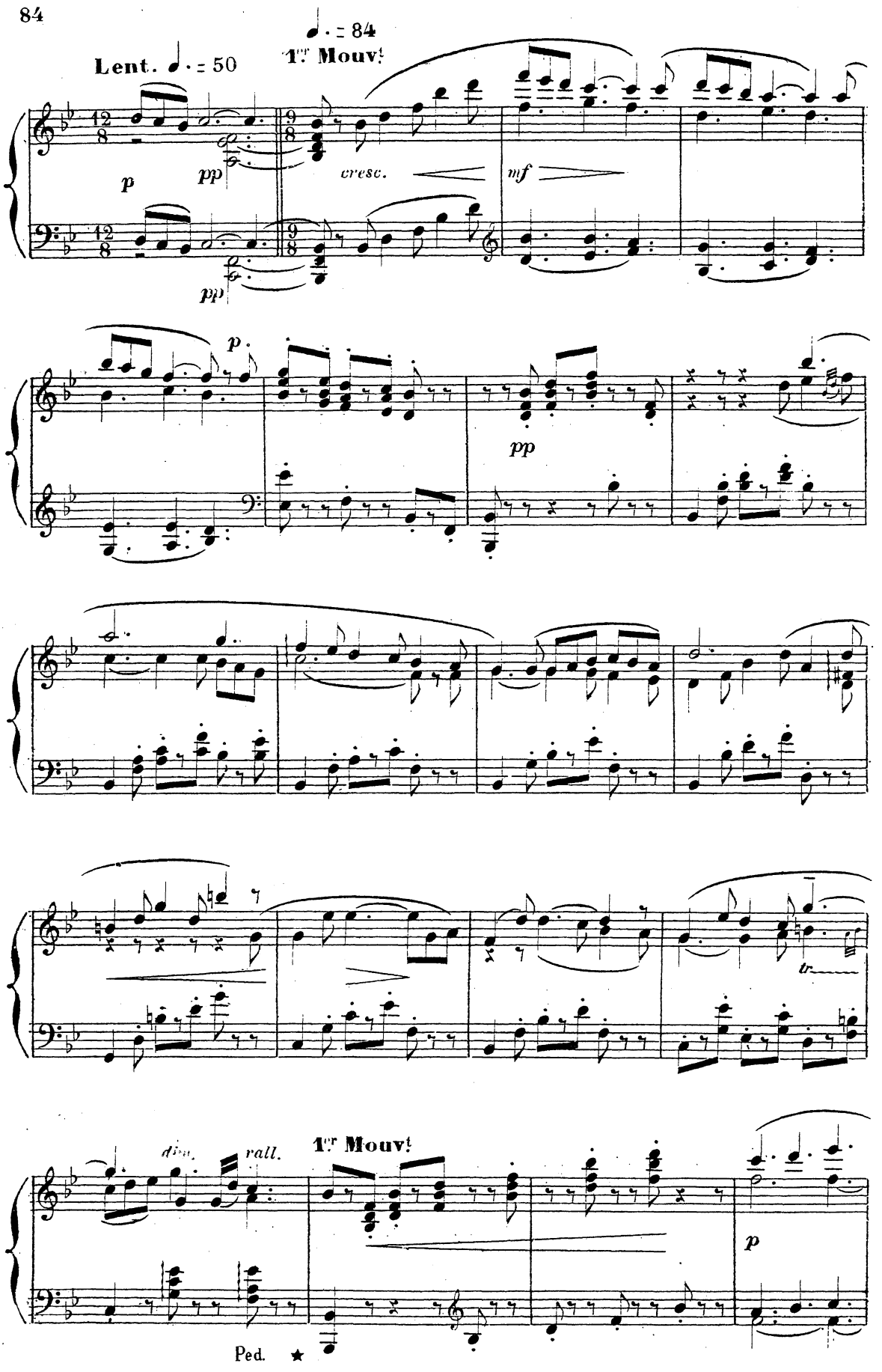

ff
(toujours ff et très marqué)

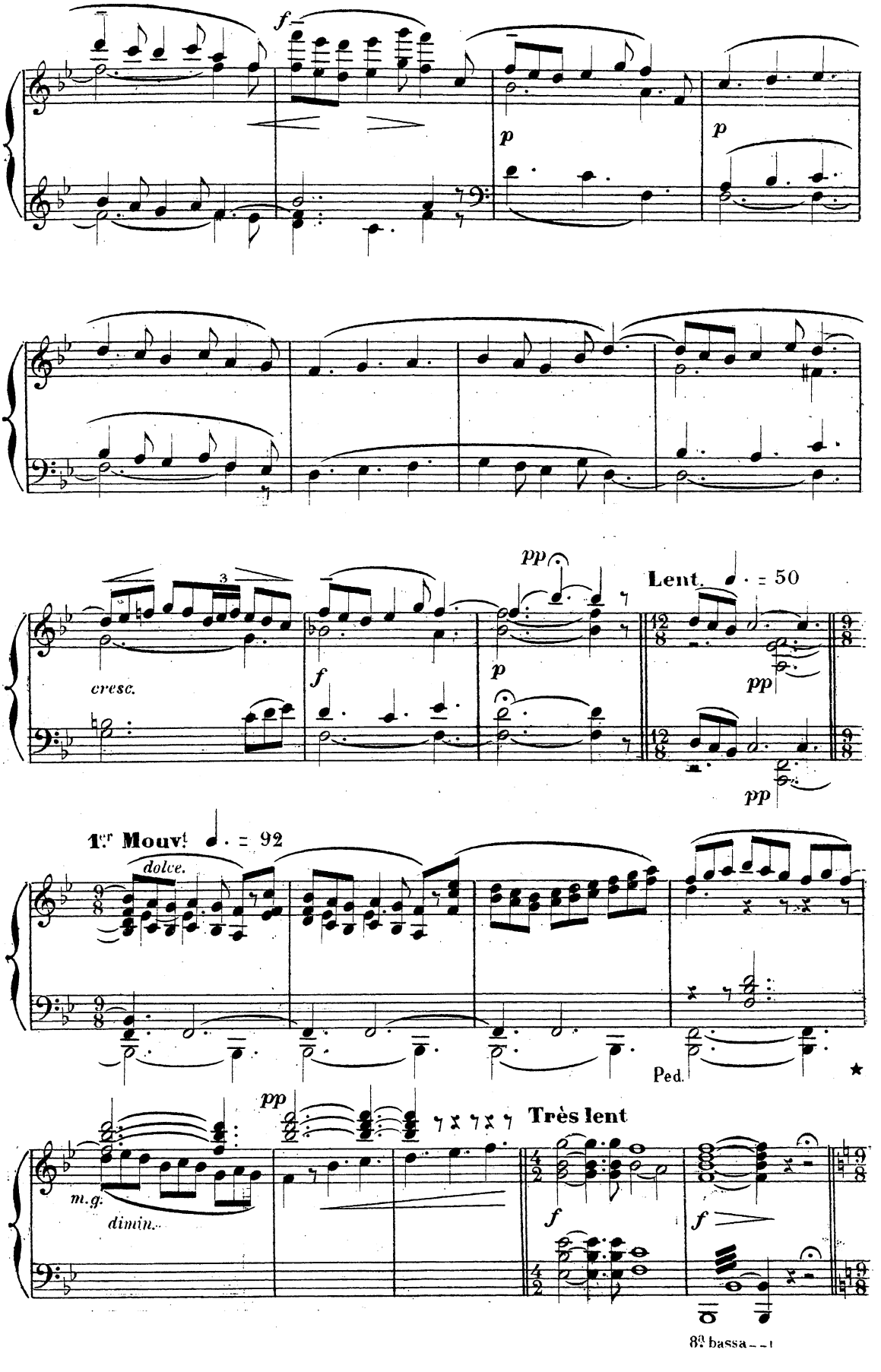

f
p
ff


f
p
ff


L'INFANTE. paraît et va de groupe en groupe, suivie de Moines et de Jeunes Filles
♩. = 84
Un peu retenu
f
dim.
f
p
p
dim.
L'INFANTE Plus de tour_ments et plus de pei - - ne!

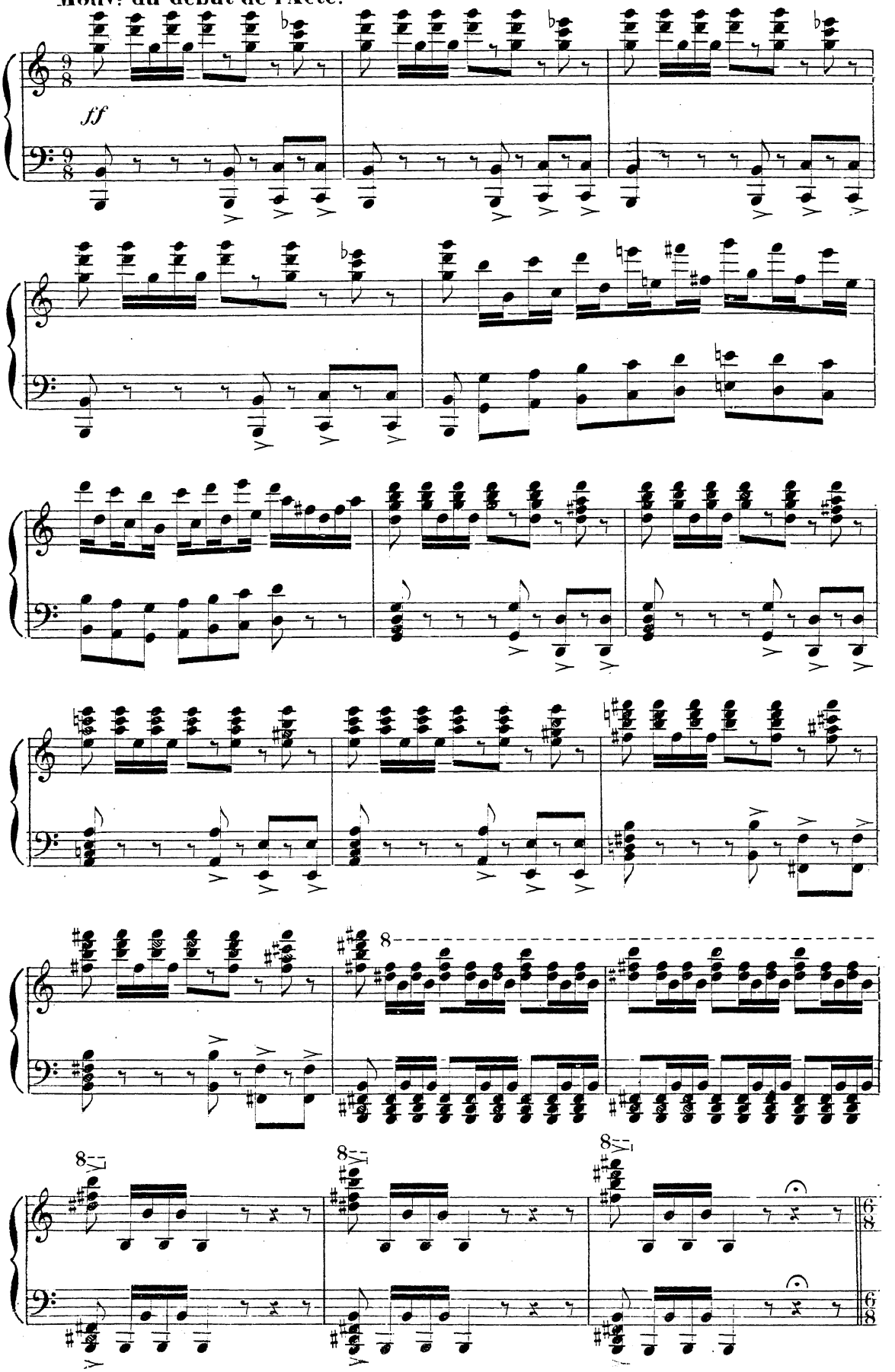

mf
dim.
rall.
Ped.
p
f
p
3
cresc.
pp
f
p
12/8
12/8


Lent. ♩. = 50
♩. = 84
1r Mouvt
p
pp
cresc.
mf
pp
p
pp
tr
dim.
rall.
1r Mouvt
p
Ped. ★

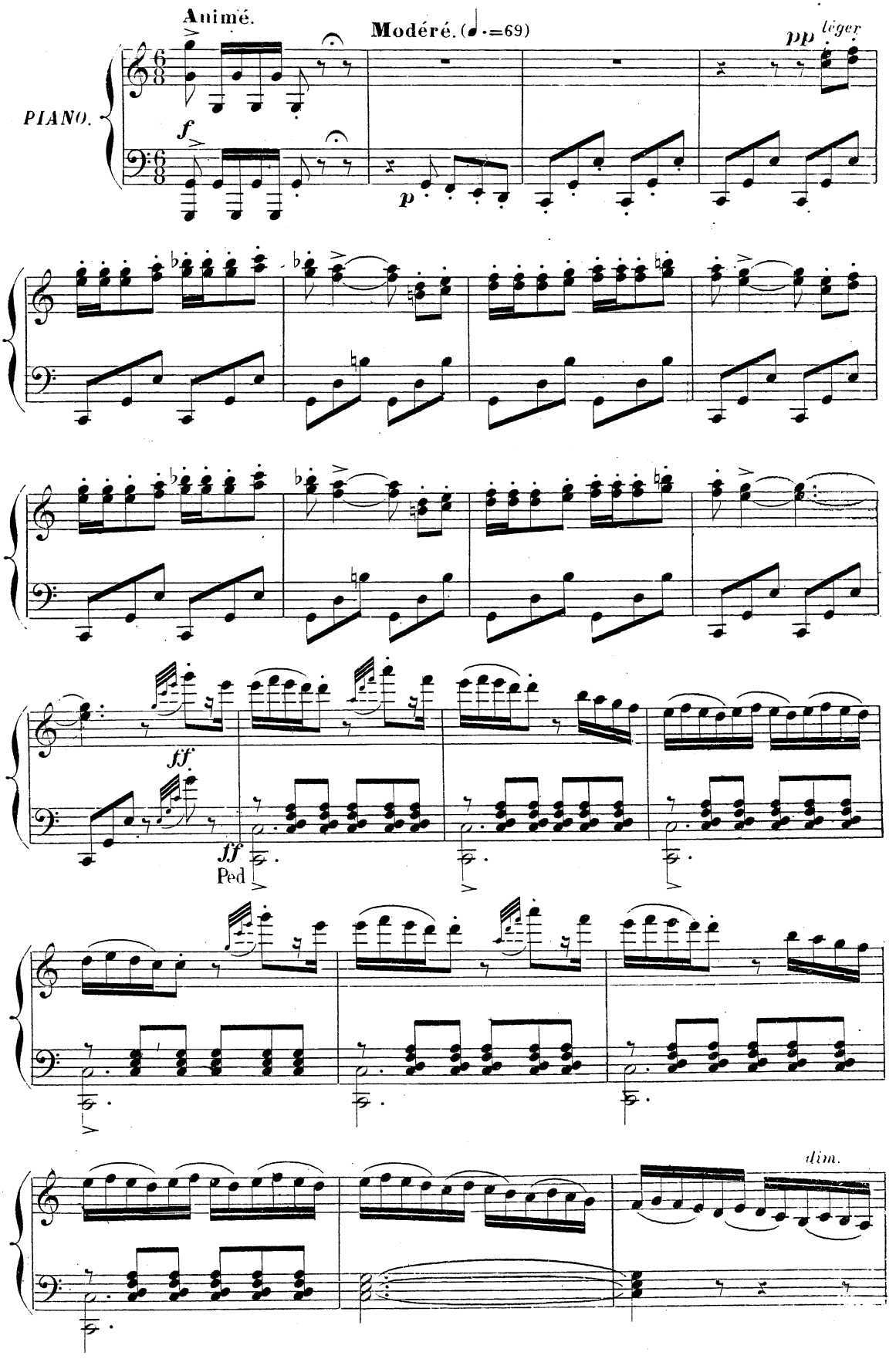

f
p
p
cresc.
f
pp
p
Lent. ♩. = 50
pp
pp
1.er Mouvt ♩. = 92
dolce.
Ped.
pp
Très lent
m.g.
dimin.
f
f
8va bassa

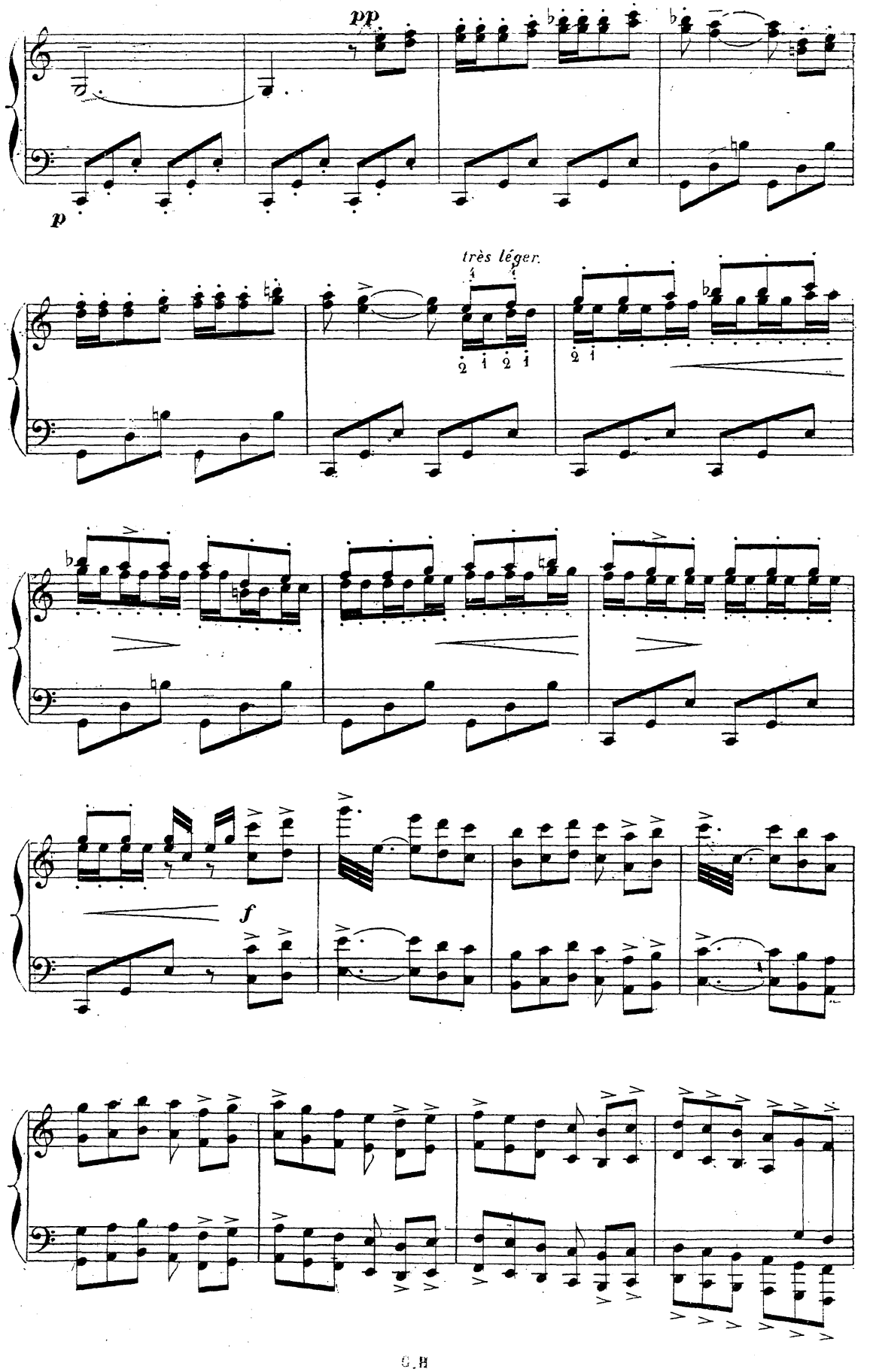
L'INFANTE s'éloigne suivie des Moines. — La place est envahie par des groupes joyeux.

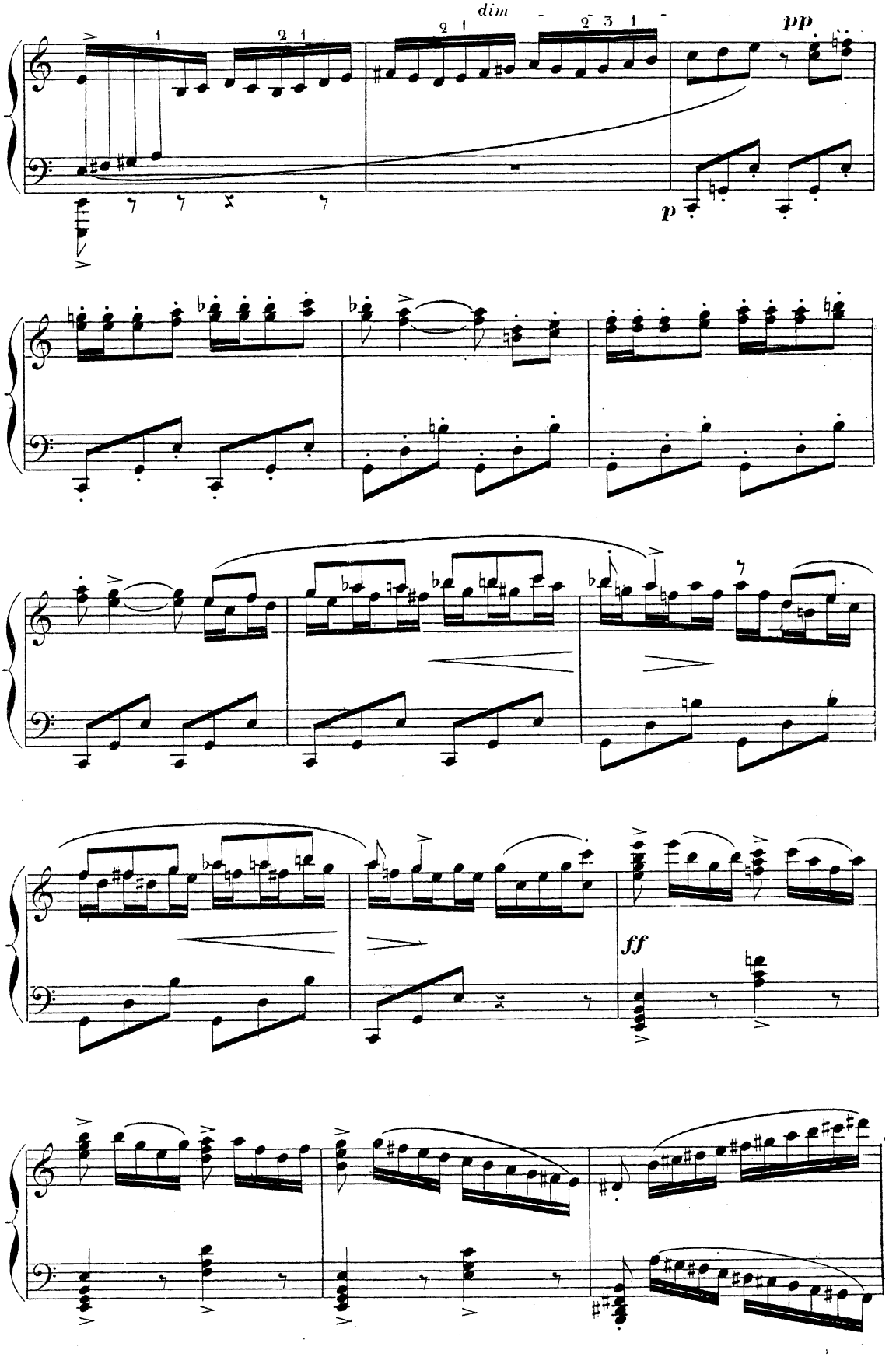
Mouvt du debut de l'Acte.

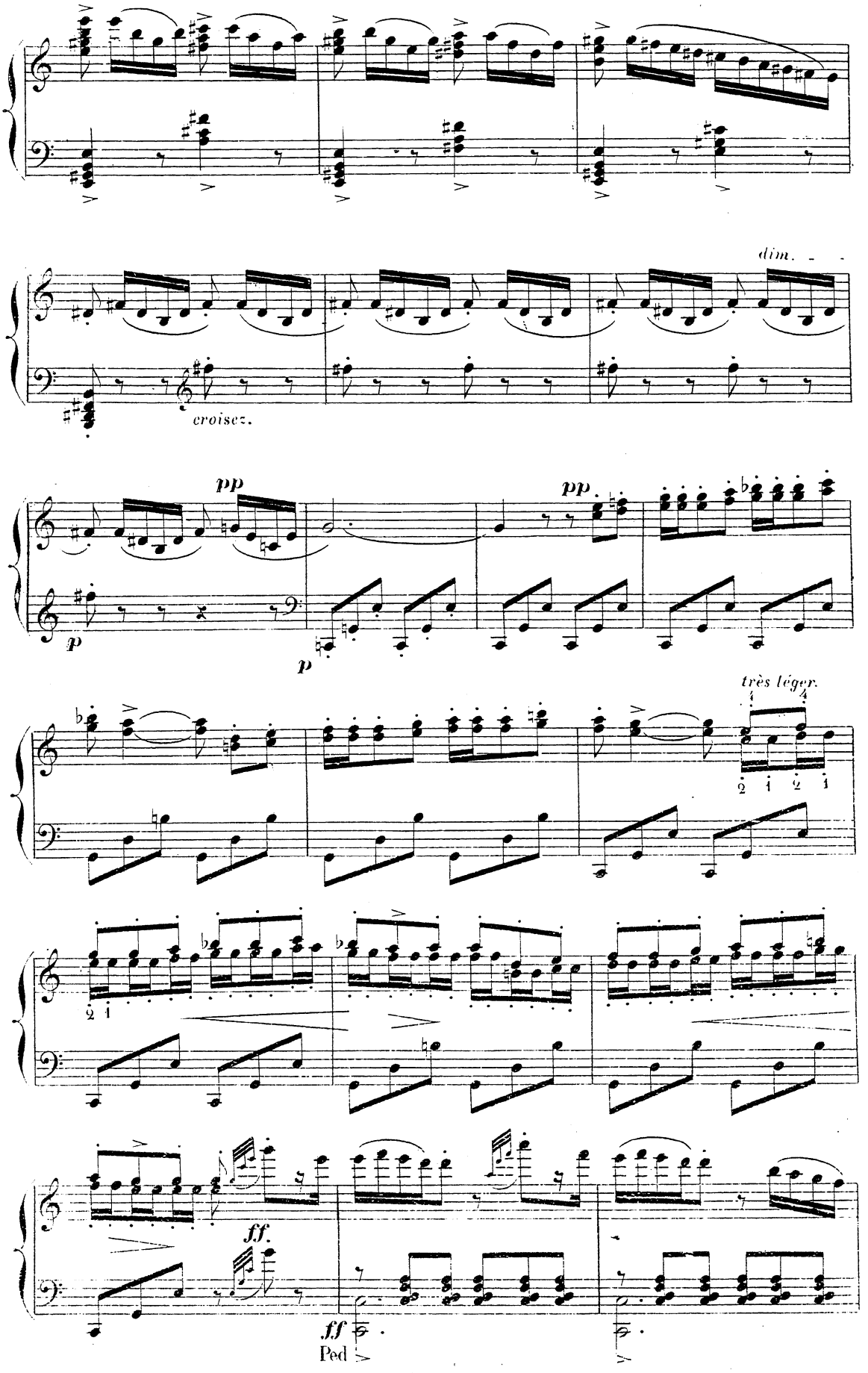


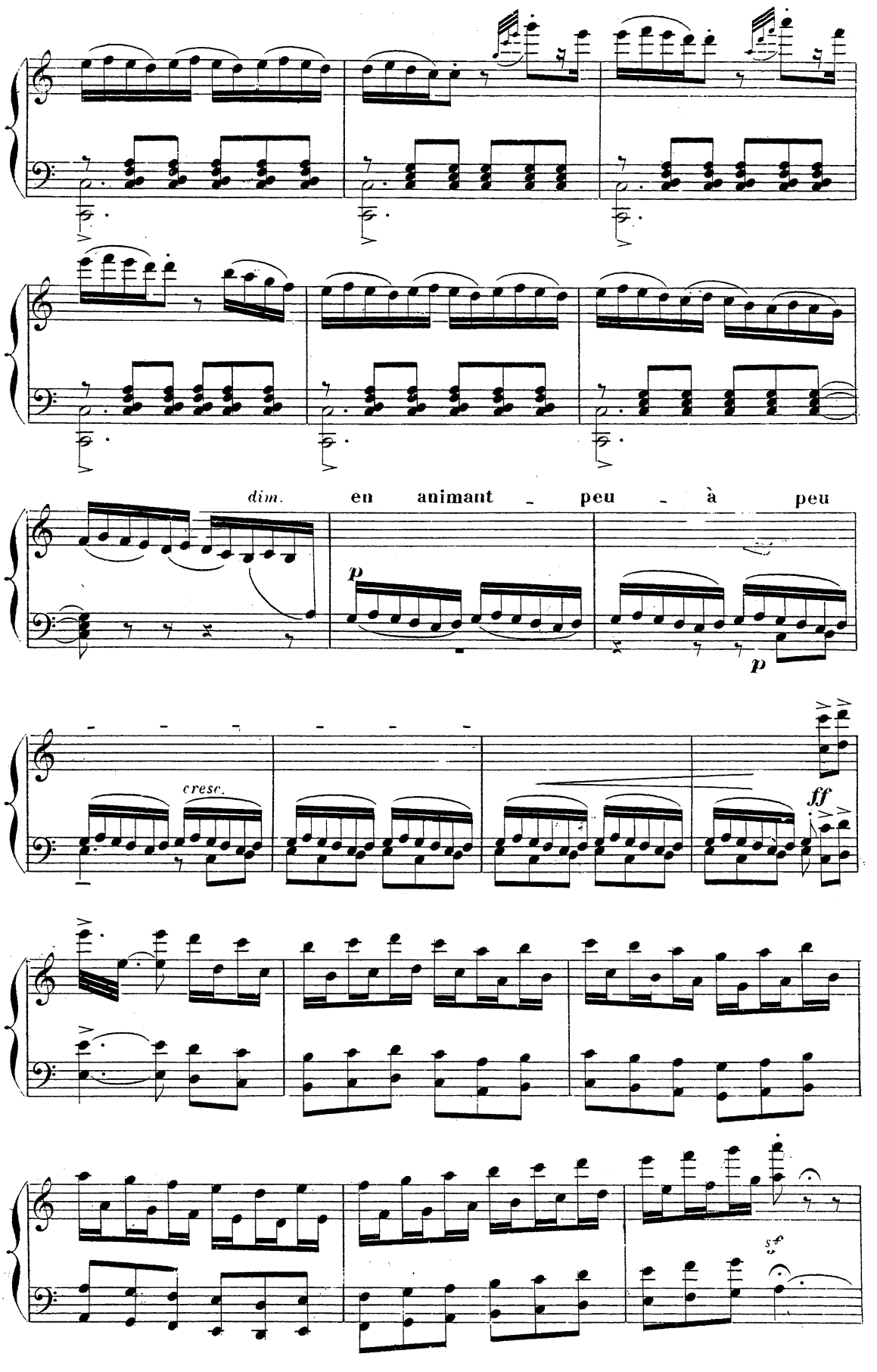
CASTILLANE.

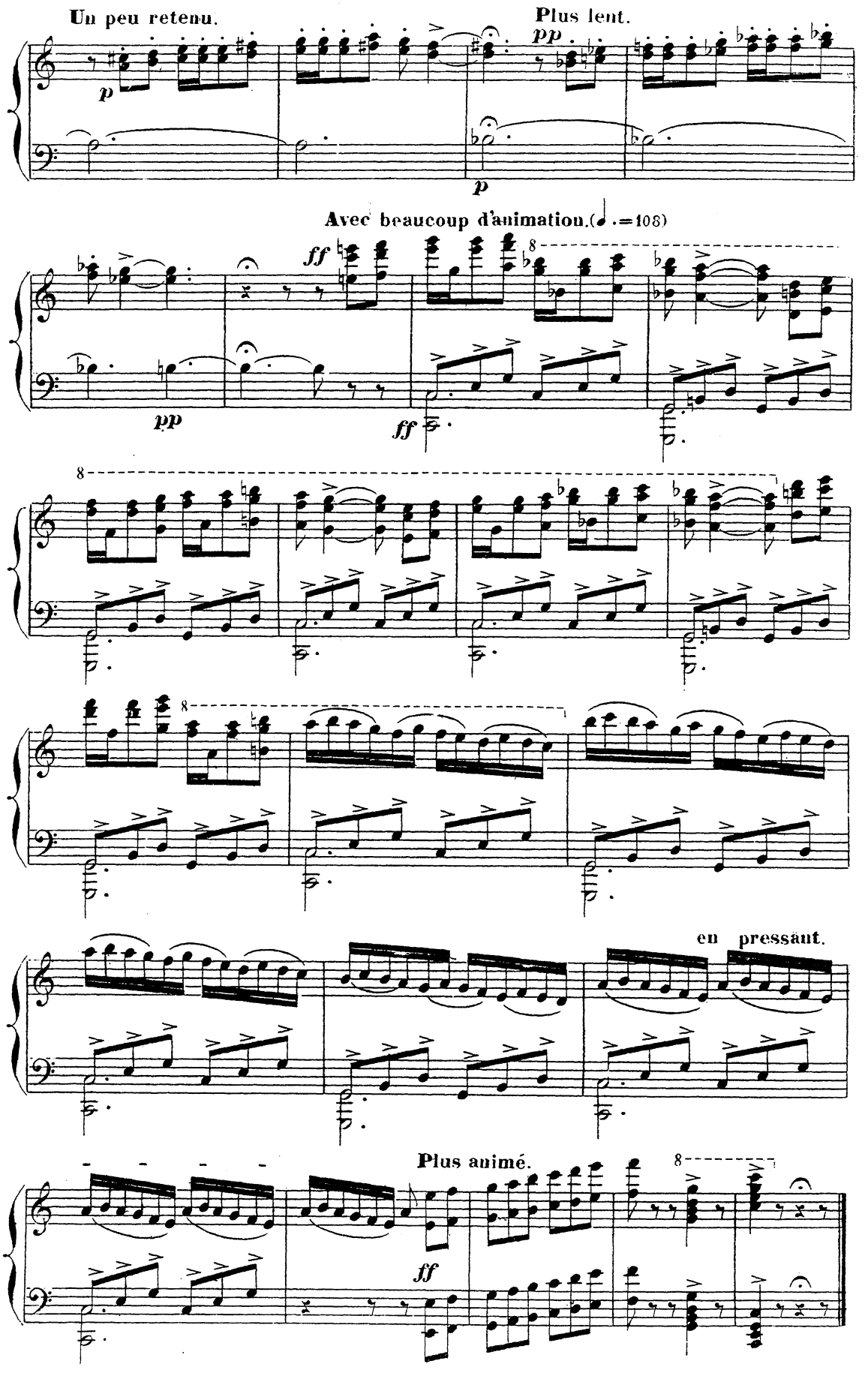



pp
p
très léger.
f

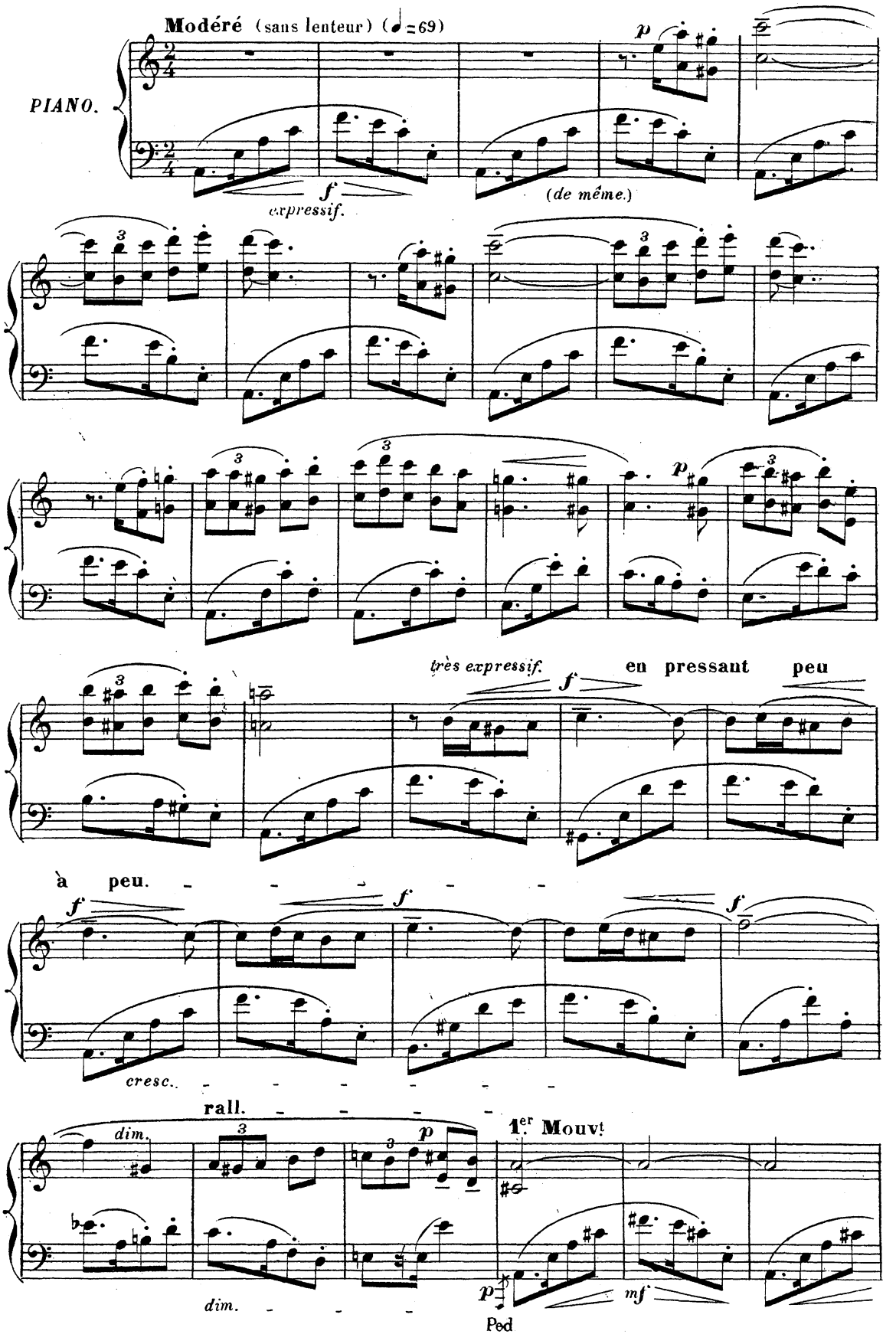

dim
pp
p
ff

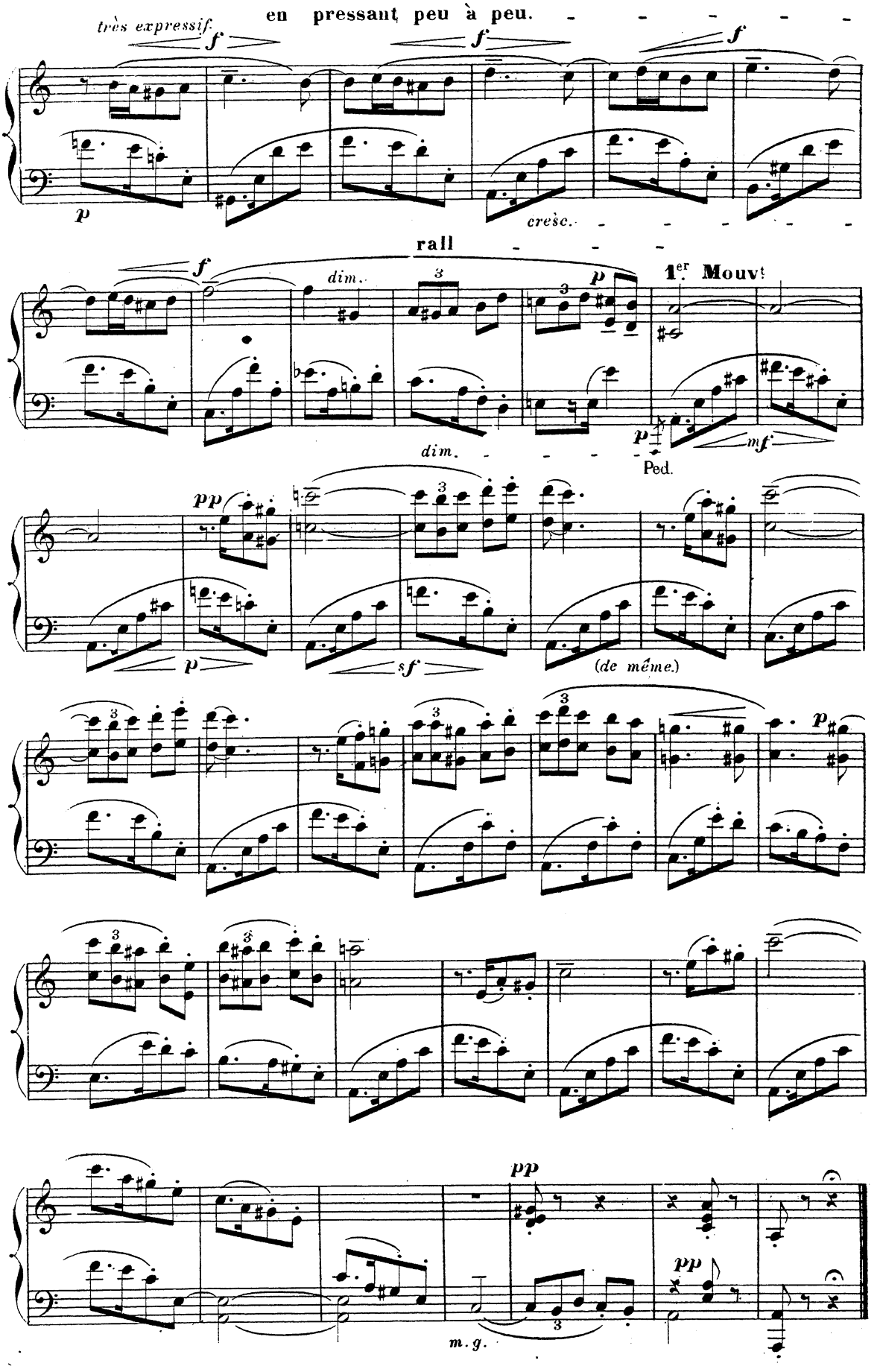

dim.
croisez.
pp
p
pp
p
très léger.
ff.
ff
Ped


dim.
en animant peu à peu
p
p
cresc.
ff
sf


Un peu retenu.
Plus lent.
Avec beaucoup d'animation. (♩.=108)
en pressant.
Plus animé.

ANDALOUSE.

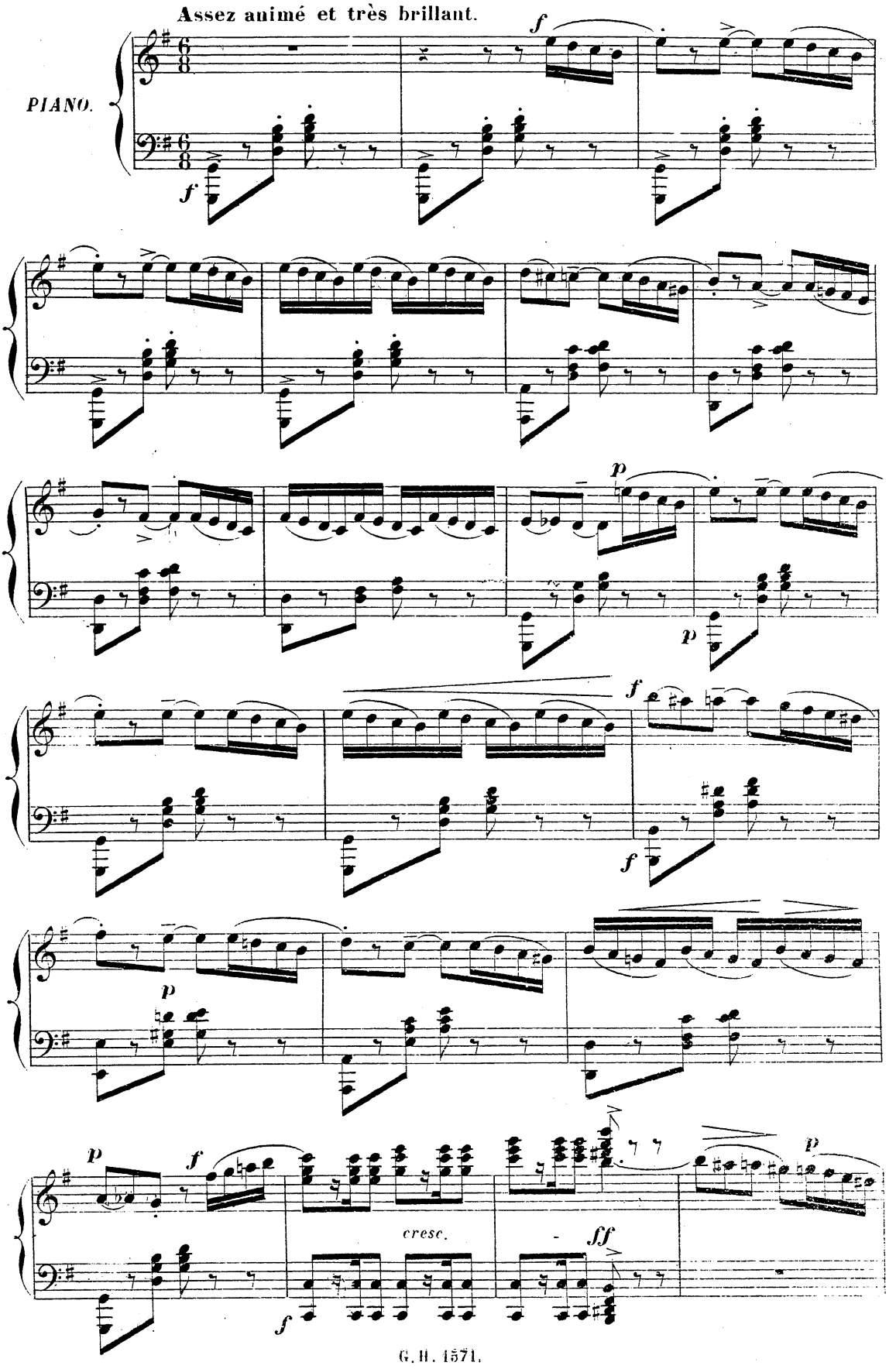

Modéré (sans lenteur) (♩=69)
PIANO.
f
expressif.
(de même.)
p
très expressif.
f
en pressant peu
à peu.
f
f
f
cresc.
rall.
dim.
p
1er Mouvt
dim.
p
mf
Ped

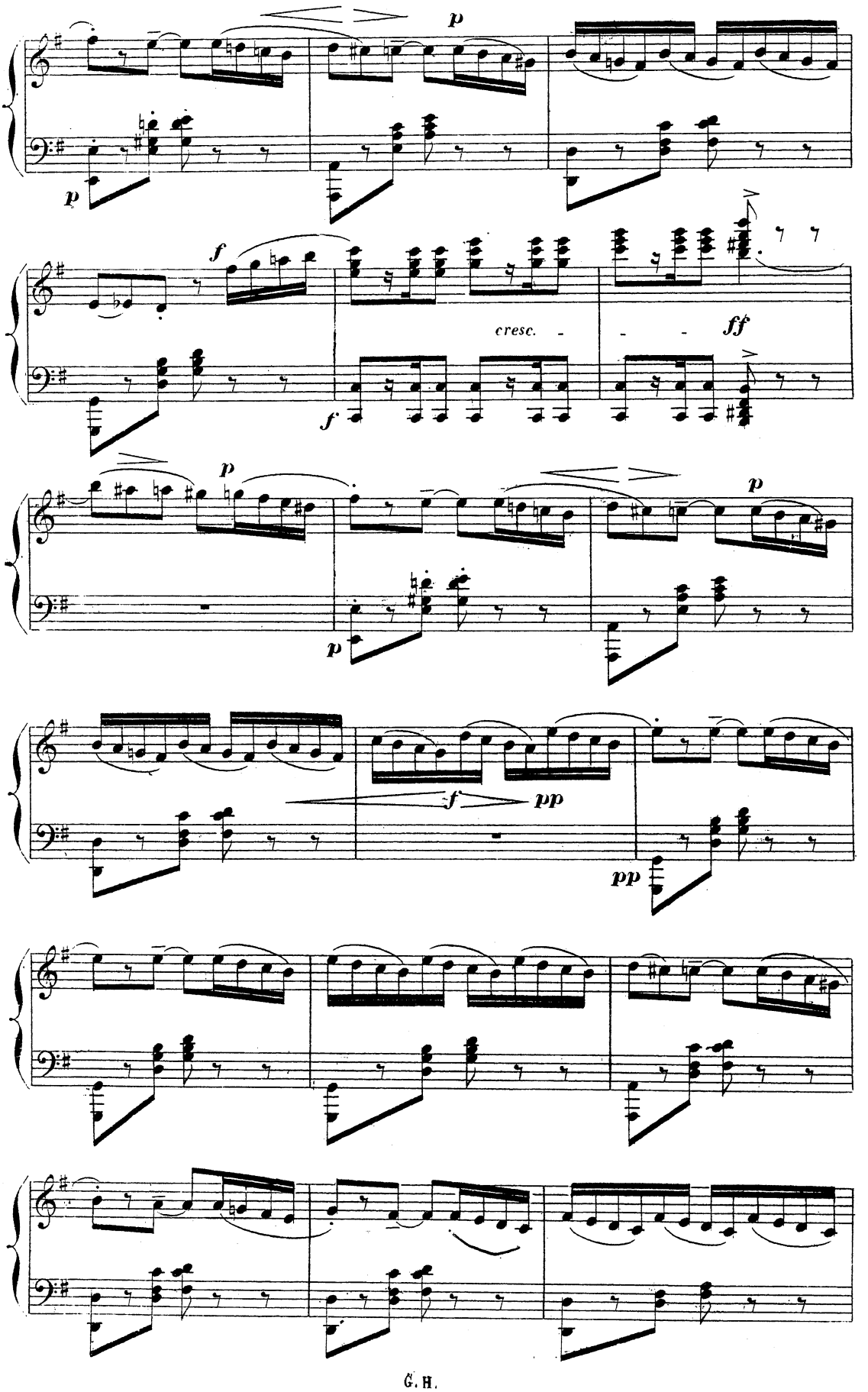

très expressif.
en pressant peu à peu.
cresc.
rall
1er Mouvt
dim.
Ped.
(de même.)
m.g.

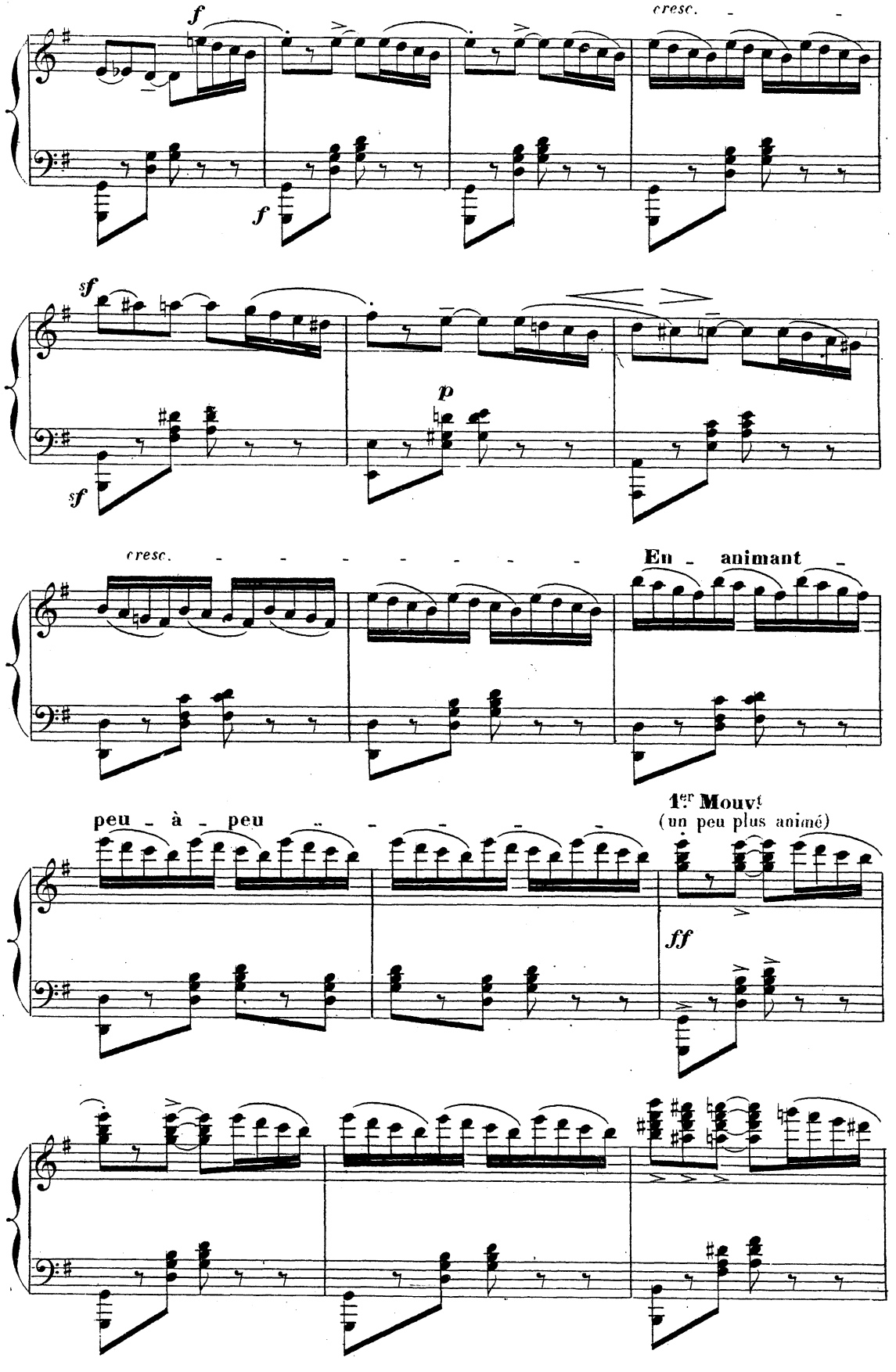
ARAGONAISE.

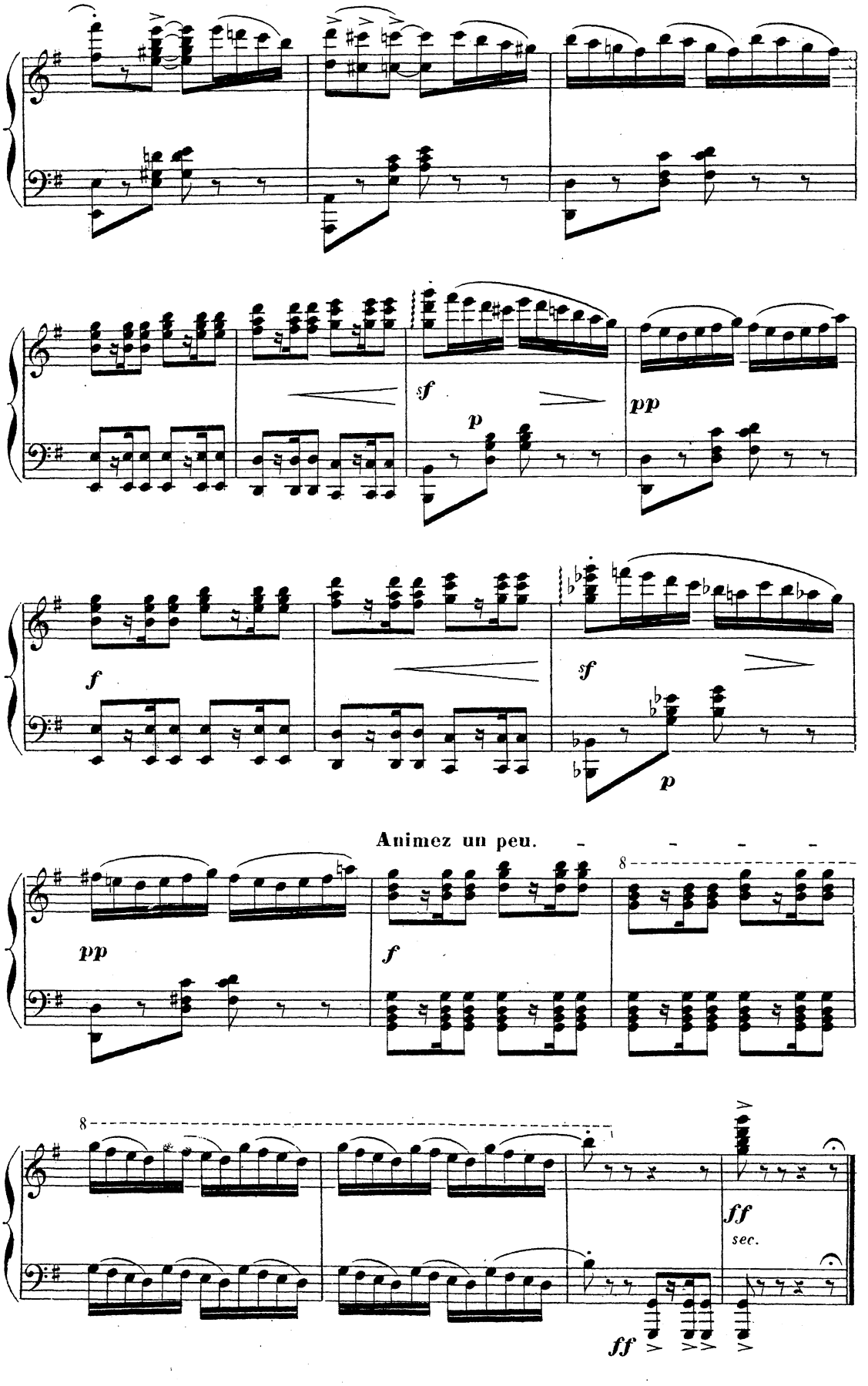
(♩.=72)

Assez animé et très brillant.




p
p
f
cresc.
ff
f
p
p
p
f
pp
pp

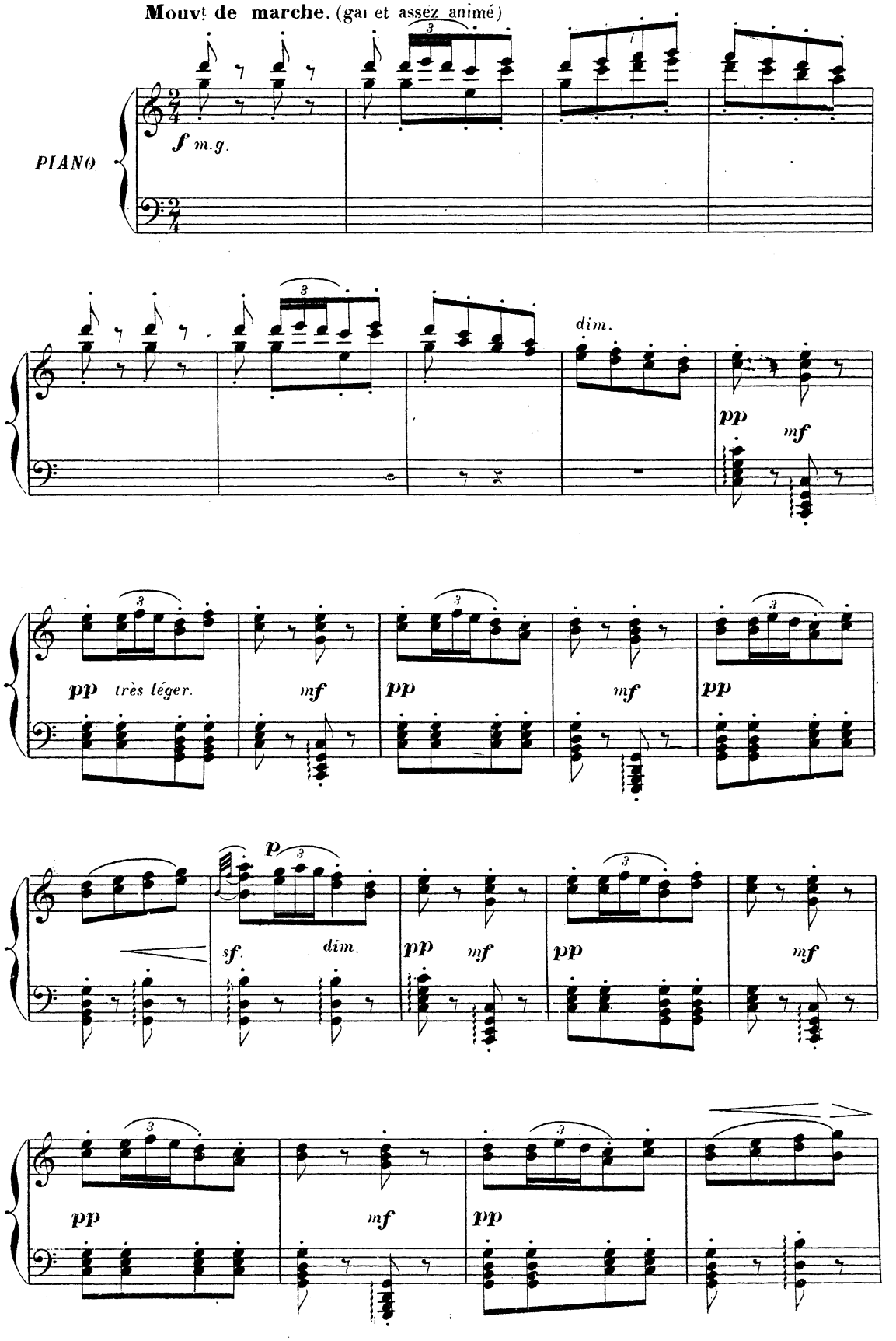

f
cresc.
f
sf
p
sf
cresc.
En - animant
peu - à - peu
1er Mouvt
(un peu plus animé)
ff

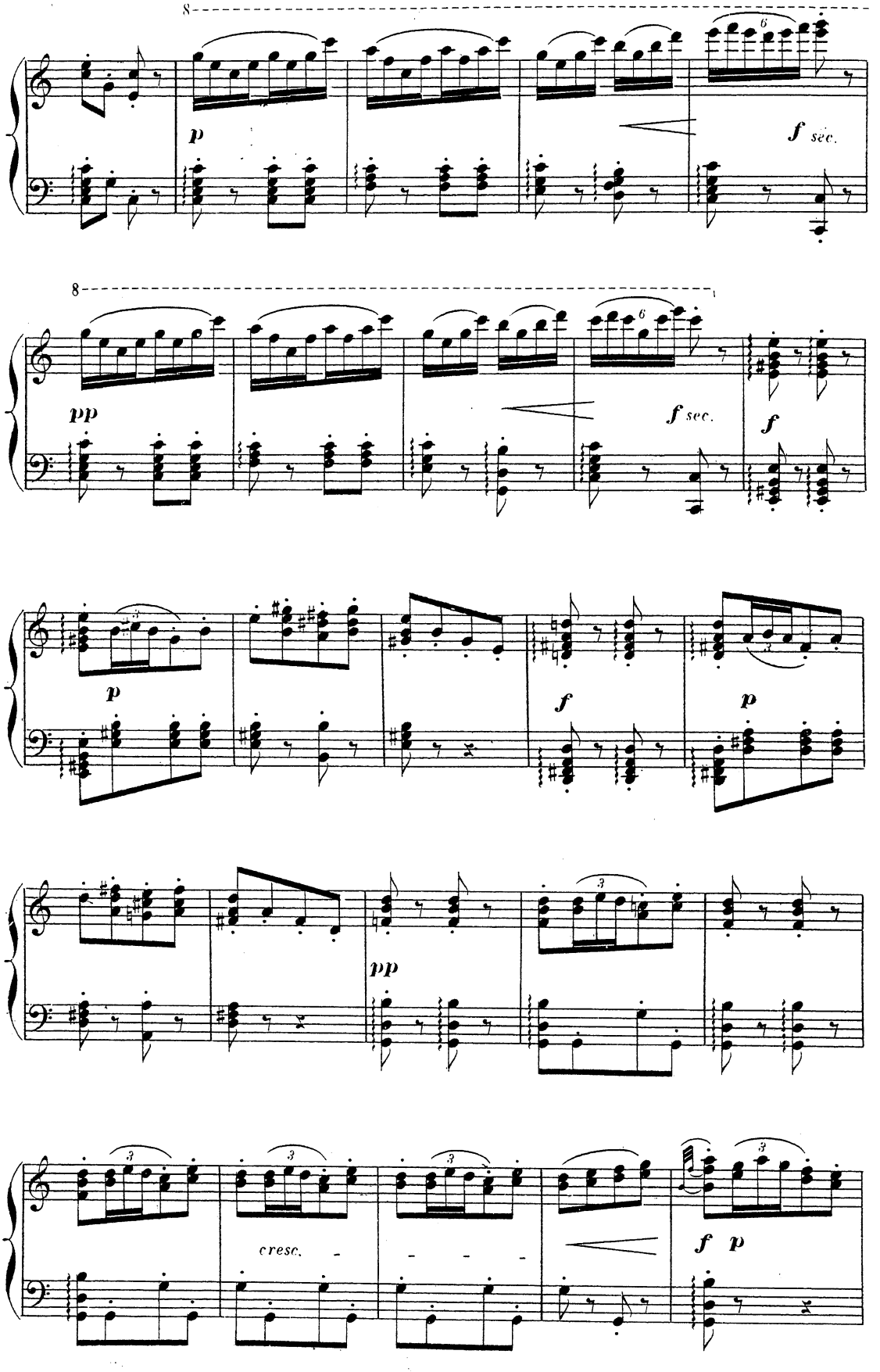

sf
p
pp
f
sf
p
Animez un peu.
pp
f
8
8
ff
sec.
ff

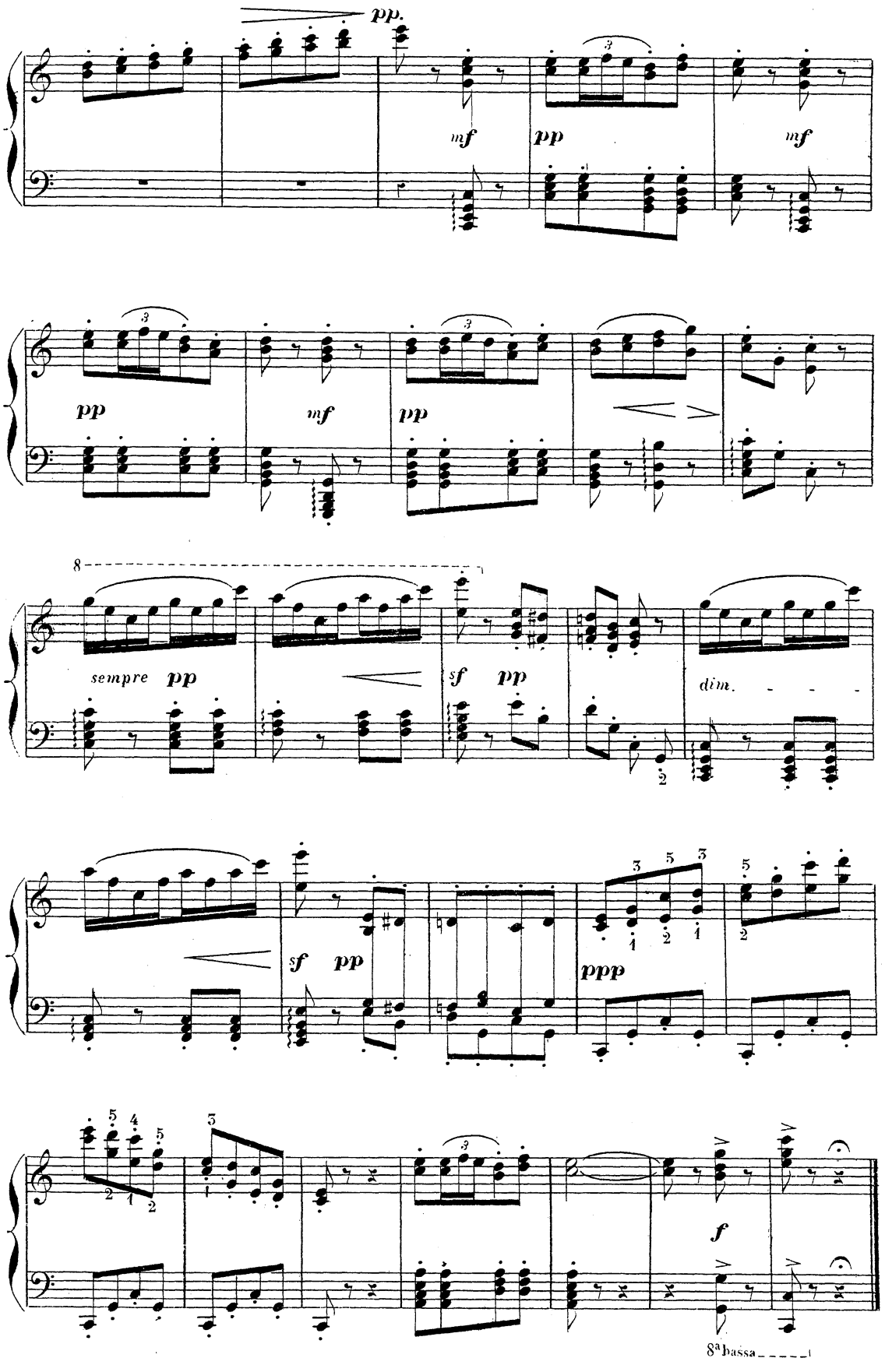
AUBADE.

(♩ = 112)

Mouvt de marche. (gai et assez animé)




8
p
f sec.
8
pp
f sec.
f
p
f
p
pp
cresc.
f p

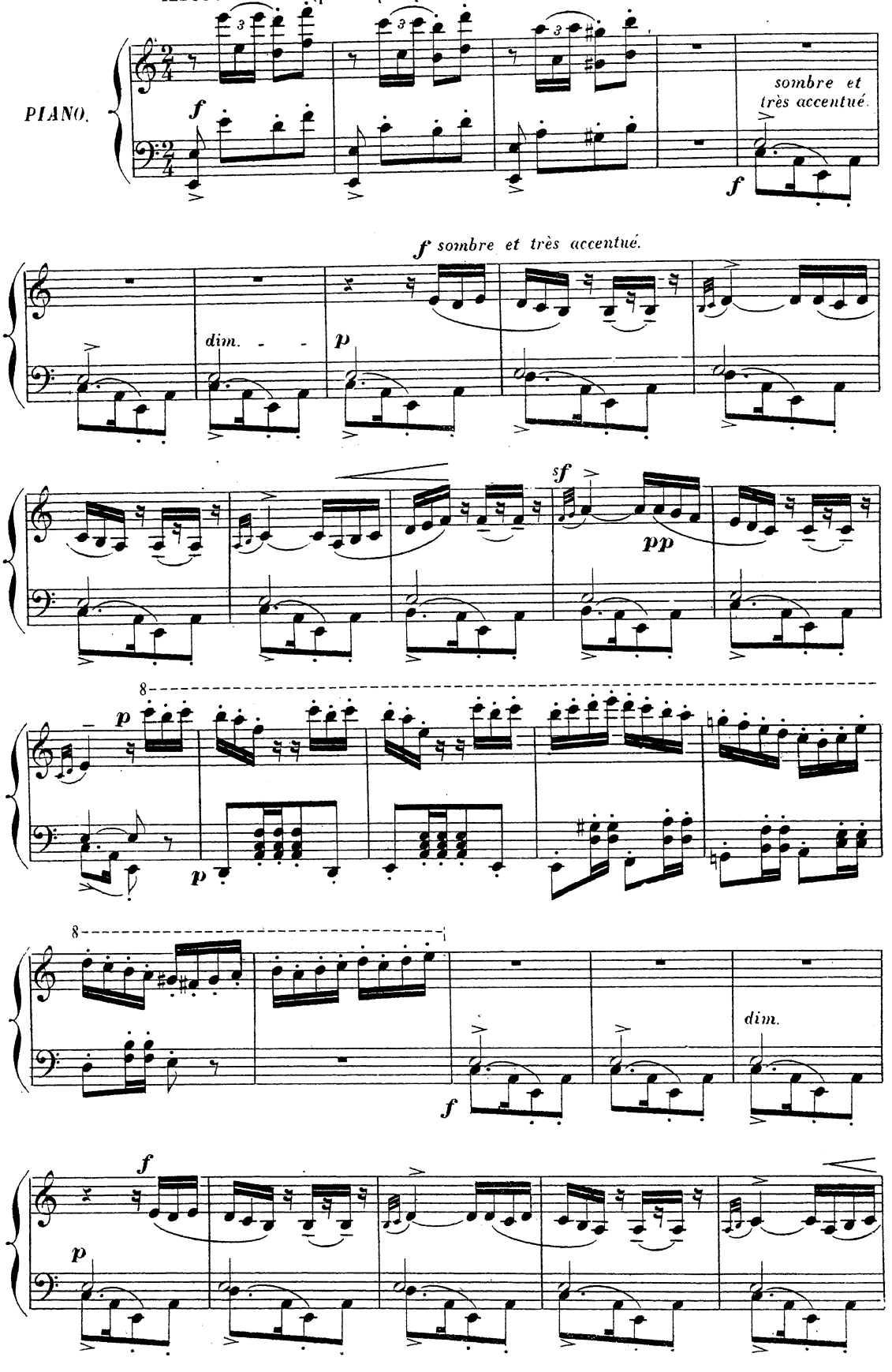

pp.
mf
pp
mf
pp
mf
pp
sempre pp
sf pp
dim.
sf pp
ppp
f
8ª bassa

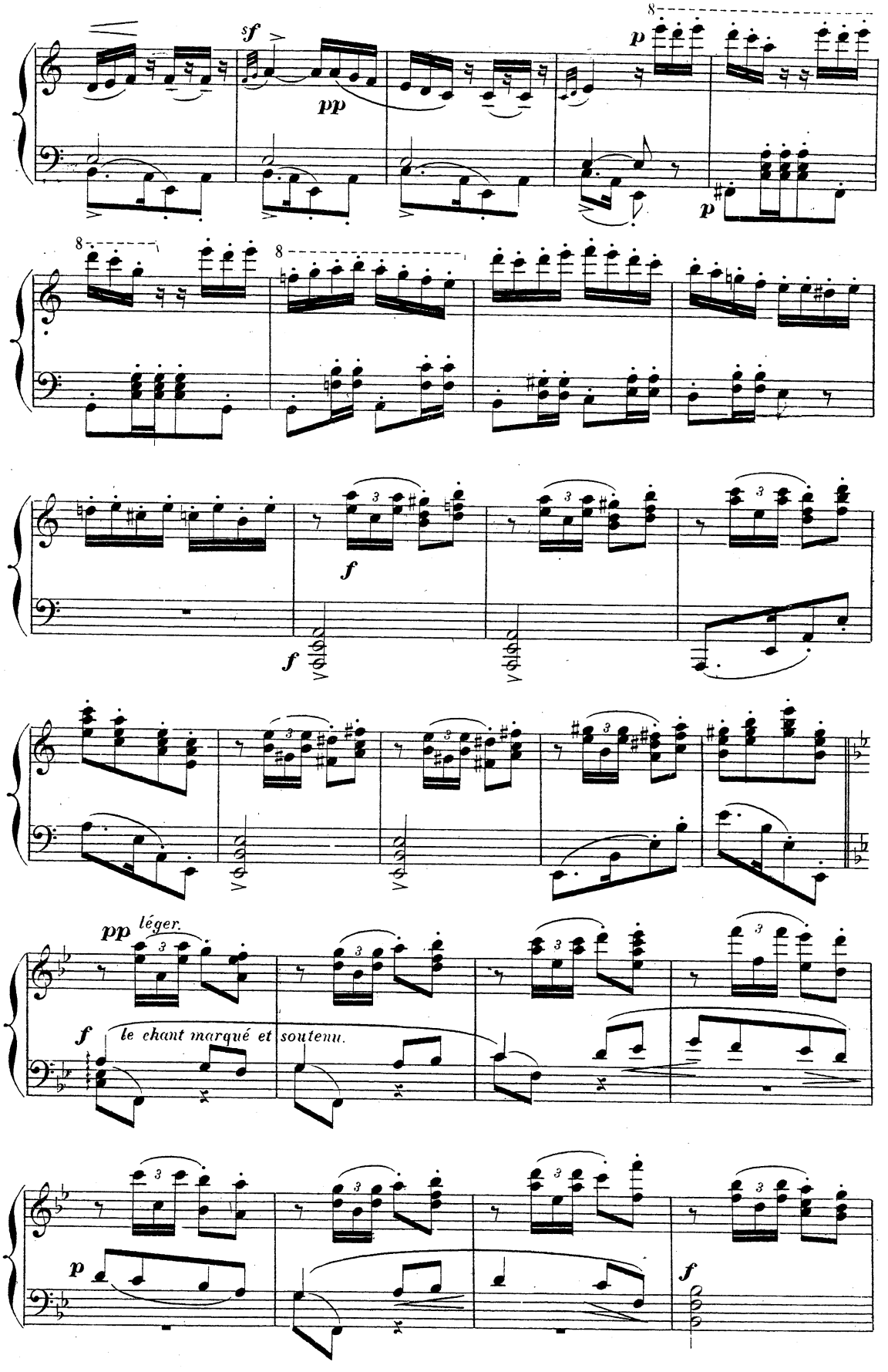
CATALANE.

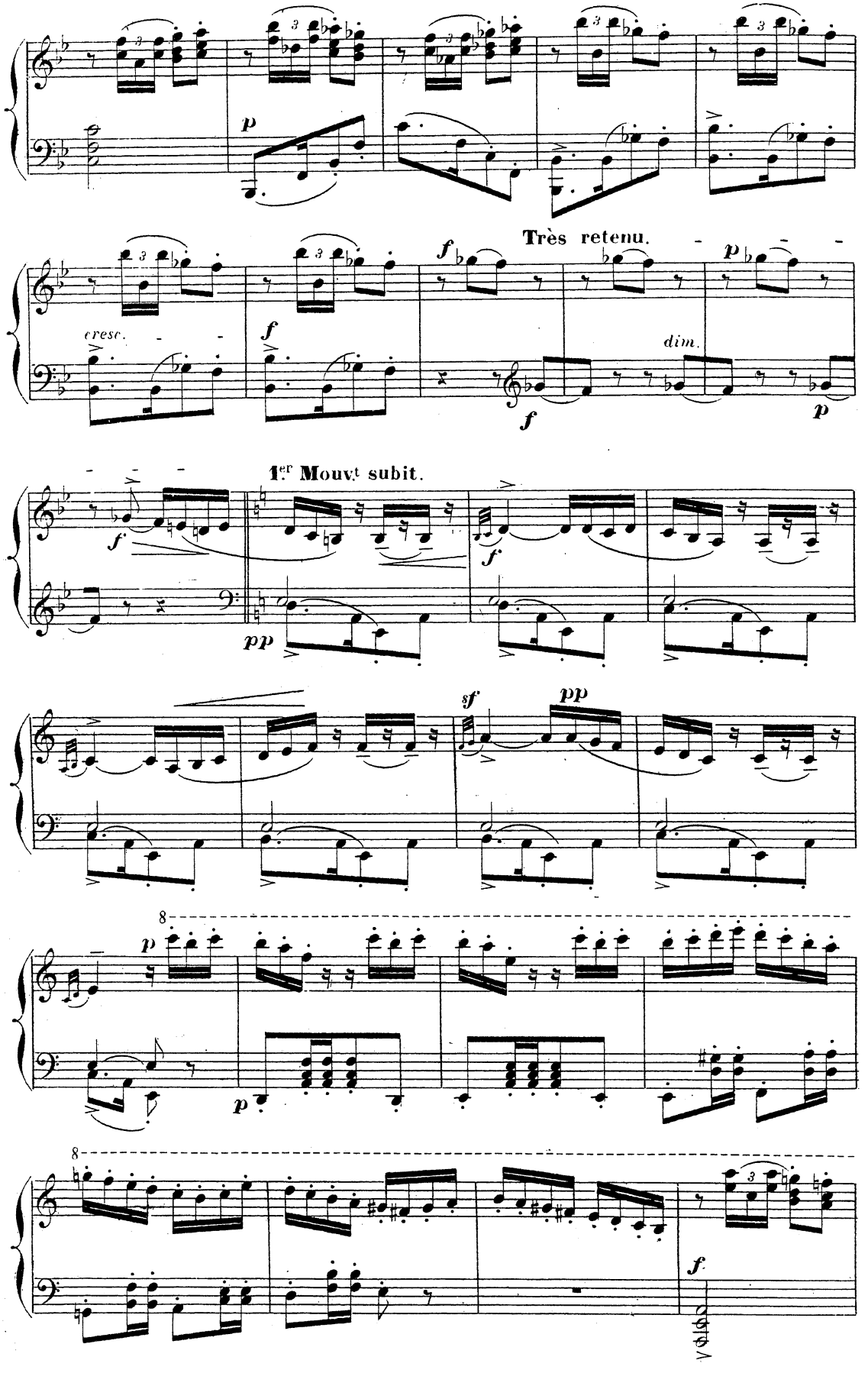
(♩=84)

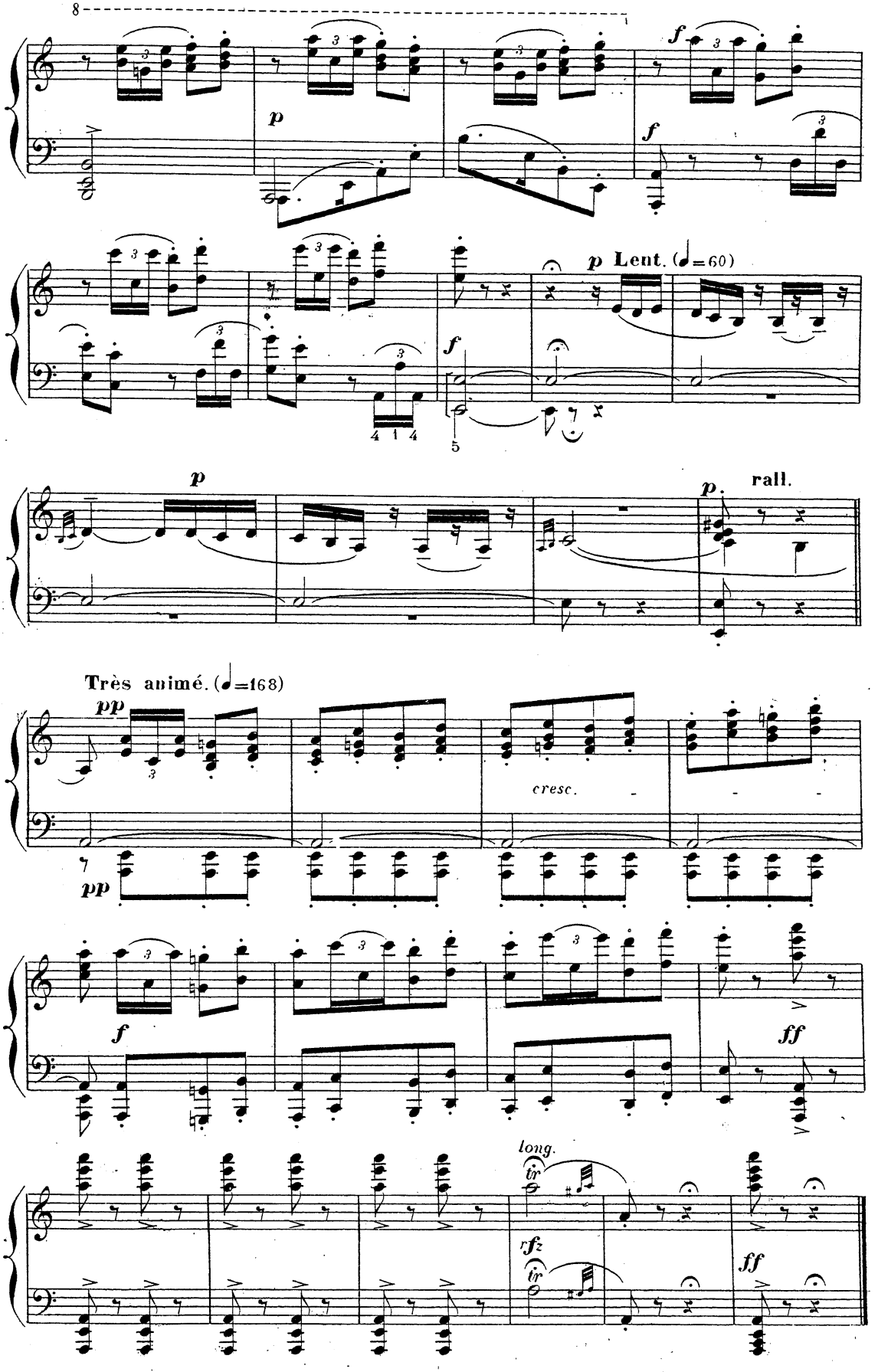
Assez animé. (pas trop cependant)

PIANO.

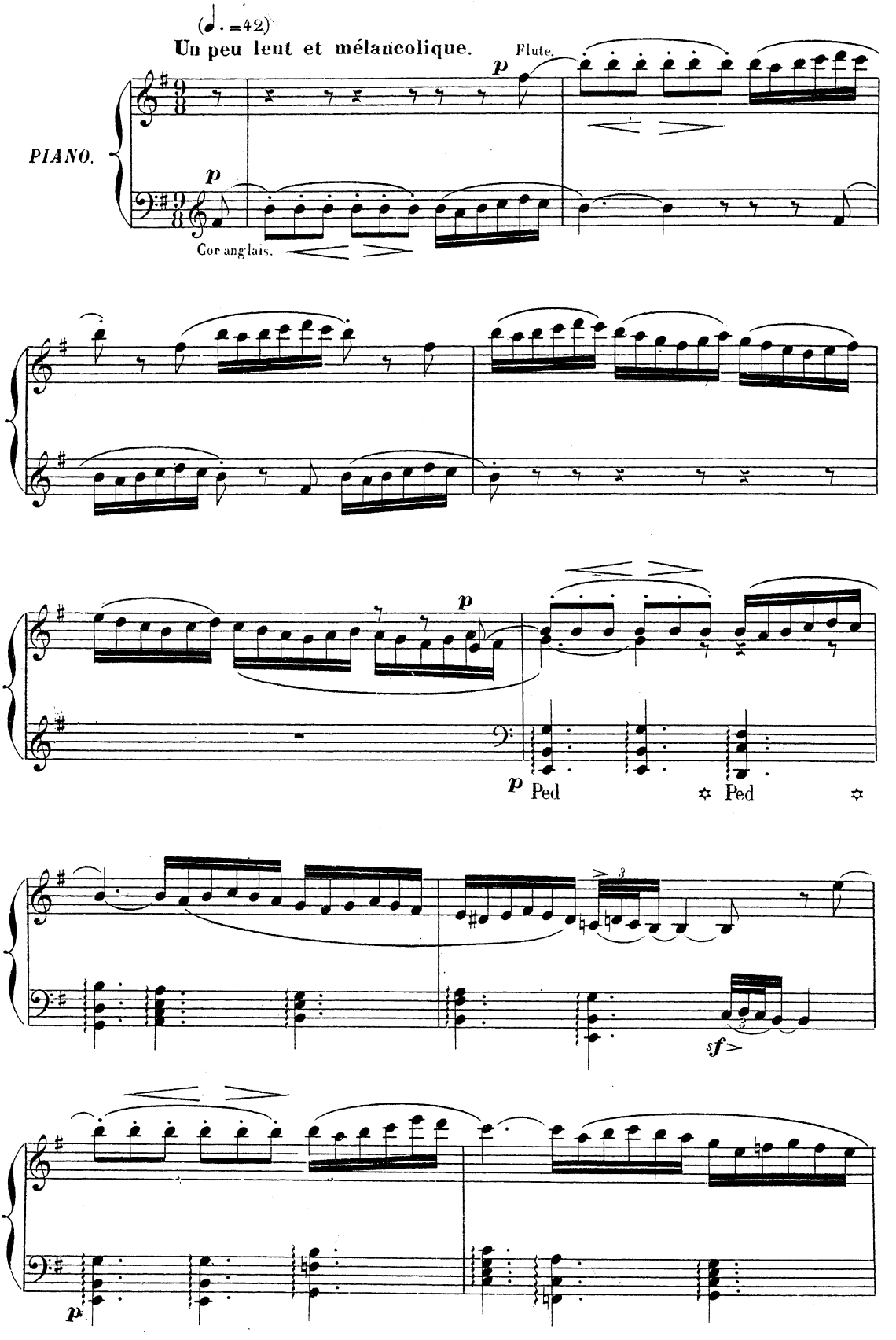


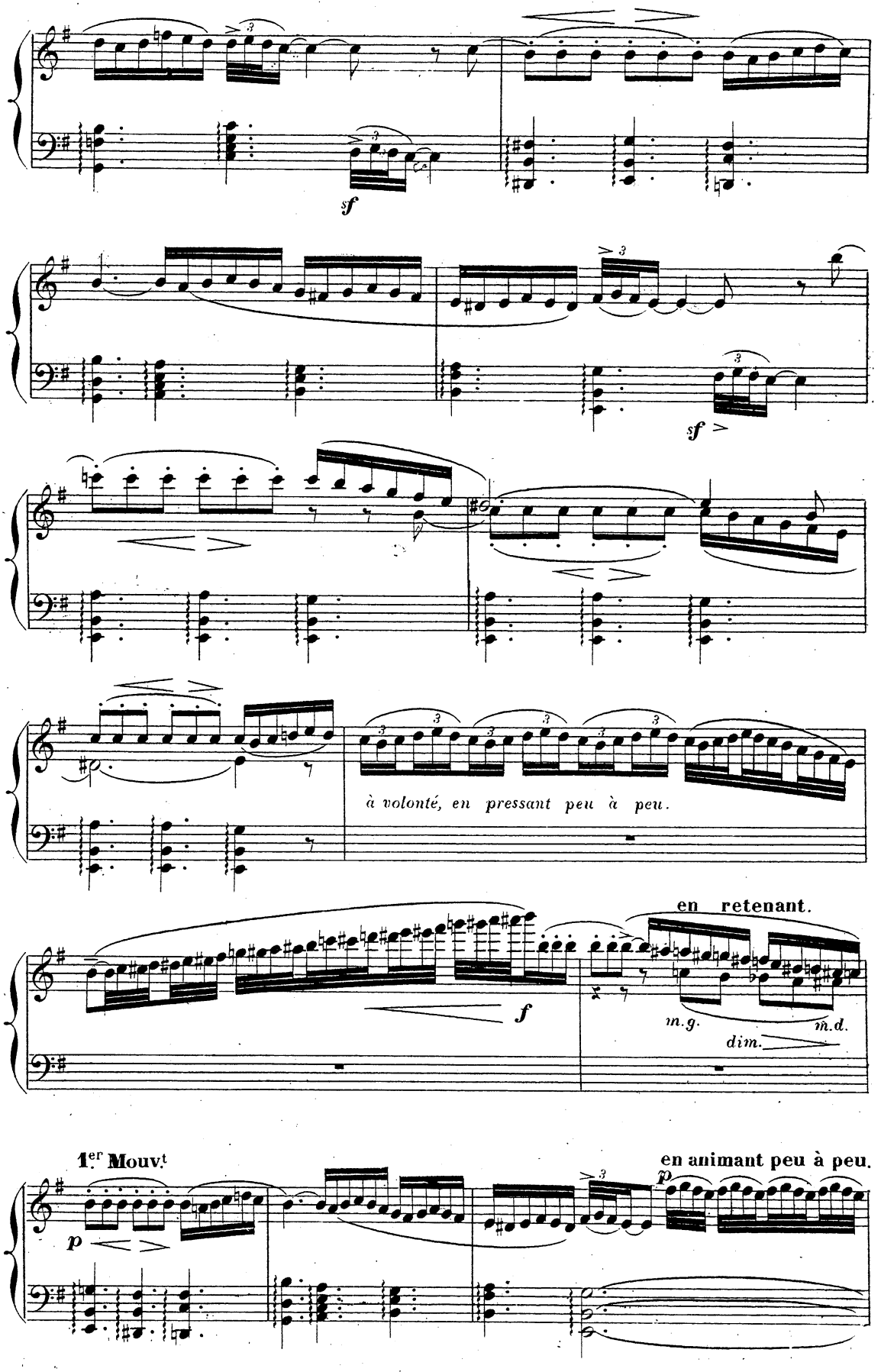

sf
pp
p
p
f
f
pp
léger.
f
le chant marqué et soutenu.
p
f

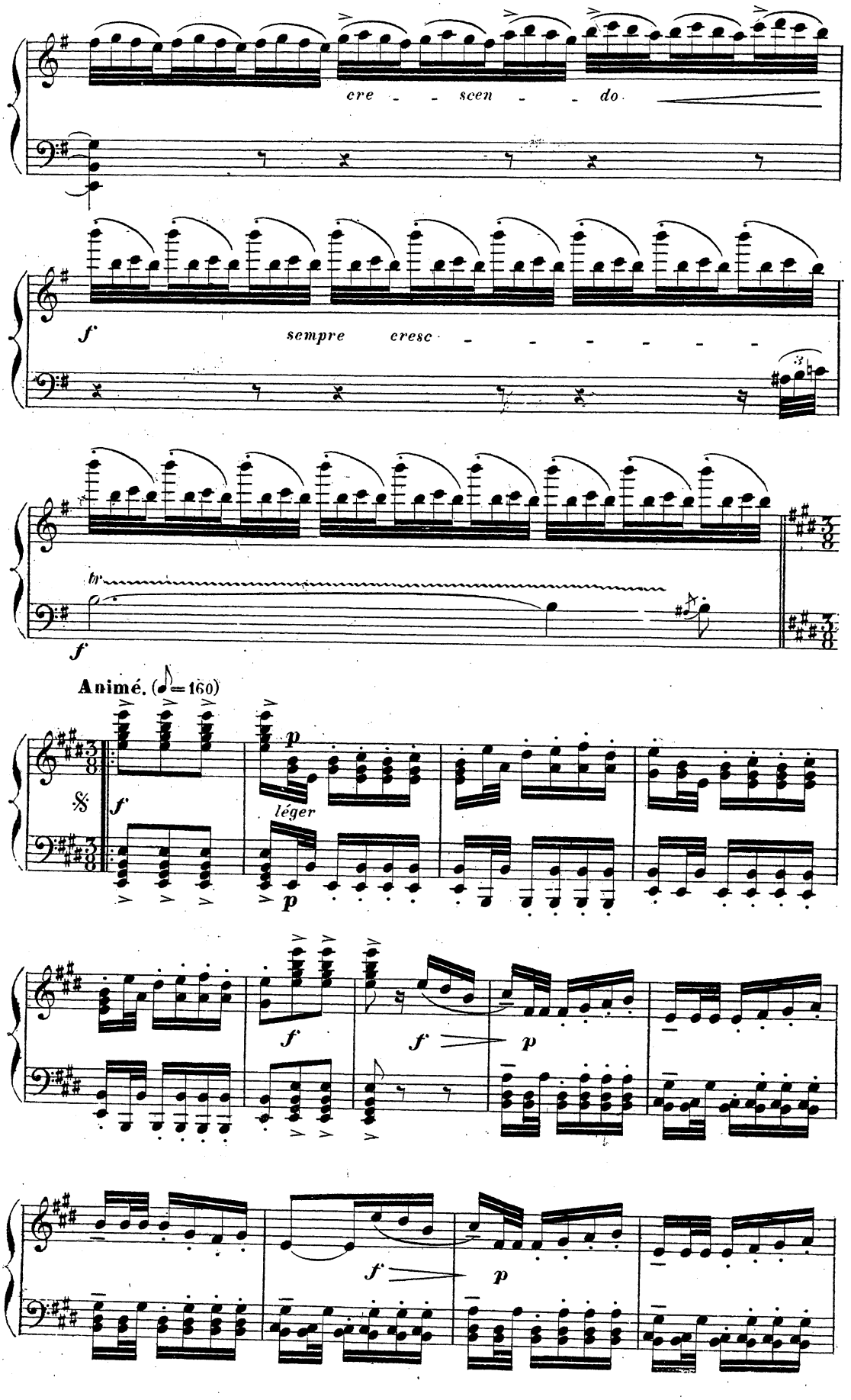

p
Très retenu.
f
p
cresc.
f
dim.
f
p
1er Mouvt subit.
f
f
pp
sf
pp
8
p
p
8
f

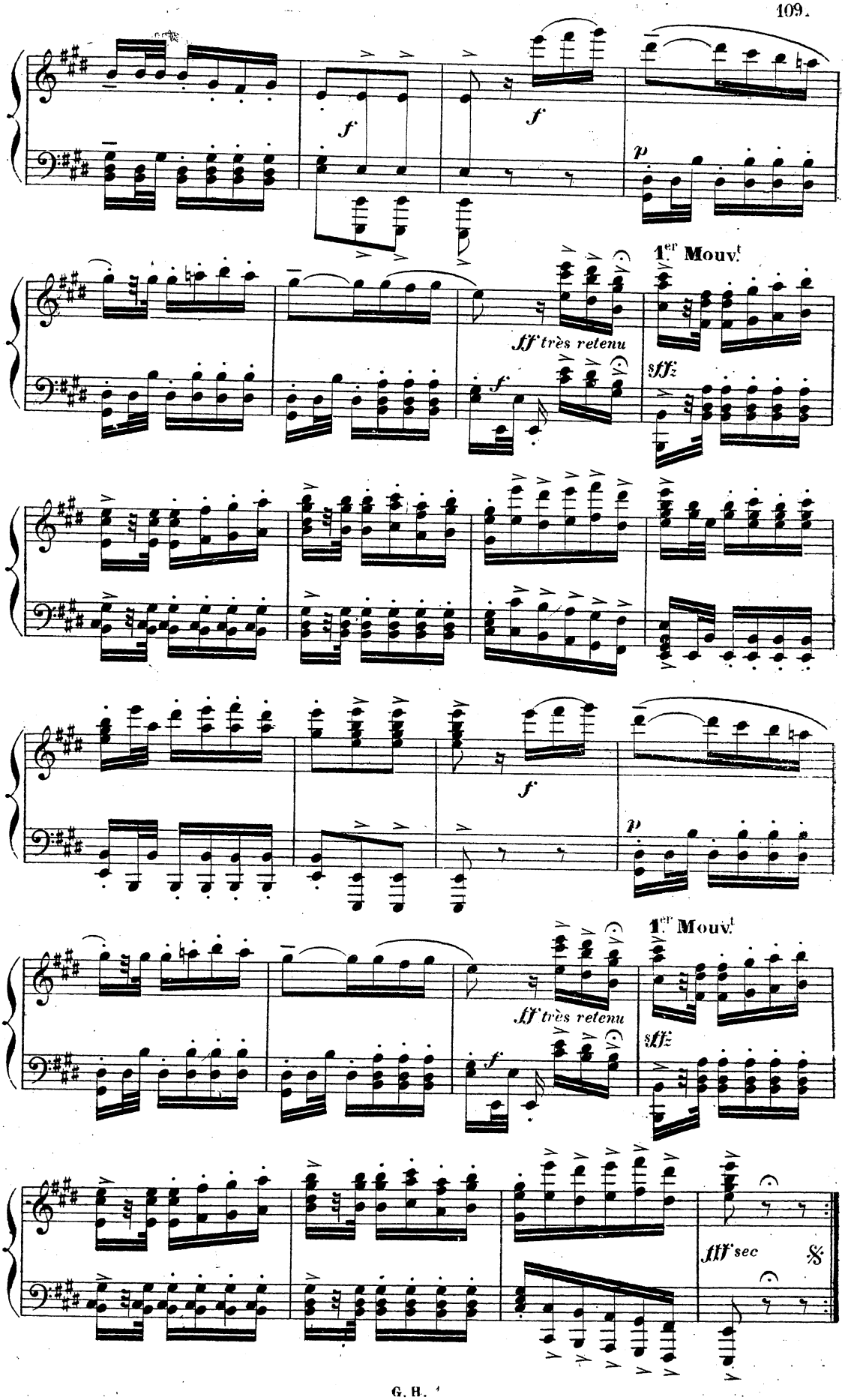

8
p
f
f
p Lent. (♩=60)
f
p
p
rall.
Très animé. (♩=168)
pp
cresc.
pp
f
ff
long.
tr
rfz
tr
ff

MADRILÈNE.

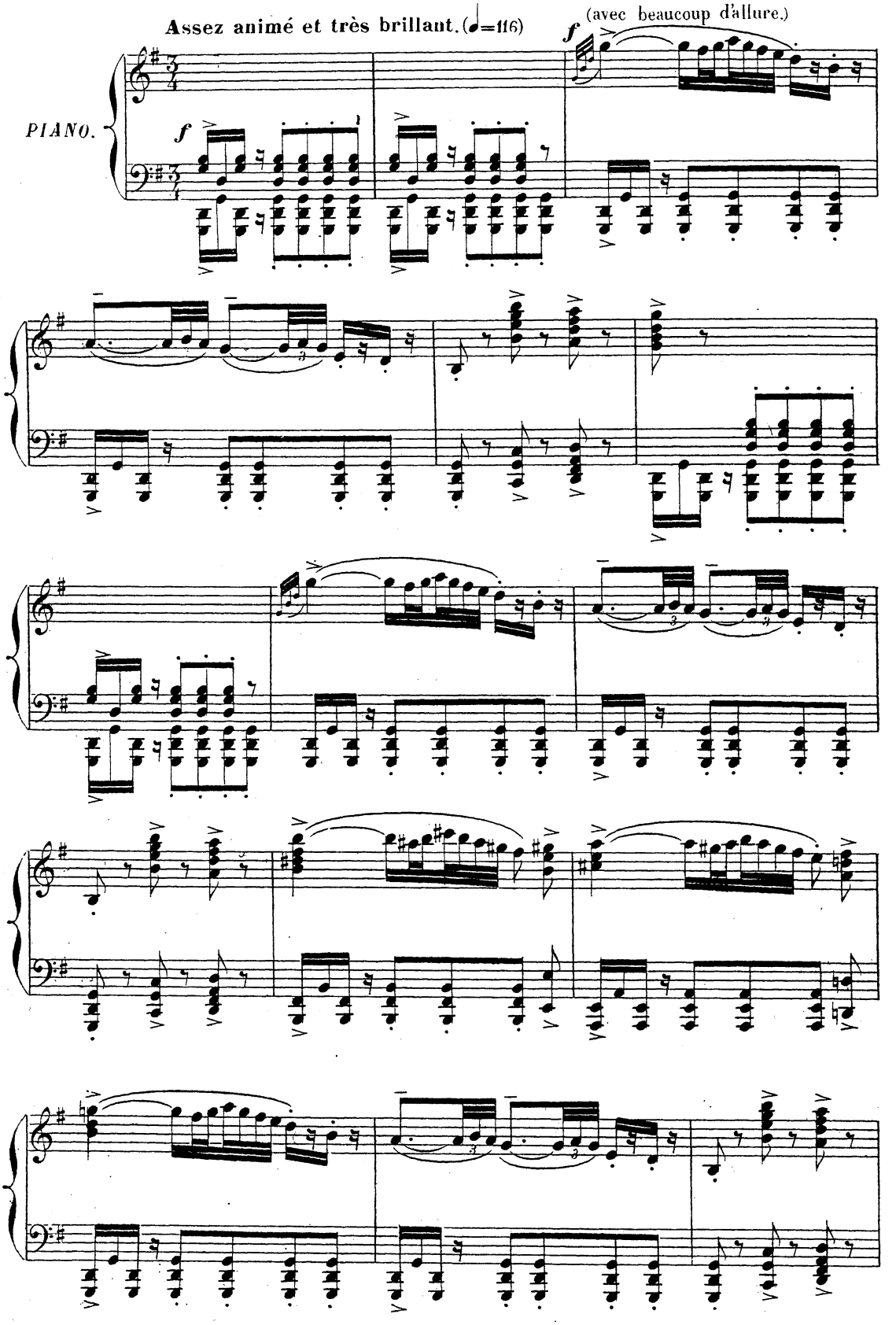

(♩. =42)
Un peu lent et mélancolique.
Flute.
PIANO.
Cor anglais.
Ped
Ped
sf>

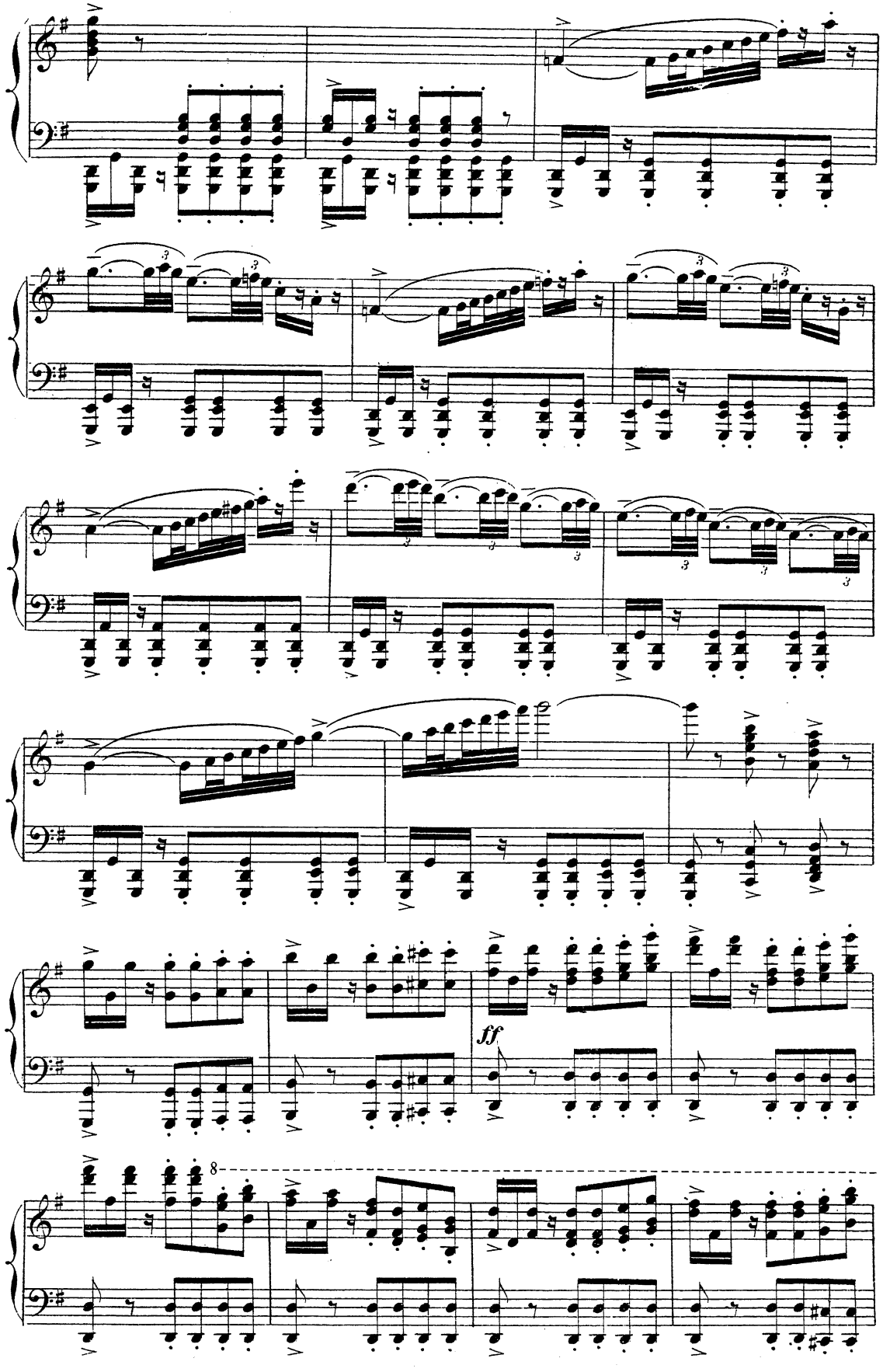

sf
sf
à volonté, en pressant peu à peu.
en retenant.
f
m.g.
m.d.
dim.
1.er Mouv.t
p
en animant peu à peu.
p

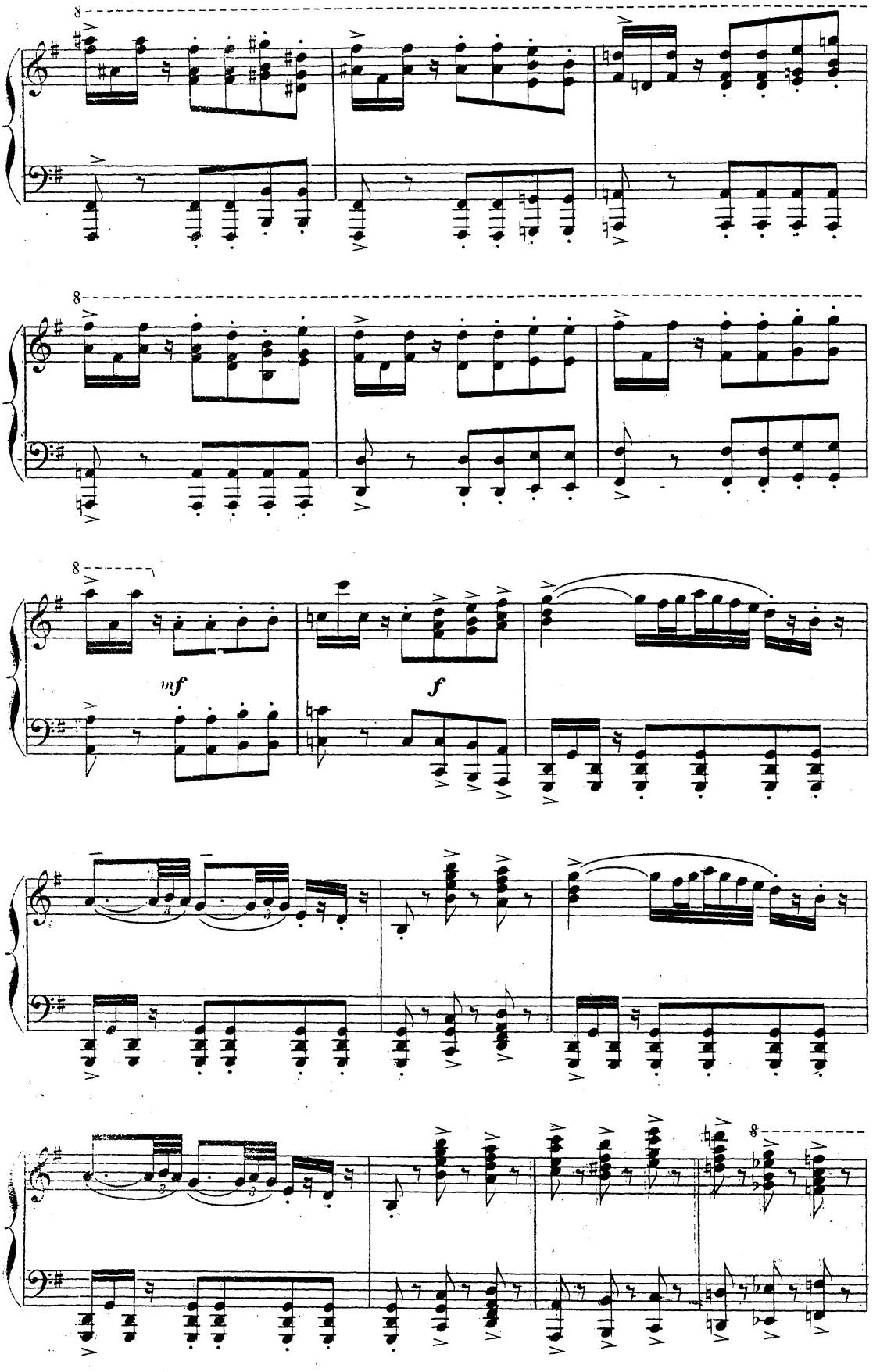

cre - - scen - - do
f
sempre cresc - - - - - - -
tr
f
Animé. (♪=160)
f
p
léger
p
f
f
p
f
p

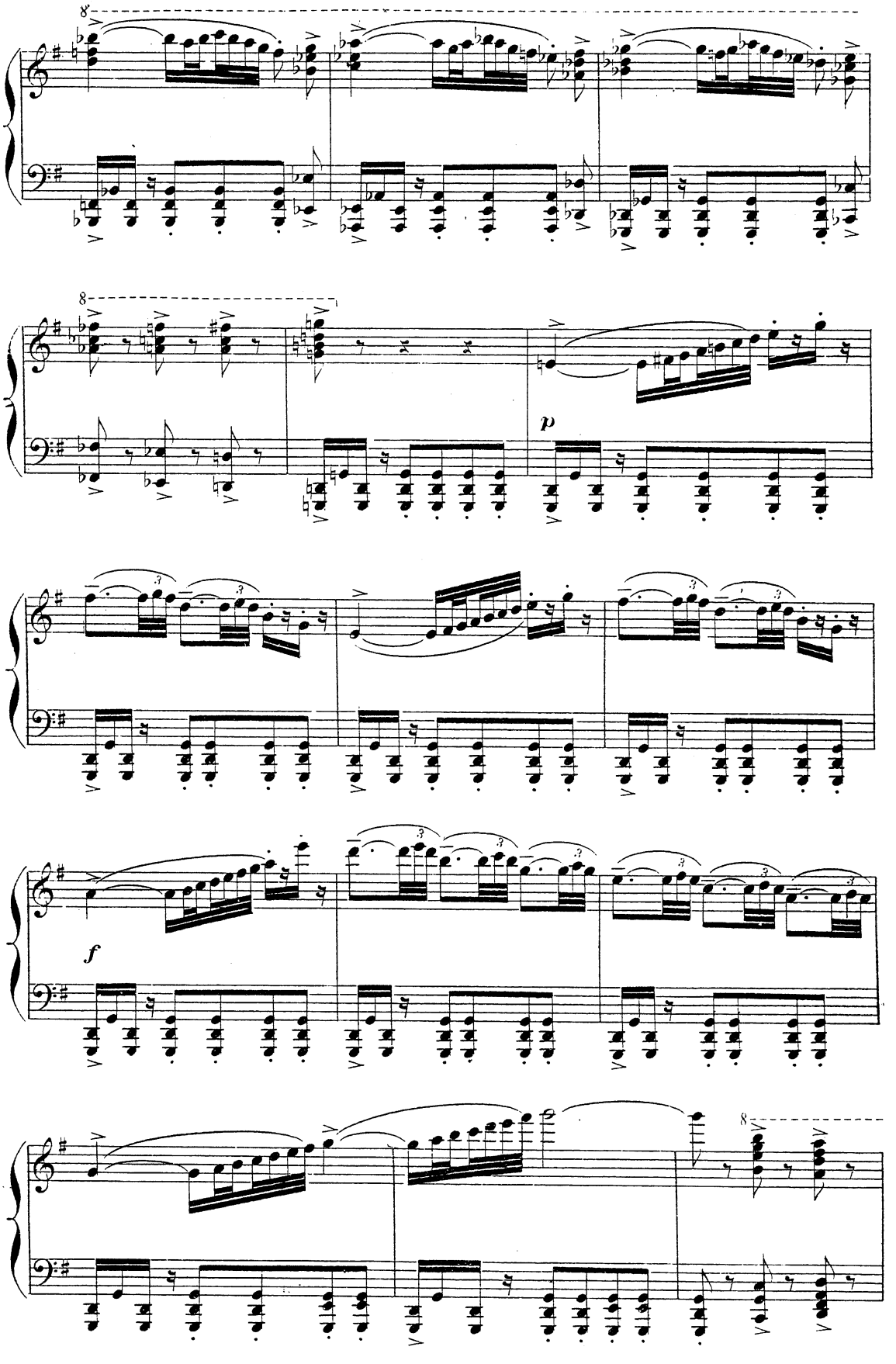

f
f
p
1.er Mouv.t
fff très retenu
sffz
f
f
p
1.er Mouv.t
fff très retenu
sffz
f
fff sec

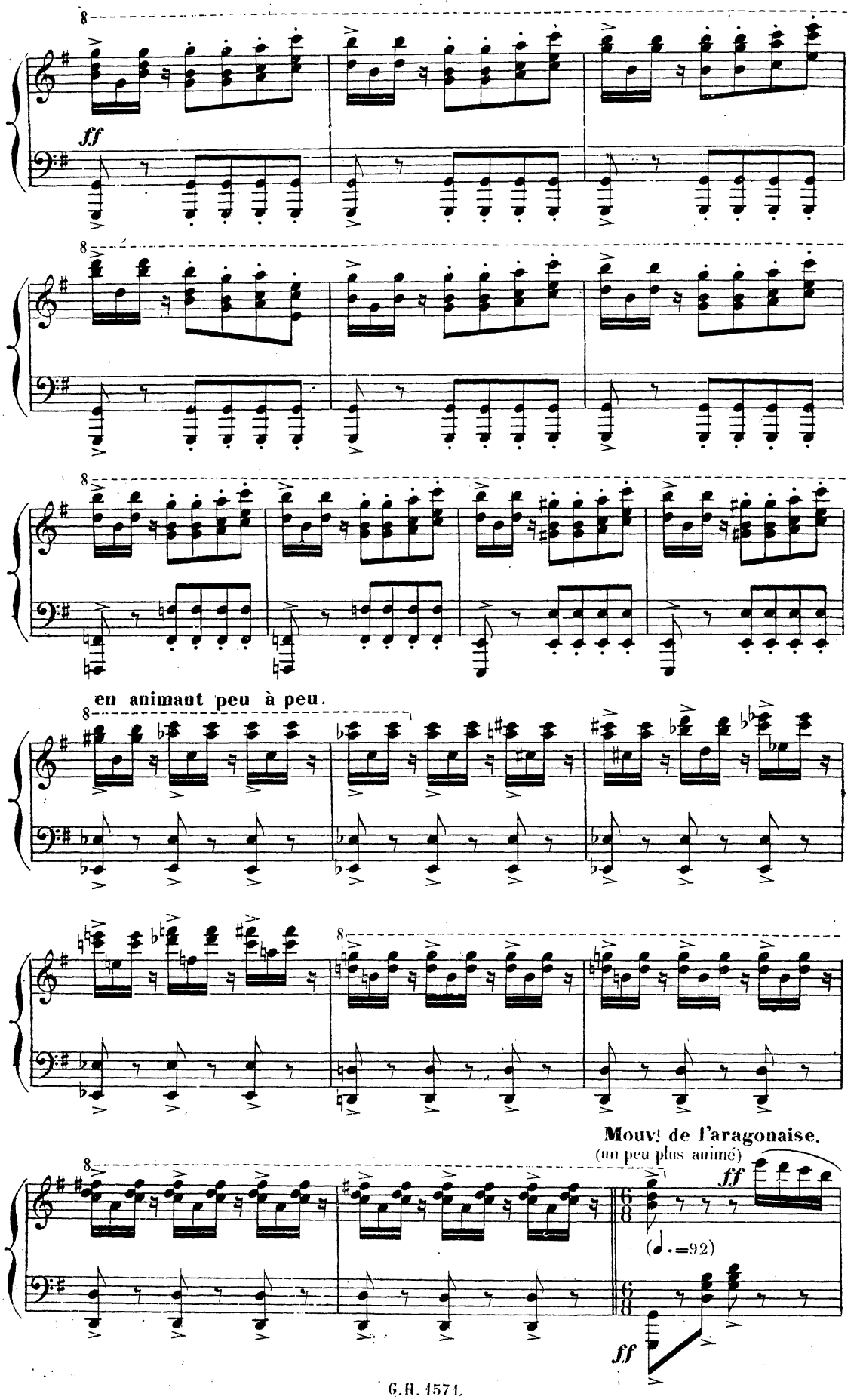
NAVARRAISE.

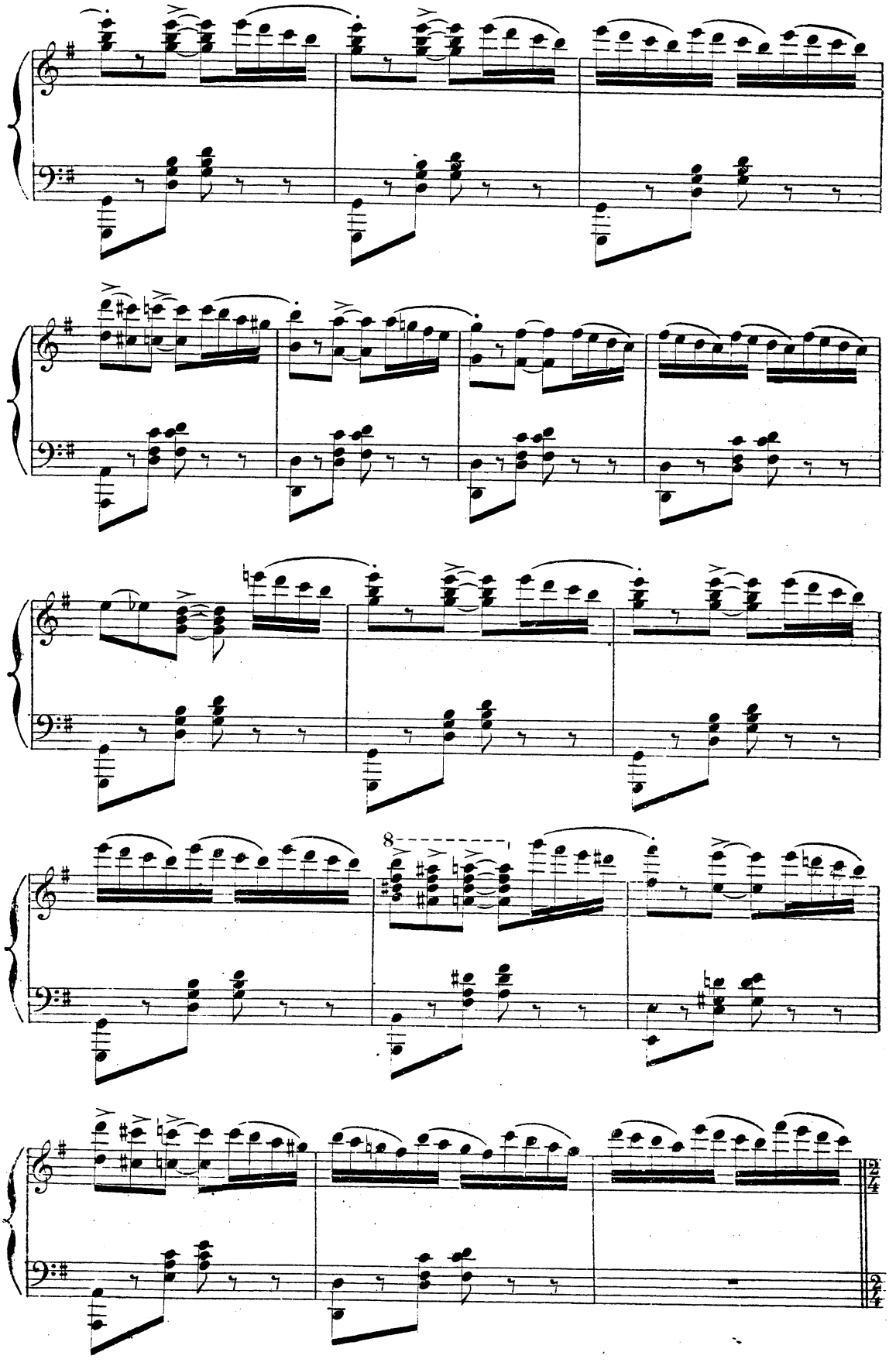

Assez animé et très brillant. (♩=116)
(avec beaucoup d'allure.)
PIANO.
f
f

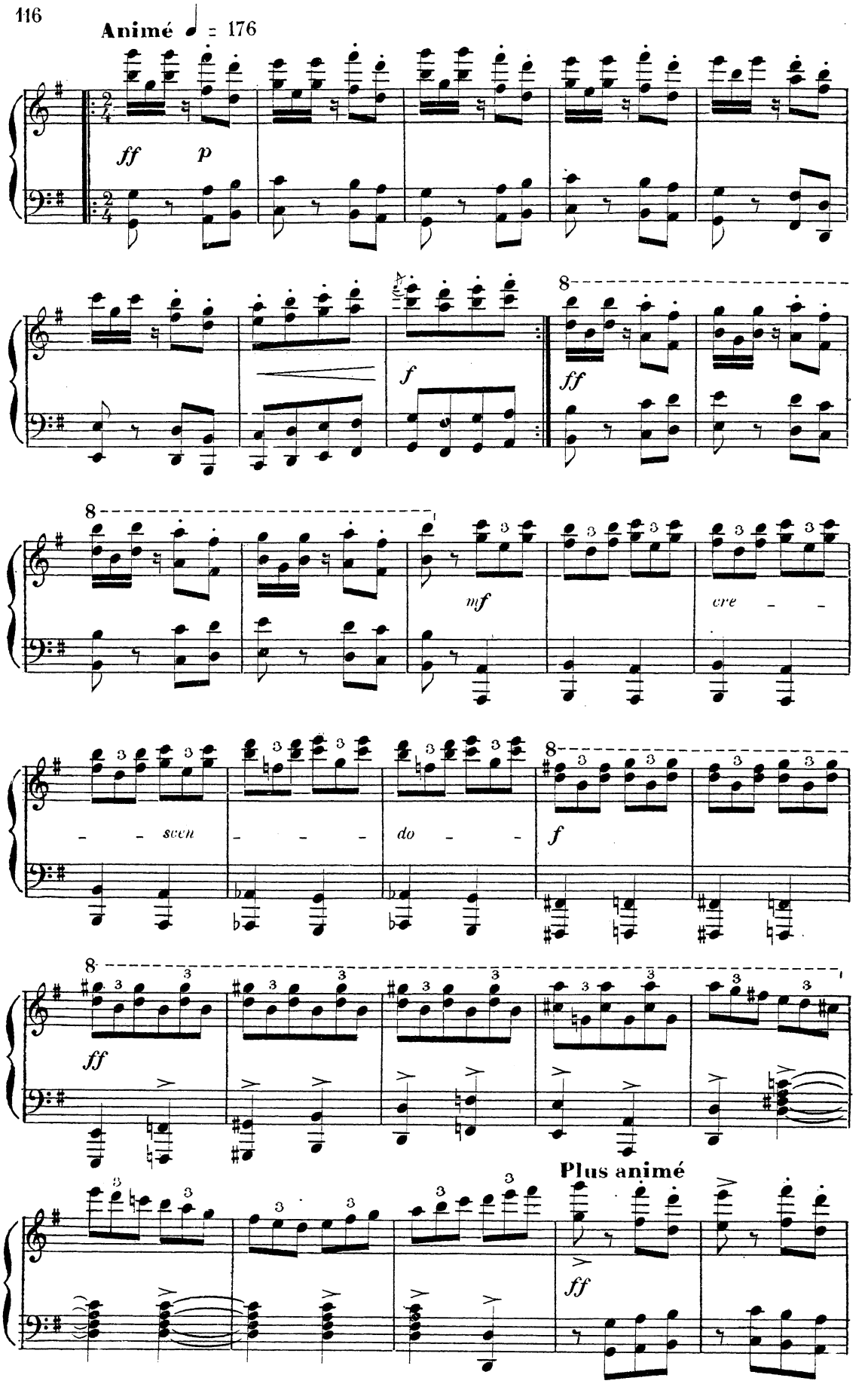

ff
8

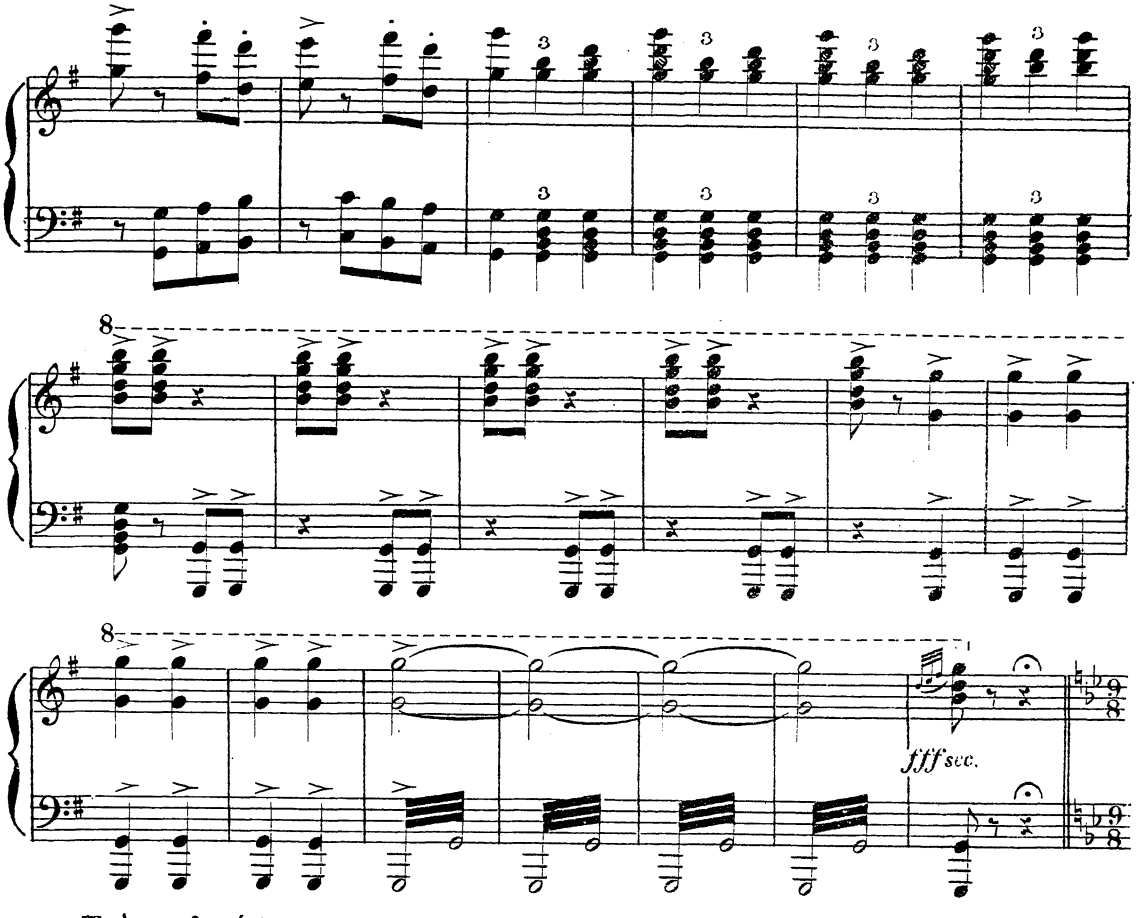

8
8
8
mf
f
8


8
8
p
f
8

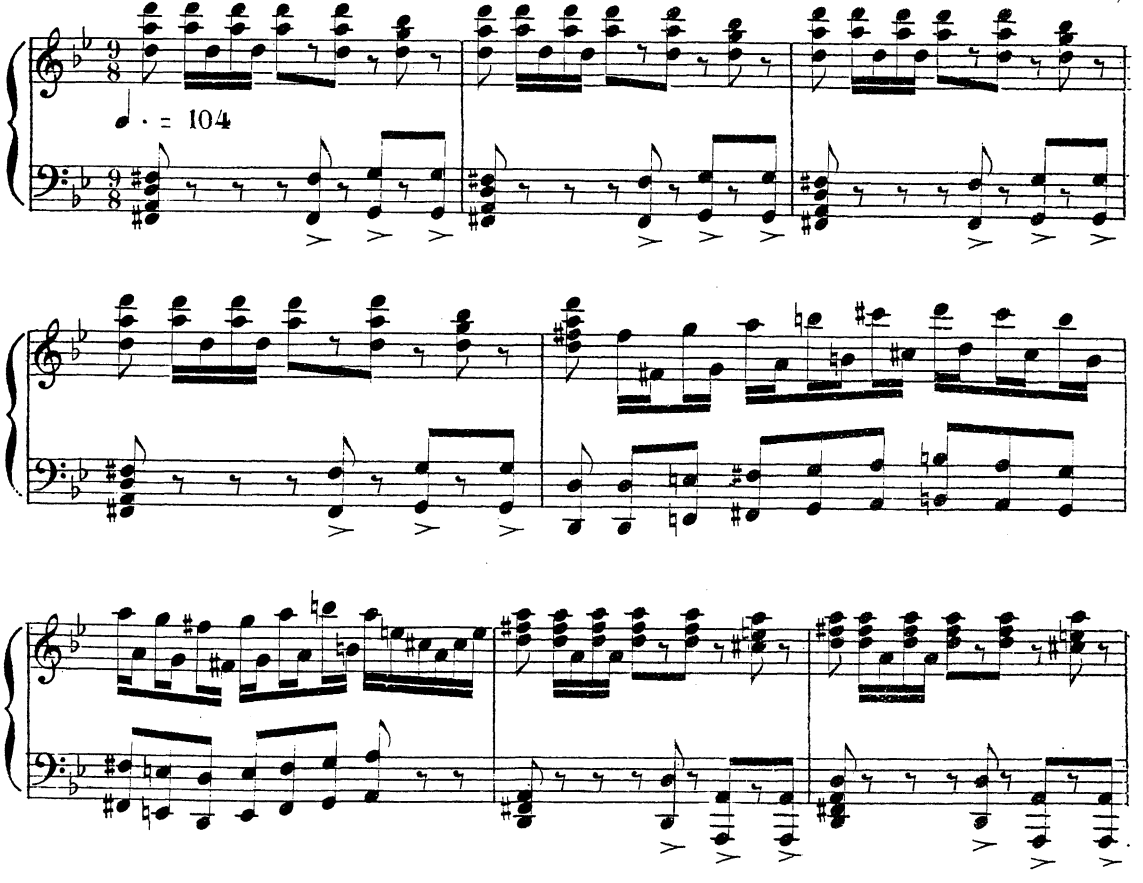

ff
en animant peu à peu.
Mouvt de l'aragonaise.
(un peu plus animé)
ff
(♩.=92)
ff

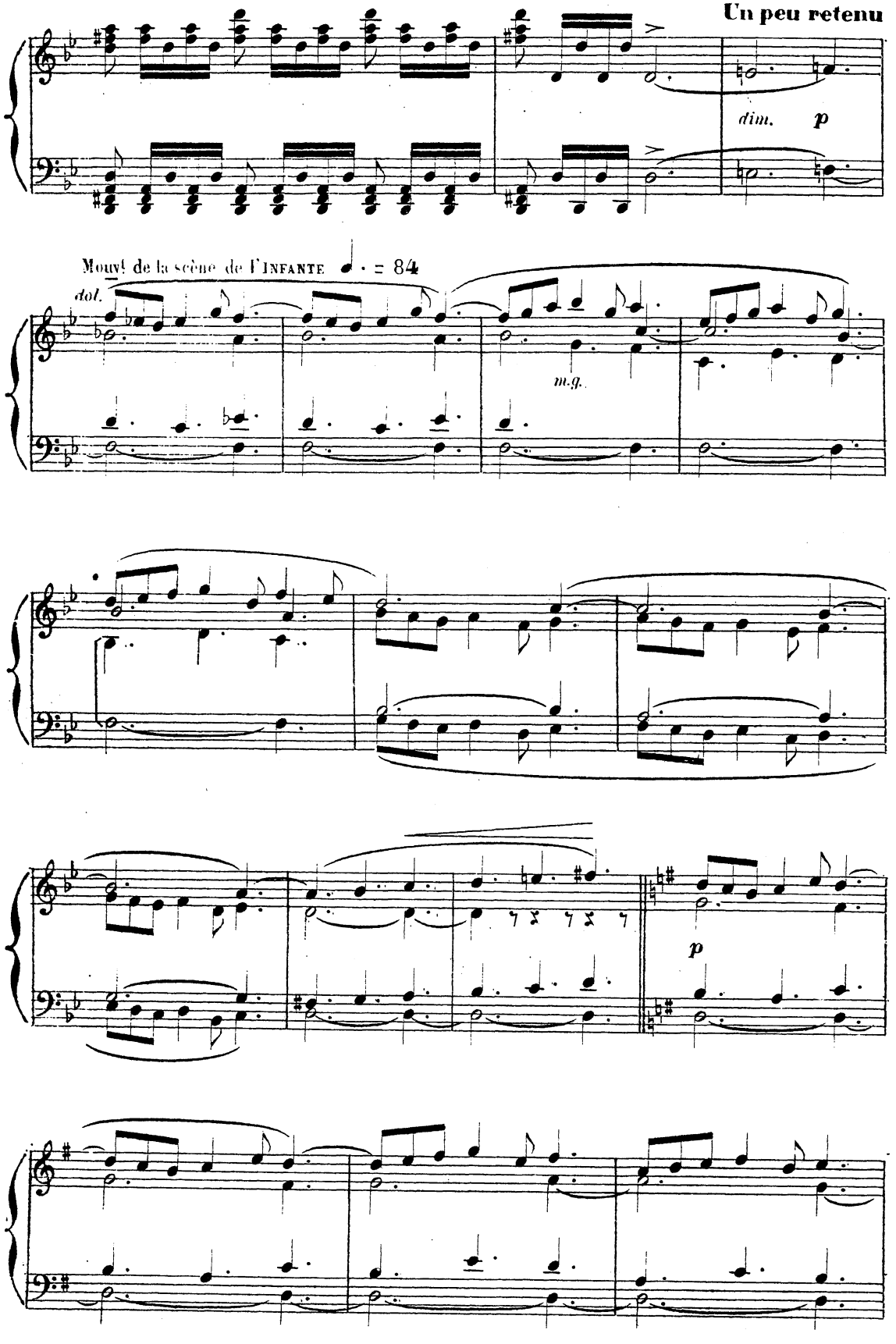

8

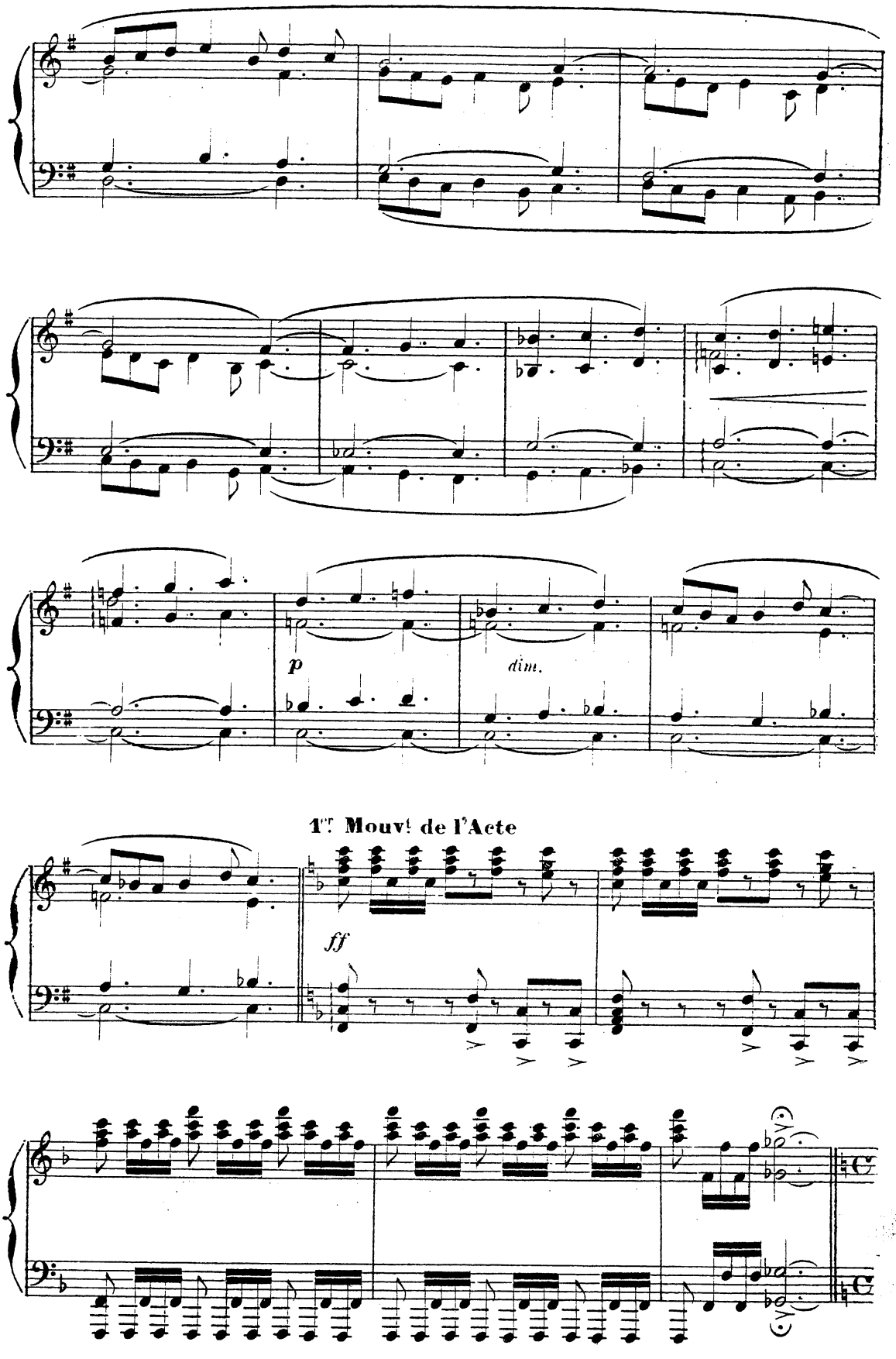

Animé ♩ = 176
ff
p
f
ff
mf
cre
scen
do
f
ff
Plus animé
ff



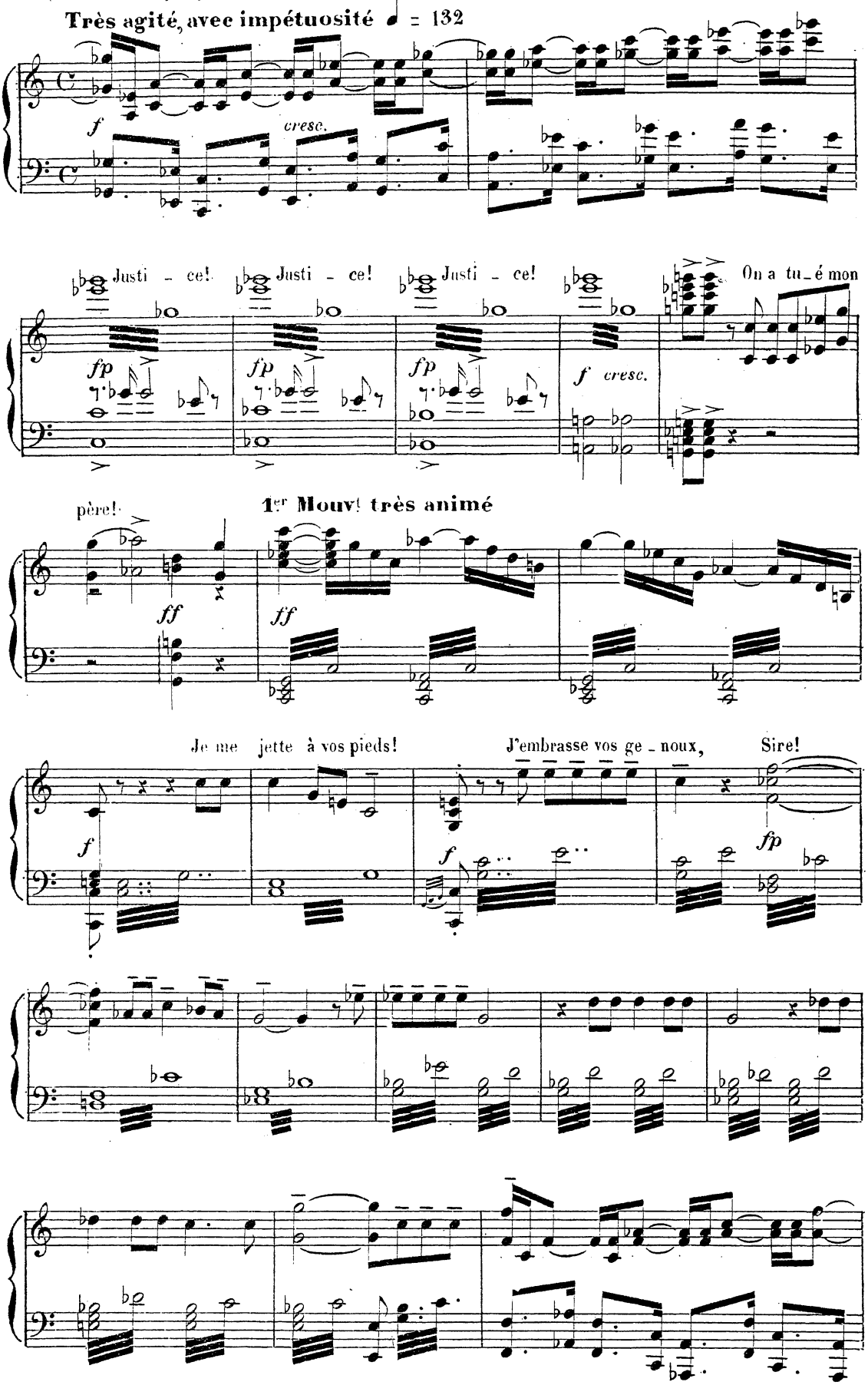
Très animé (comme au début de l'Acte) (Le ROI paraît sur le seuil du palais; l'INFANTE vient à sa rencontre).

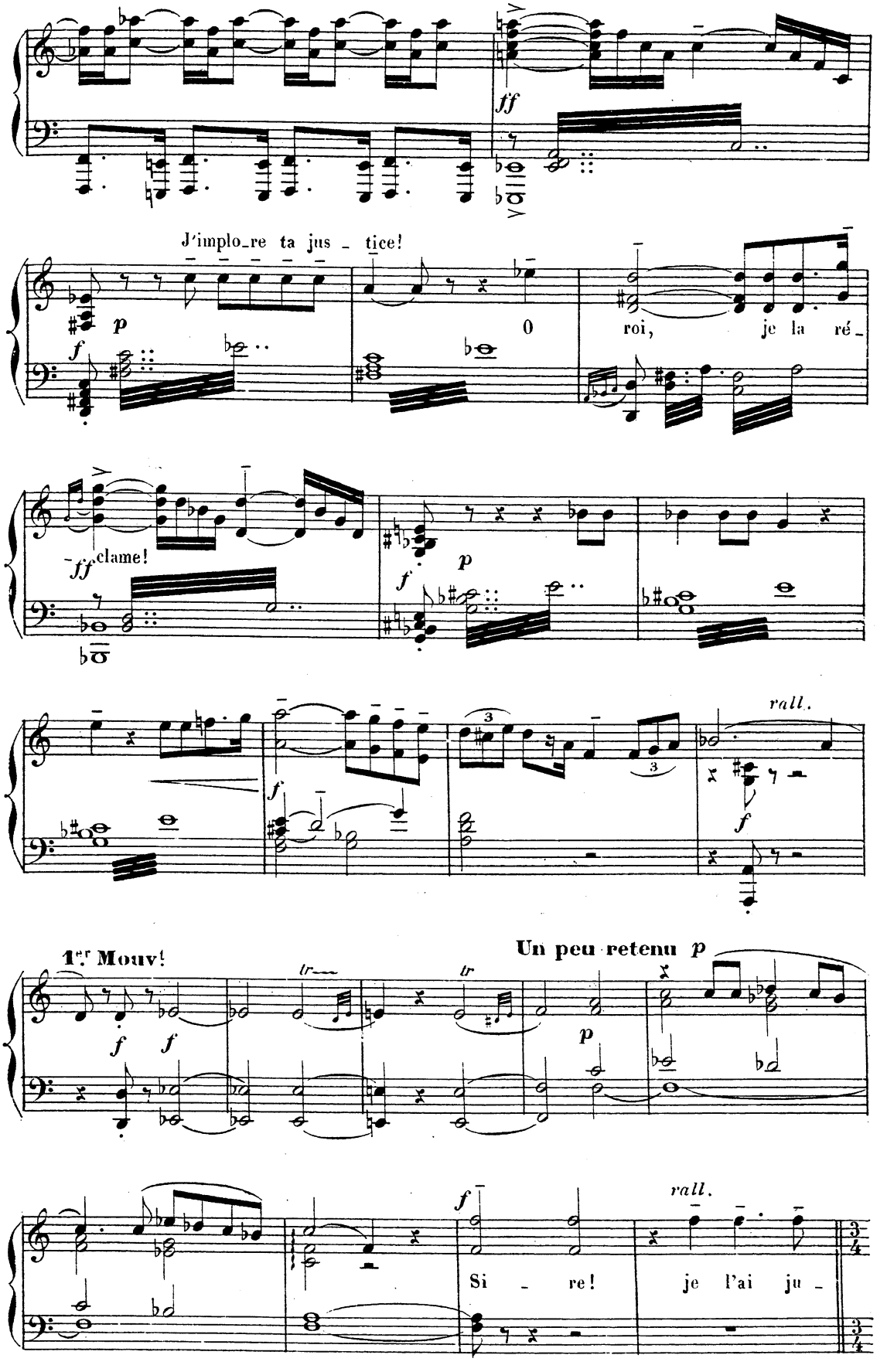


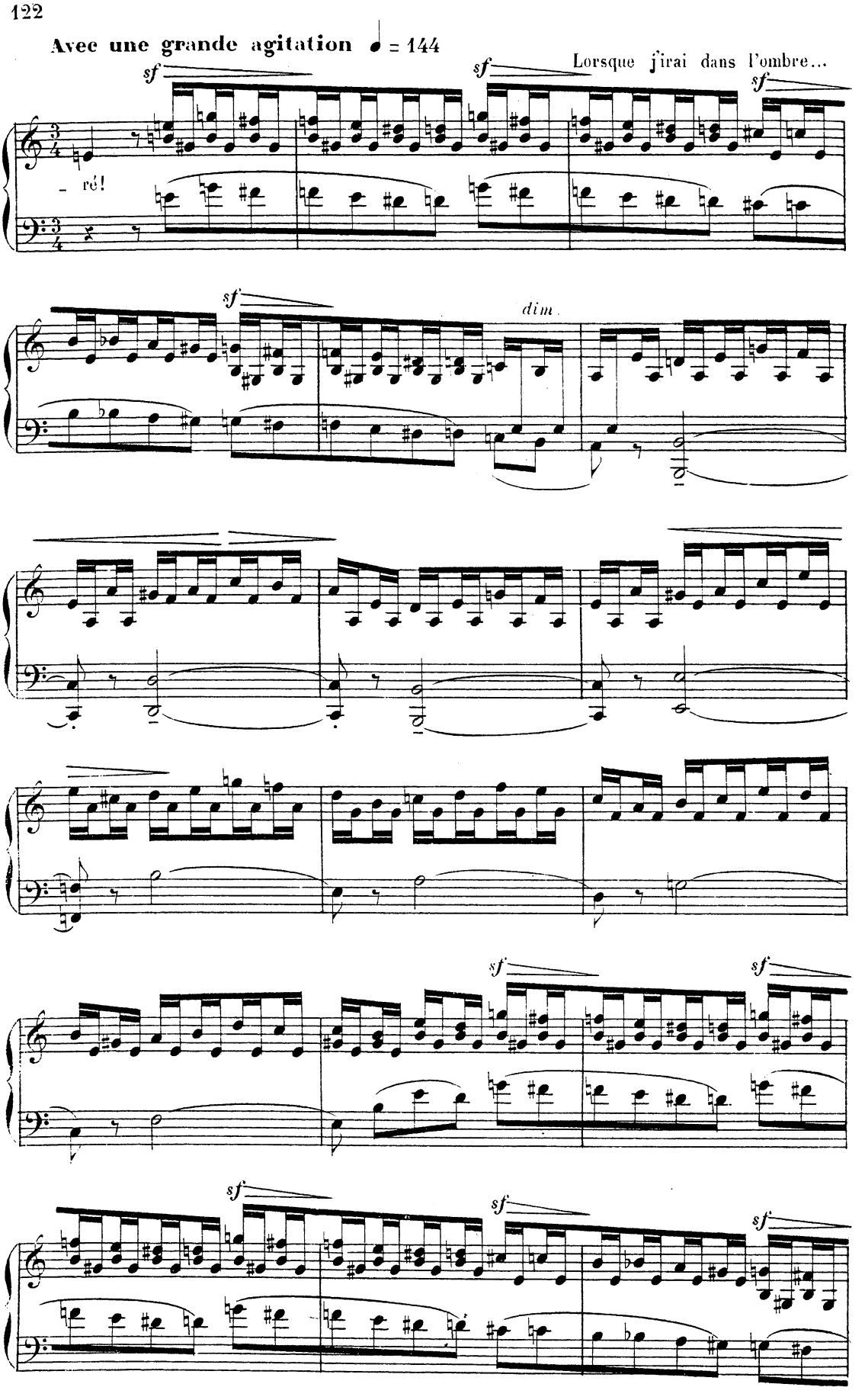

Un peu retenu
dim.
p
Mouvt de la scène de l'INFANTE ♩. = 84
dol.
m.g.
p

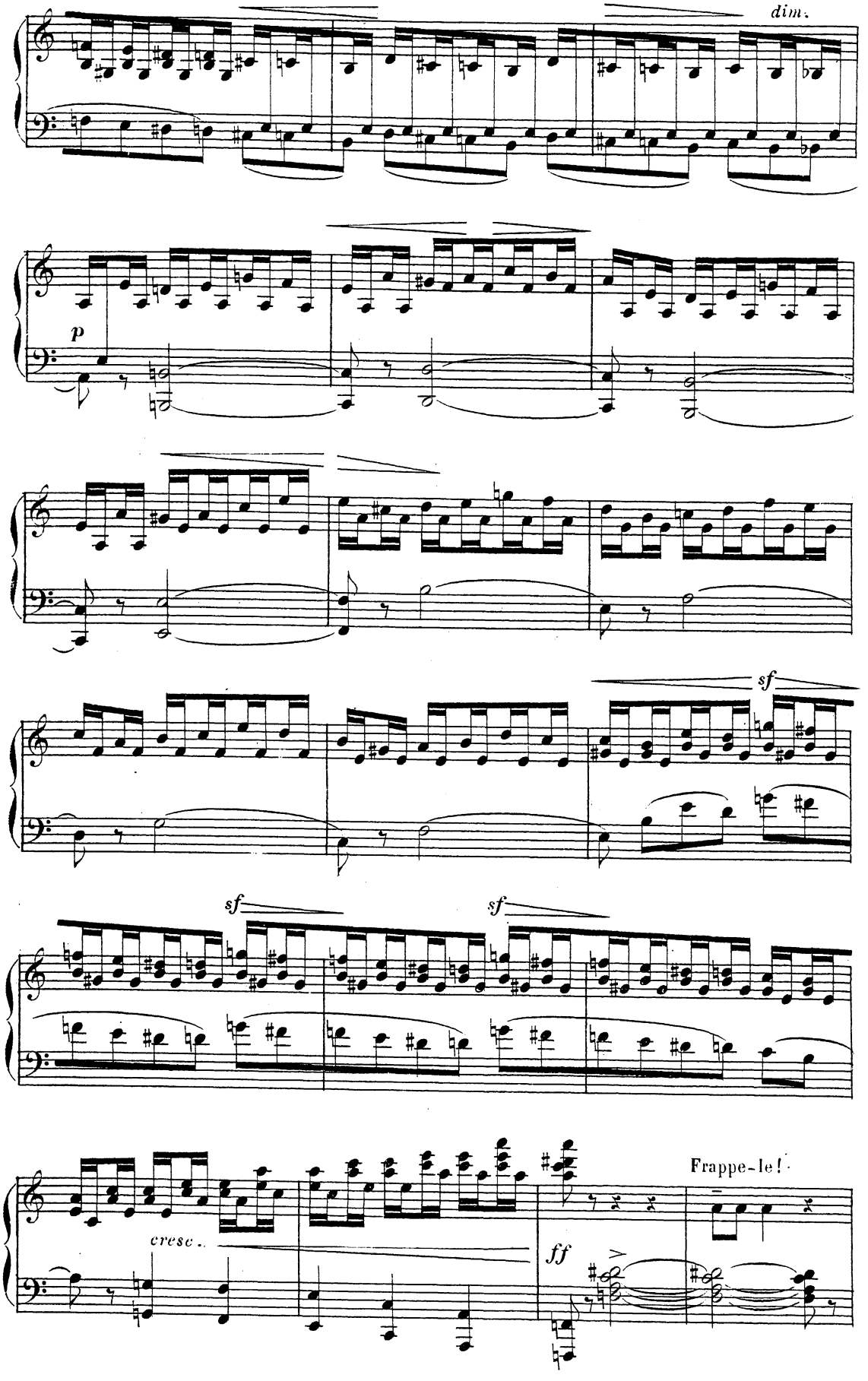

p
dim.
1er Mouvt de l'Acte
ff

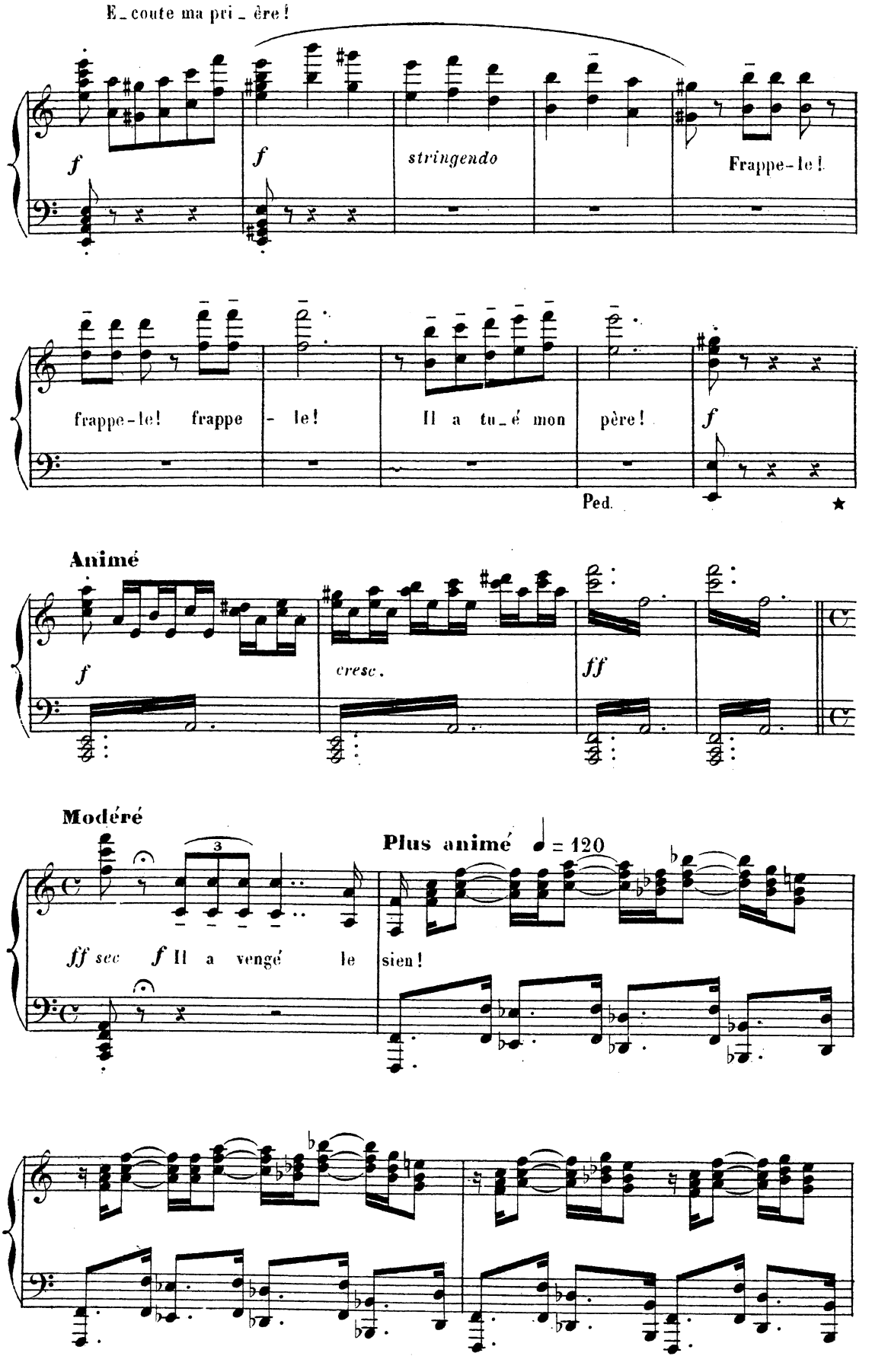
120 (CHIMÈNE entre précipitamment, échevelée)

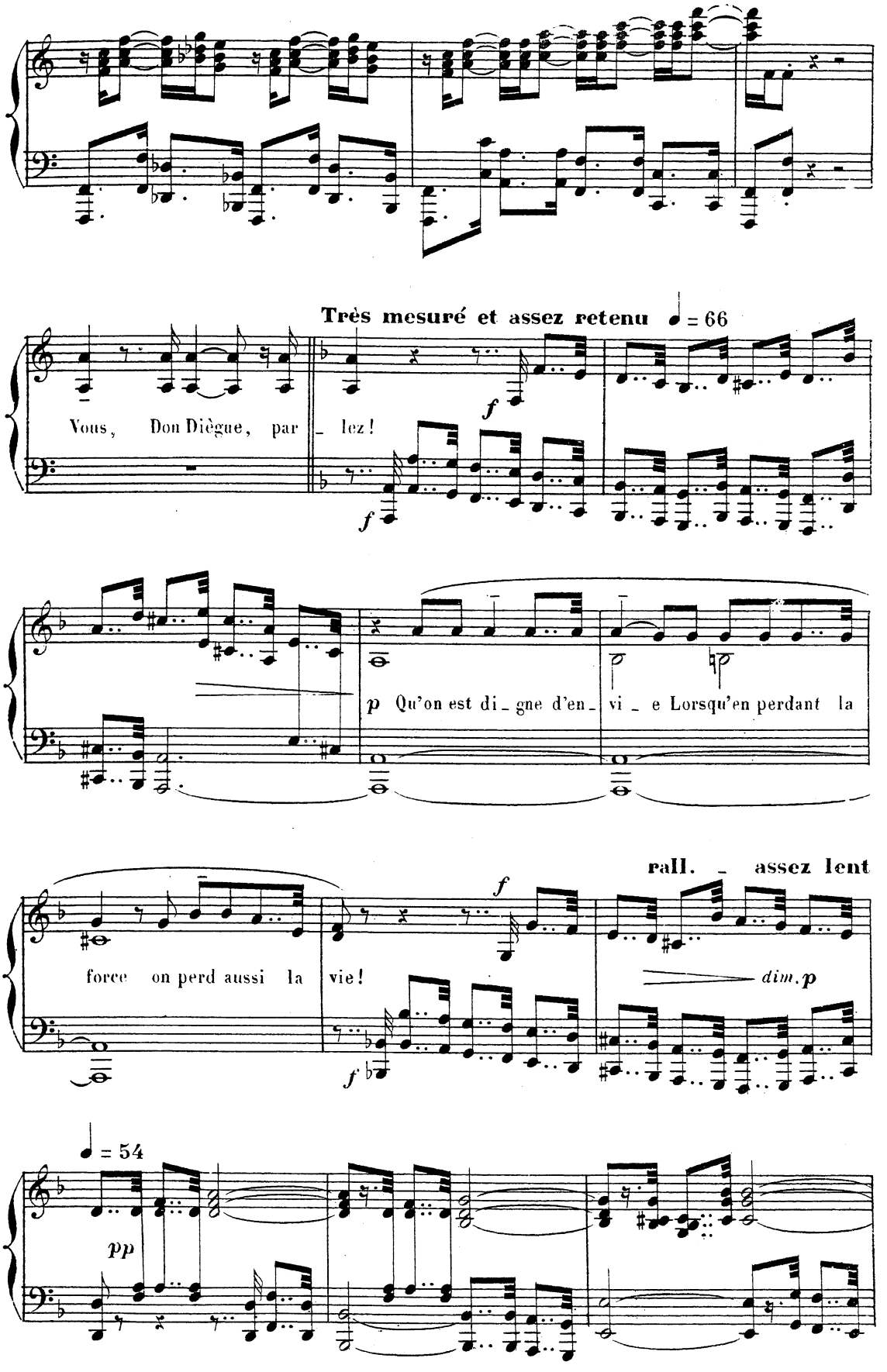


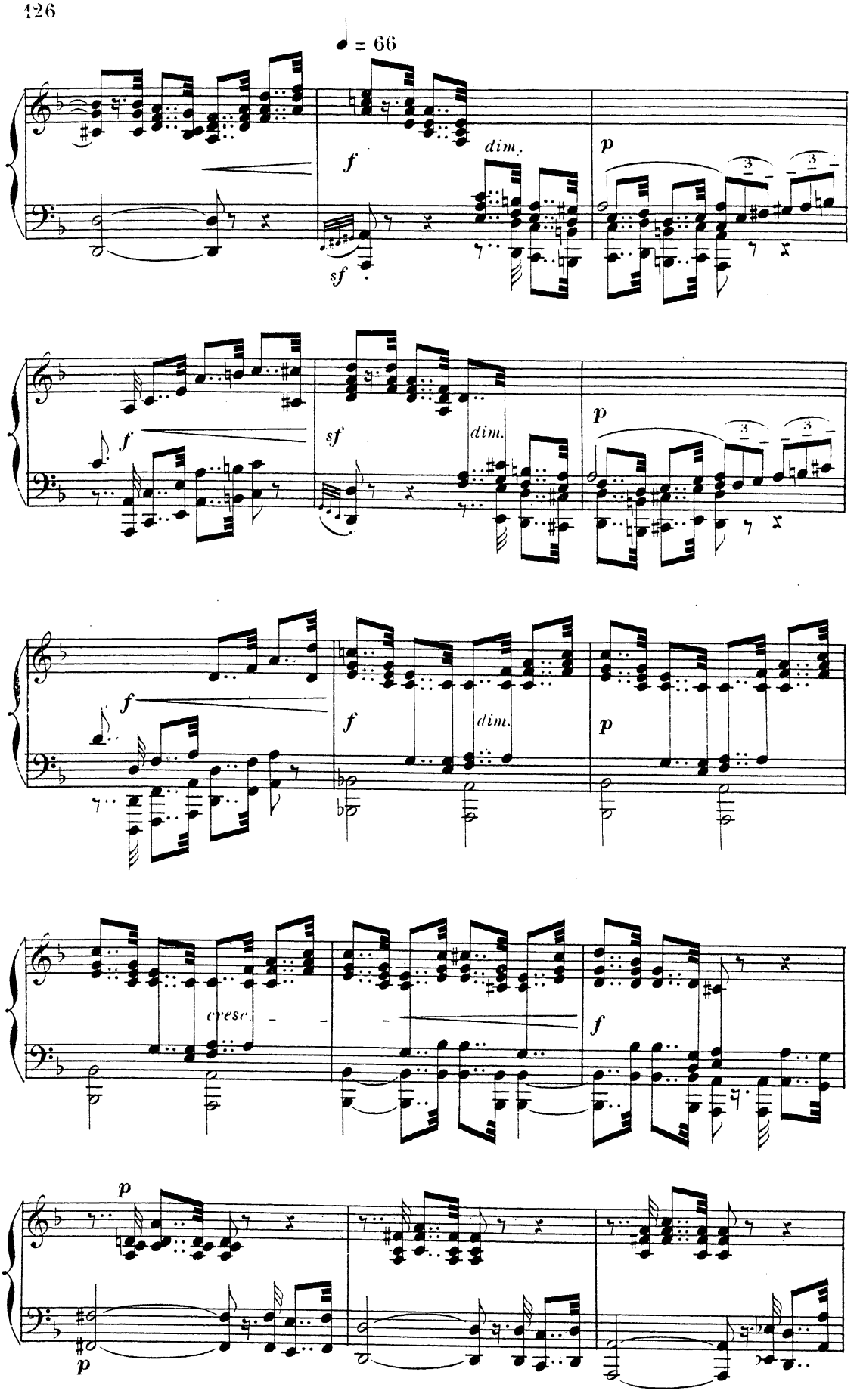

ff
J'implo_re ta jus _ tice!
p
f
0
roi, je la ré _
ff
clame!
p
f
rall.
f
1er Mouv!
Un peu retenu p
f f
tr
tr
p
f
rall.
Si _ re! je l'ai ju _

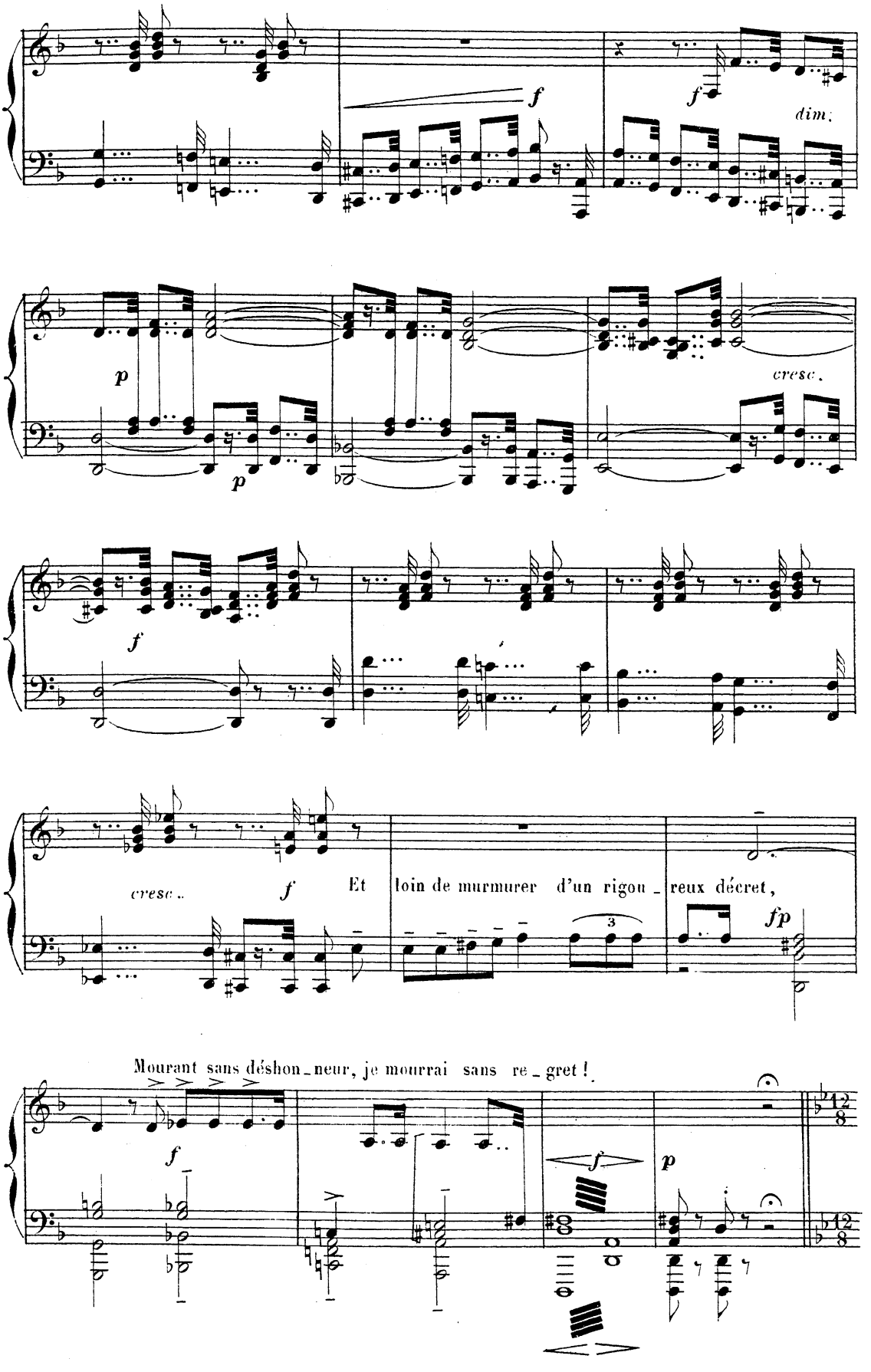

Avec une grande agitation ♩ = 144
sf
Lorsque j'irai dans l'ombre...
- ré!
dim.

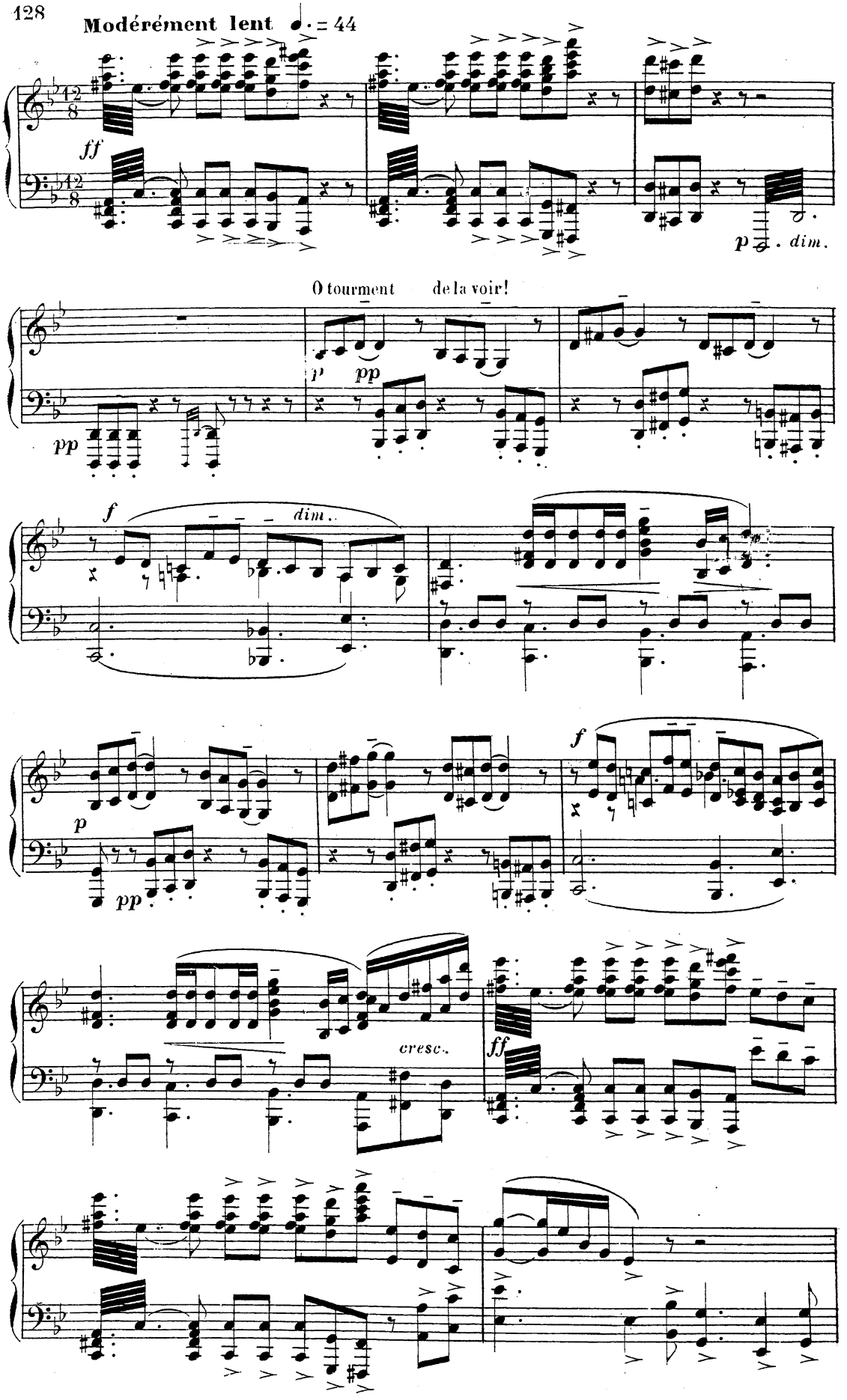

dim.
p
sf
sf
sf
cresc.
ff
Frappe-le!

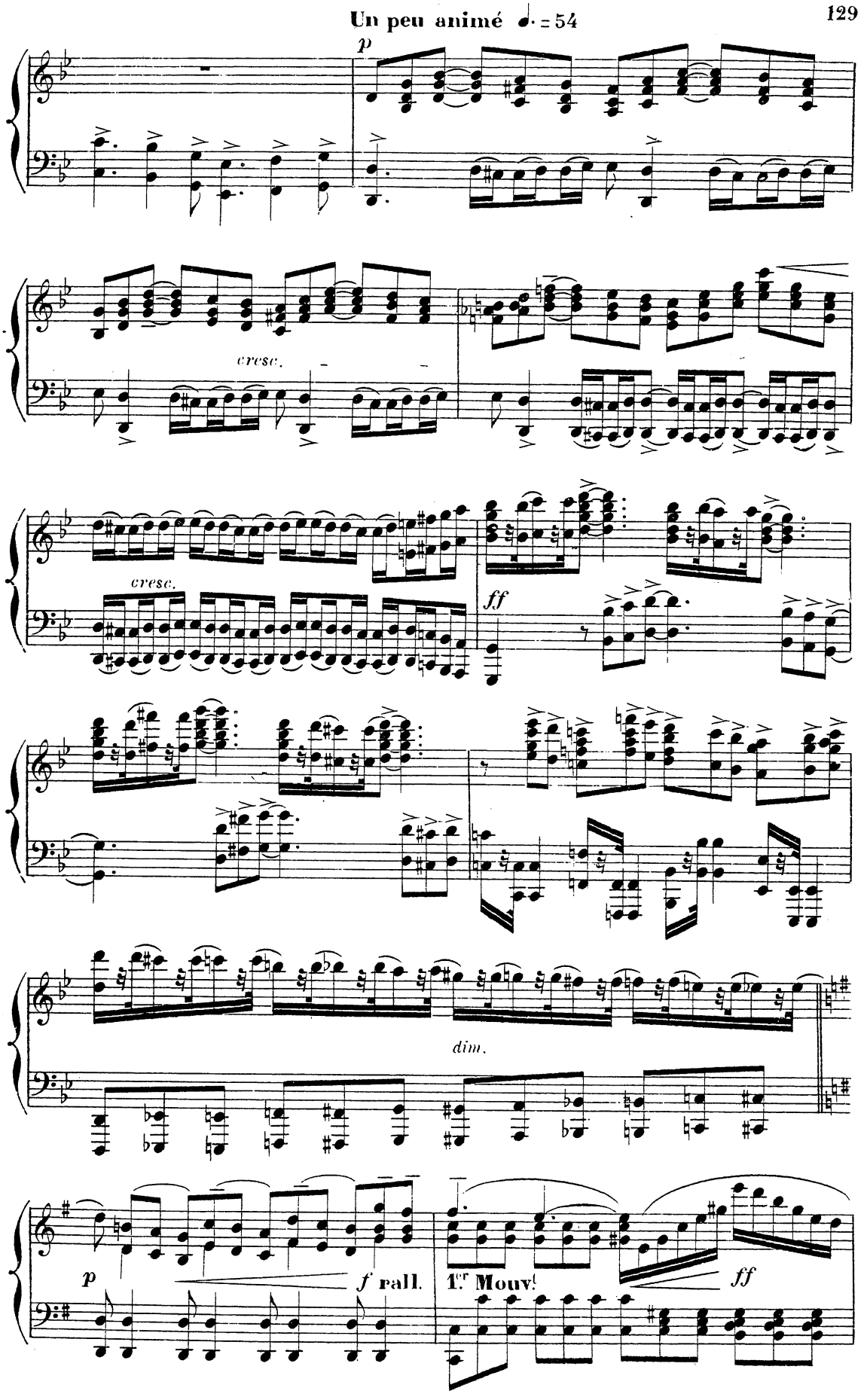

E_coute ma pri_ère!
f
f
stringendo
Frappe-le!
frappe-le! frappe - le!
Il a tu_é mon père!
f
Ped.
★
Animé
f
cresc.
ff
Modéré
3
Plus animé
♩ = 120
ff sec
f Il a vengé le sien!

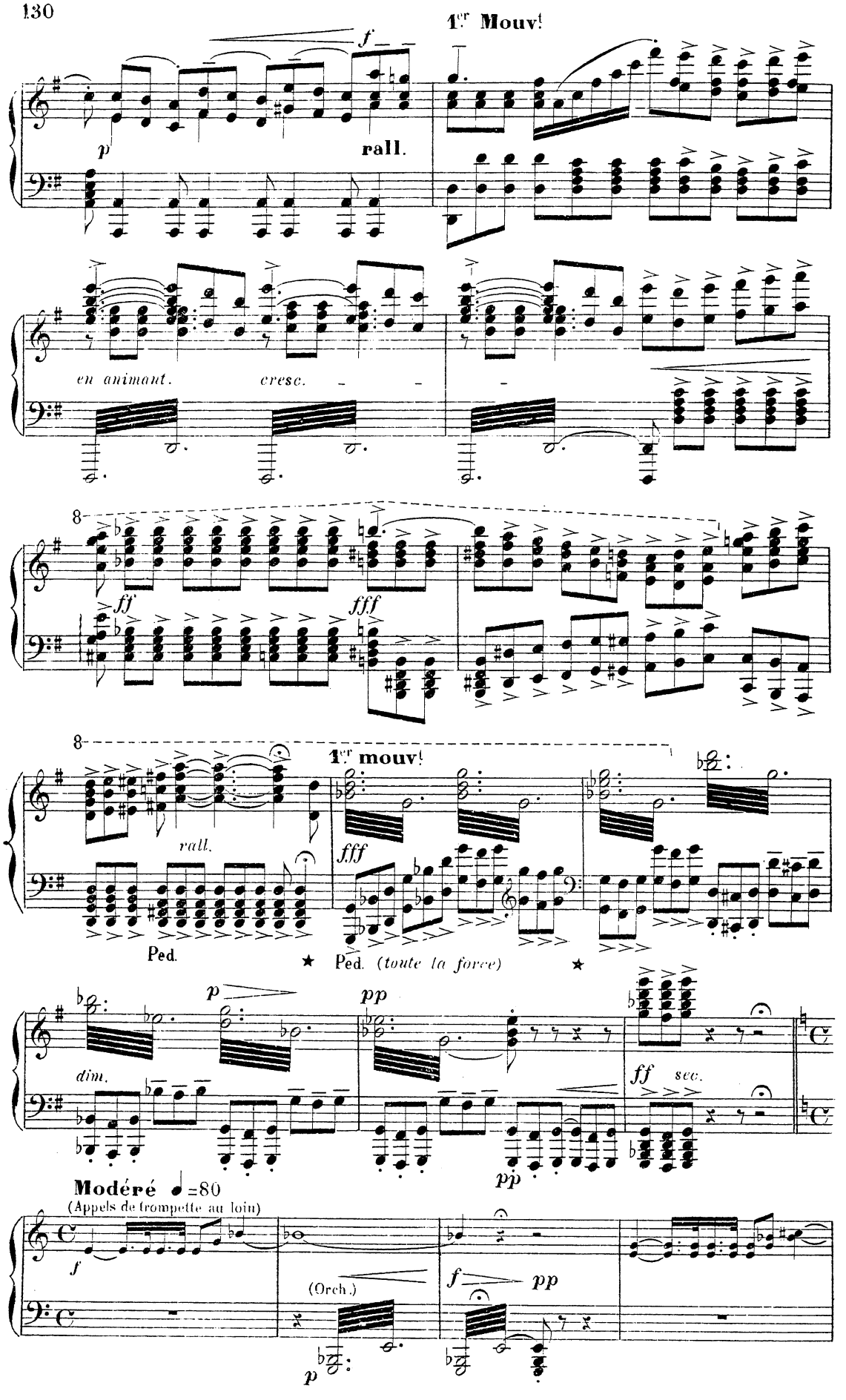

Très mesuré et assez retenu ♩ = 66
Vous, Don Diègue, par _ lez!
p Qu'on est di _ gne d'en _ vi _ e Lorsqu'en perdant la
rall. _ assez lent
force on perd aussi la vie!
dim. p
♩ = 54
pp

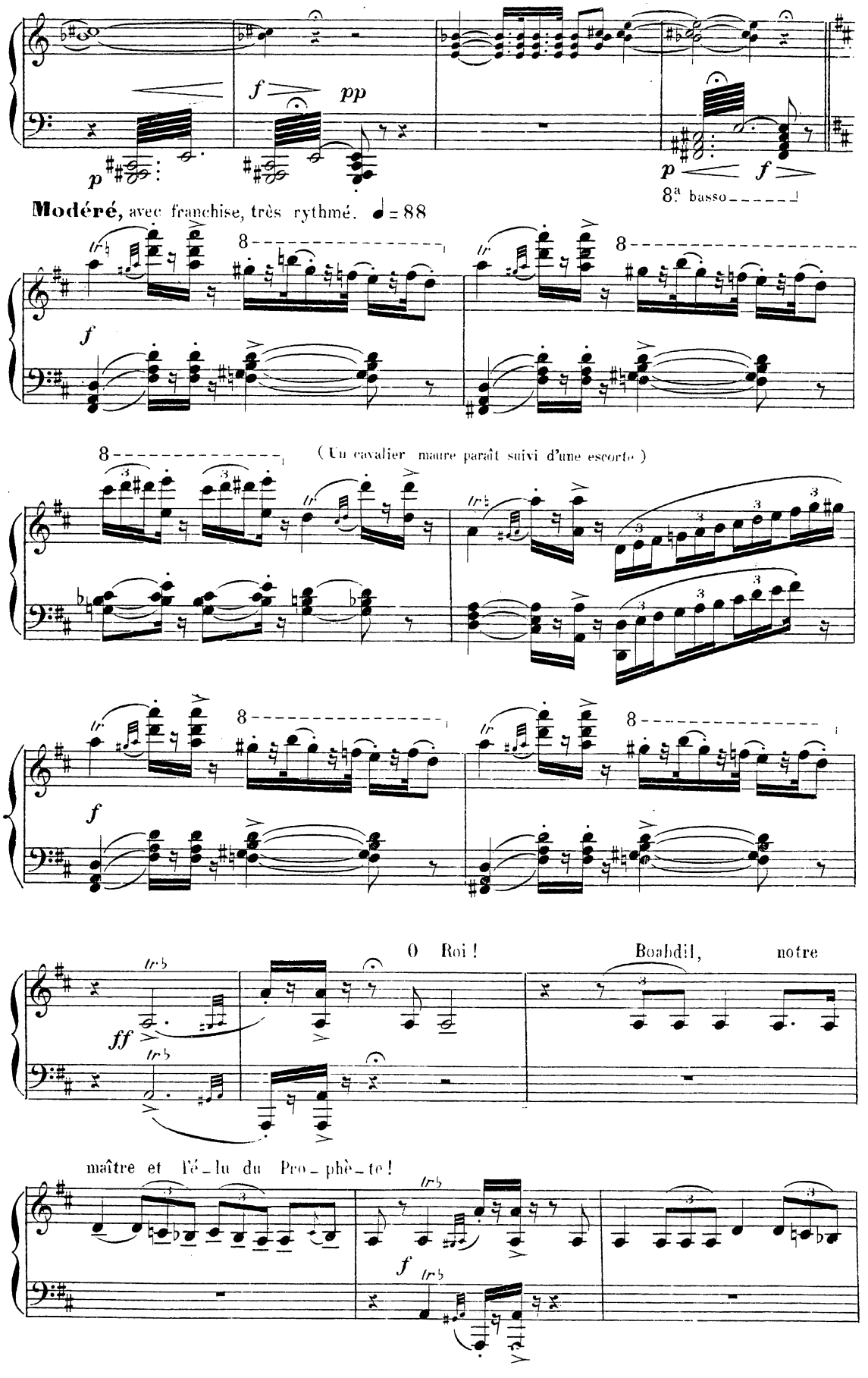

♩ = 66
f
dim.
p
sf
f
sf
dim.
p
f
f
dim.
p
cresc
f
p
p

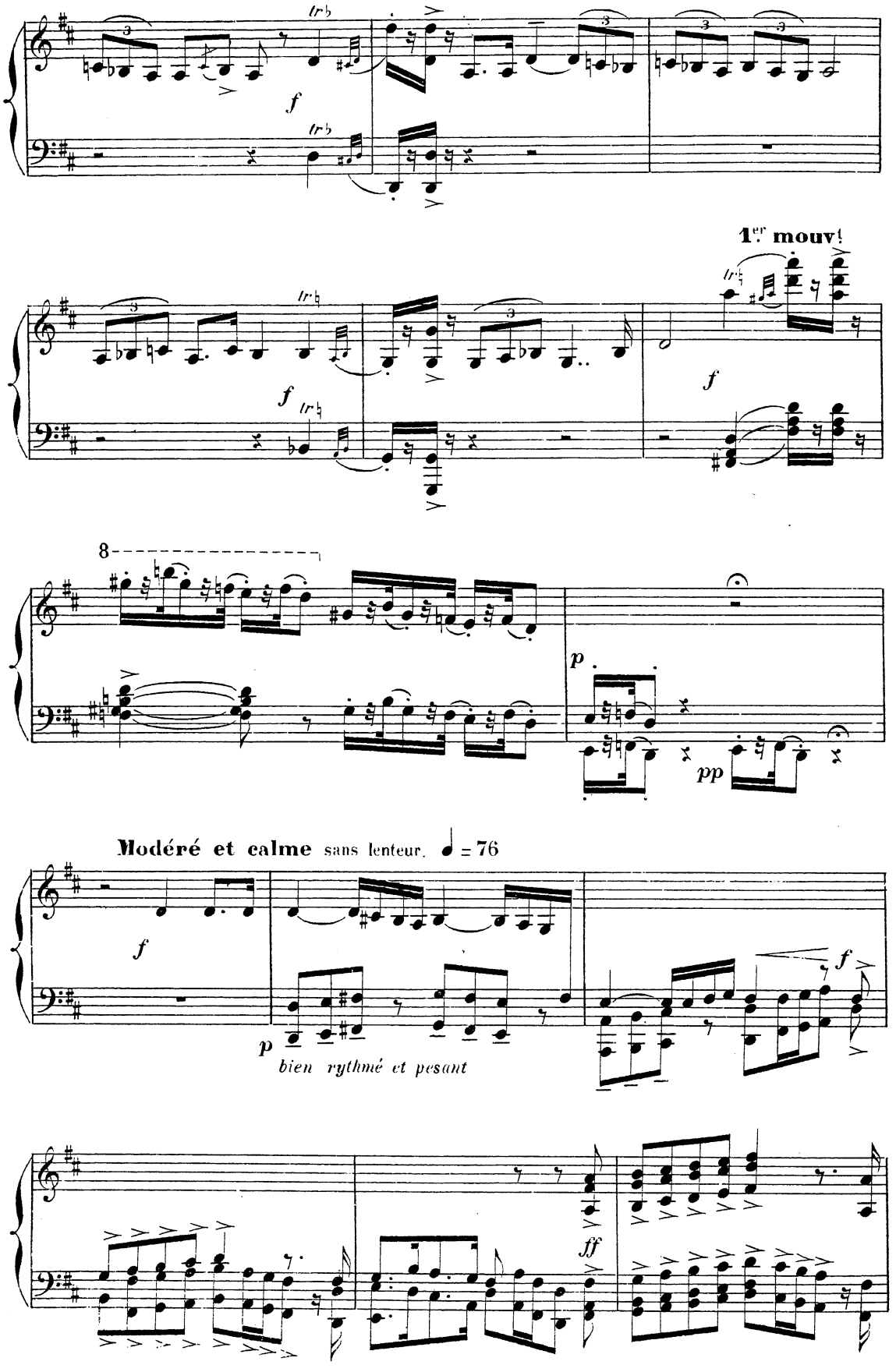

f
f
dim.
p
p
cresc.
f
cresc.
f
Et loin de murmurer d'un rigou_reux décret,
fp
Mourant sans déshon_neur, je mourrai sans re_gret !
f
f
p

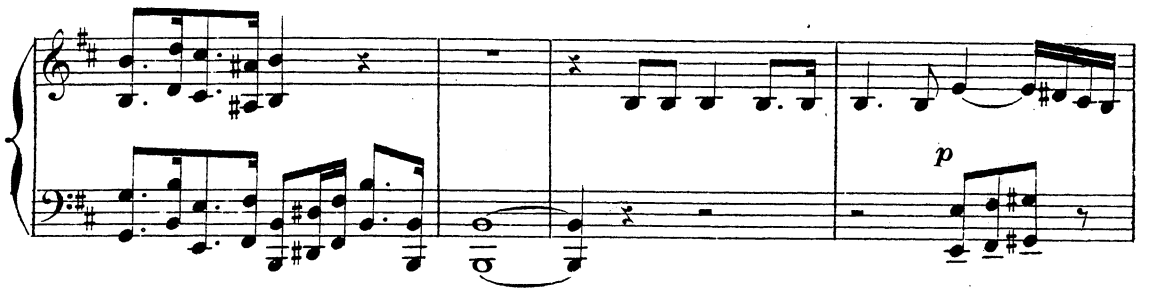

Modérément lent ♩. = 44
ff
p dim.
O tourment de la voir!
p pp
pp
f dim.
p
pp
f
cresc.
ff

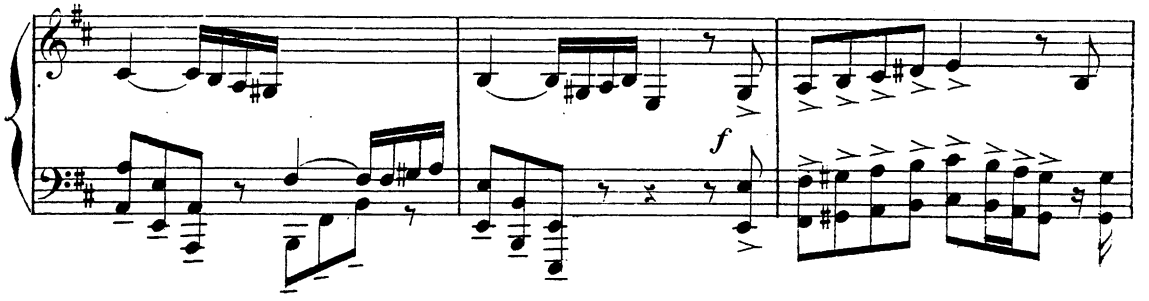

Un peu animé ♩. = 54
p
cresc.
cresc.
ff
dim.
p
f rall.
1.er Mouv!
ff

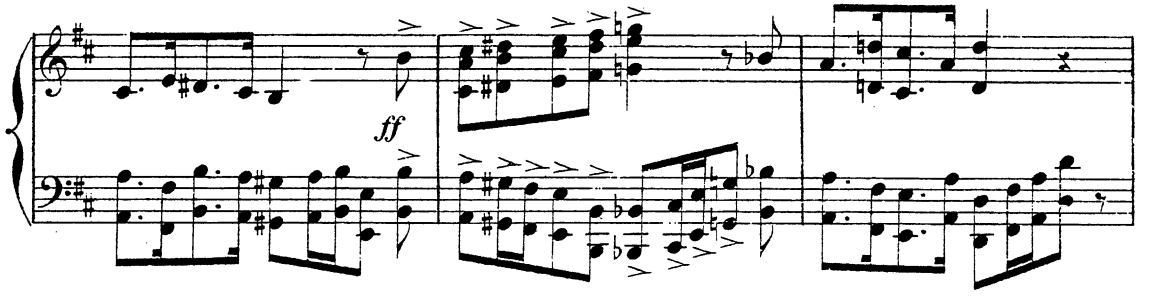

1er Mouv!
f
p
rall.
en animant.
cresc.
8
ff
fff
8
1er mouv!
rall.
fff
Ped.
★ Ped. (toute la force) ★
p
pp
dim.
pp
ff sec.
Modéré ♩=80
(Appels de trompette au loin)
f
(Orch.)
p
f
pp


f
pp
p
p
f
8ª basso
Modéré, avec franchise, très rythmé. ♩ = 88
f
8
8
8
(Un cavalier maure paraît suivi d'une escorte)
8
8
f
ff
O Roi ! Boabdil, notre
maître et l'é-lu du Pro-phè-te !
f

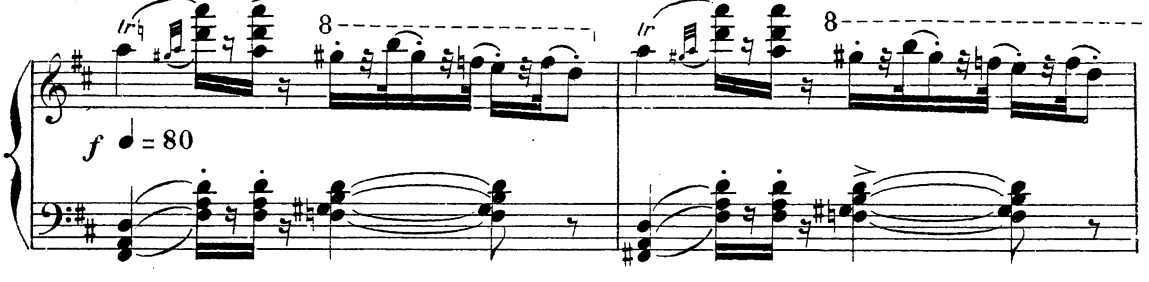

1er mouv!
Modéré et calme sans lenteur. ♩ = 76
bien rythmé et pesant

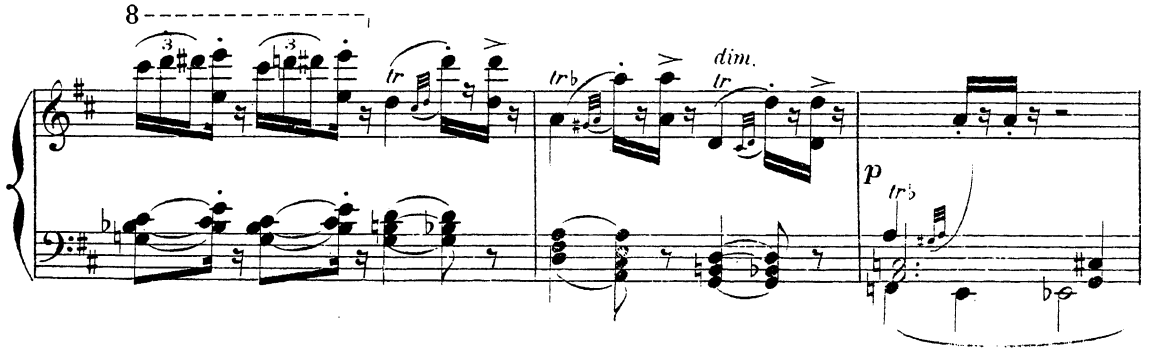


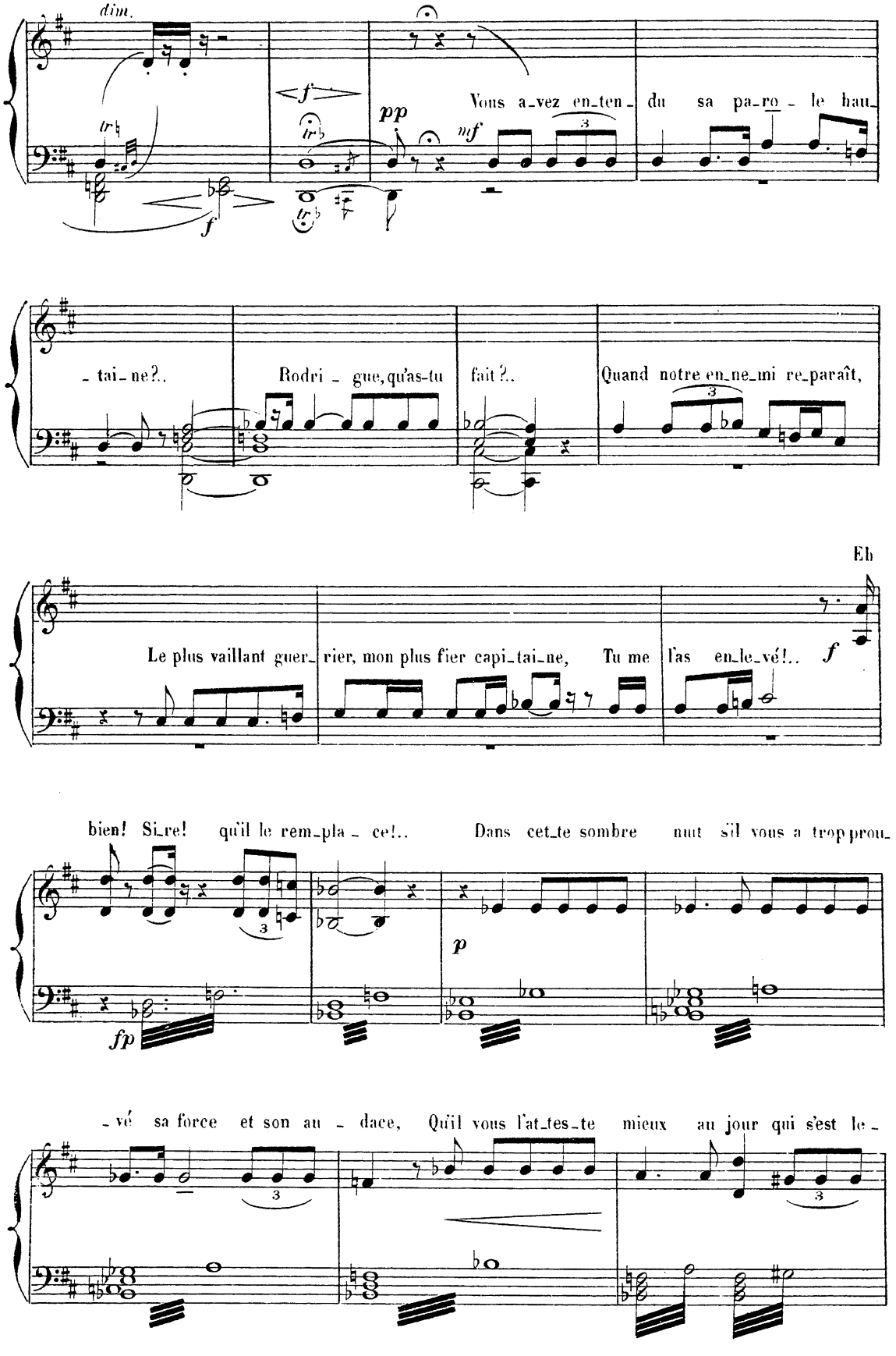


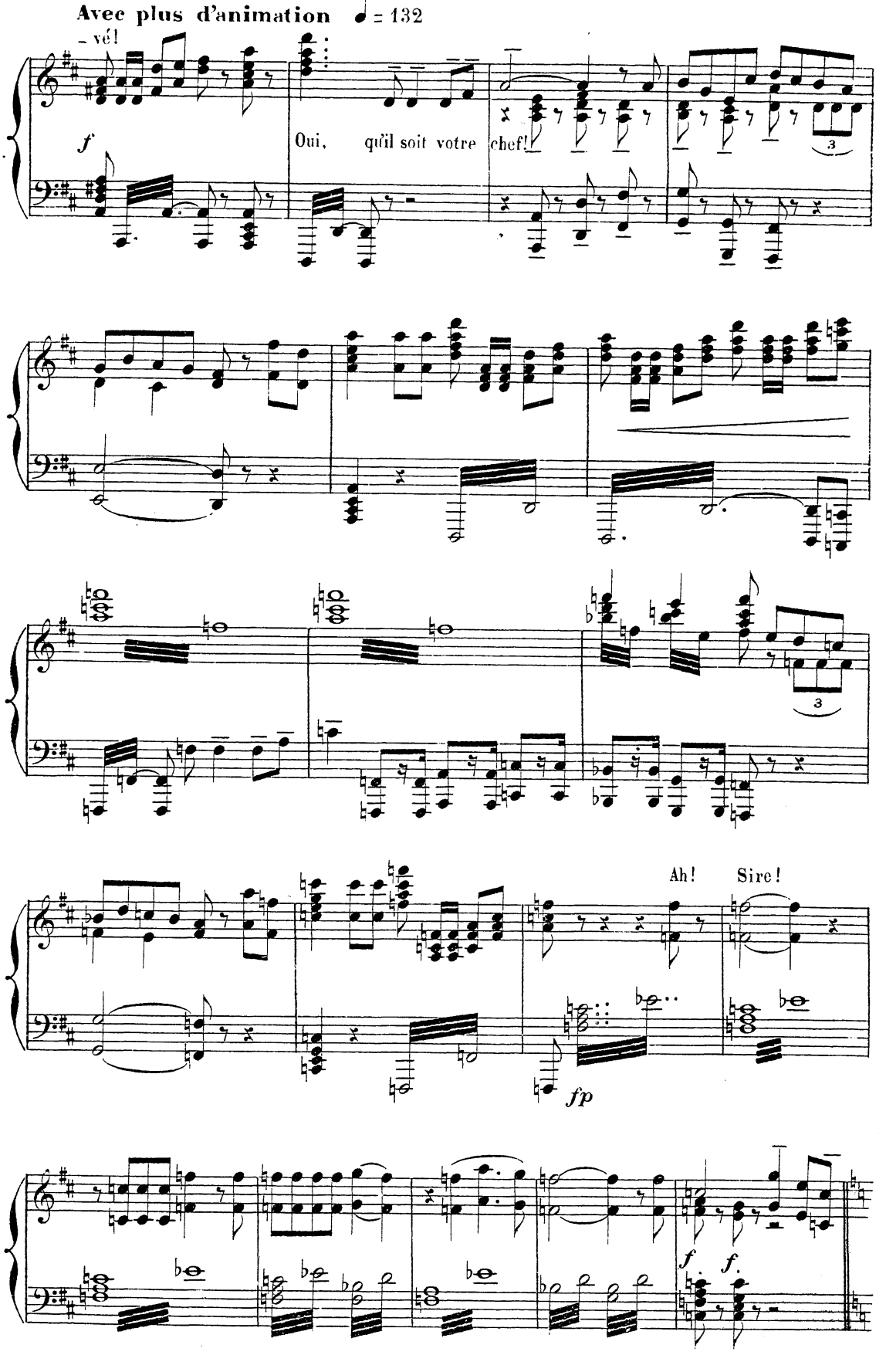


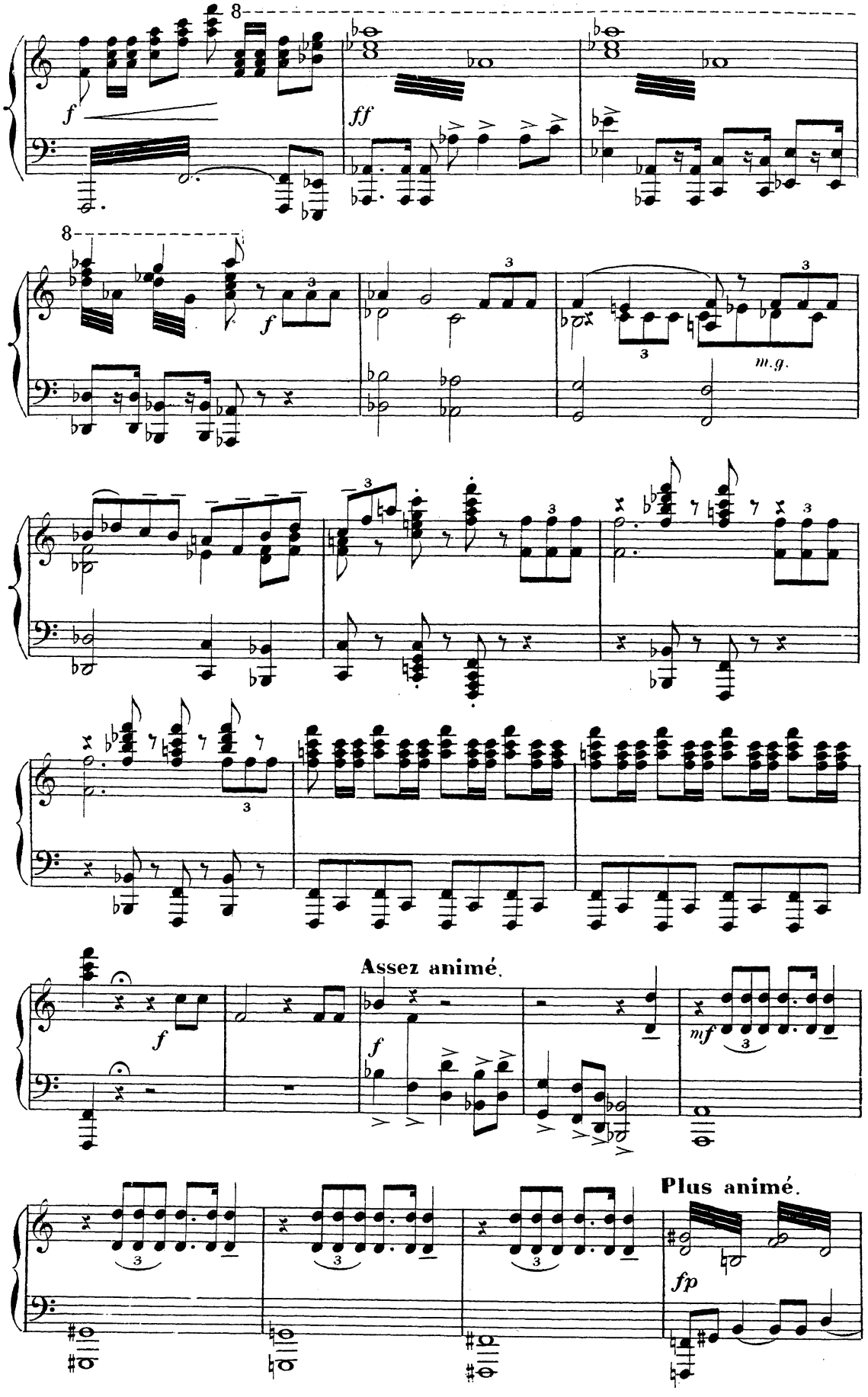
L'ENVOYÉ MAURE s'éloigne avec son escorte en adressant un dernier geste de défi






dim.
f
pp
mf
Vous a-vez en-ten-du sa pa-ro-le hau-
f
-tai-ne?..
Rodri-gue, qu'as-tu fait?..
Quand notre en-ne-mi re-paraît,
Eh
Le plus vaillant guer-rier, mon plus fier capi-tai-ne, Tu me l'as en-le-vé!..
f
bien! Si-re! qu'il le rem-pla-ce!..
Dans cet-te sombre nuit s'il vous a trop prou-
p
fp
-vé sa force et son au-dace, Qu'il vous l'at-tes-te mieux au jour qui s'est le-


Avec plus d'animation ♩ = 132
- vé!
f
Oui, qu'il soit votre chef!
3
3
Ah!
Sire!
fp
f
f.


8
f
ff
8
f
m.g.
Assez animé.
f
f
mf
Plus animé.
fp

un peu retenu.

f *fp*

f rall. *f* *f*

ff *ff*

Ped. 8.va basso

fff

Ped.

fff rall.

Animé et brillant. ♩=126

fff

8.va basso

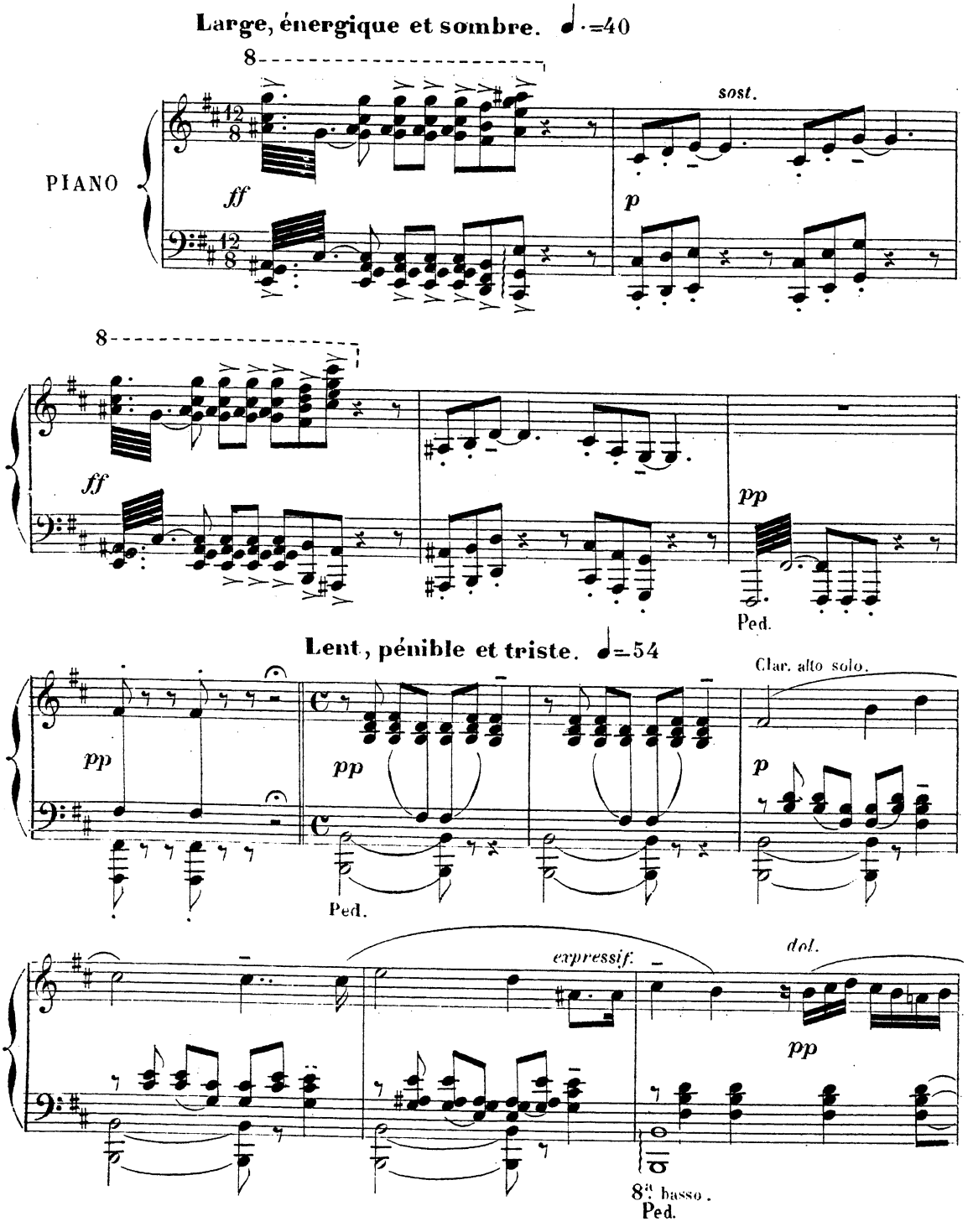
Fin du 2.d Acte

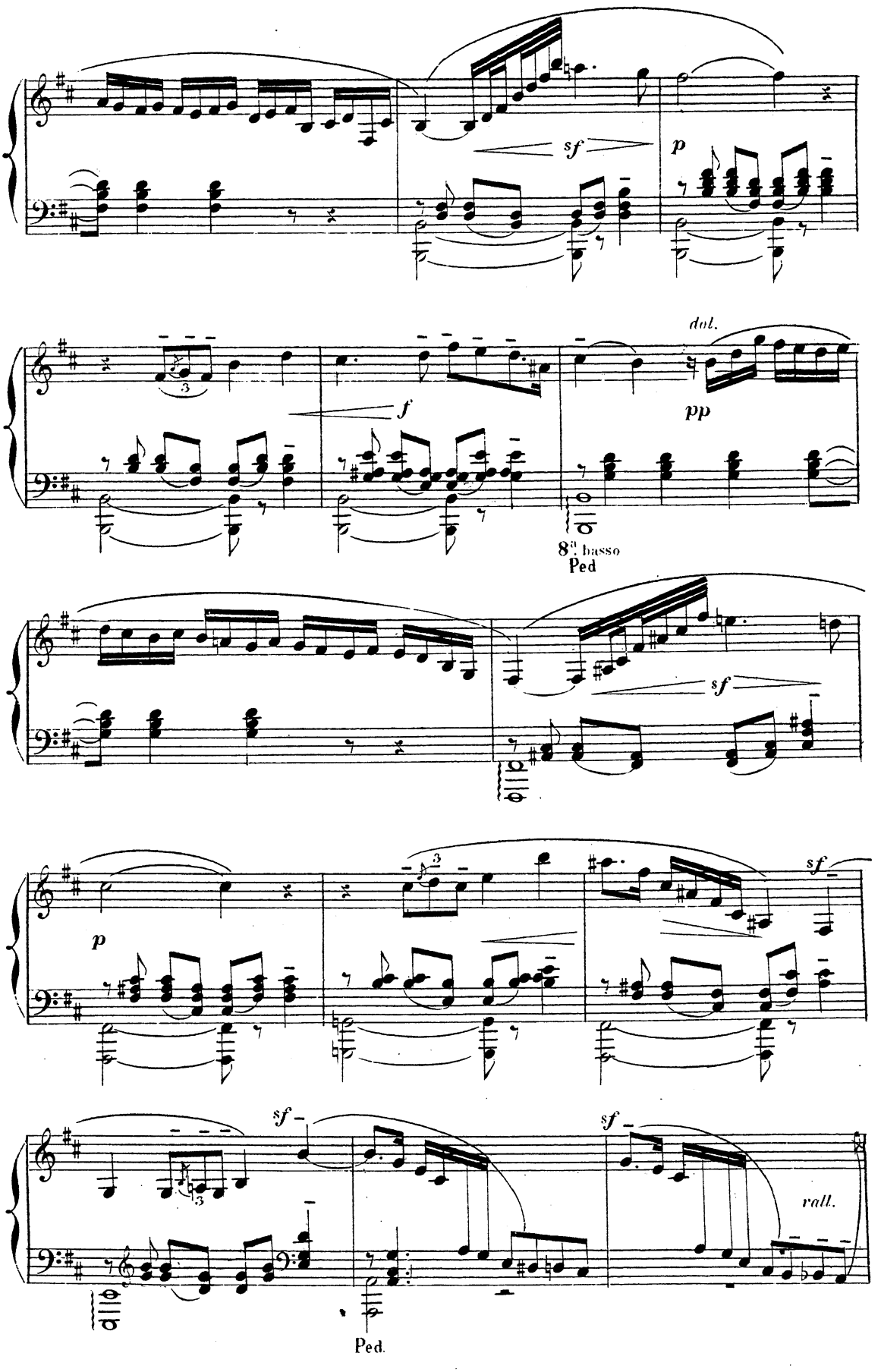
5e. TABLEAU. 5e. TABLEAU.

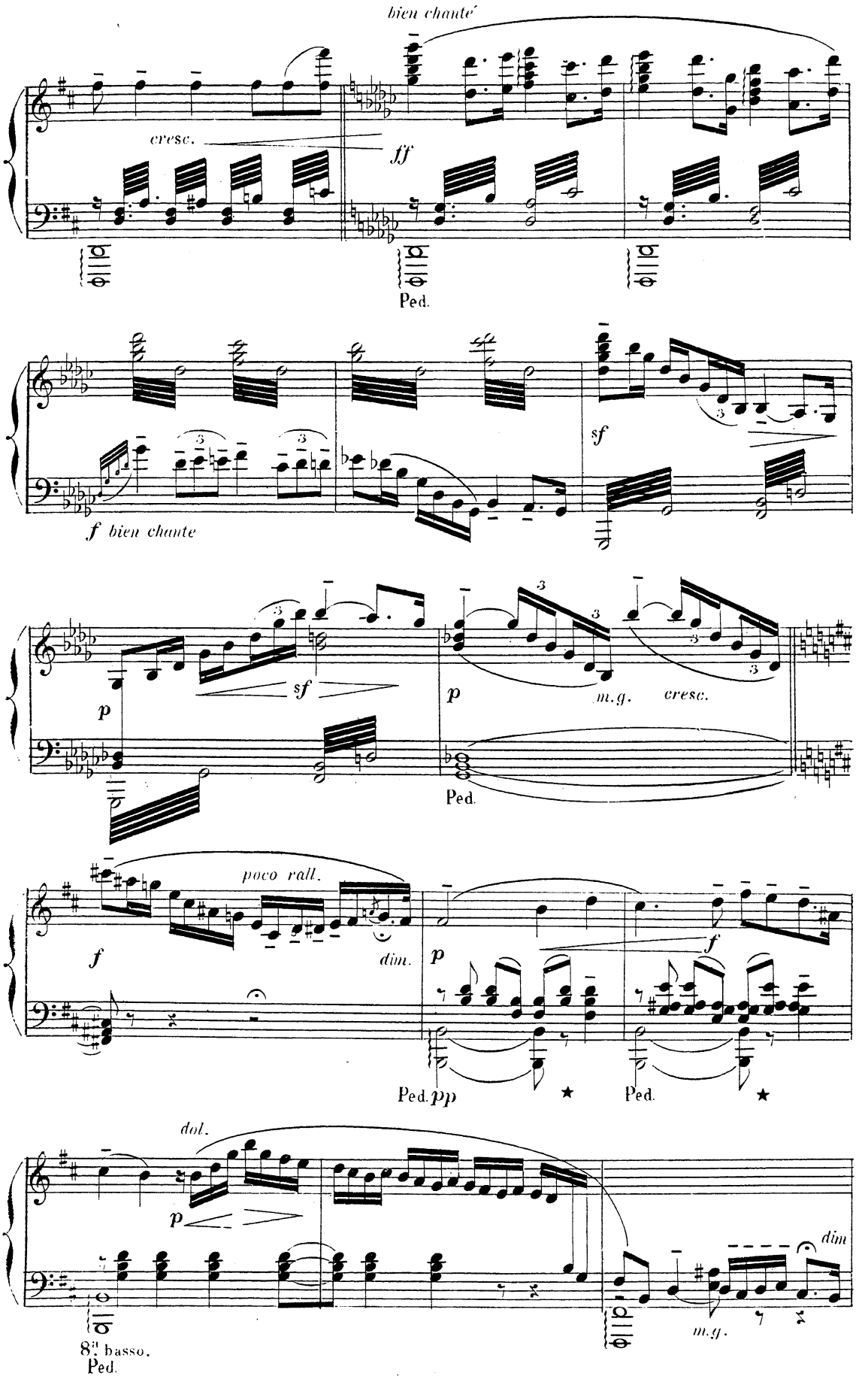
La chambre de Chimène.

La nuit. — Une lampe brûle sur la table.
Au fond, on aperçoit les jardins éclairés par la lune.

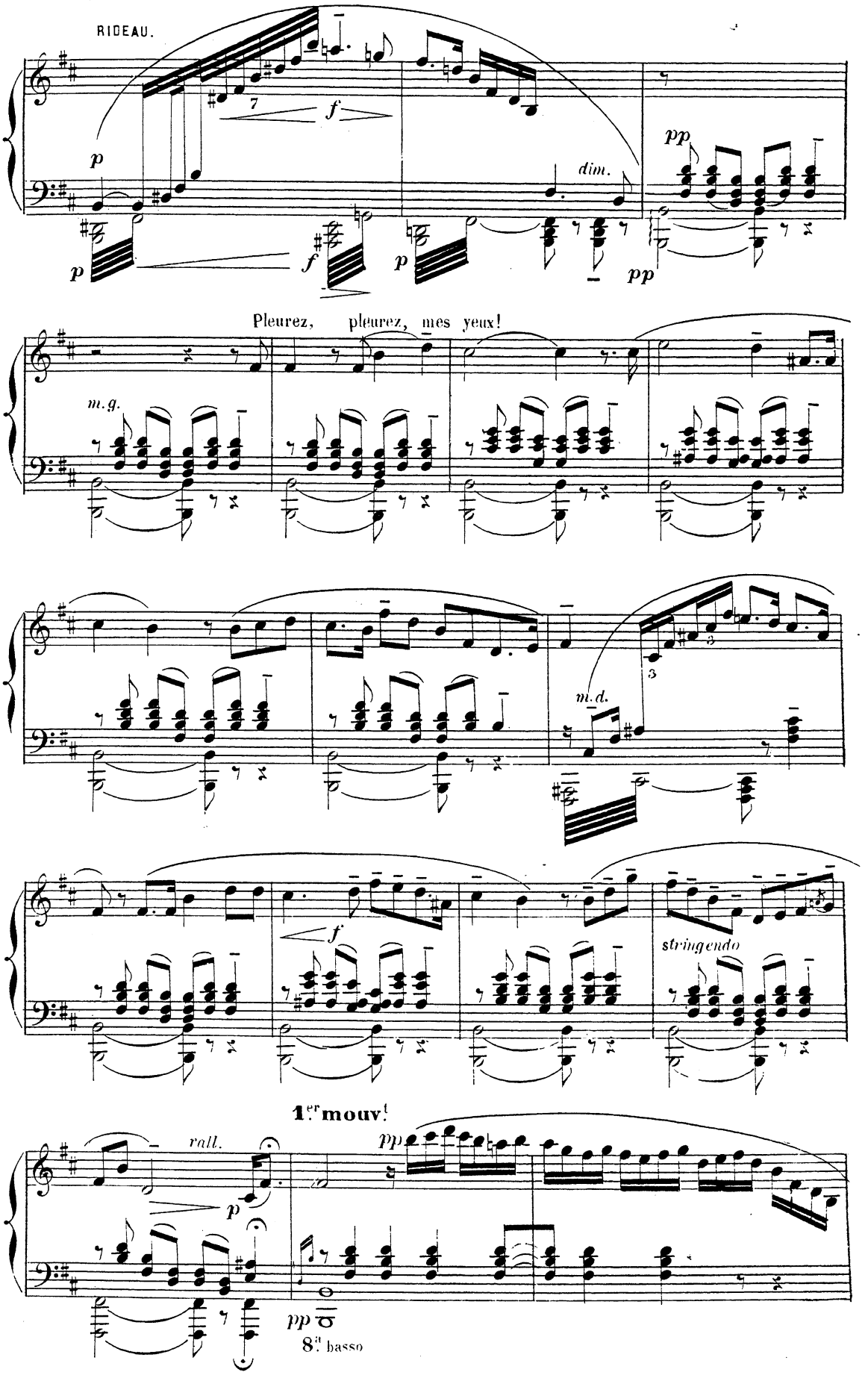
CHIMÈNE, RODRIGUE.

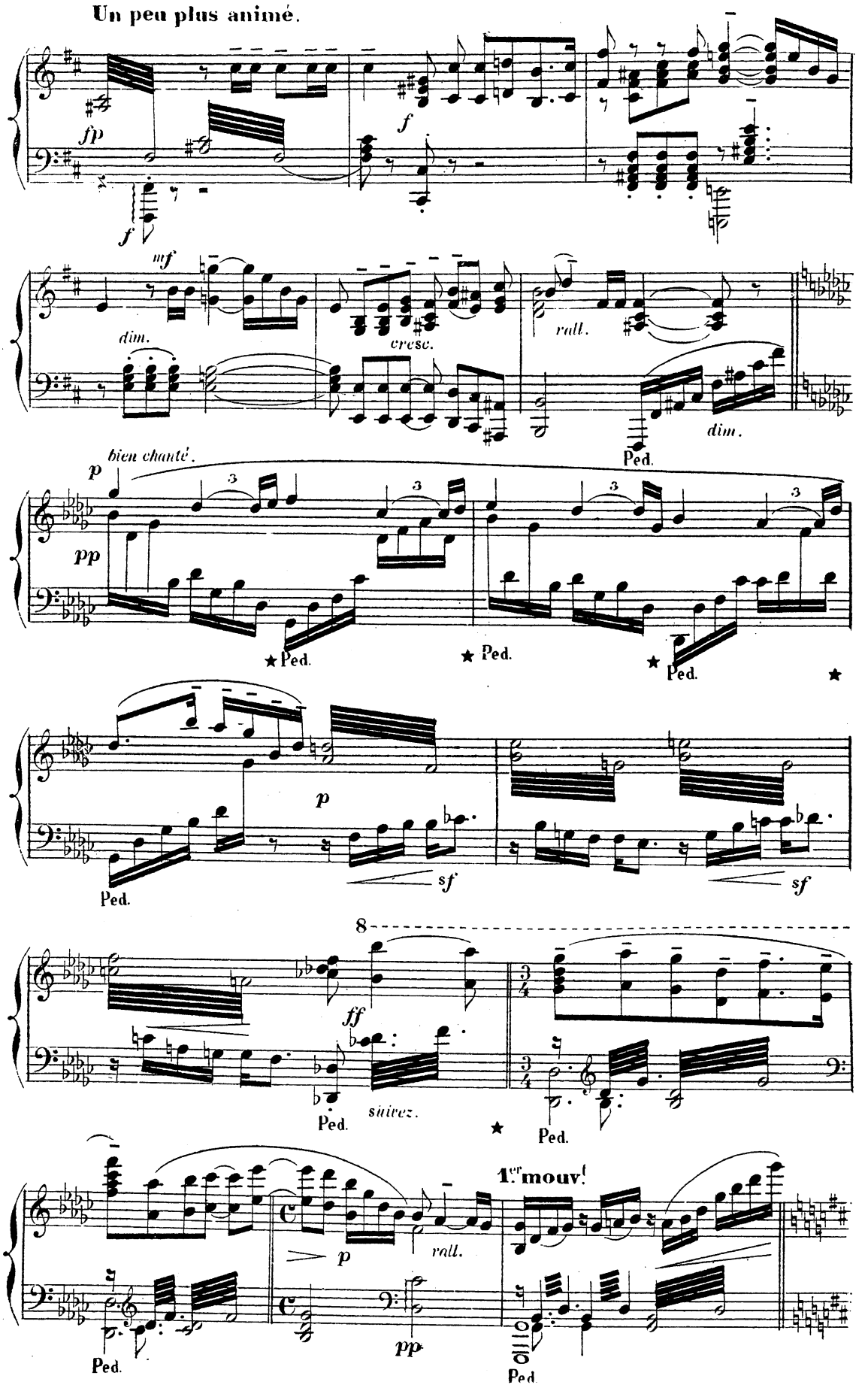



sf
p
dol.
f
pp
8va basso
Ped
sf
p
sf
sf
sf
rall.
Ped.

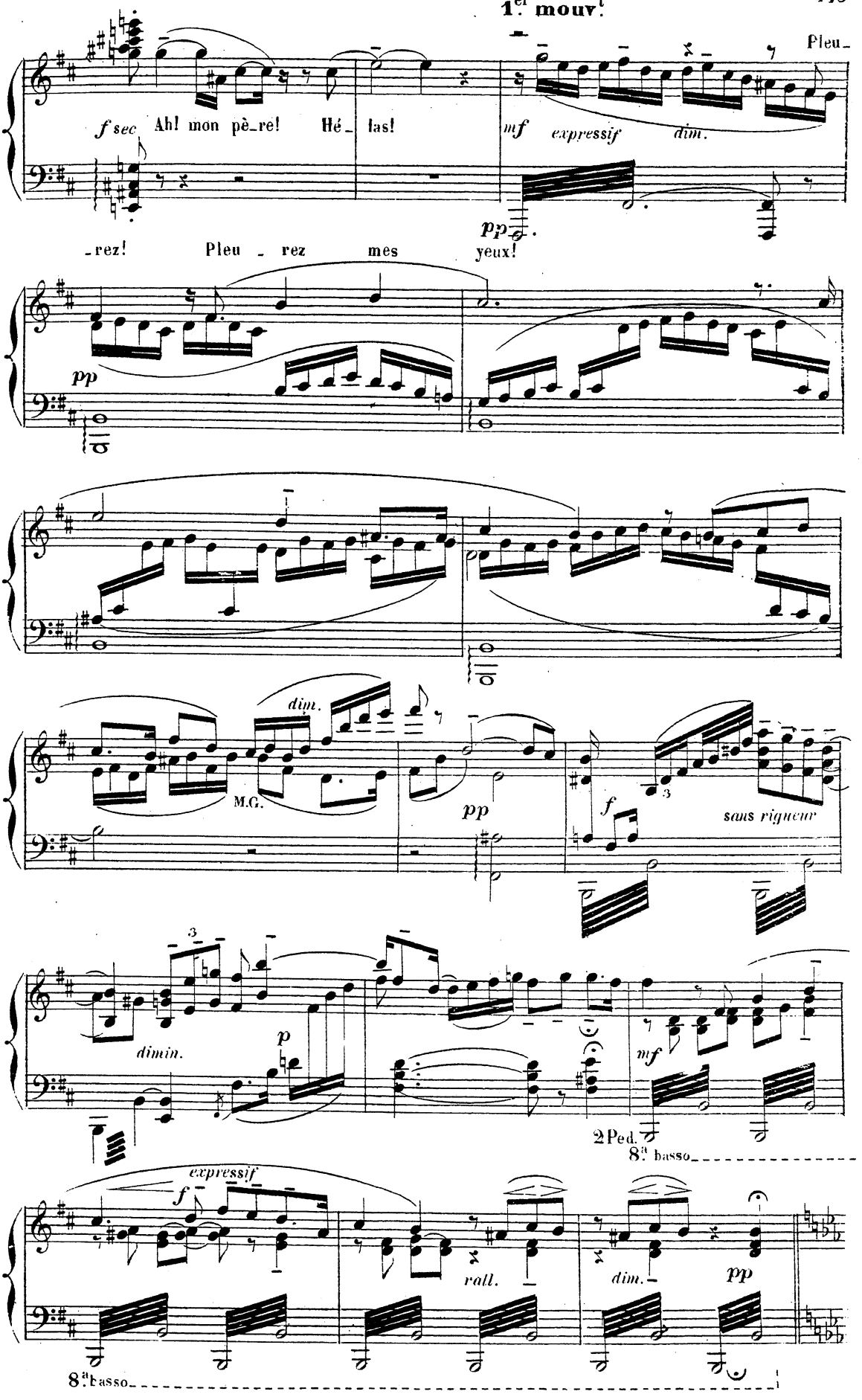

bien chanté
cresc.
ff
Ped.
f bien chante
sf
p
sf
p
m.g.
cresc.
Ped.
poco rall.
f
dim.
p
f
Ped. pp
Ped.
dol.
p
dim
m.g.
8va basso.
Ped.

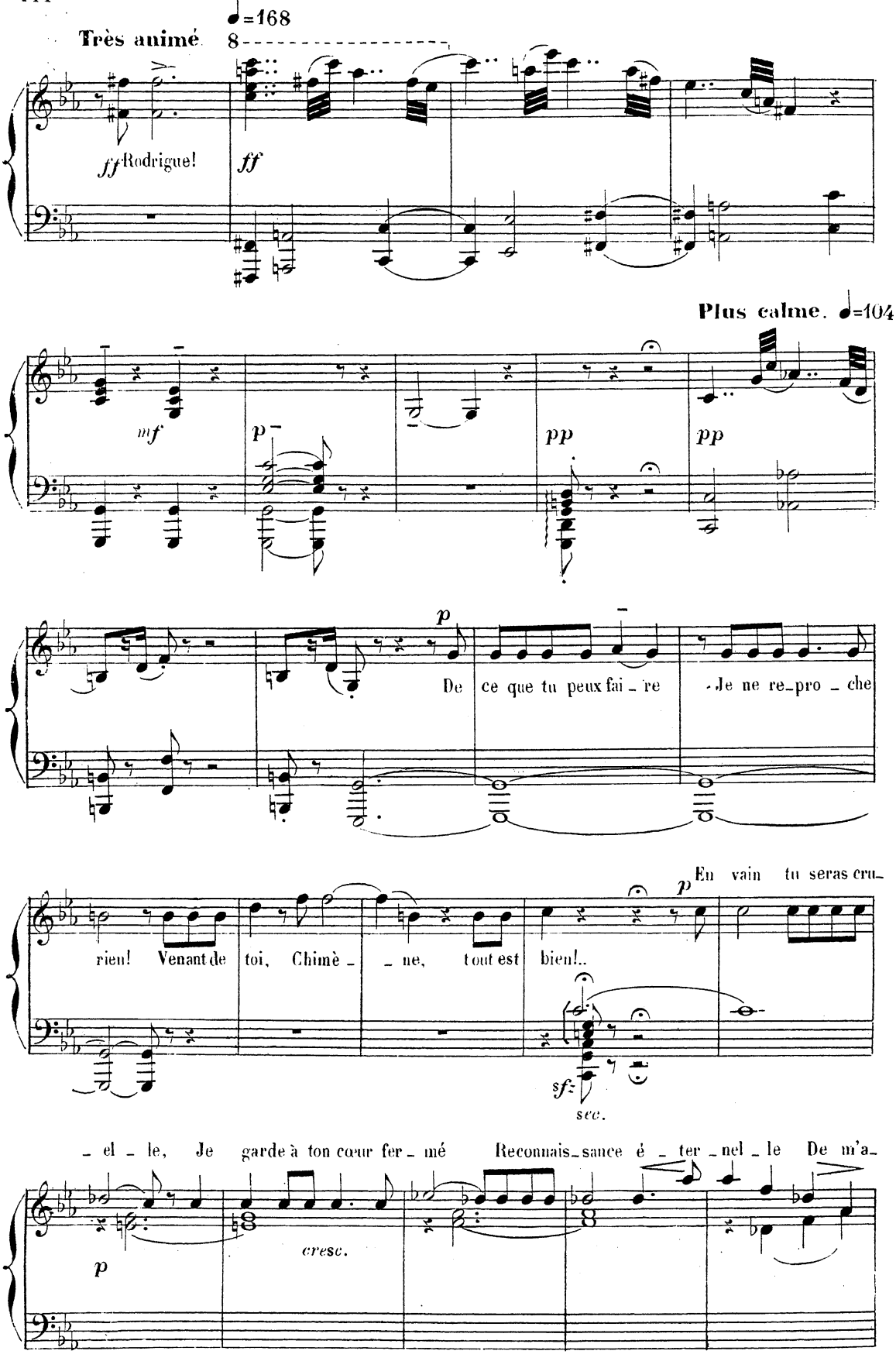
(Chimène est assise, accablée, la tête dans les mains)

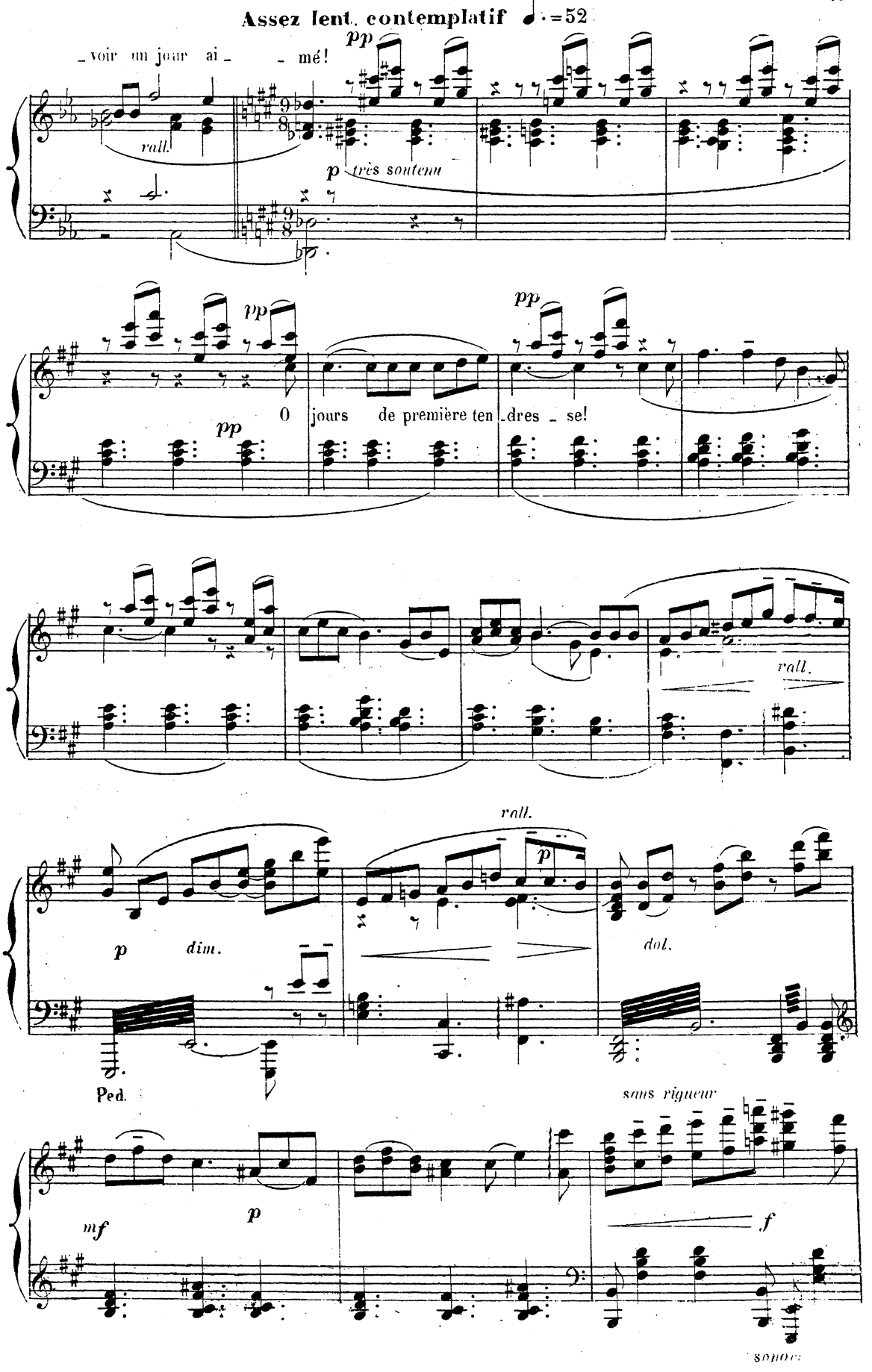


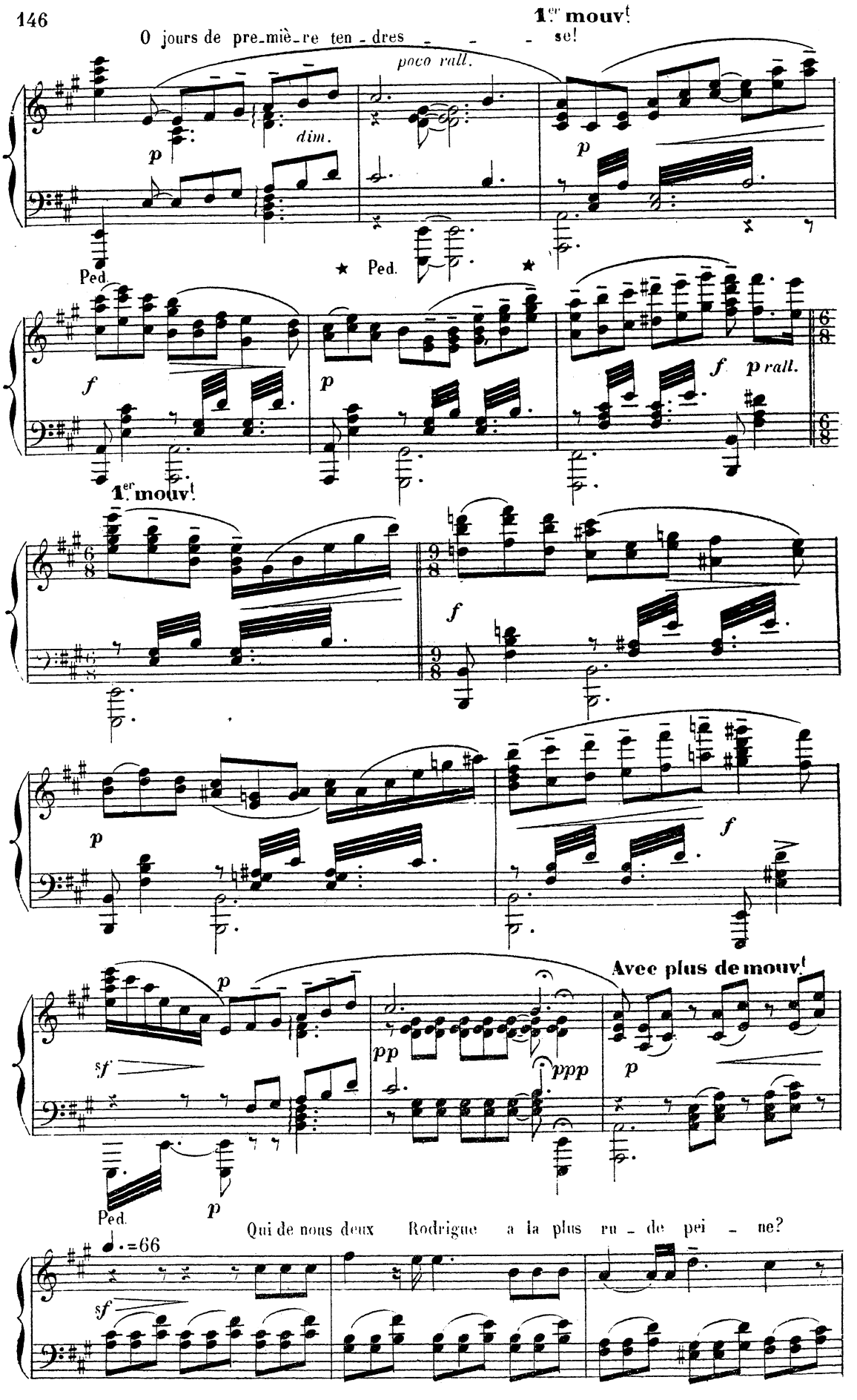

Un peu plus animé.
fp
f
f
mf
dim.
cresc.
rall.
dim.
Ped.
p
bien chanté.
pp
Ped.
Ped.
Ped.
p
sf
sf
Ped.
8
ff
Ped.
suivez.
Ped.
1.er mouv.t
p
rall.
pp
Ped.

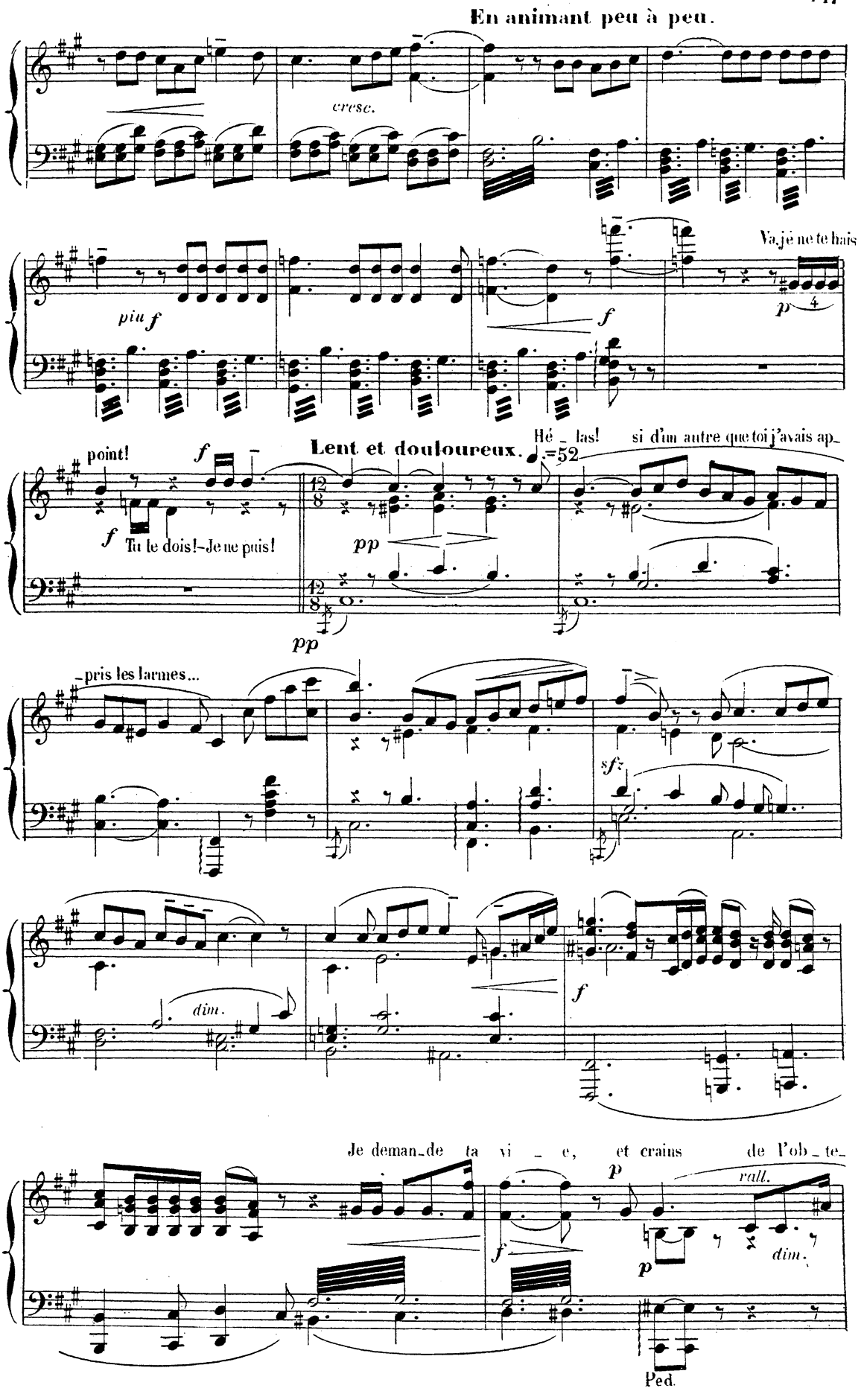
1.er mouv.t


f sec Ah! mon pè_re! Hé_ las!
Pleu_
mf expressif dim.
pp
_rez! Pleu _ rez mes yeux!
pp
dim.
M.G.
pp
f
sans rigueur
dimin.
p
mf
2 Ped.
8.va basso
expressif
f
rall.
dim.
pp
8.va basso

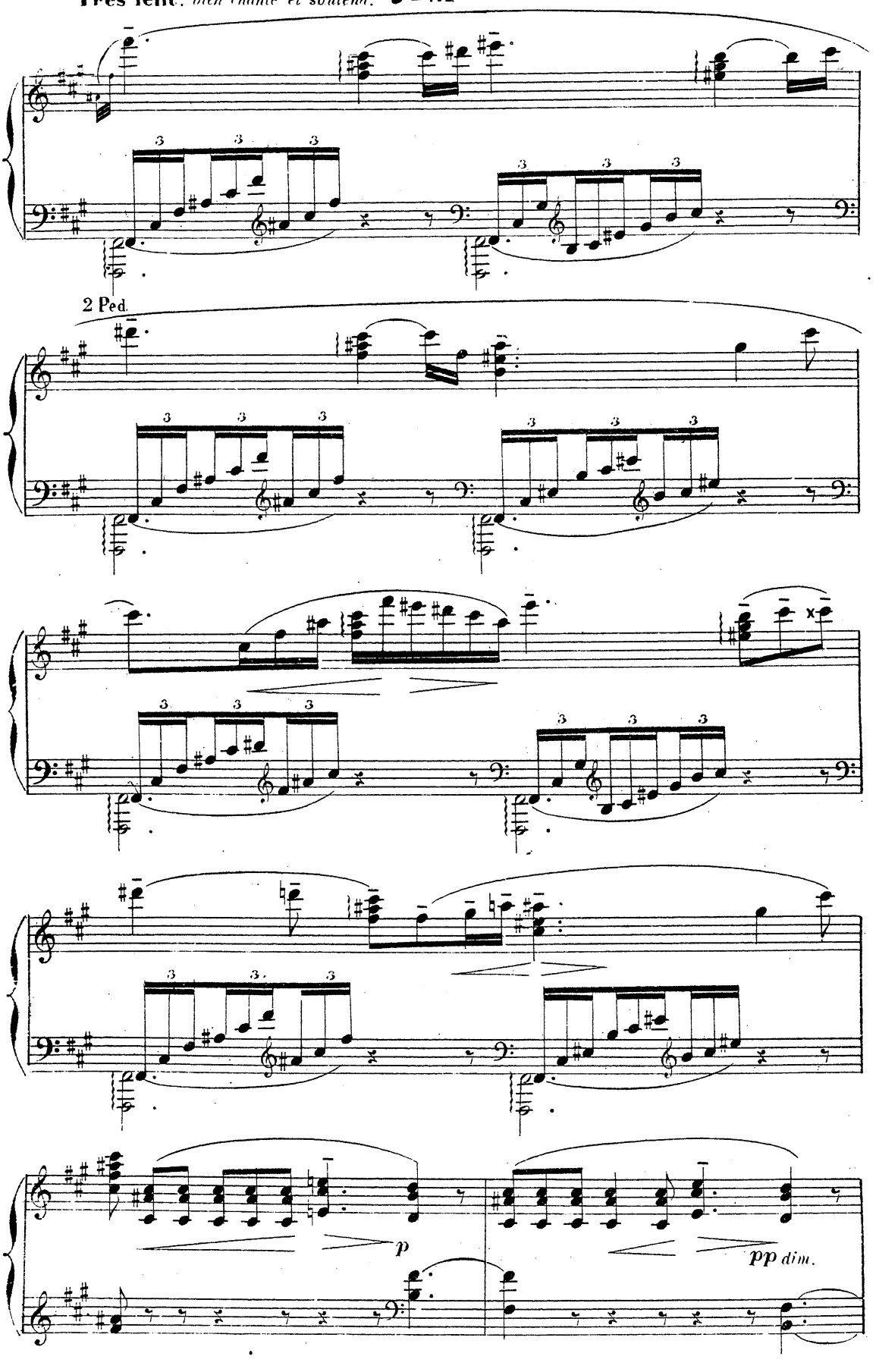

Très animé
♩=168
8
ff Rodrigue!
ff
Plus calme. ♩=104
mf
p
pp
pp
p
De ce que tu peux fai - re Je ne re-pro - che
p
En vain tu seras cru-
rien! Venant de toi, Chimè - - ne, tout est bien!..
sfz
sec.
- el - le, Je garde à ton cœur fer - mé Reconnais-sance é - ter - nel - le De m'a-
p
cresc.

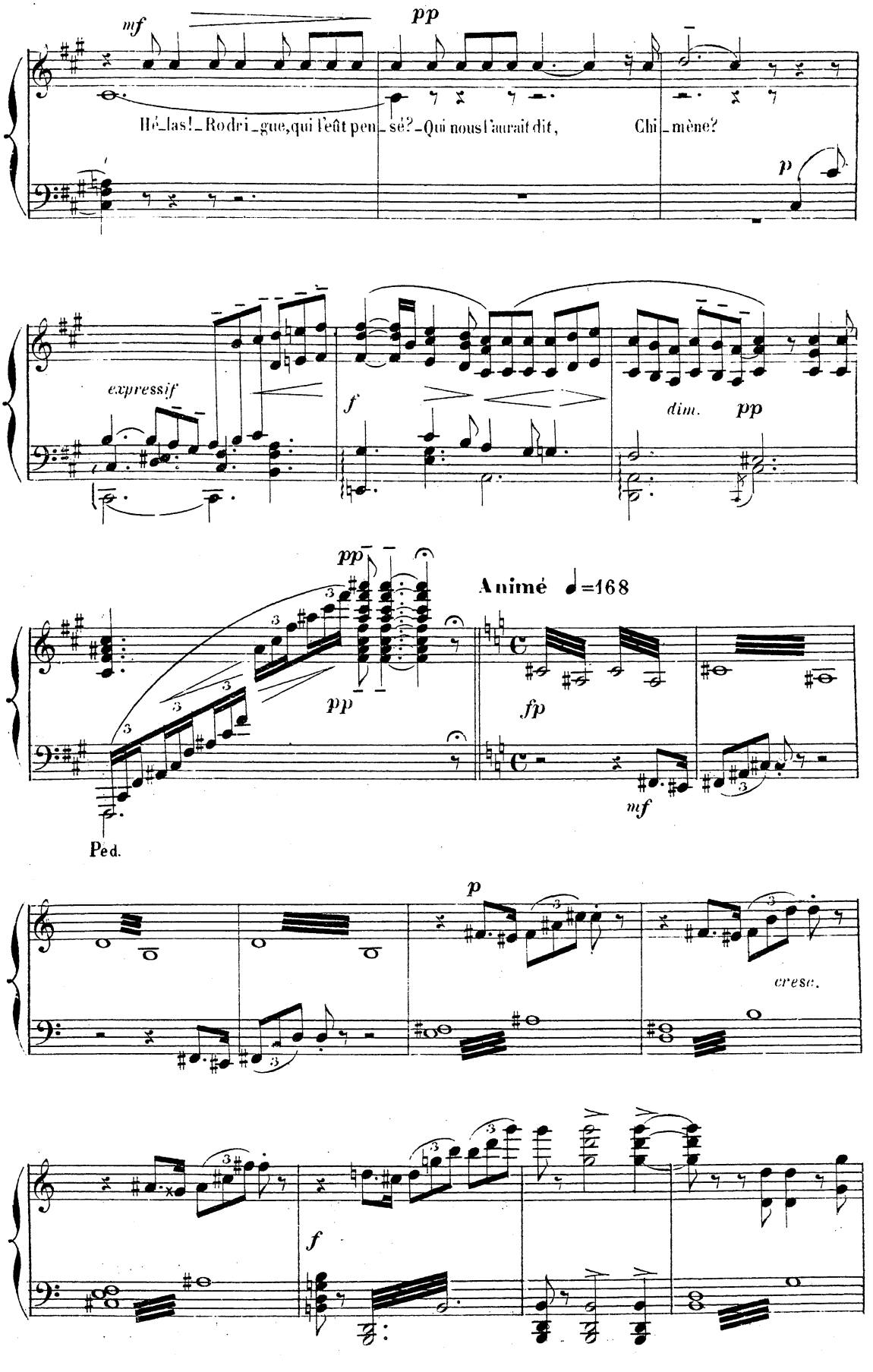

Assez lent, contemplatif ♩.=52
pp
voir un jour ai _ mé!
rall.
p très soutenu
pp
pp
pp
O jours de première ten_dres_se!
rall.
rall.
p
p dim.
dol.
Ped.
sans rigueur
mf
p
f
sonore

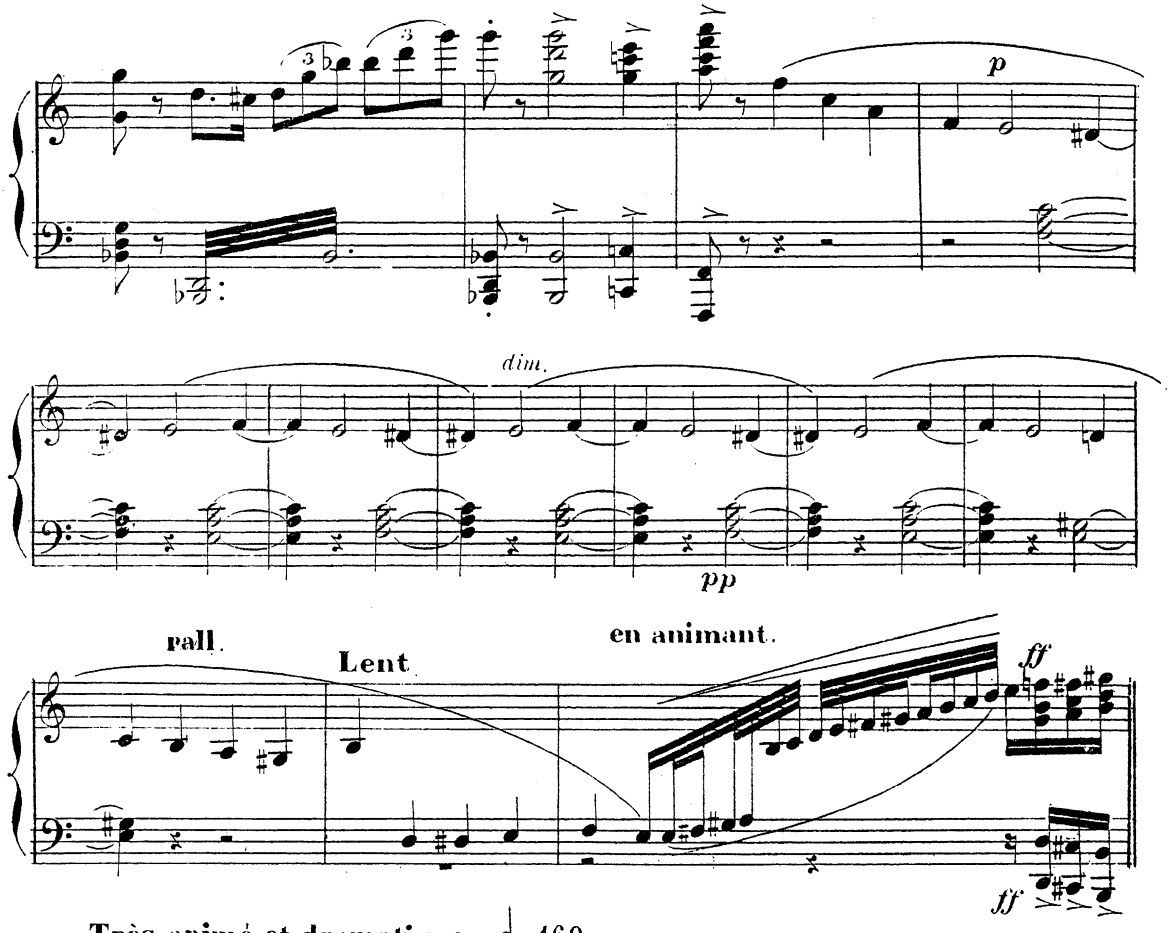

1er mouvt
O jours de pre-miè-re ten-dres - - - se!
poco rall.
dim.
p
Ped.
★ Ped. ★
f
p
f p rall.
1er mouvt
f
p
Avec plus de mouvt
pp
ppp
sf
Ped.
Qui de nous deux Rodrigue a la plus ru-de pei-ne?
♩.=66
sf


En animant peu à peu.
cresc.
piu f
f
Va, je ne te hais
p
point!
f
Lent et douloureux. ♩=52
Hé - las! si d'un autre que toi j'avais ap-
f
Tu le dois! - Je ne puis!
pp
pp
- pris les larmes...
sf
dim.
f
Je deman-de ta vi - e, et crains de l'ob-te-
p
rall.
f
p
dim.
Ped.

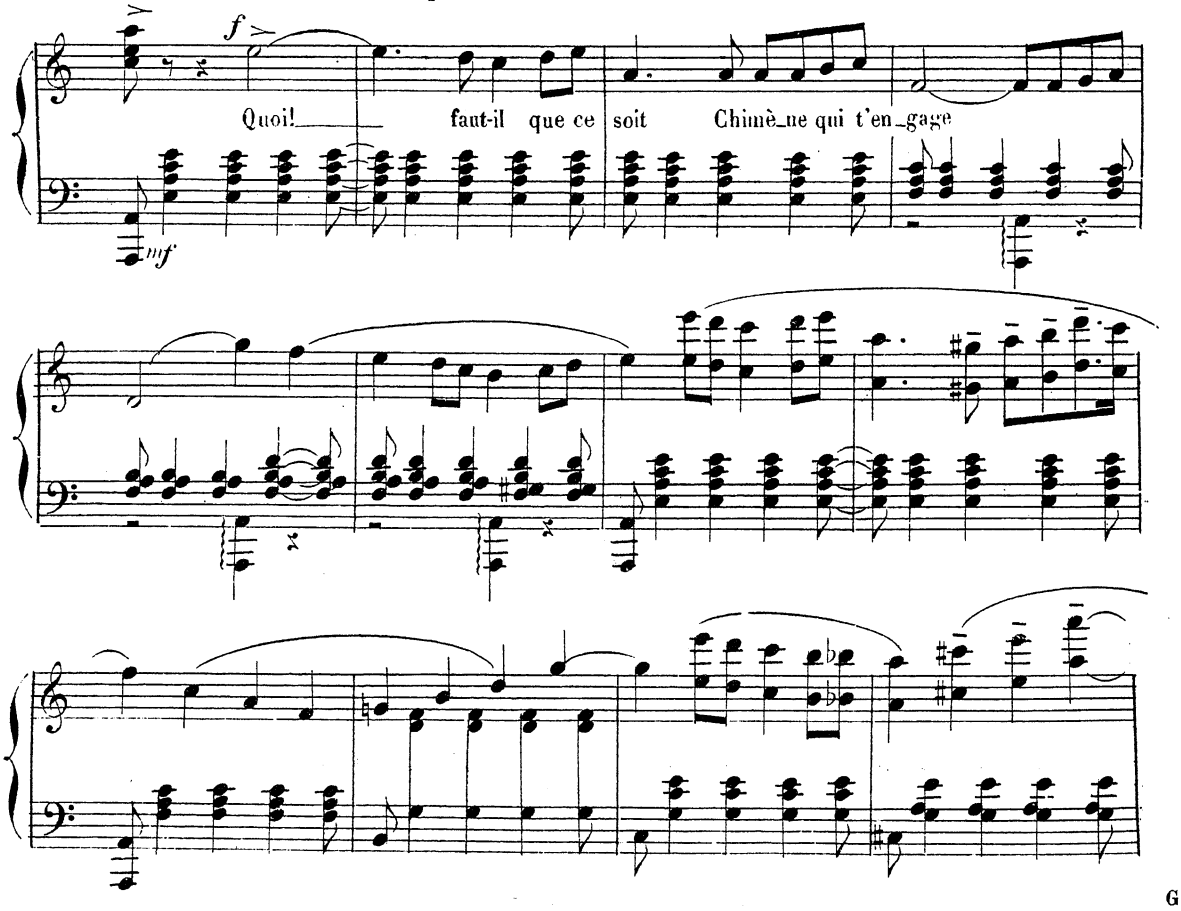
Très lent, *bien chanté et soutenu.* ♪ = 112

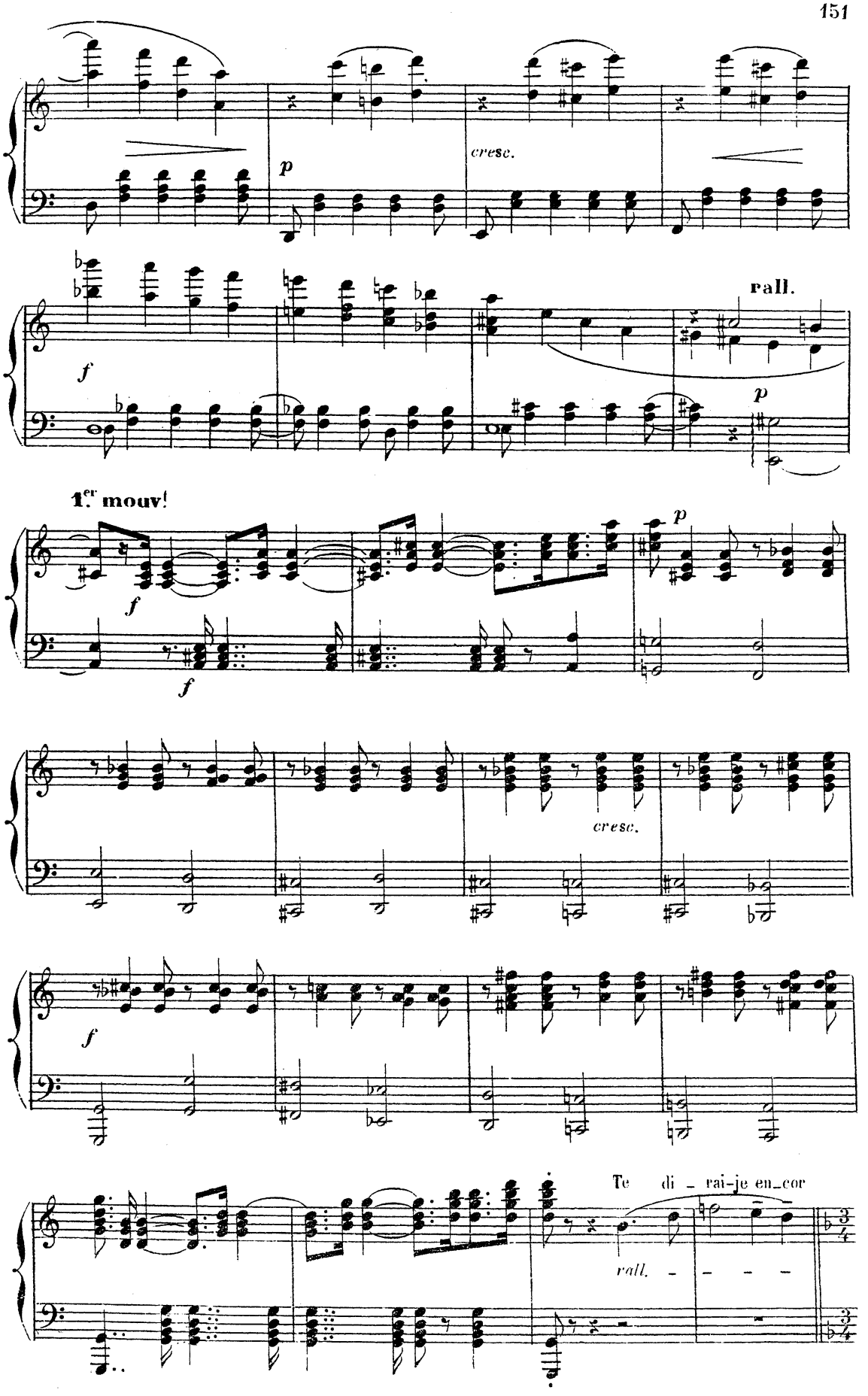


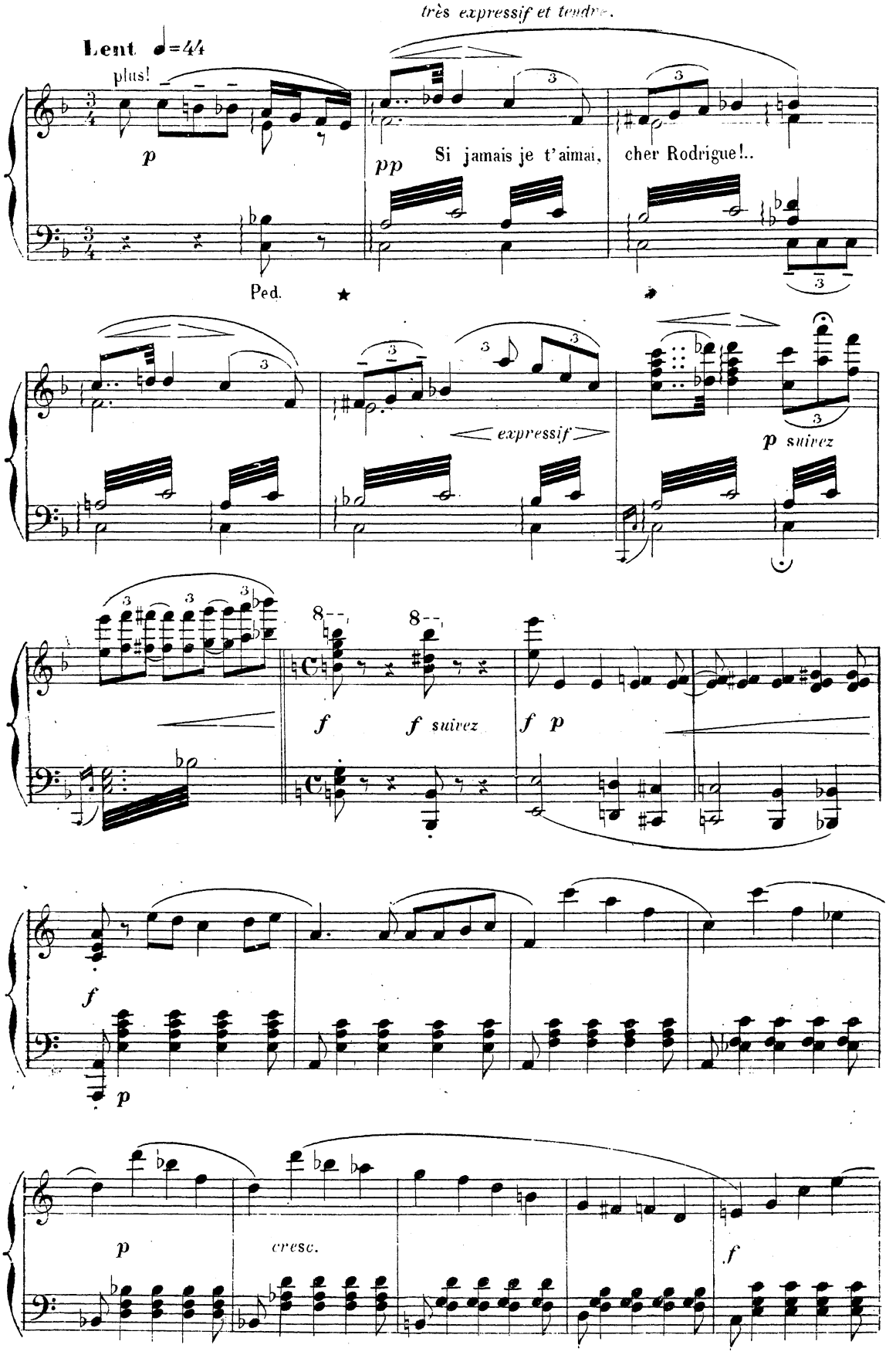

mf
pp
Hé_las!_Ro dri_gue, qui l'eût pen_sé?_Qui nous l'aurait dit, Chi_mène?
p
expressif
f
dim.
pp
pp
Animé ♩=168
pp
fp
mf
Ped.
p
cresc.
f

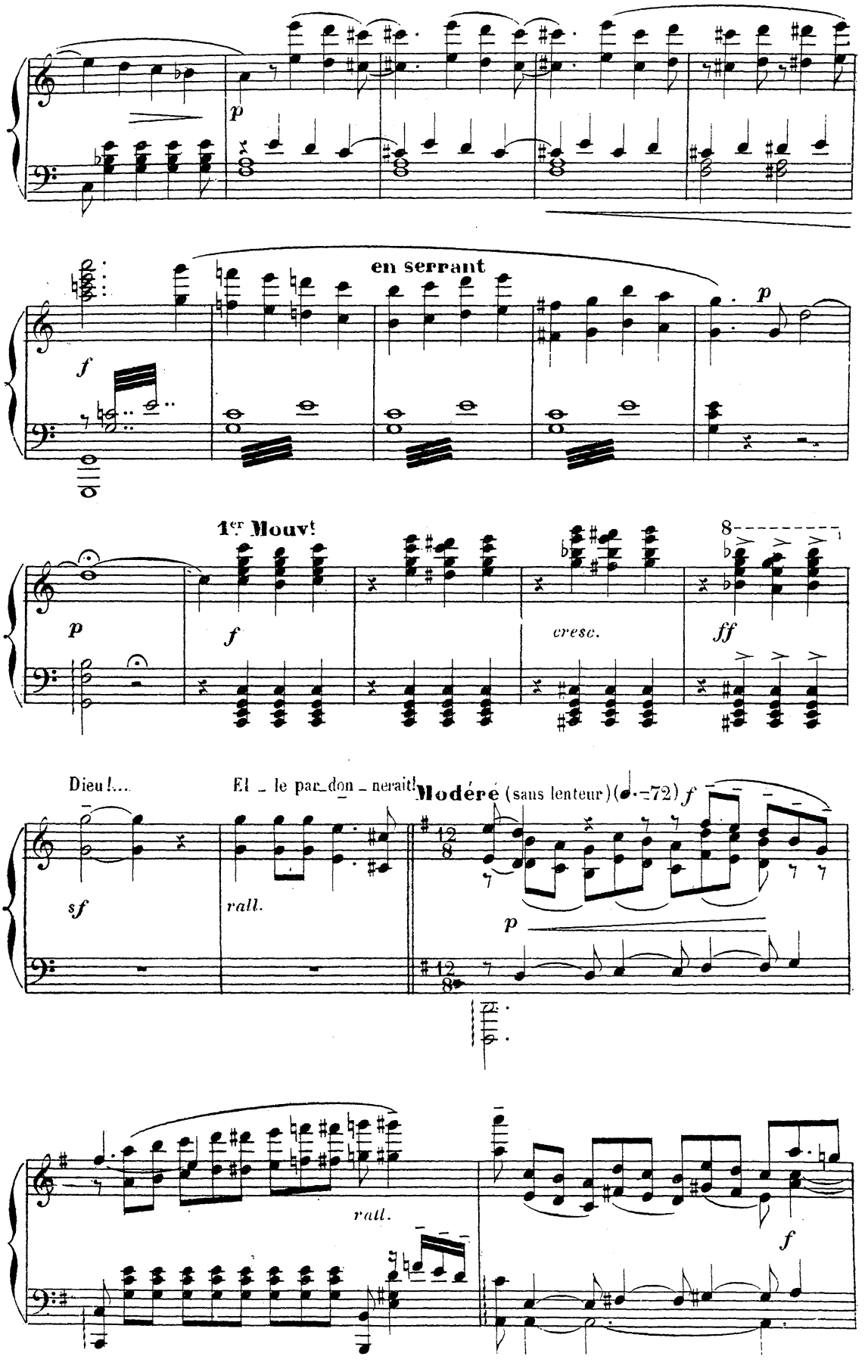


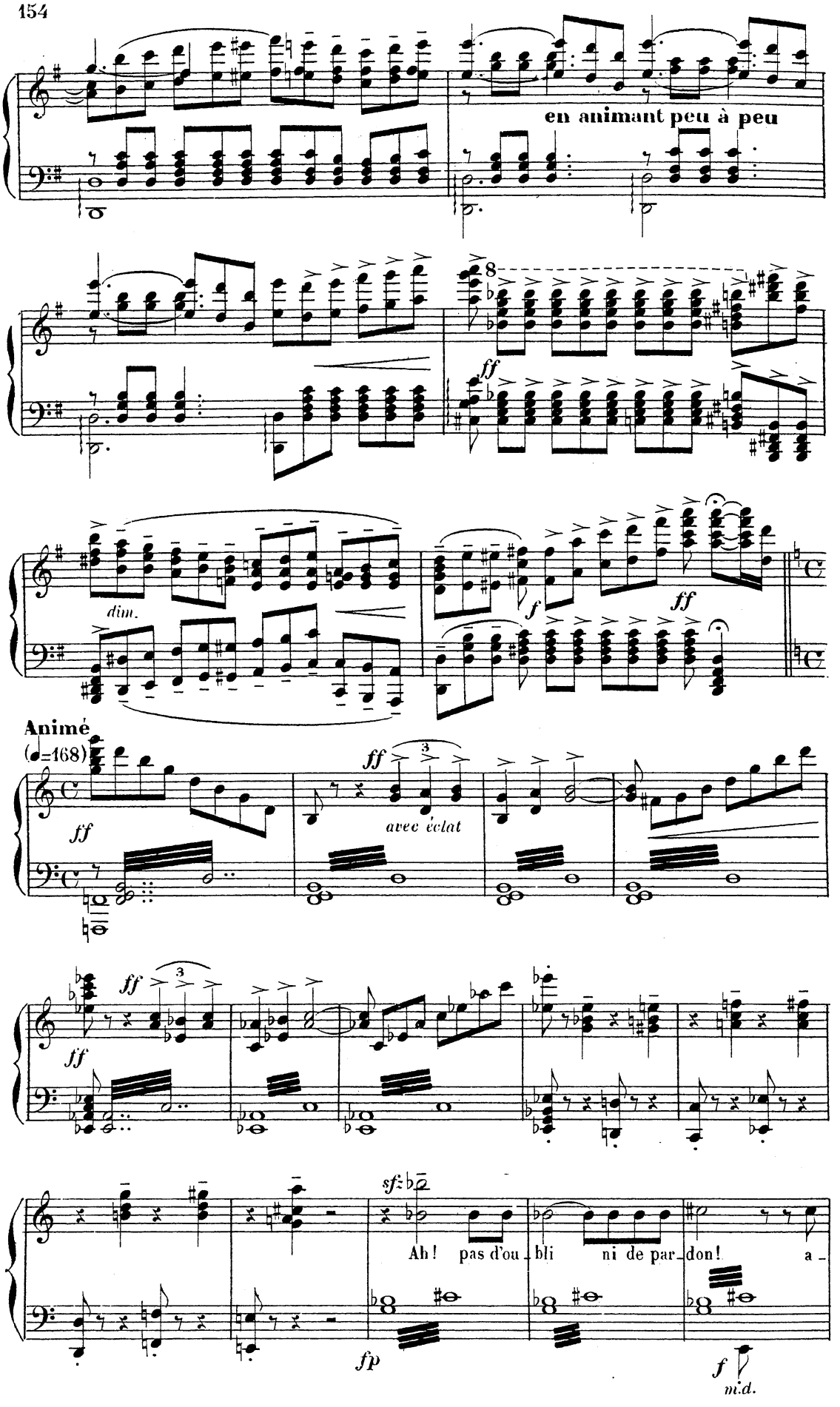
Très animé et dramatique. ♩=160

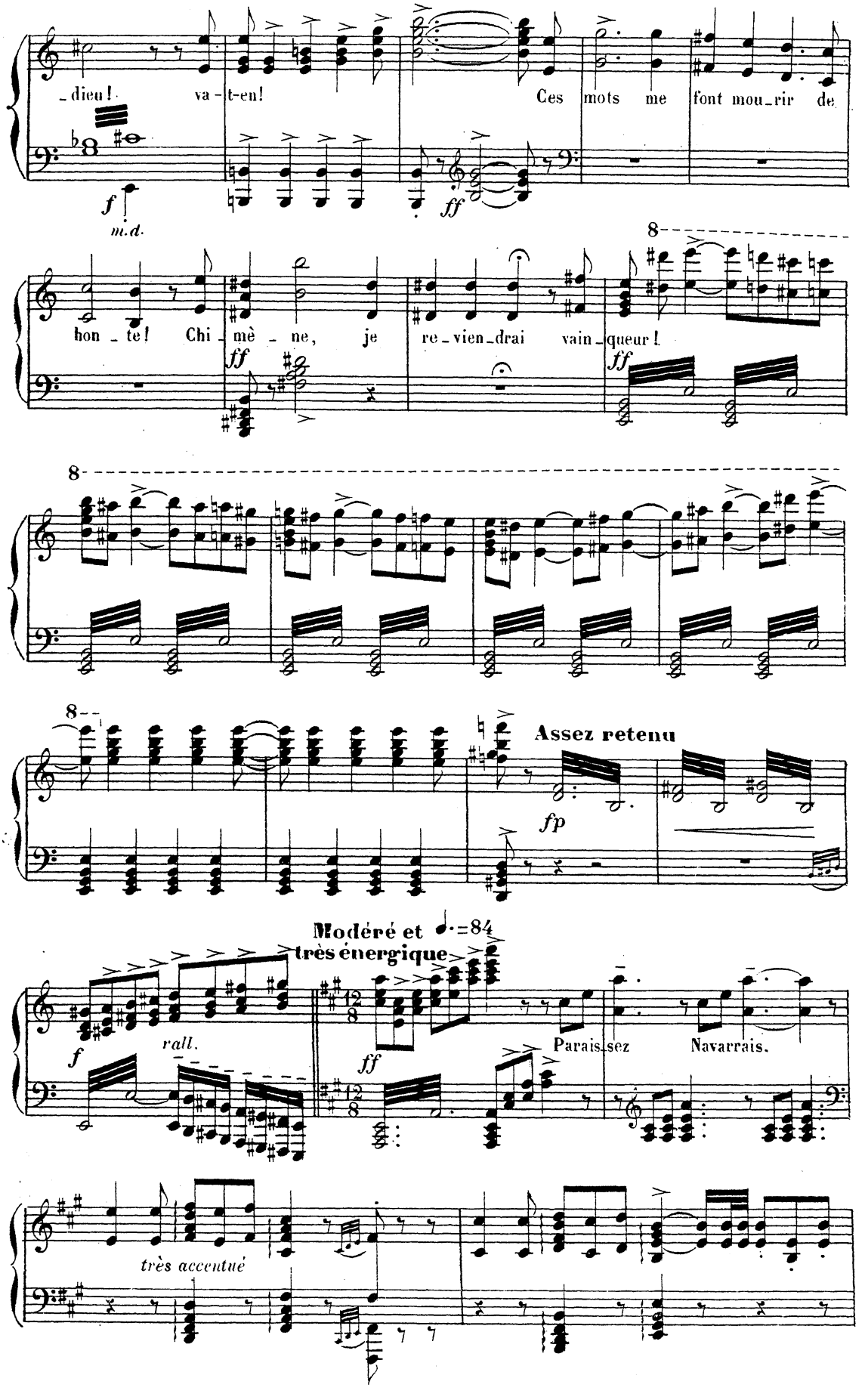


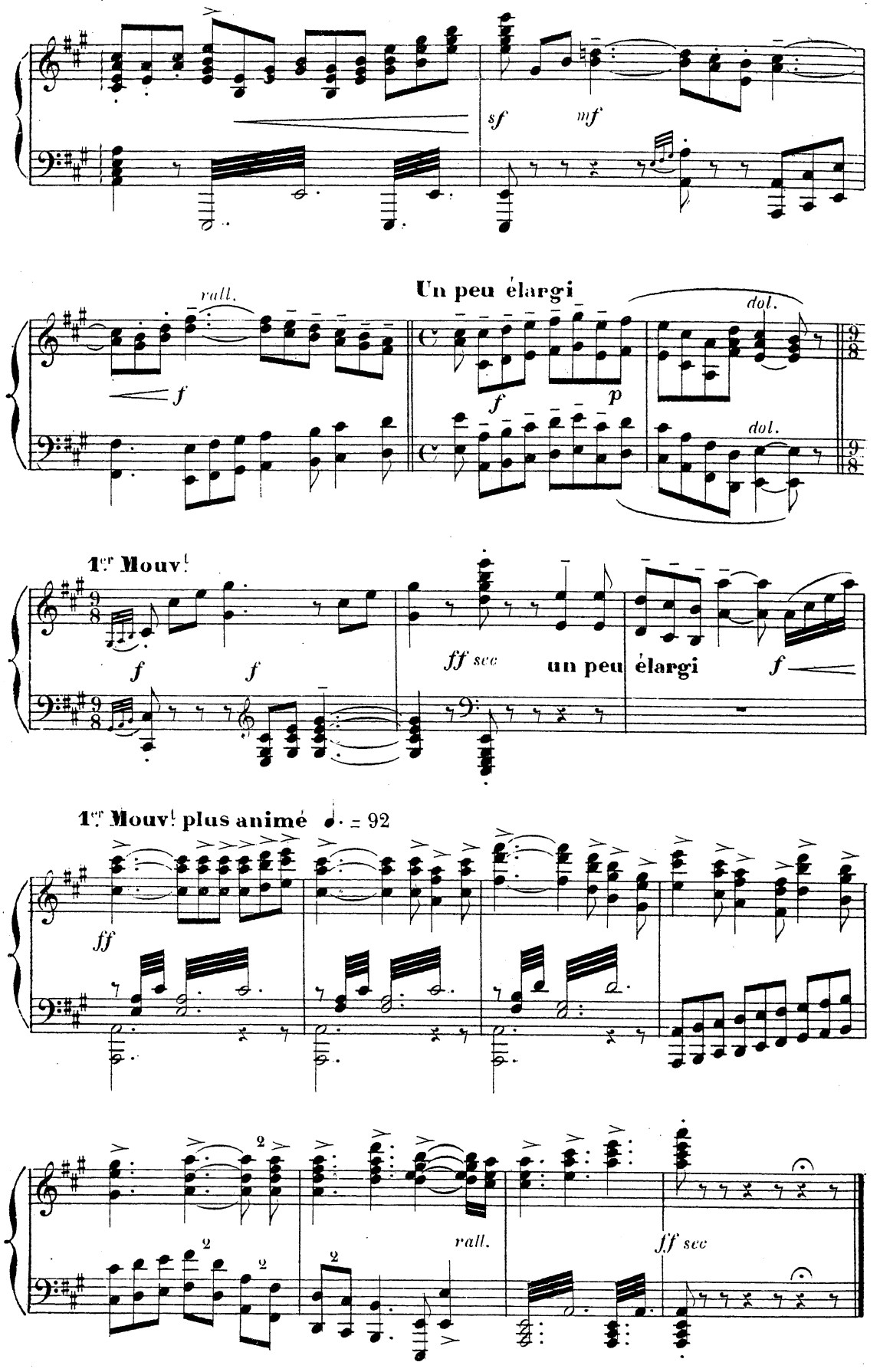

p
cresc.
f
rall.
p
1.er mouv!
f
f
p
cresc.
f
Te di - rai-je en_cor
rall. - - - -


très expressif et tendre.
Lent ♩=44
plus!
p
pp
Si jamais je t'aimai, cher Rodrigue!..
Ped.
expressif
p suivez
f
f suivez
f p
f
p
p
cresc.
f


p
f
en serrant
p
p
1er Mouvt
f
cresc.
ff
Dieu!...
El _ le par_don _ nerait!
Modéré (sans lenteur) (♩.=72) f
sf
rall.
p
rall.
f


en animant peu à peu
ff
dim.
f
ff
Animé
(♩=168)
ff
avec éclat
sf
Ah! pas d'ou_bli ni de par_don! a_
fp
f
m.d.


_dieu! va-t-en! Ces mots me font mou_rir de
f
m.d.
ff
hon_te! Chi_mè_ne, je re_vien_drai vain_queur!
ff
ff
8
Assez retenu
fp
Modéré et très énergique ♩.=84
f
rall.
ff
Parais_sez Navarrais.
très accentué



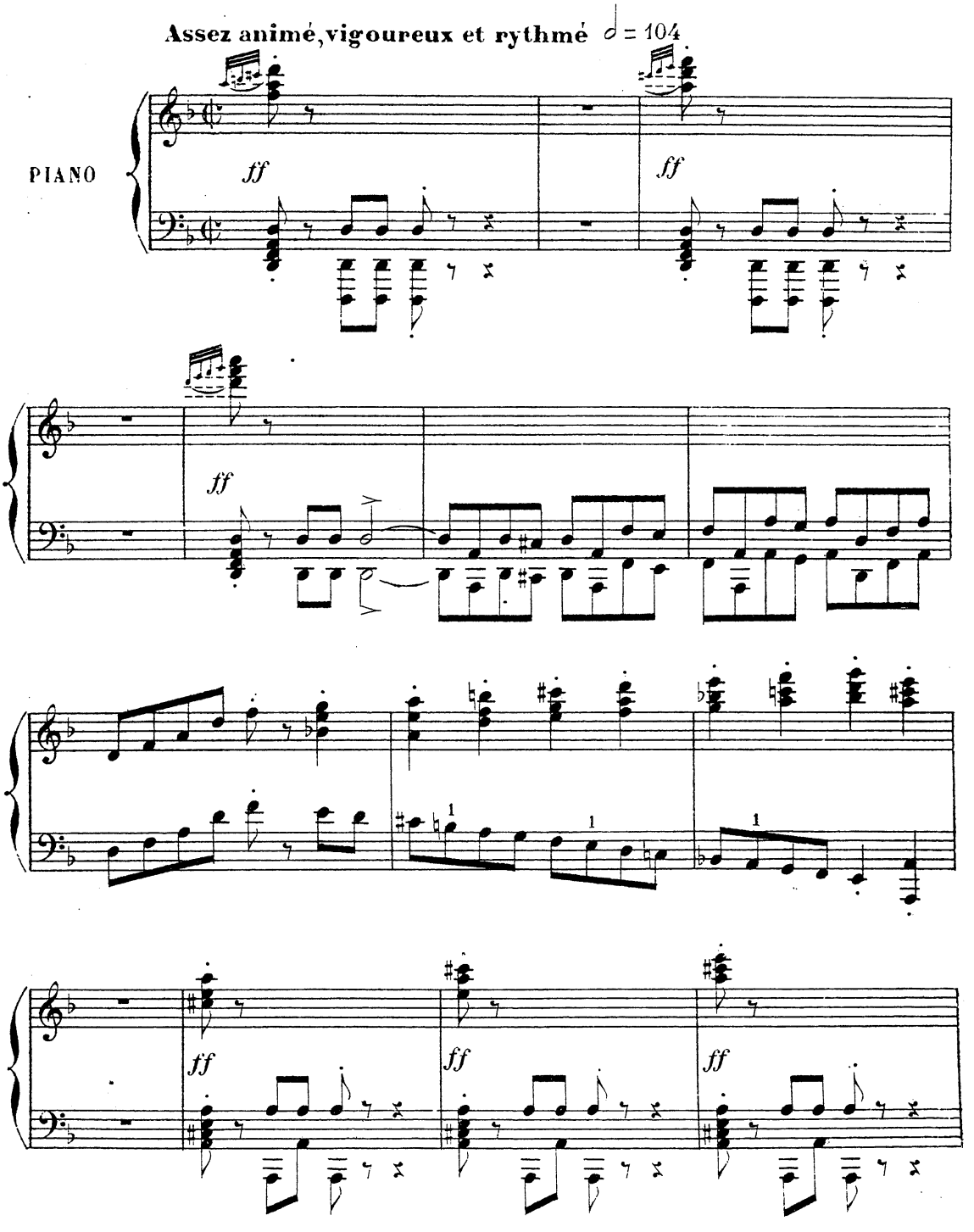
Fin du 5e Tableau

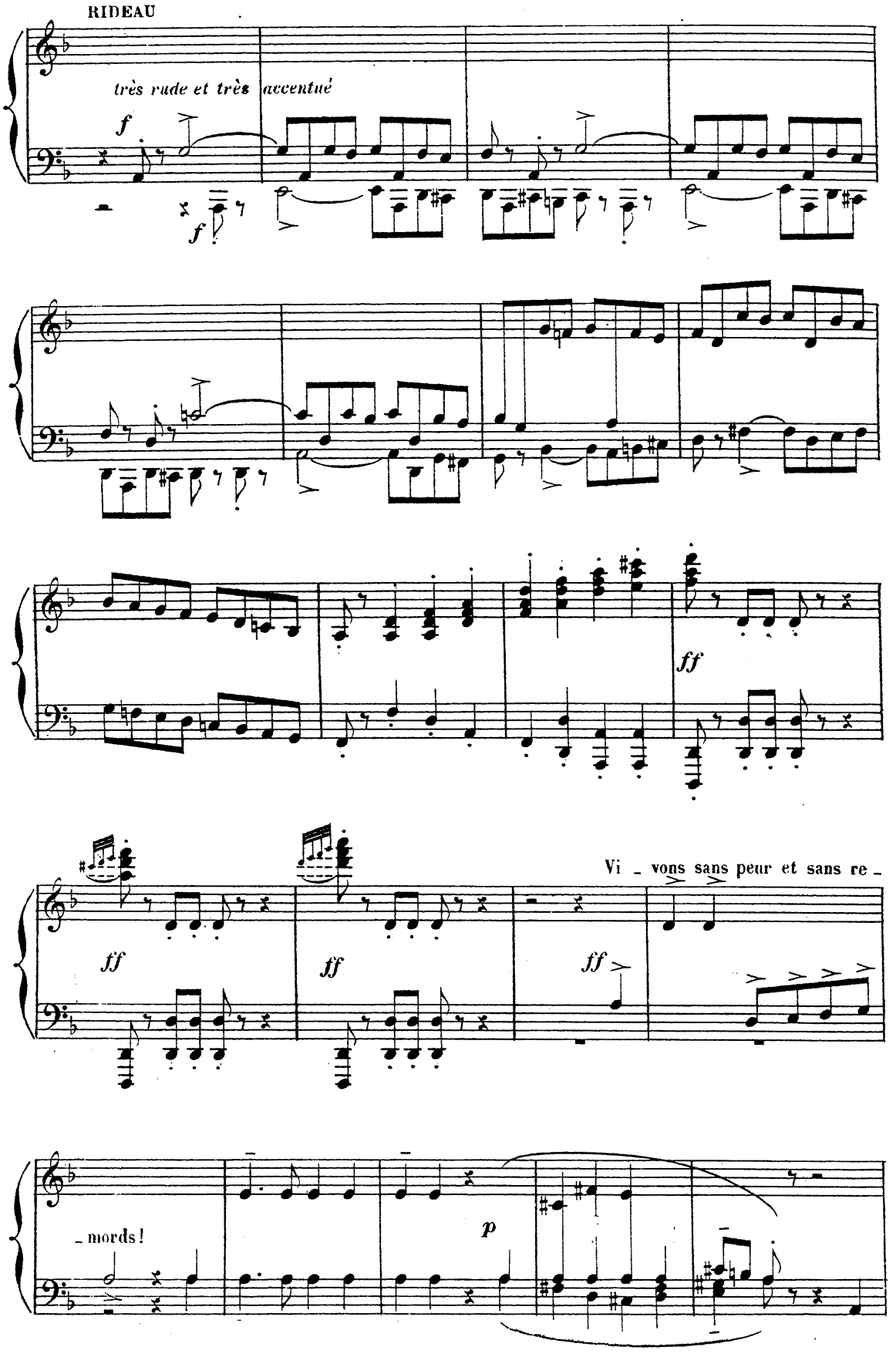
Le camp de Rodrigue

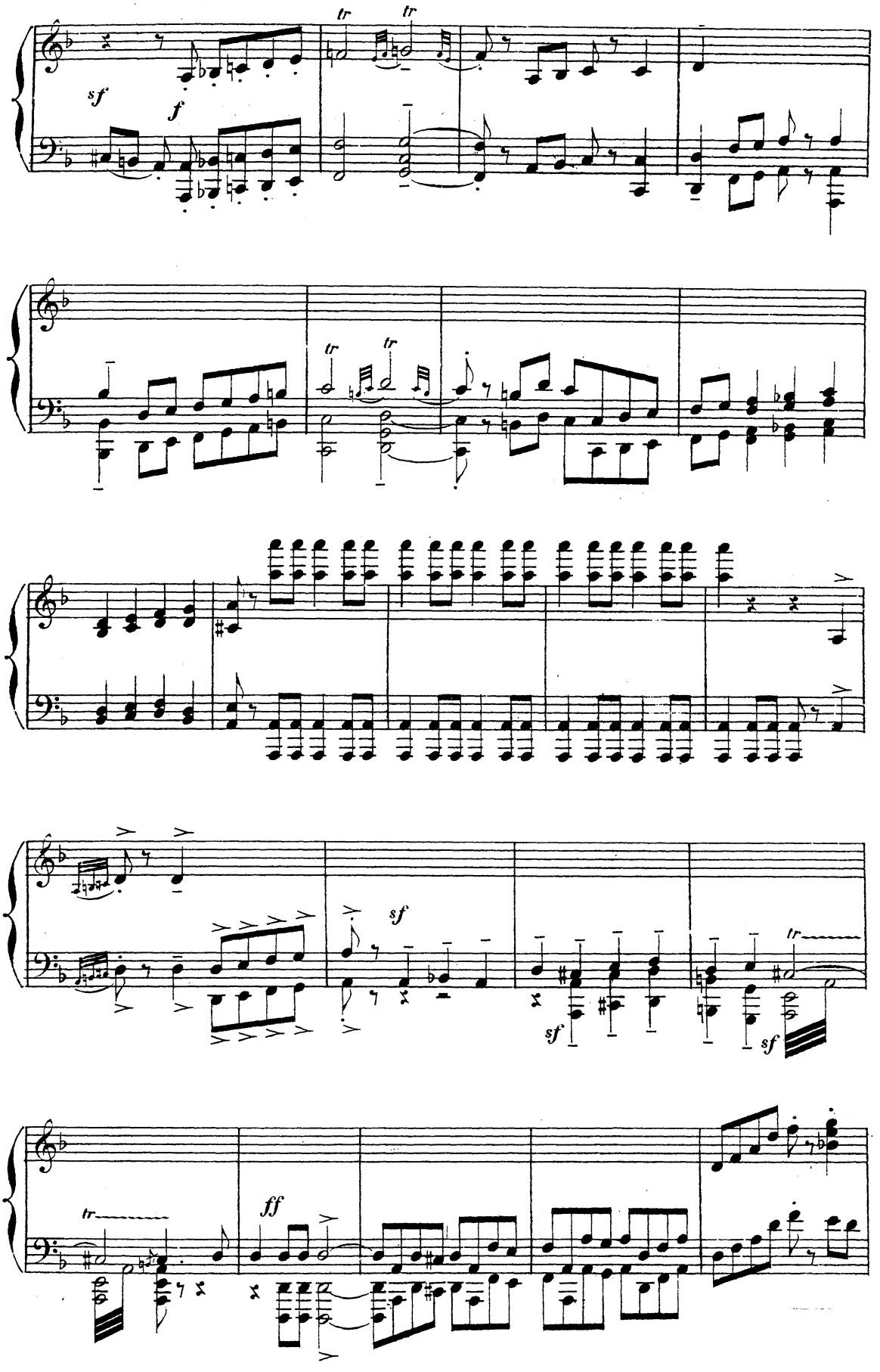
A L'HORIZON: LA MER

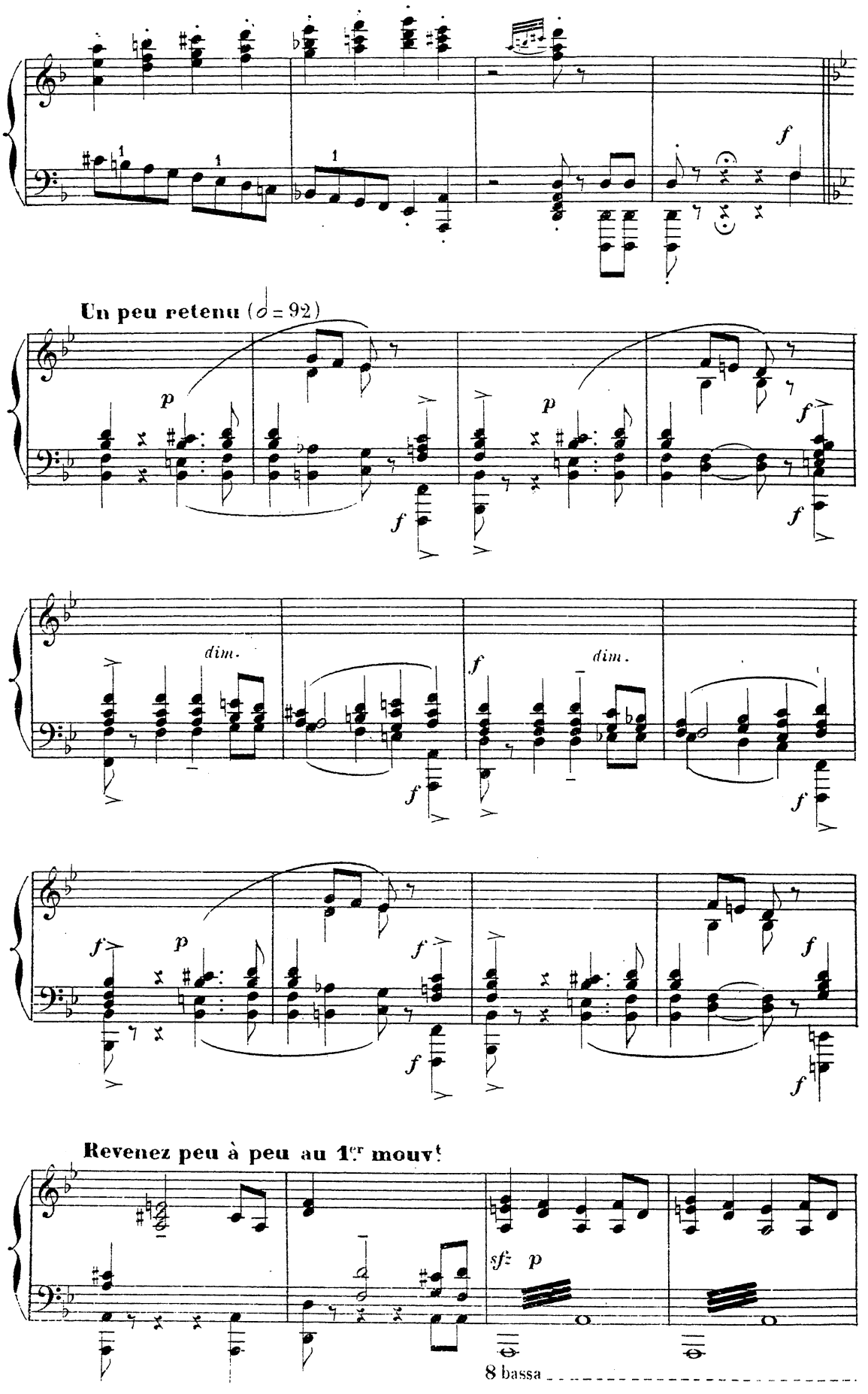
C'est le soir. — Des capitaines et des soldats navarrais et castillans boivent et chantent. A gauche sont accroupis des prisonniers, des prisonnières et des musiciens maures. Désordre très pittoresque.

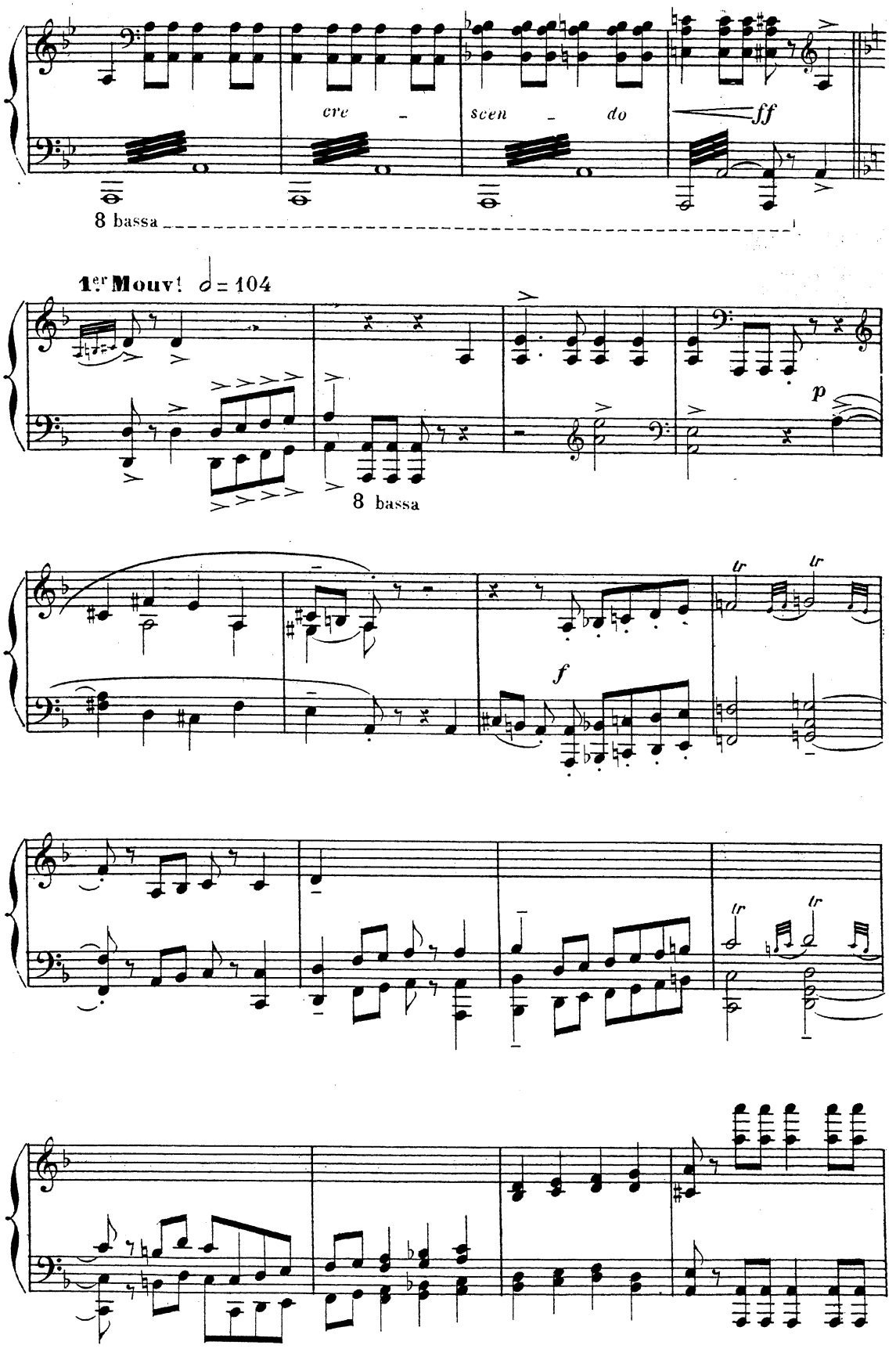
RODRIGUE, CAPITAINES ET SOLDATS NAVARRAIS ET CASTILLANS

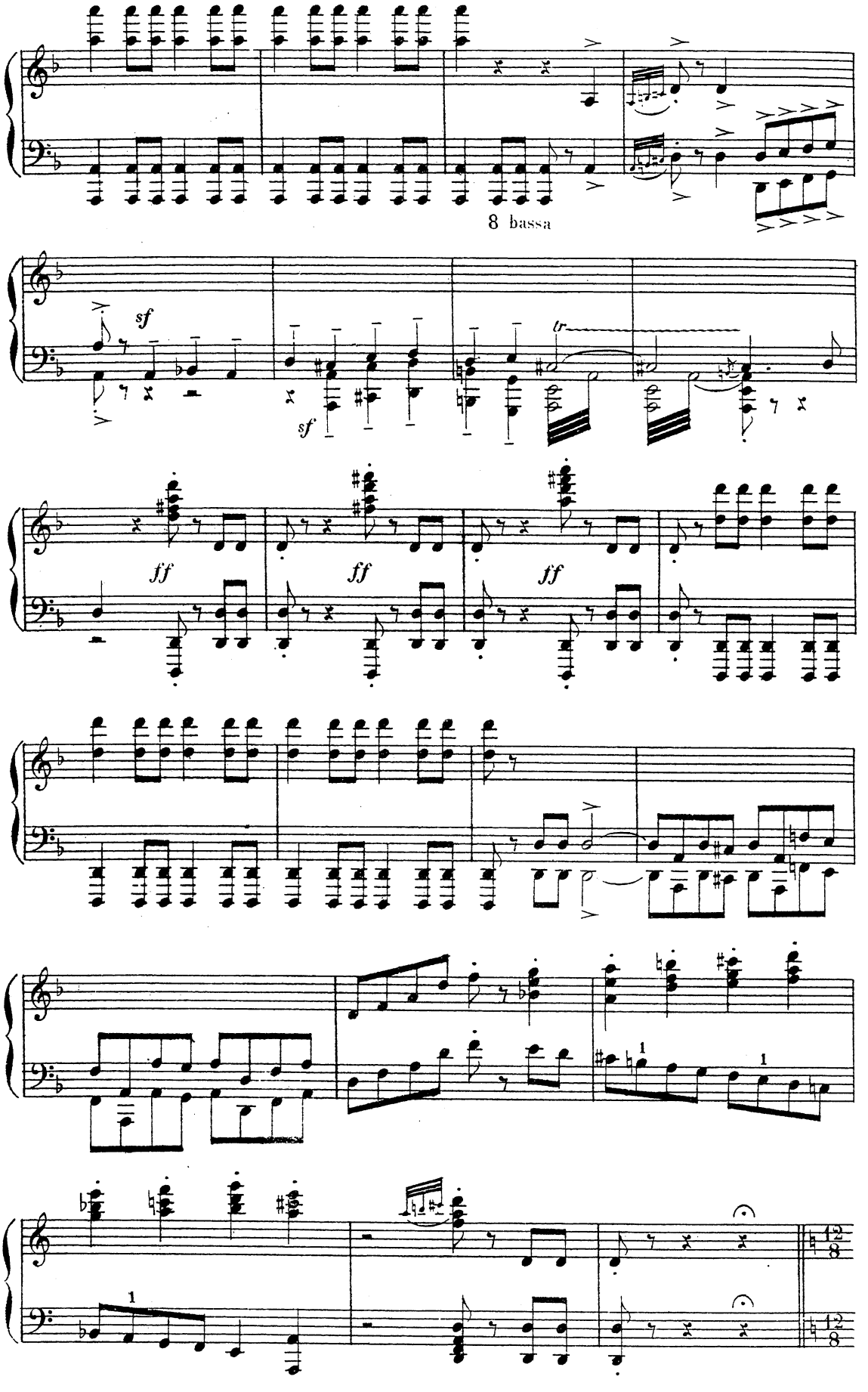



RIDEAU
très rude et très accentué
f
f
ff
ff
ff
ff
Vi - vons sans peur et sans re -
- mords!
p


sf
f
tr
tr
tr
tr
sf
sf
sf
tr
tr
ff

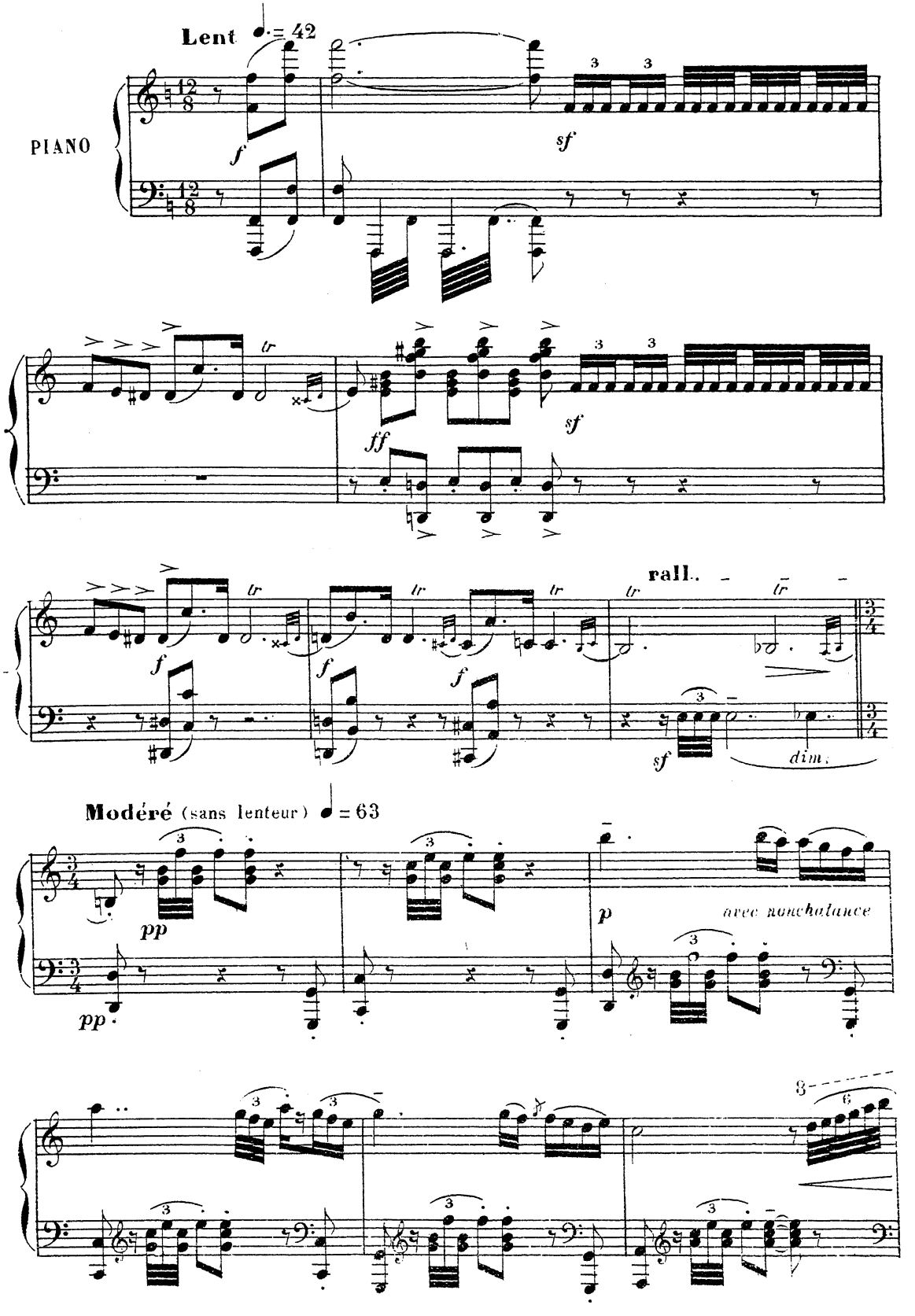

Un peu retenu (♩ = 92)
Revenez peu à peu au 1.er mouv.t
8 bassa

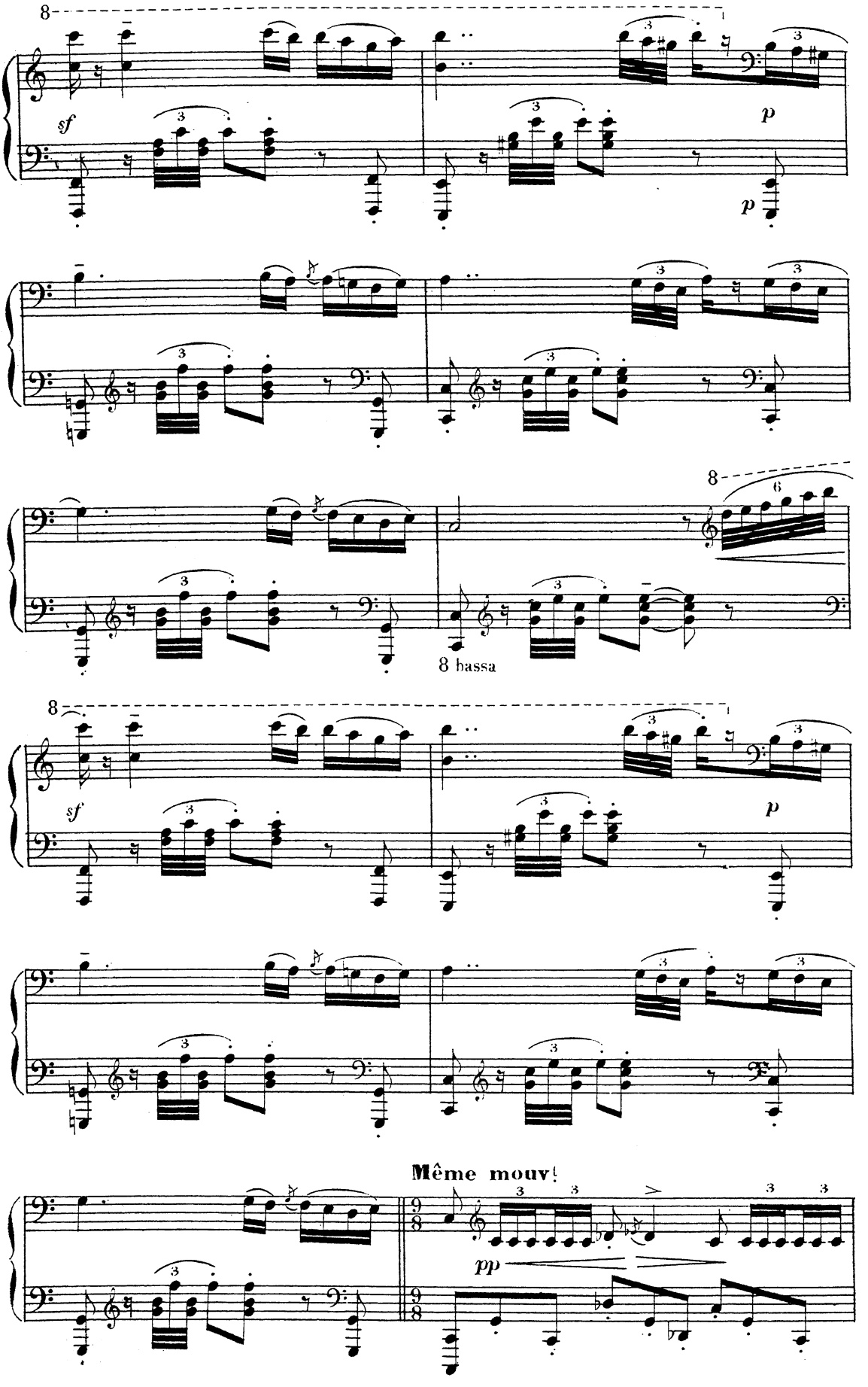

cre - scen - do
ff
8 bassa
1er Mouv! ♩ = 104
p
8 bassa
f
tr
tr
tr
tr

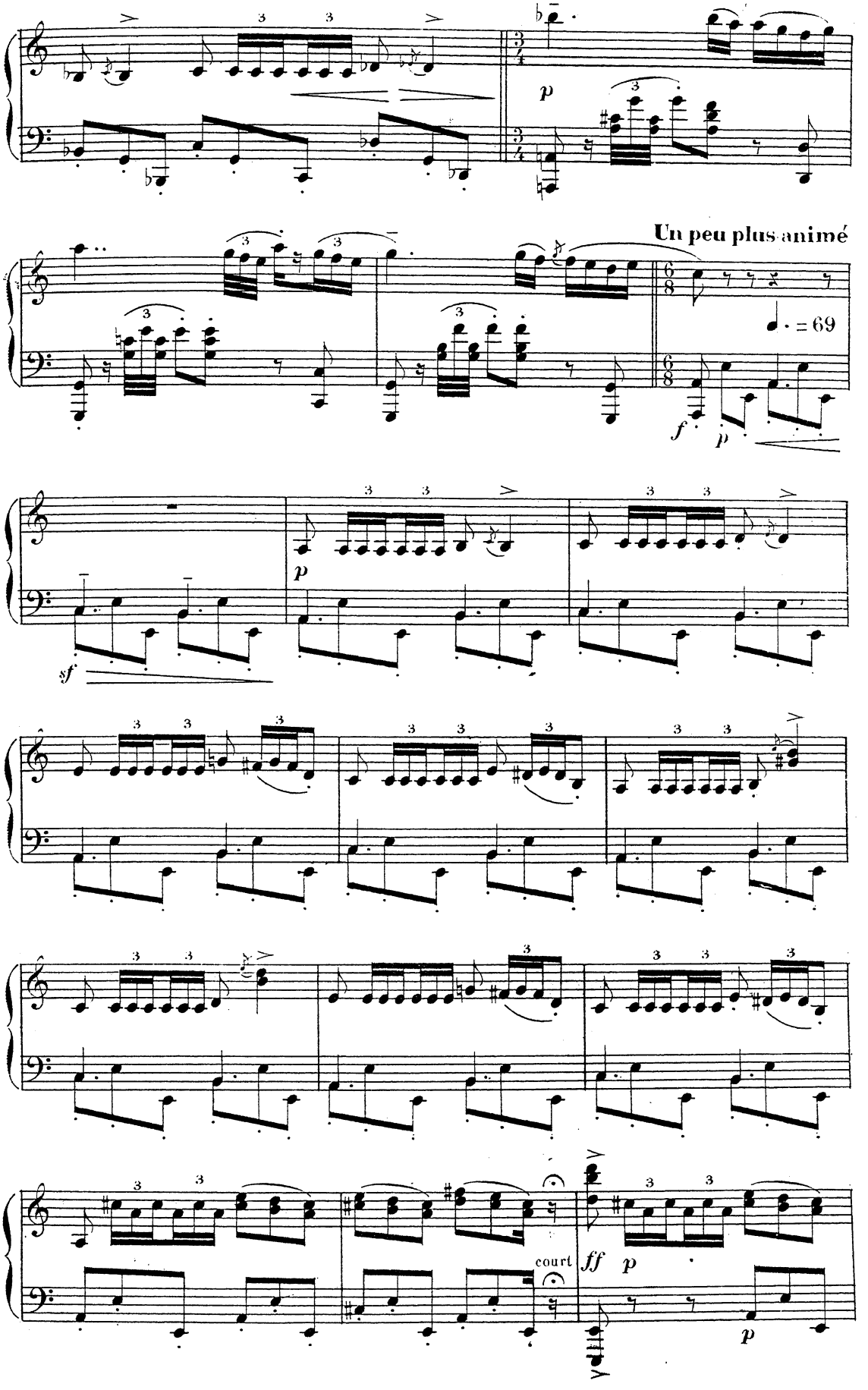

8 bassa
sf
sf
tr
ff
ff
ff
1
1
1
12/8
12/8

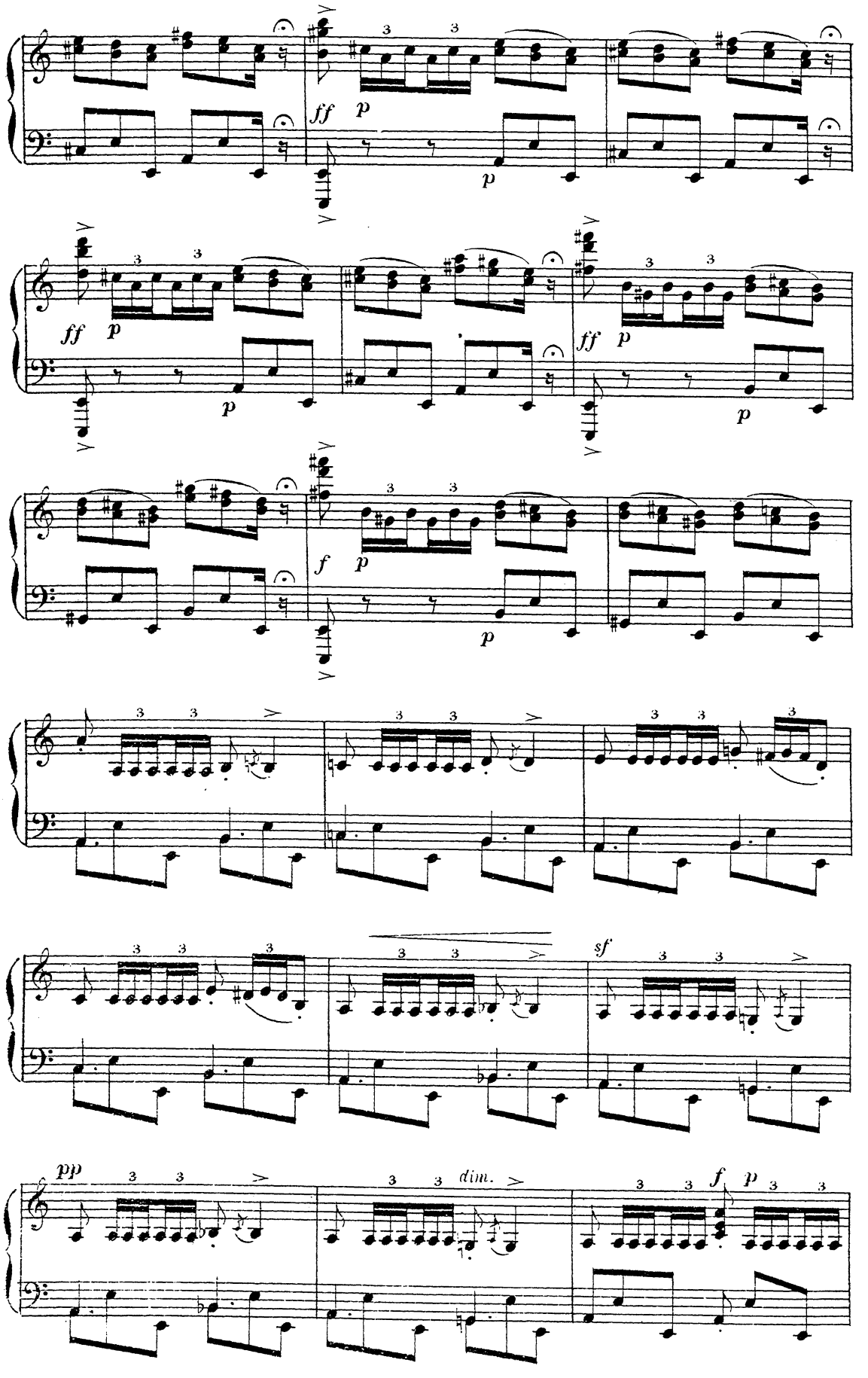
Sur un geste des Capitaines, les prisonnières dansent devant l'armée; les musiciens, groupés, les accompagnent avec leurs instruments.

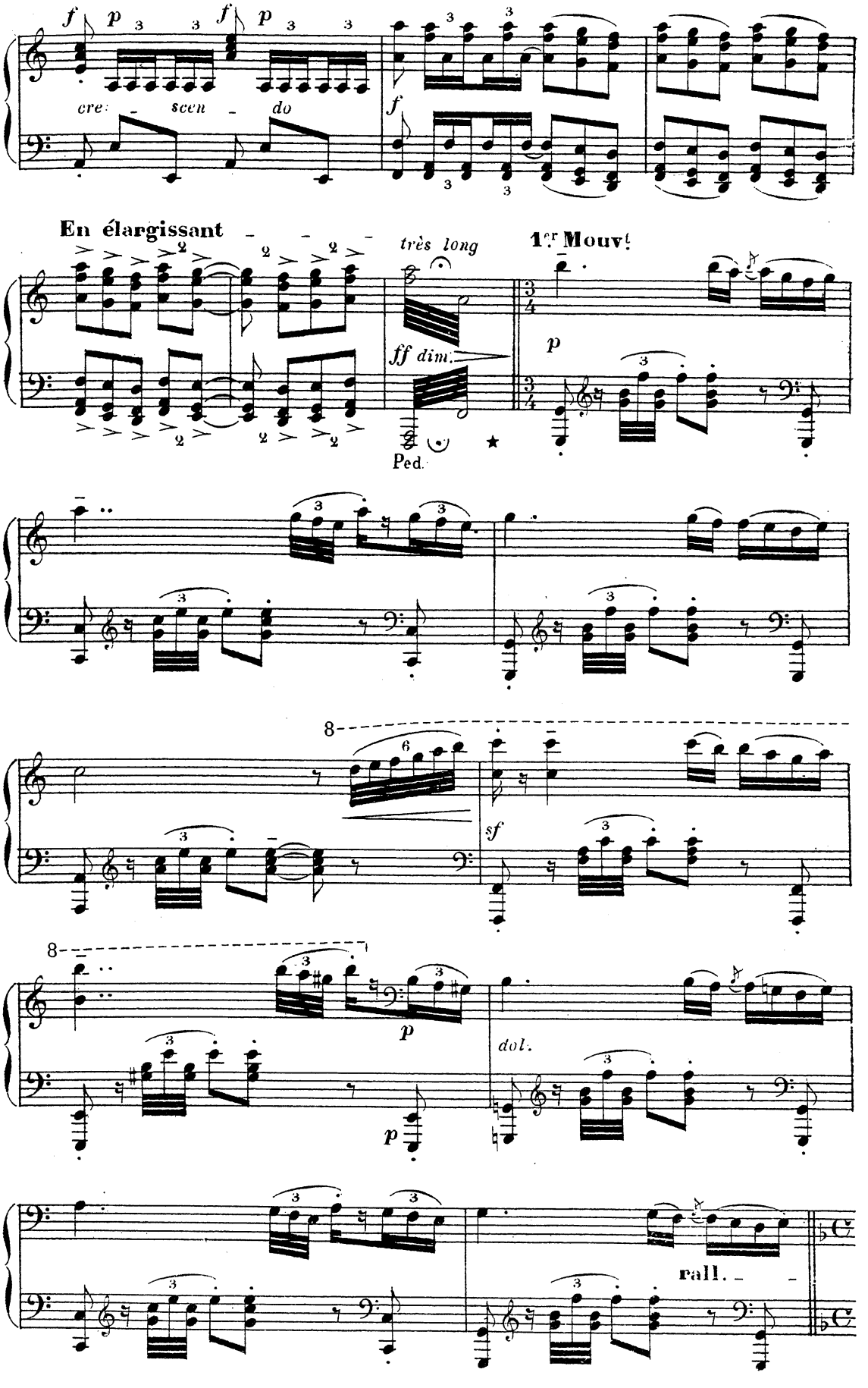
RAPSODIE MAURESQUE

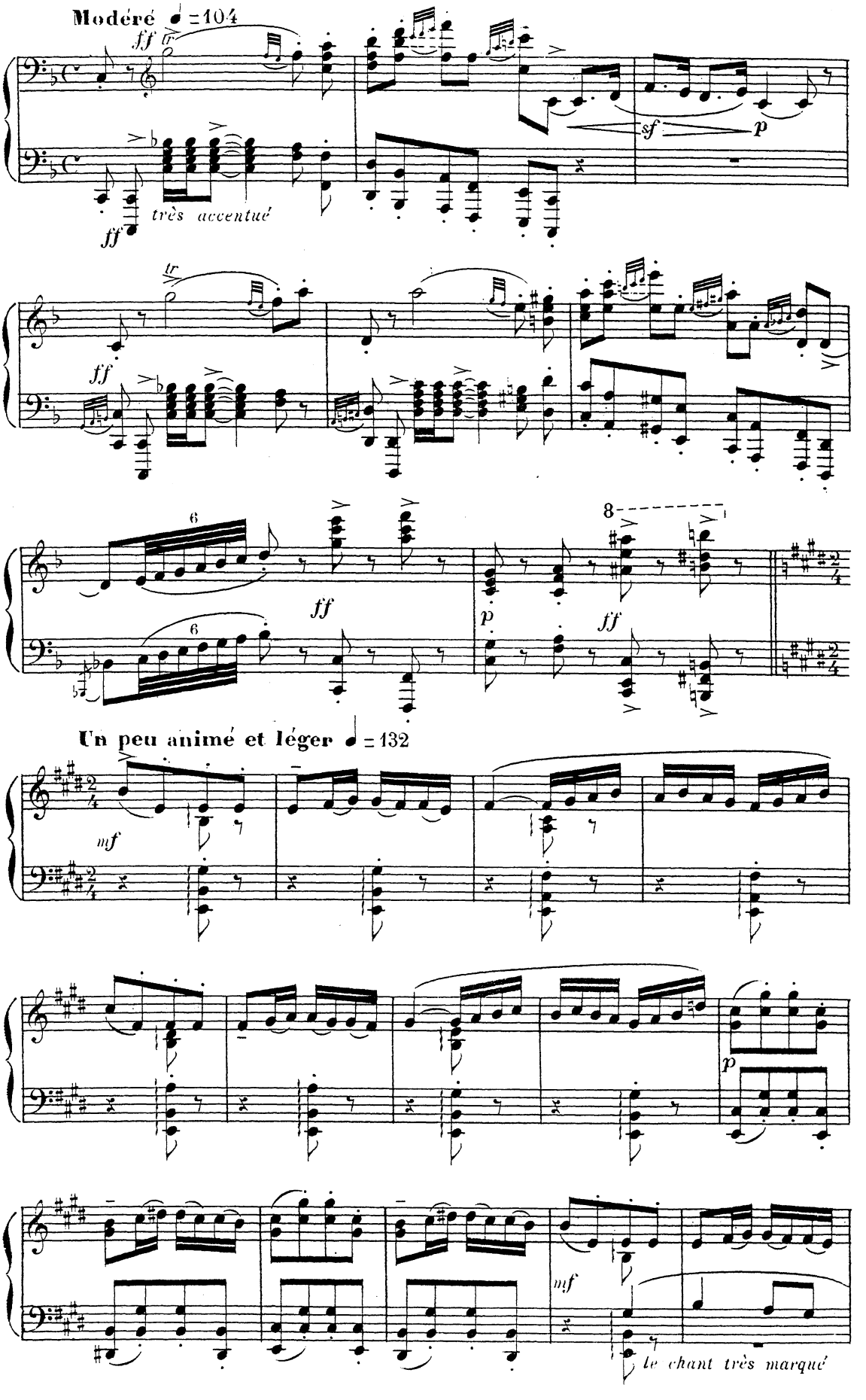


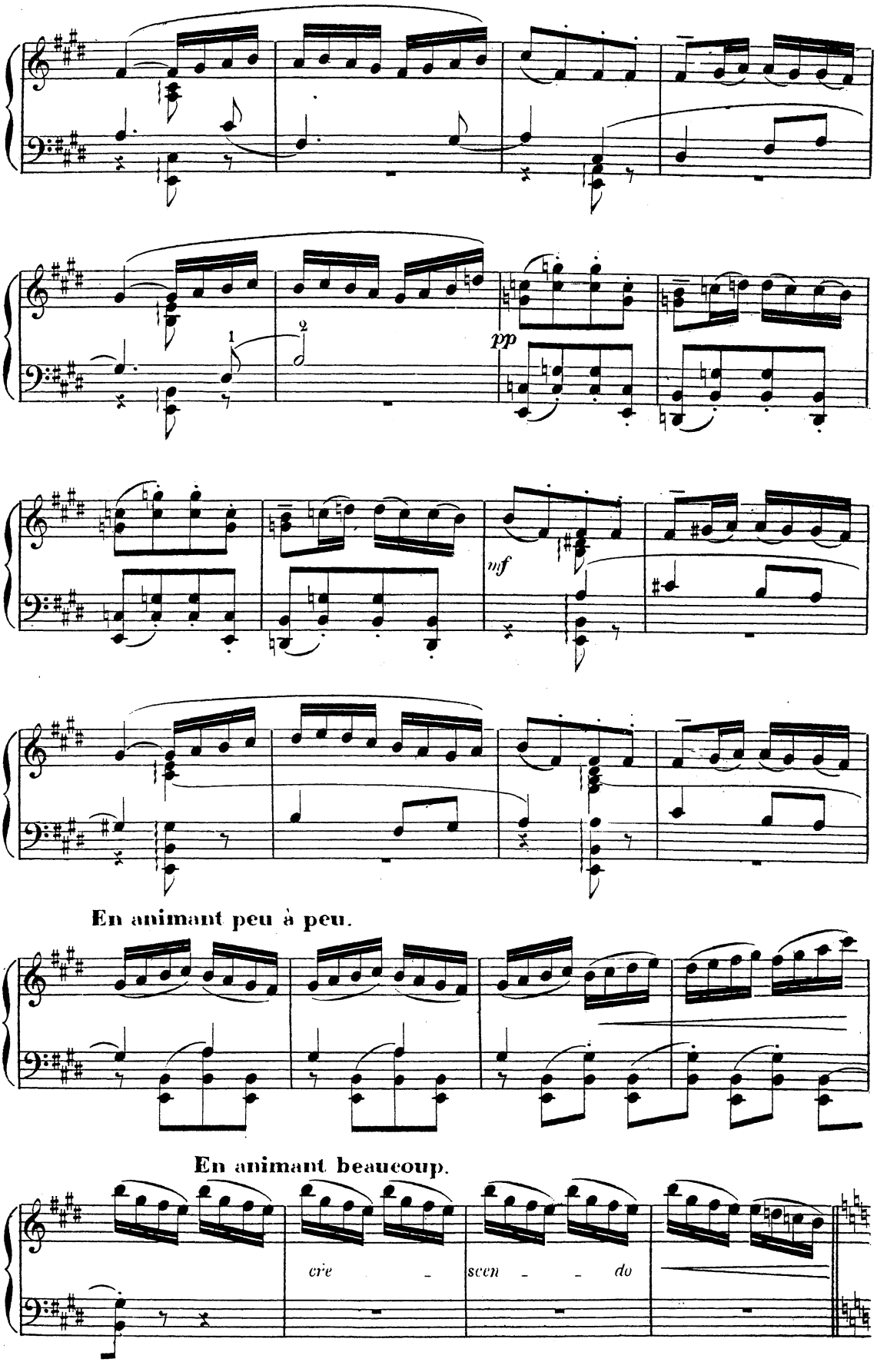

8
sf
p
p
8
6
8 bassa
8
sf
p
Même mouv!
pp

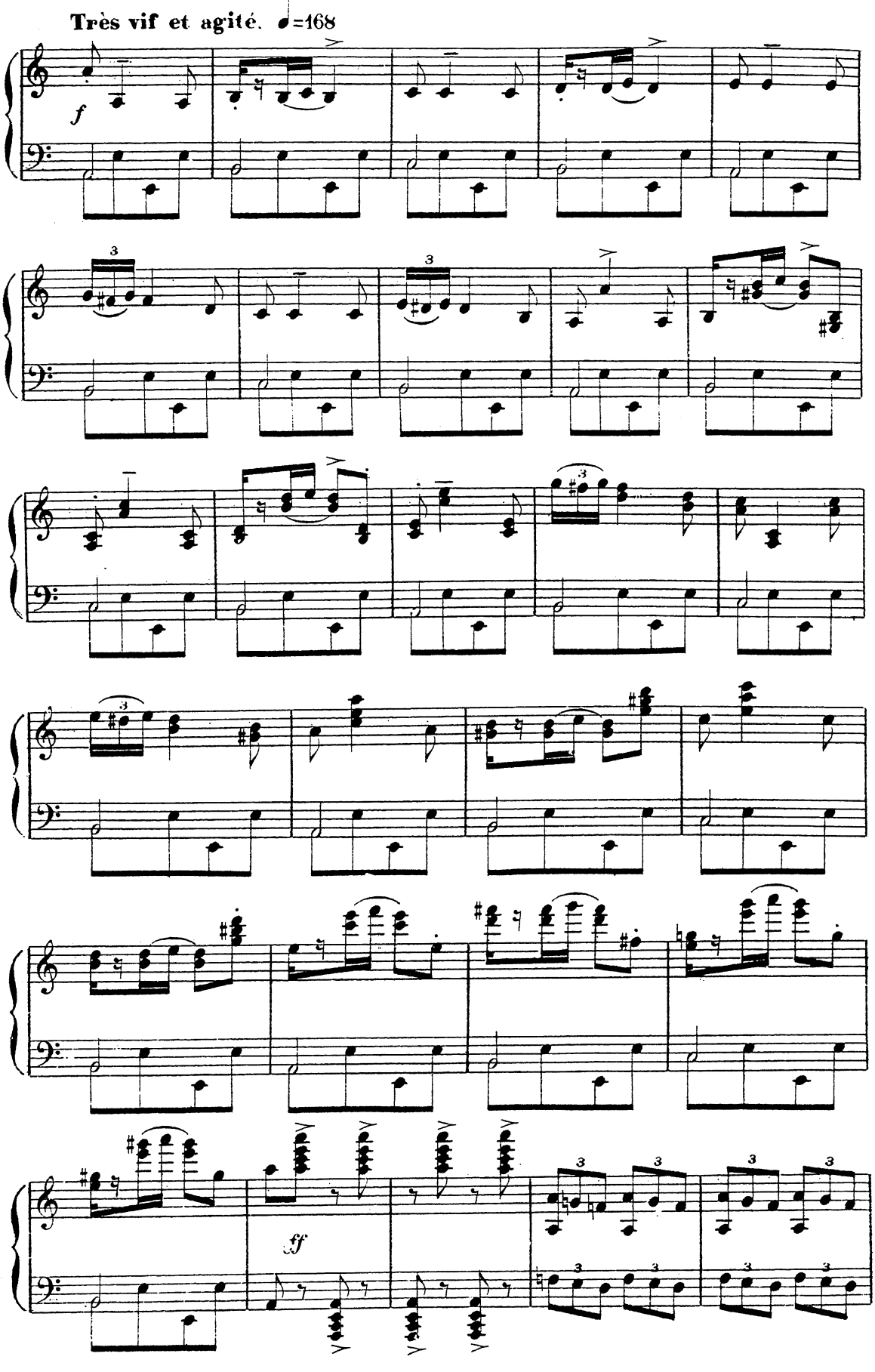

p
Un peu plus animé
♩. = 69
f
p
p
sf
court
ff
p
p

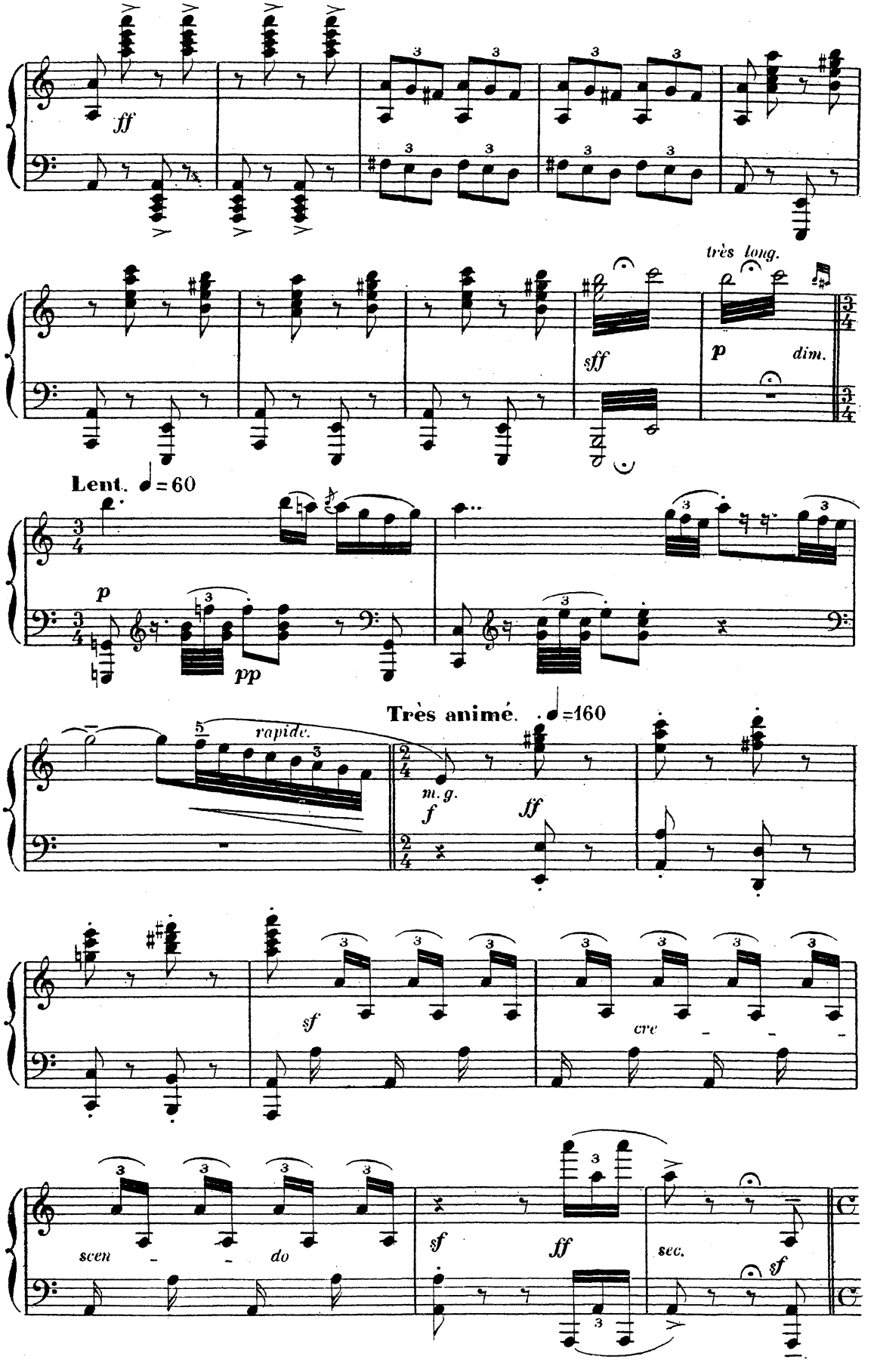

ff p
p
ff p
p
ff p
p
f p
p
sf
pp
dim.
f p

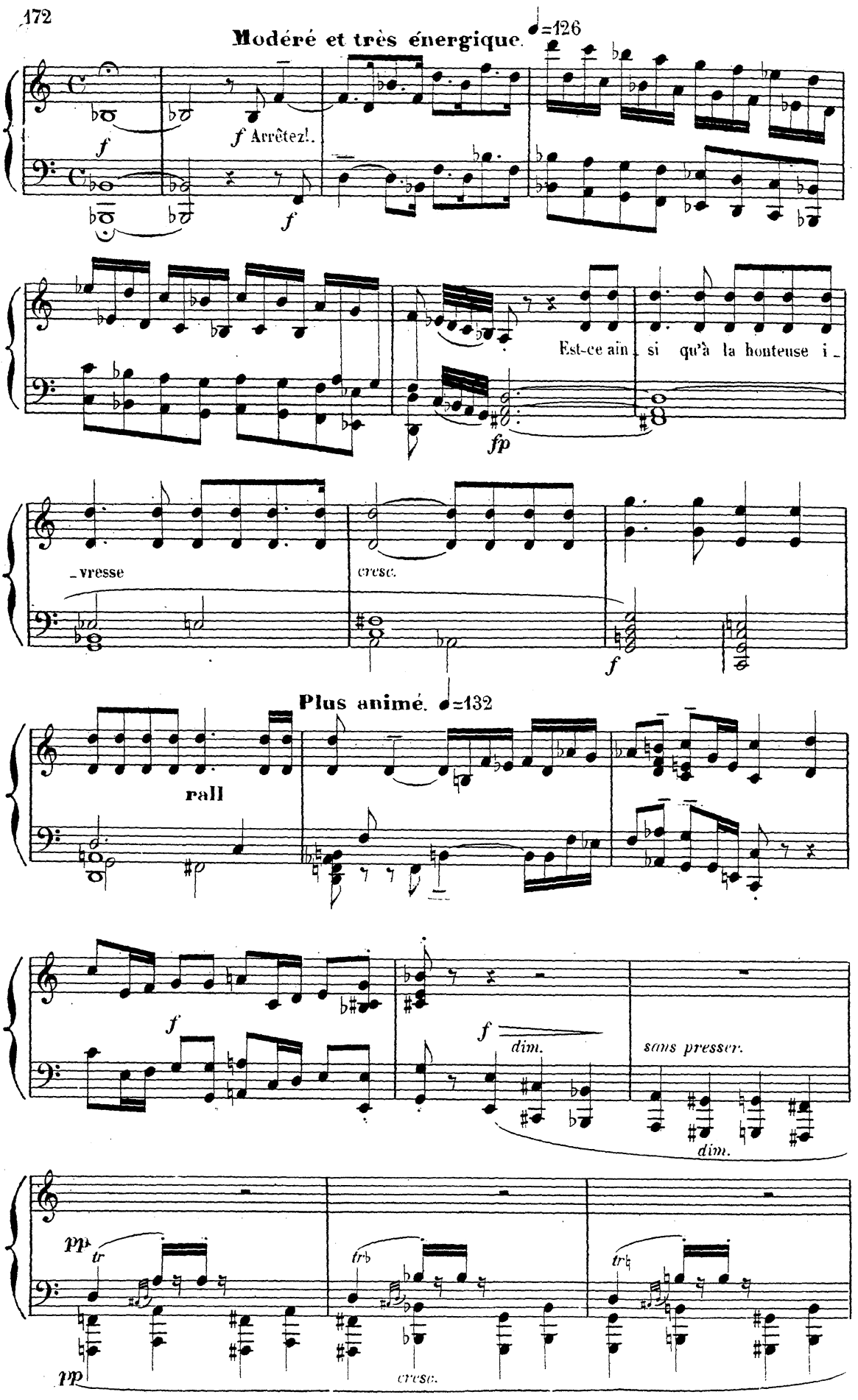

f p f p
cre - scen - do
f
En élargissant - - -
très long
1er Mouvt
ff dim.
p
Ped.
sf
p
dol.
rall. - -

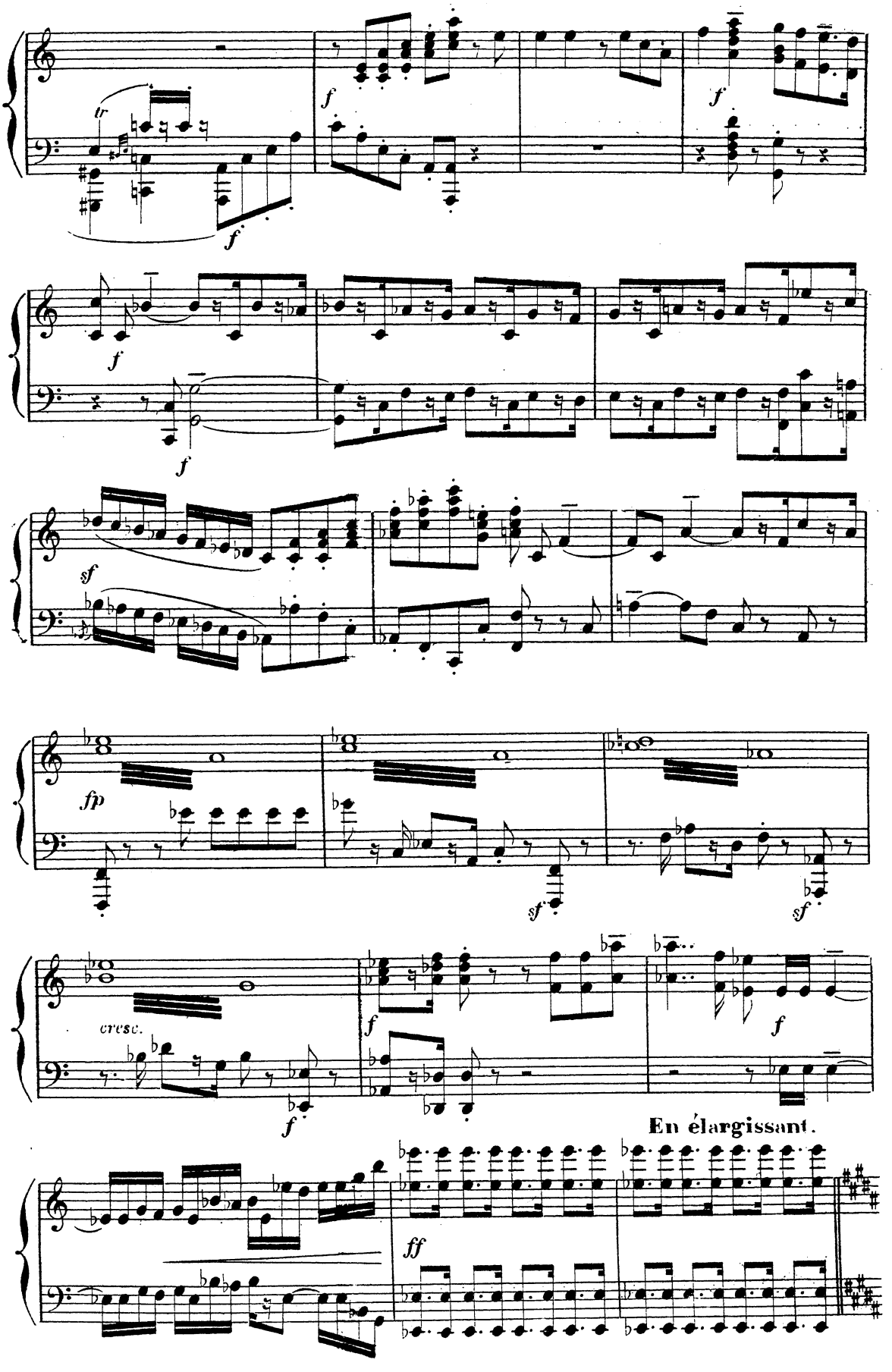

Modéré ♩=104
ff
très accentué
sf
p
ff
ff
6
6
ff
p
8
ff
Un peu animé et léger ♩=132
mf
p
mf
le chant très marqué


1
2
pp
mf
En animant peu à peu.
En animant beaucoup.
cre - scen - - do

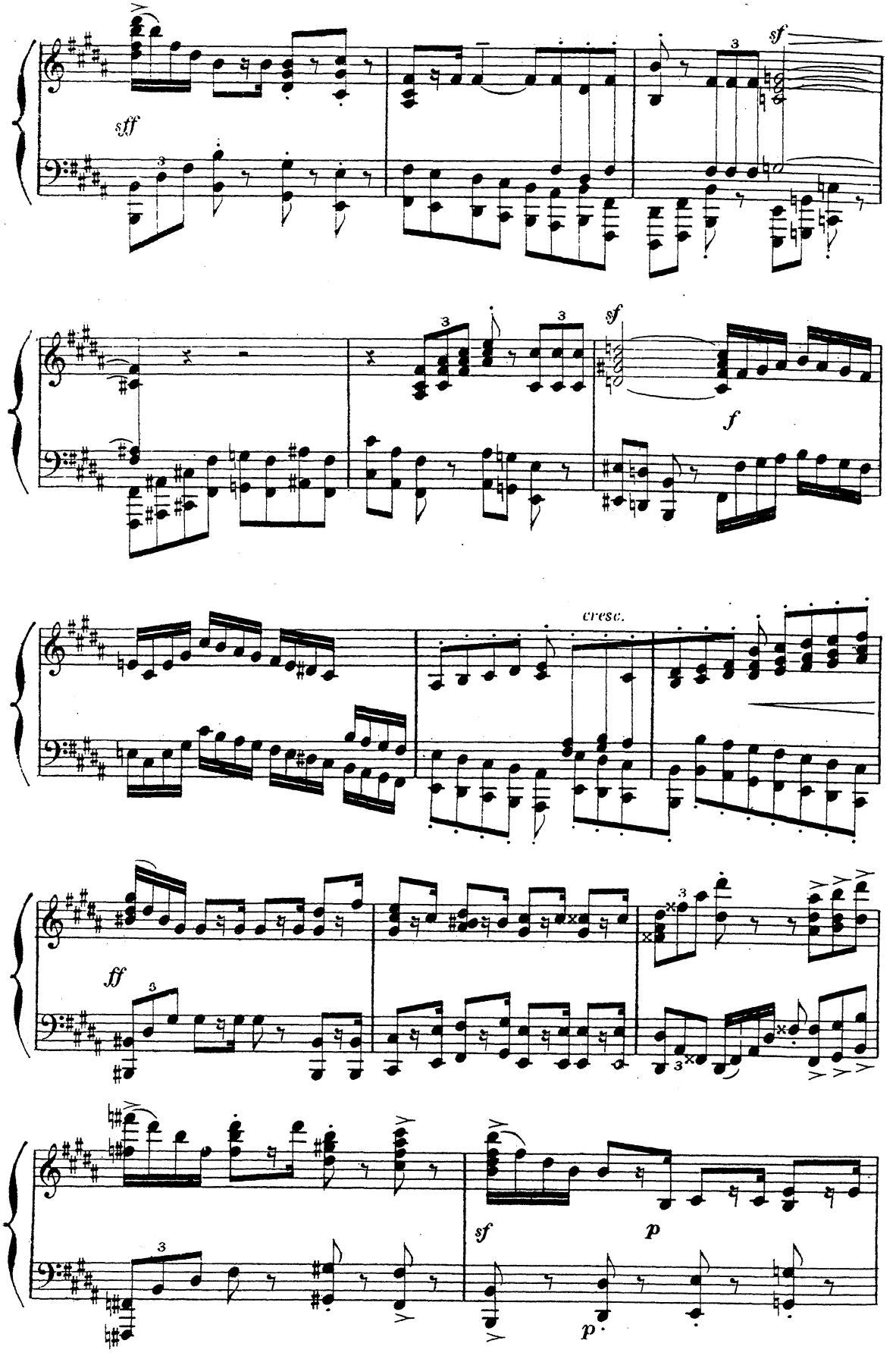

Très vif et agité. ♩=168
f
ff

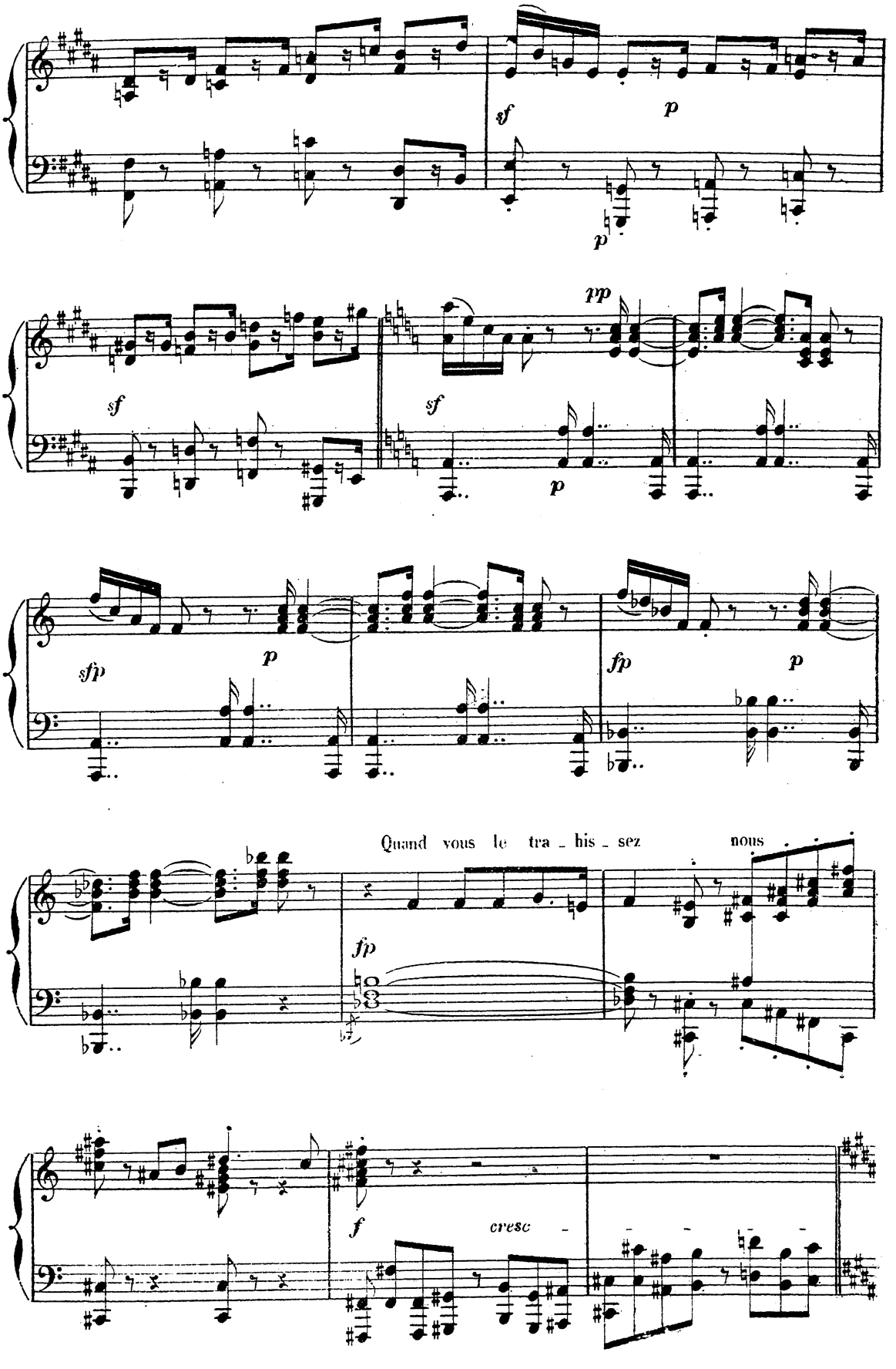

ff
très long.
sff
p
dim.
Lent. ♩=60
p
pp
Très animé. ♩=160
rapide.
m. g.
f
ff
sf
cre
scen
do
sf
ff
sec.
sf

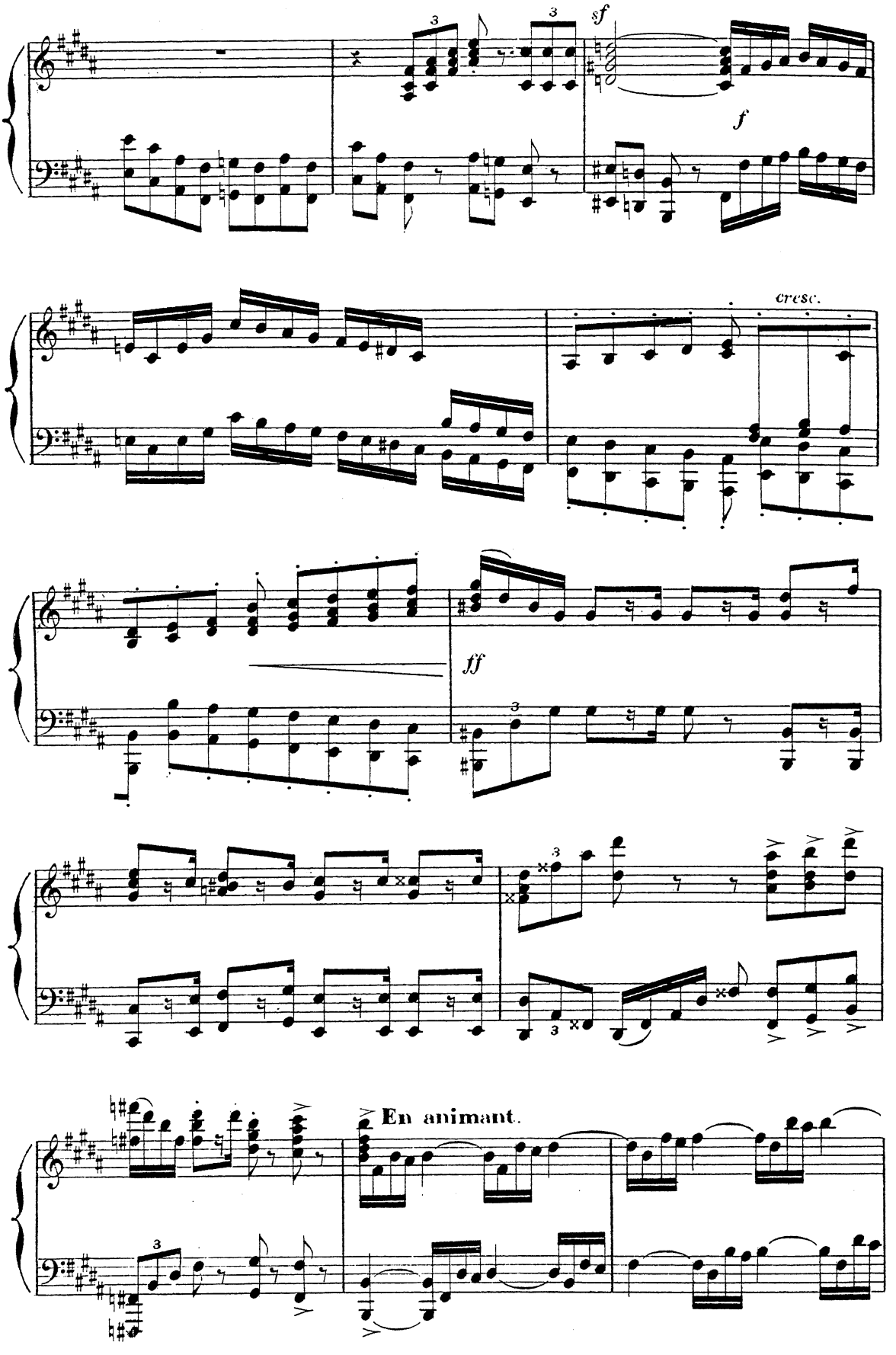

Modéré et très énergique. ♩=126
f
f Arrêtez!.
f
Est-ce ain si qu'à la honteuse i-
fp
-vresse
cresc.
f
Plus animé. ♩=132
rall
f
f
dim.
sans presser.
dim.
pp
tr
tr
tr
pp
cresc.

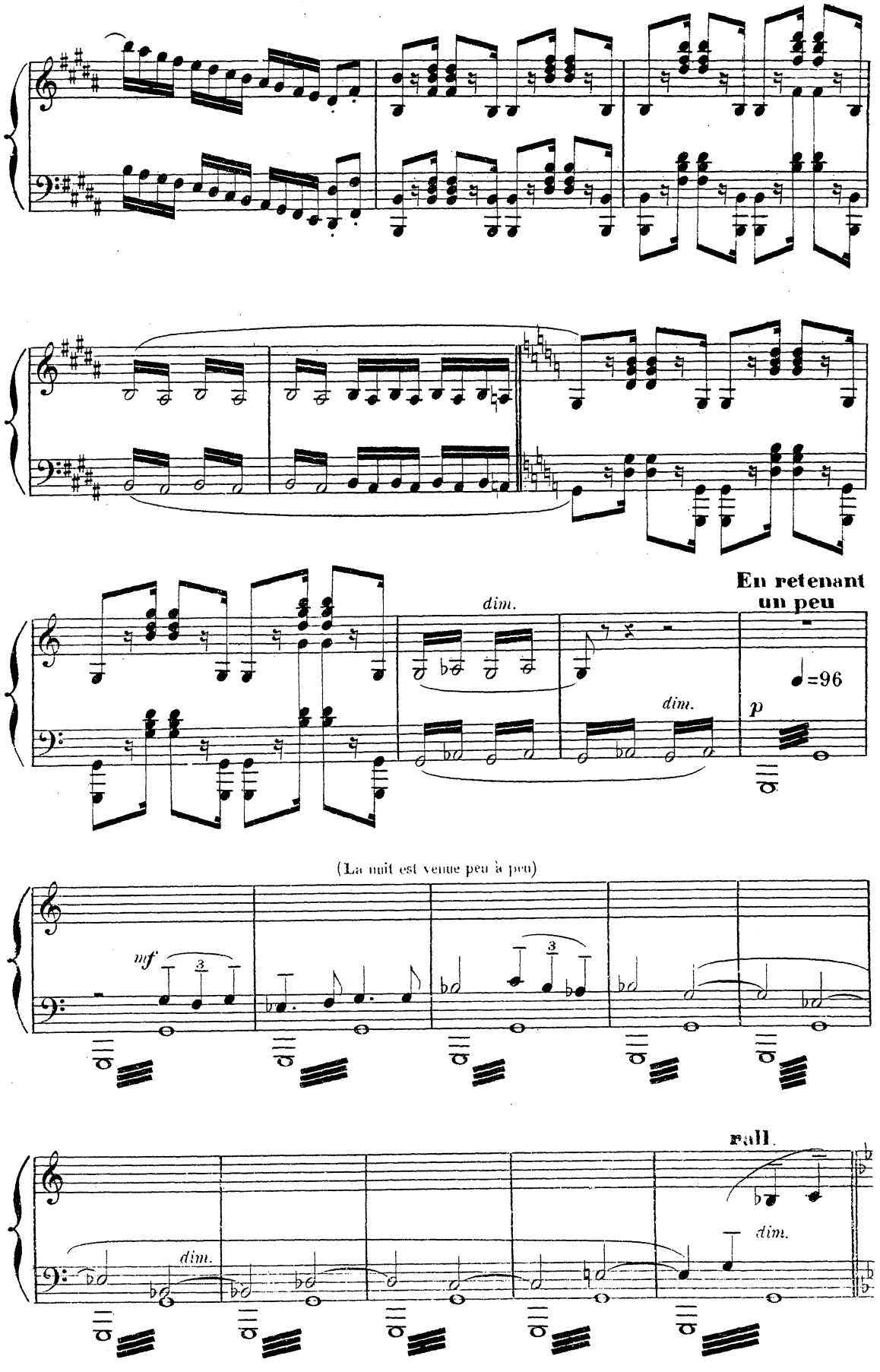

tr
f
f
f
f
f
f
sf
fp
sf
sf
cresc.
f
f
f
En élargissant.
ff

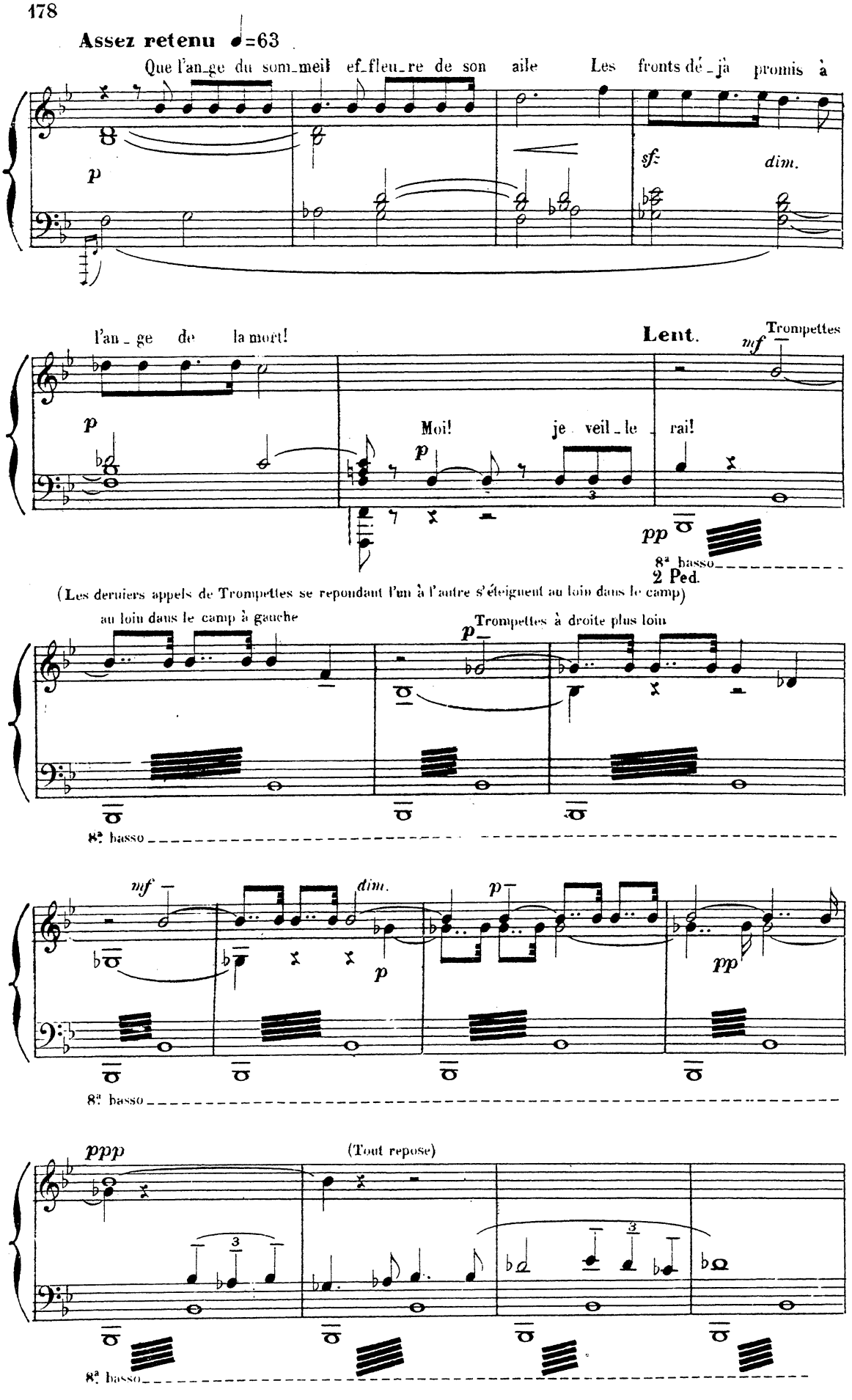
1.er Mouv.t (très décidé et rude) ♩=132




sf
p
p
sf
sf
pp
p
sfp
p
fp
p
Quand vous le tra - his - sez
nous
fp
f
cresc

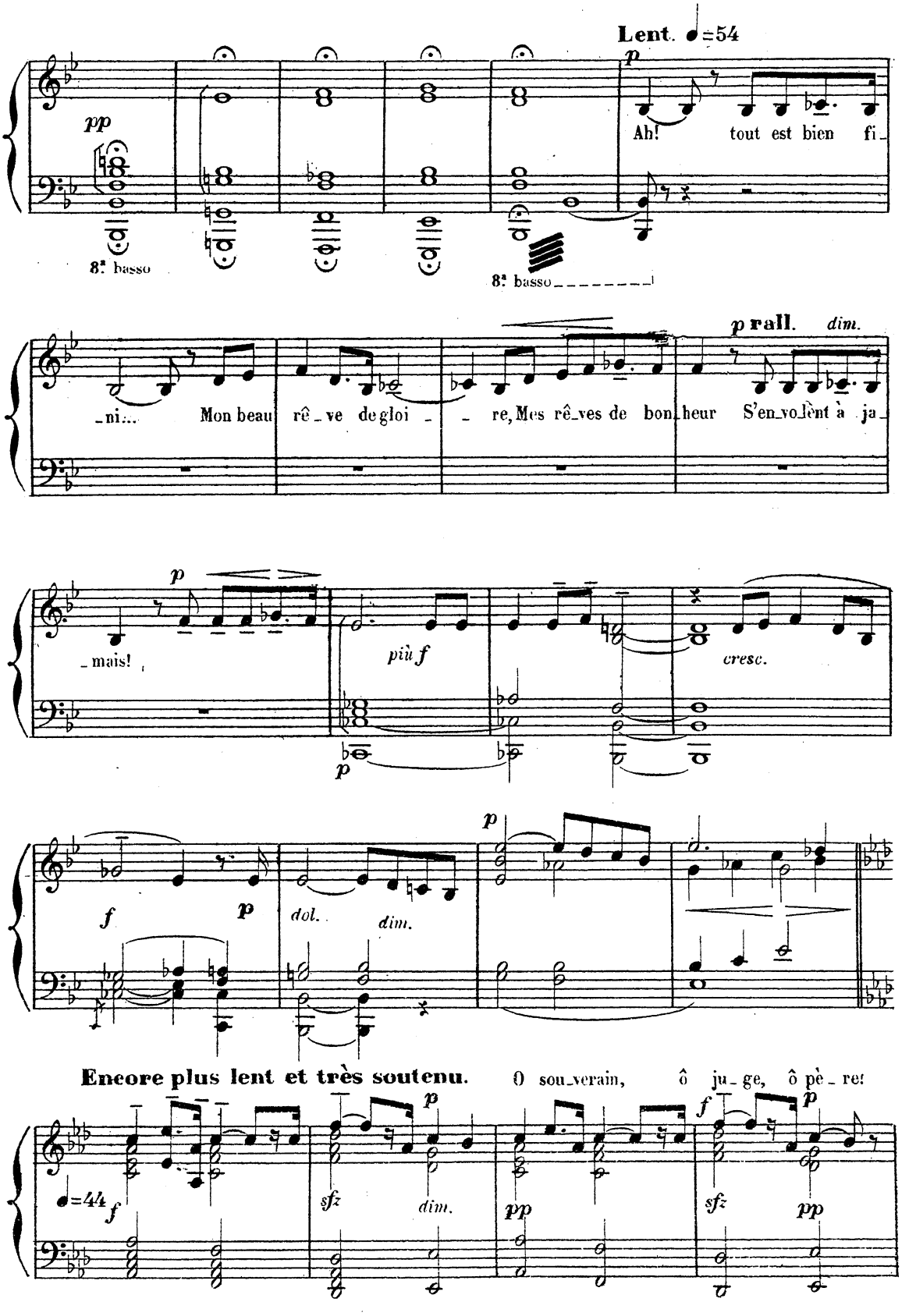

sf
f
cresc.
ff
En animant.

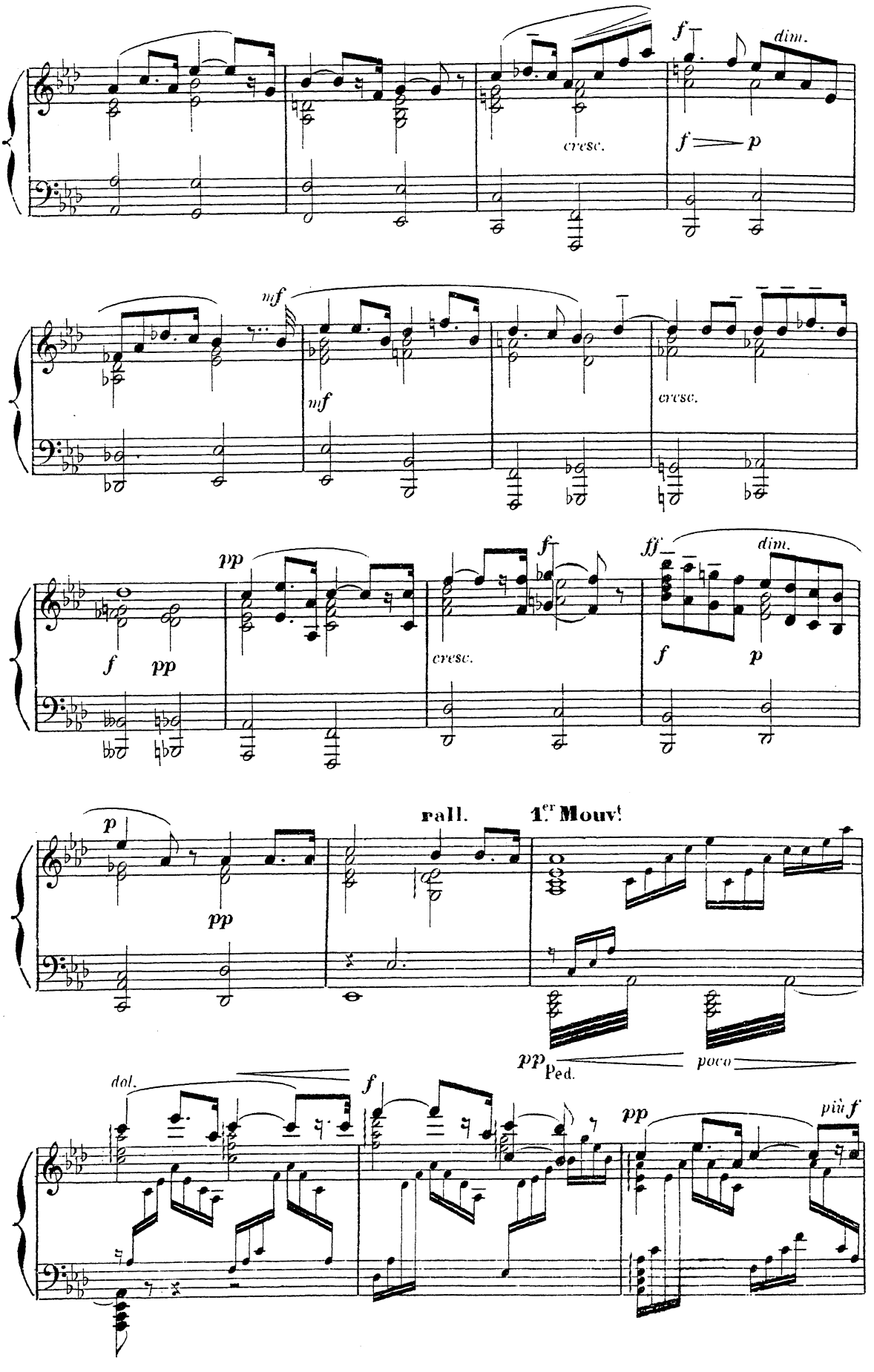

dim.
En retenant un peu
dim.
=96
p
(La nuit est venue peu à peu)
mf
3
3
rall.
dim.
dim.

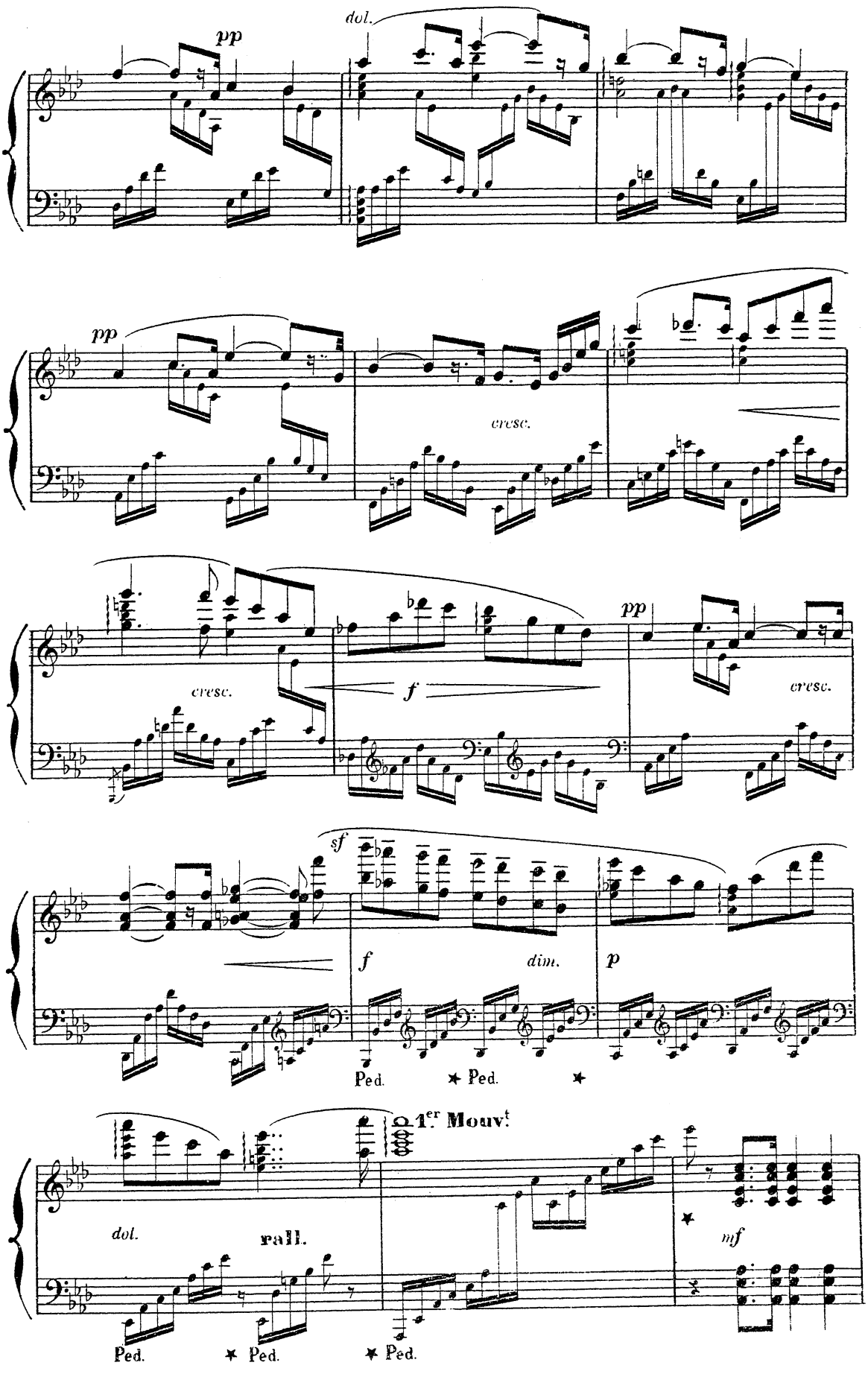

Assez retenu ♩=63
Que l'an_ge du som_meil ef_fleu_re de son aile
Les fronts dé_jà promis à
p
sf
dim.
l'an_ge de la mort!
Lent.
Trompettes
mf
p
Moi!
je veil_le rai!
p
pp
8ª basso
2 Ped.
(Les derniers appels de Trompettes se repondant l'un à l'autre s'éteignent au loin dans le camp)
au loin dans le camp à gauche
Trompettes à droite plus loin
p
8ª basso
mf
dim.
p
p
pp
8ª basso
pppp
(Tout repose)
8ª basso

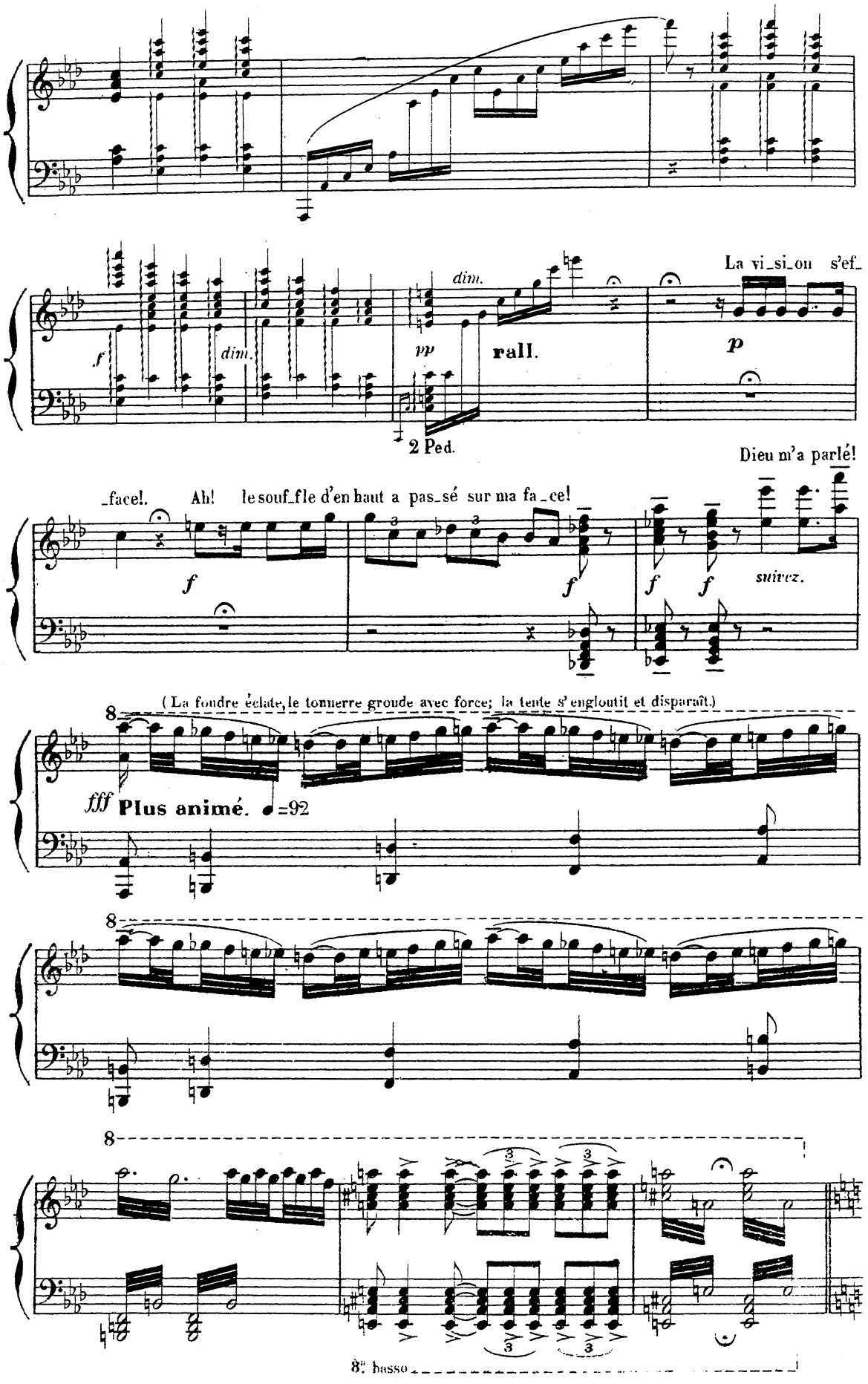
La tente de Rodrigue

RODRIGUE, St JACQUES, VOIX DU CIEL.




f
dim.
cresc.
f
p
mf
mf
cresc.
pp
f
ff
dim.
f
pp
cresc.
f
p
p
pp
rall.
1.er Mouv.t
pp
Ped.
poco
dol.
f
pp
più f


pp
dol.
pp
cresc.
cresc.
f
pp
cresc.
sf
f
dim.
p
Ped.
Ped.
1.er Mouvt
dol.
rall.
mf
Ped.
Ped.
Ped.

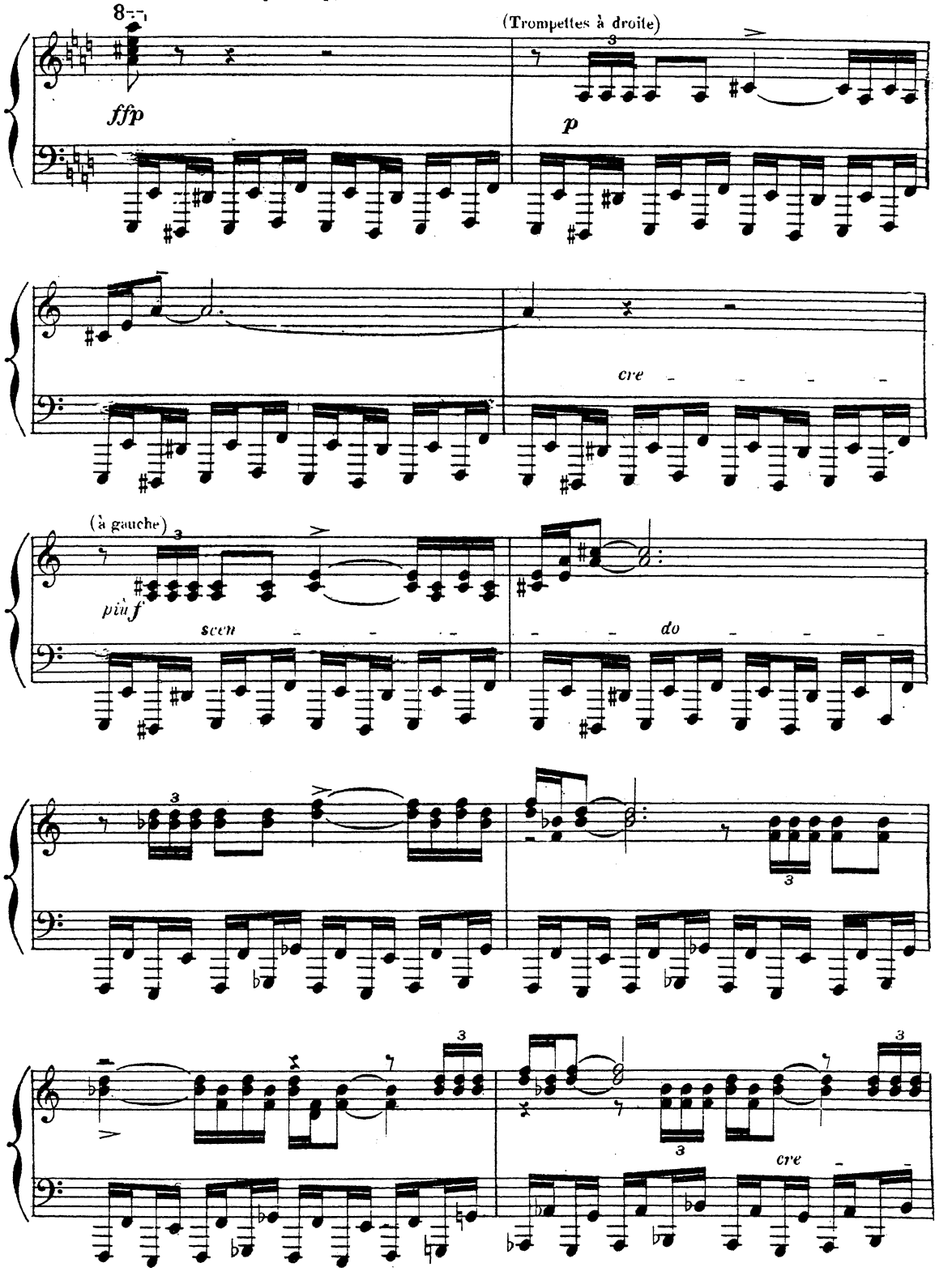

f
dim.
dim.
pp
rall.
La vi_si_on s'ef_
p
2 Ped.
Dieu m'a parlé!
_face!.
Ah! le souf_fle d'en haut a pas_sé sur ma fa_ce!
f
f
f
f
f
suivez.
(La foudre éclate, le tonnerre gronde avec force; la tente s'engloutit et disparaît.)
8
fff Plus animé. ♩=92
8
8
8va basso

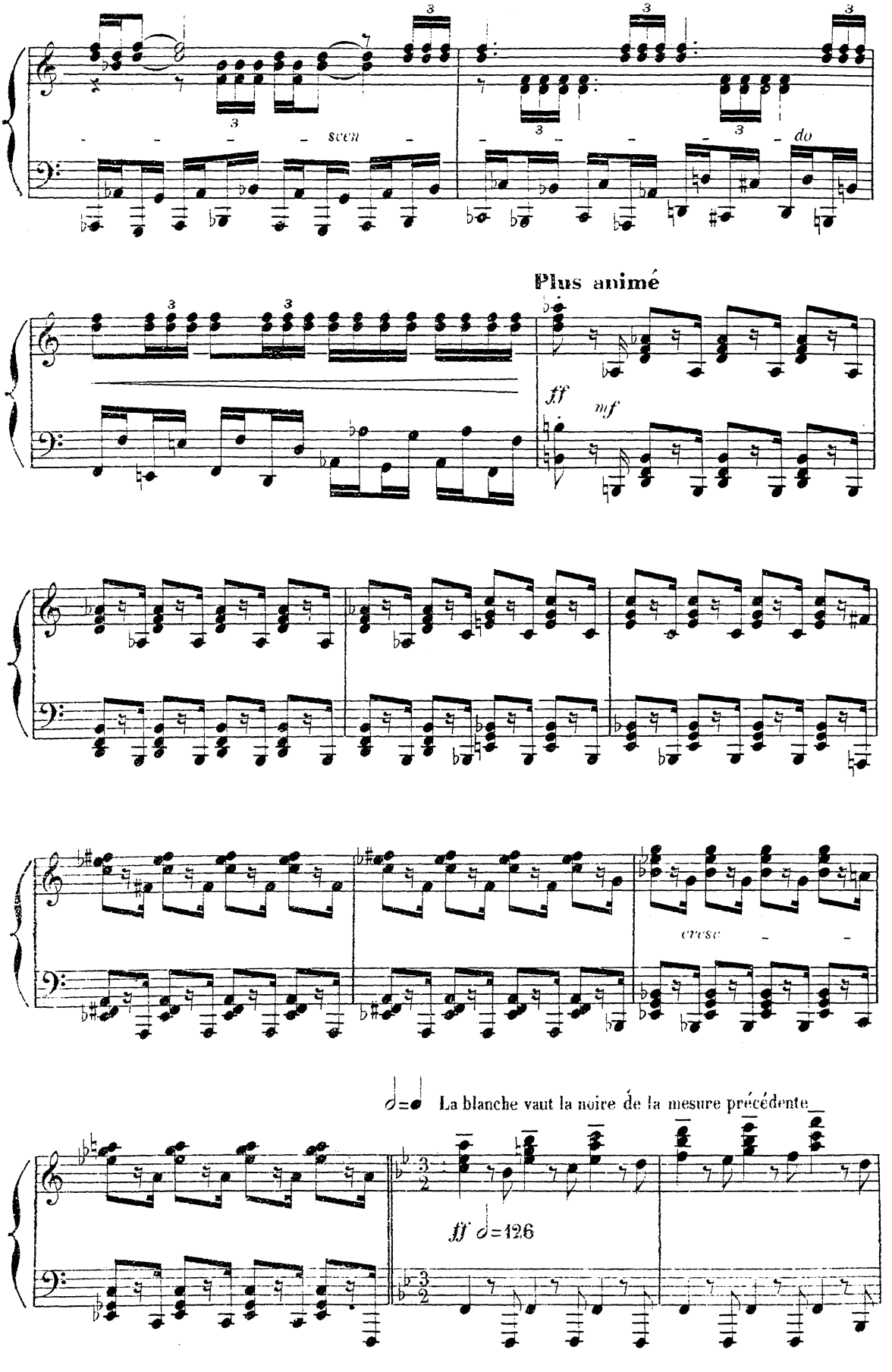
Le camp. — La bataille.

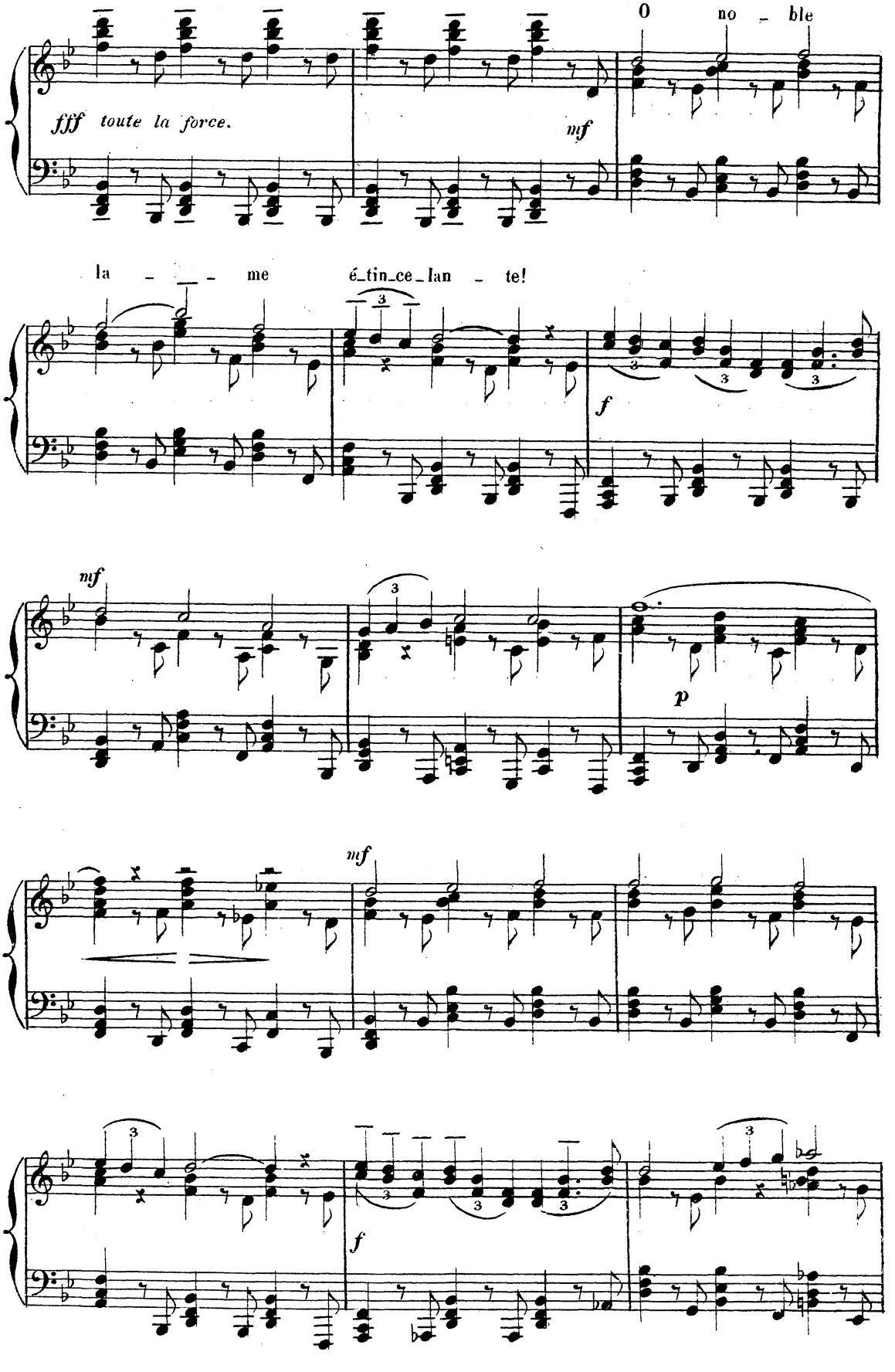
Lever du jour — Les soldats accourent par groupes — Les fanfares se rapprochent.

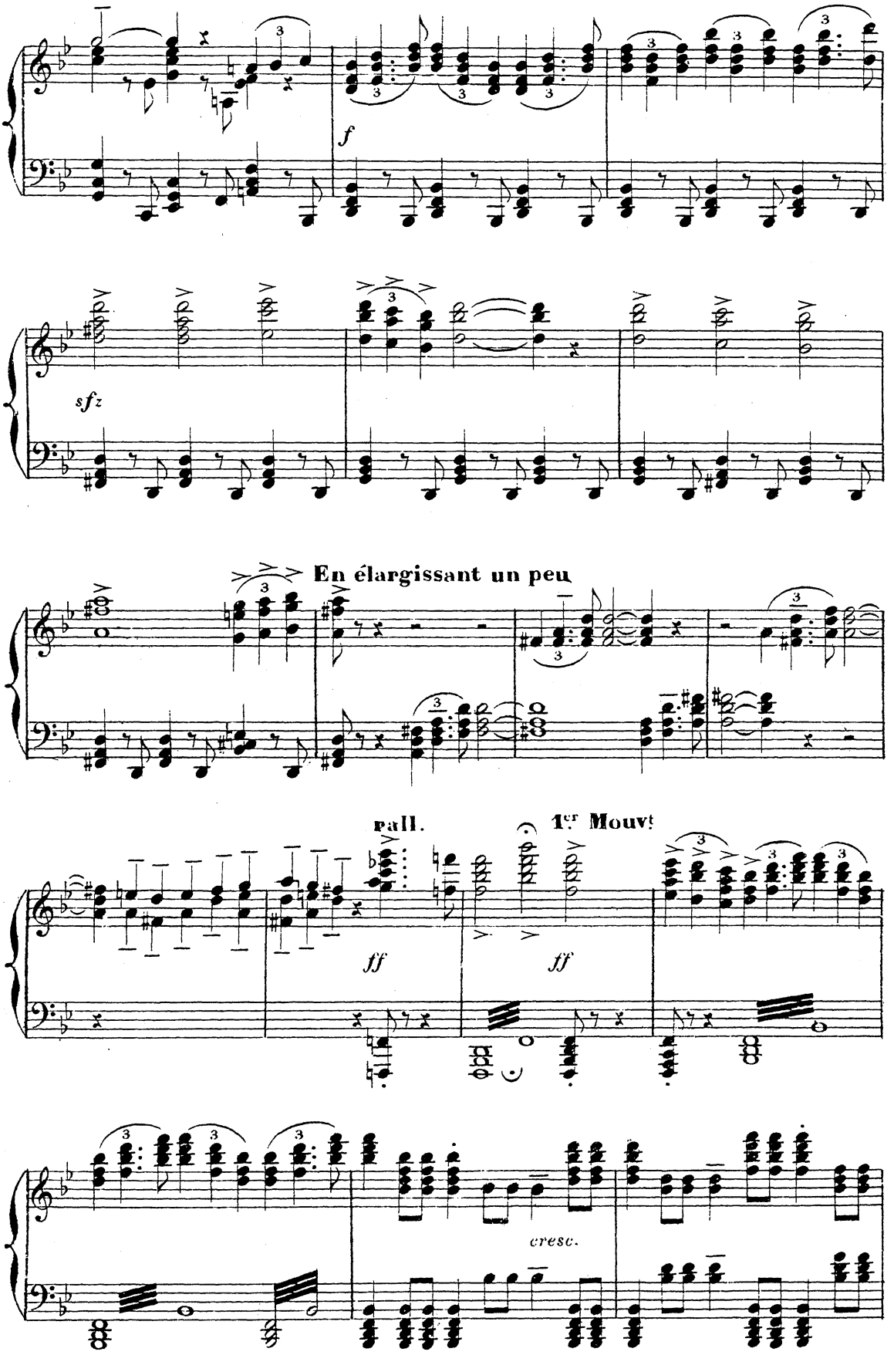
RODRIGUE, CAPITAINES ET SOLDATS

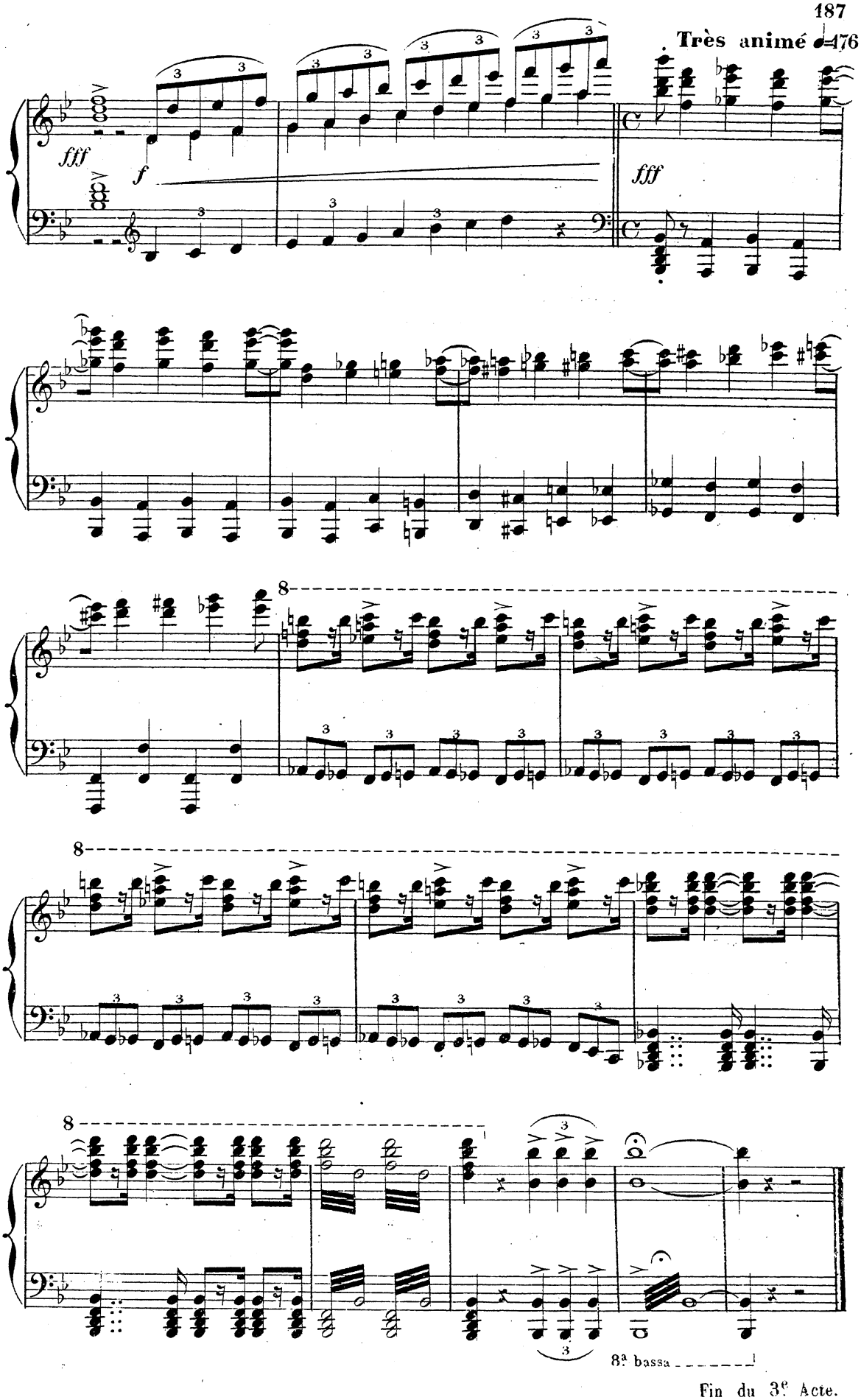
Assez animé (pas trop) ♩= de 108 à 112




sccn
do
Plus animé
ff
mf
cresc
La blanche vaut la noire de la mesure précédente
ff ♩=126


fff toute la force.
mf
O no - ble
la - - - me é-tin-ce-lan - te!
f
mf
p
mf
f


f
sfz
En élargissant un peu
rall.
1er Mouvt
ff
ff
cresc.



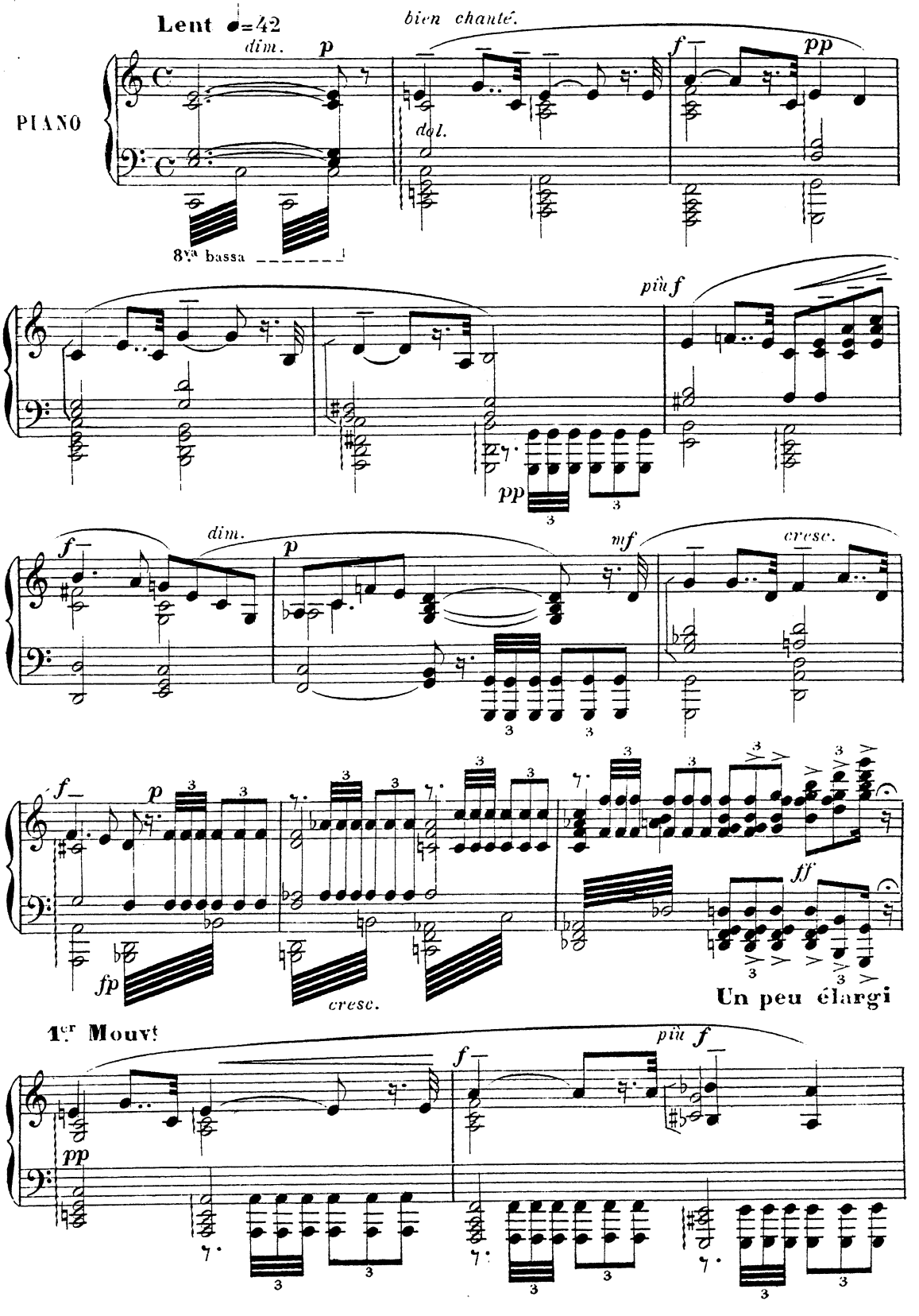
Fin du 3e Acte.

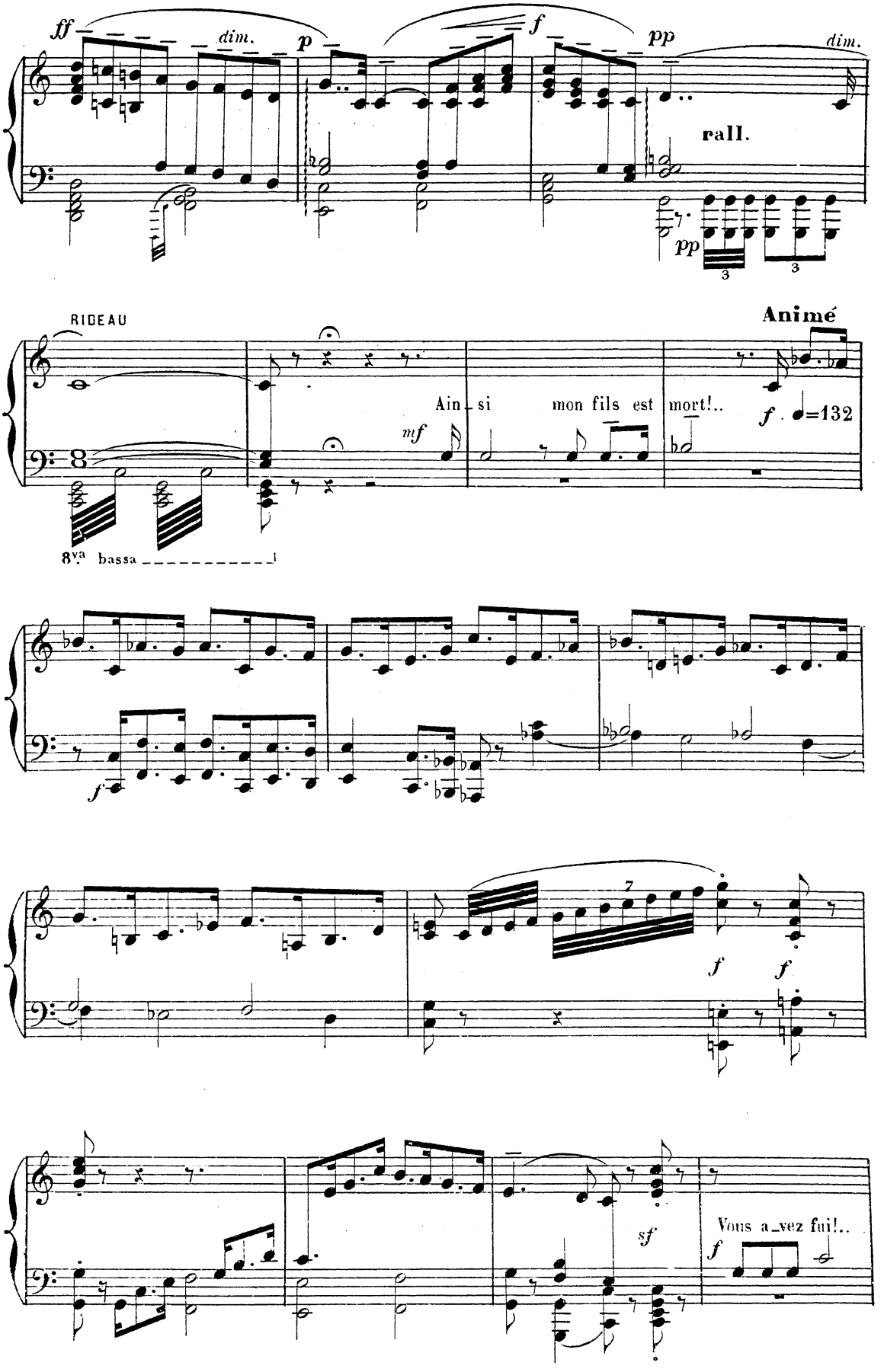
9e TABLEAU. 9e TABLEAU.

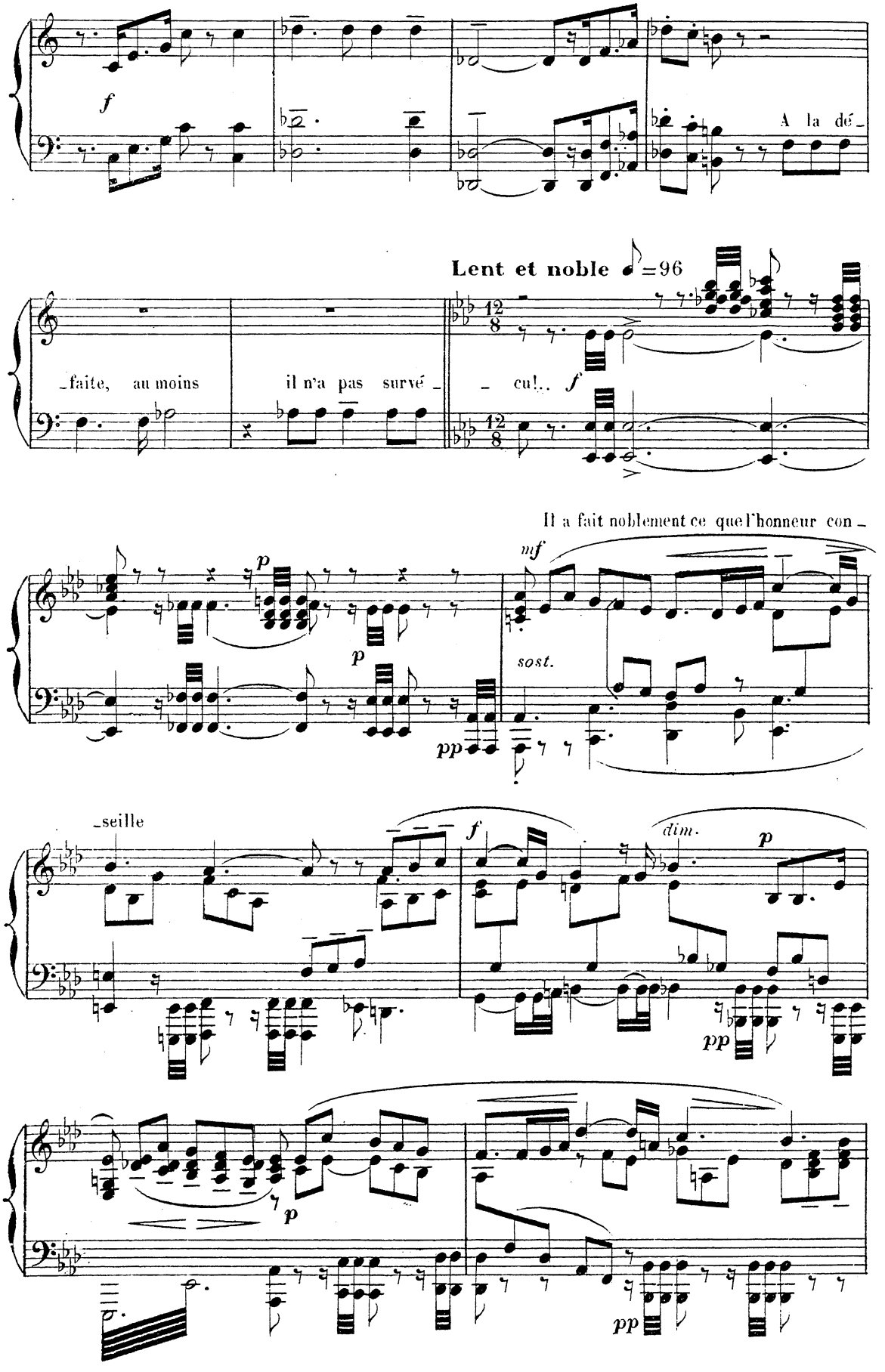
à Grenade.

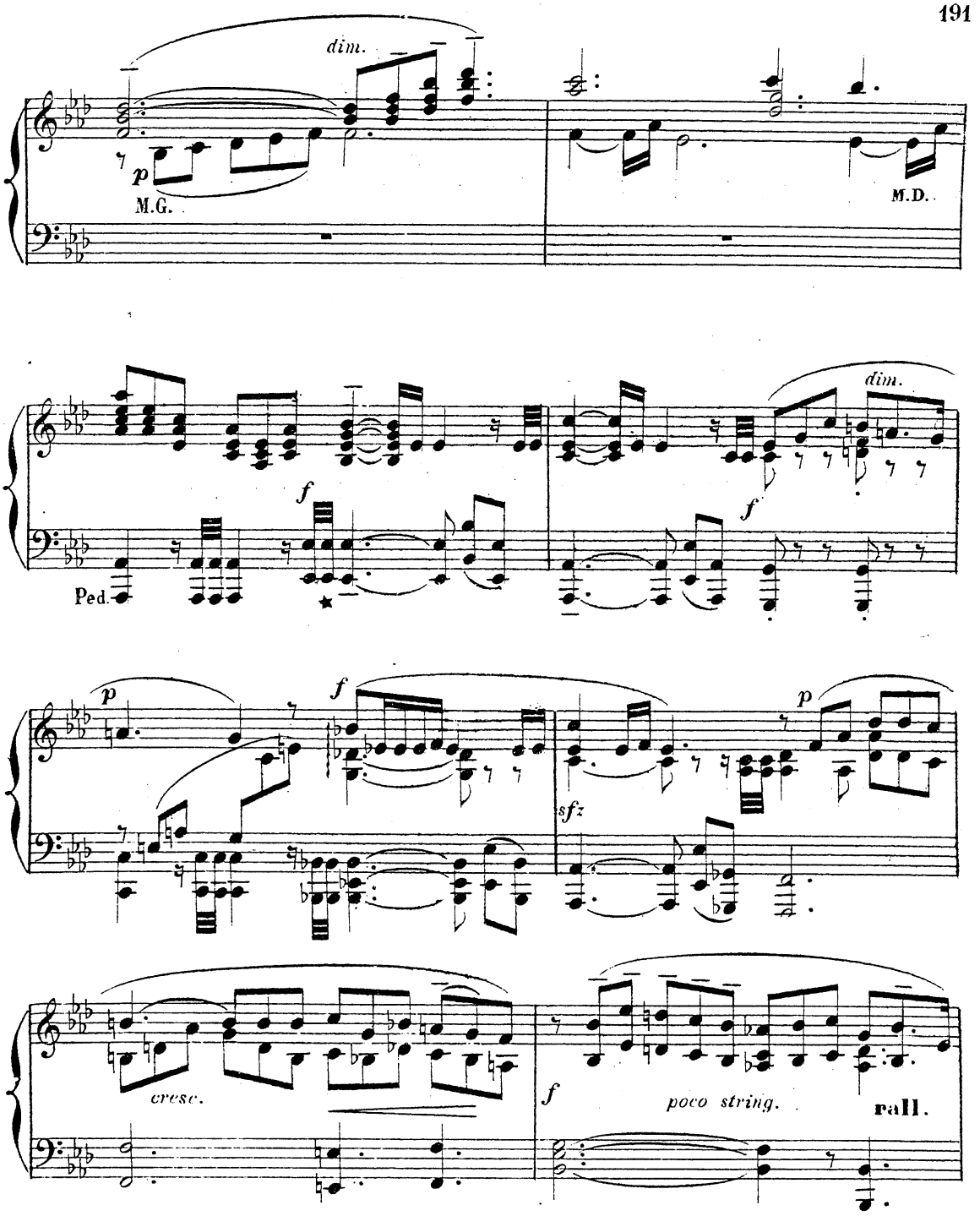
UNE SALLE DANS LE PALAIS DU ROI.

L' INFANTE, CHIMÈNE, DON DIÈGUE, LE ROI, CAPITAINES ET SOLDATS.

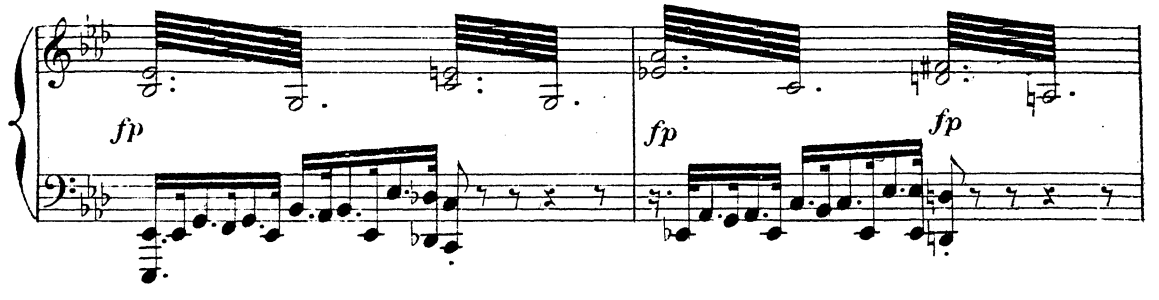


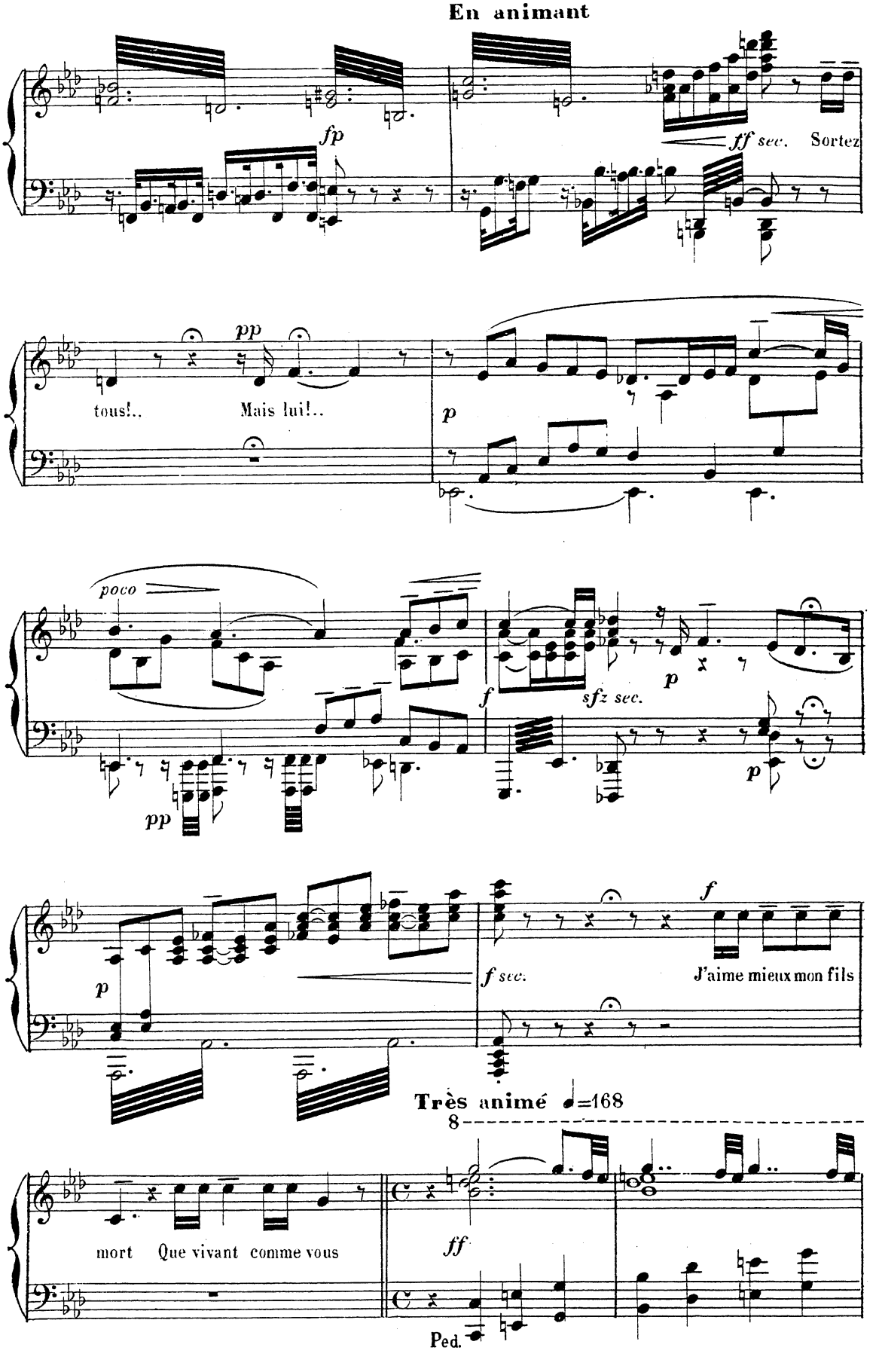

ff
dim.
p
f
pp
dim.
rall.
pp
RIDEAU
Animé
Ain_si mon fils est mort!..
mf
f . ♩=132
8va bassa
f
f
f
sf
Vous a_vez fui!..
f

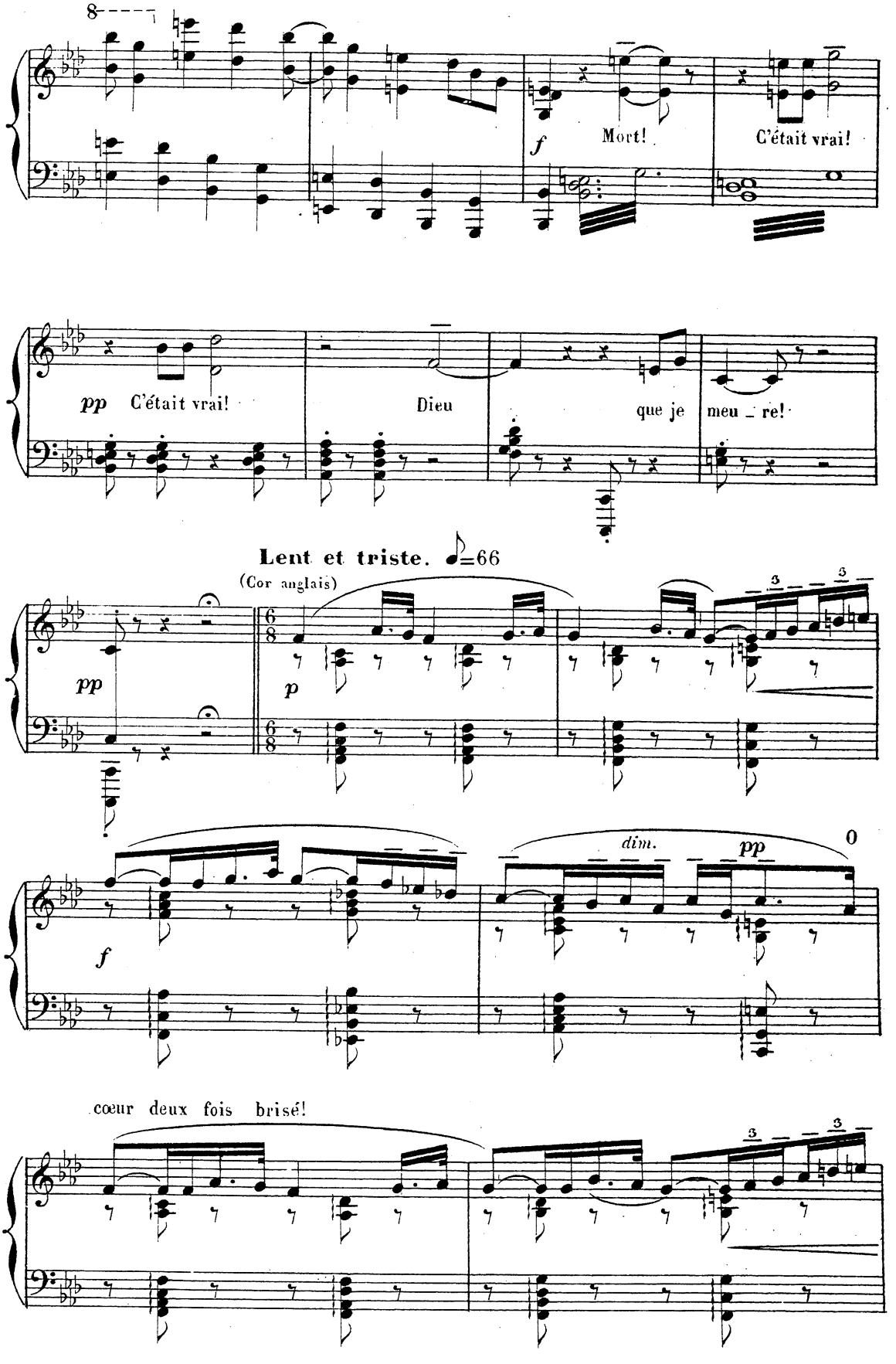

f
A la dé-
Lent et noble ♪=96
-faite, au moins
il n'a pas survé-
-cu!..
f
Il a fait noblement ce que l'honneur con-
p
p
pp
mf
sost.
-seille
f
dim.
p
pp
p
pp

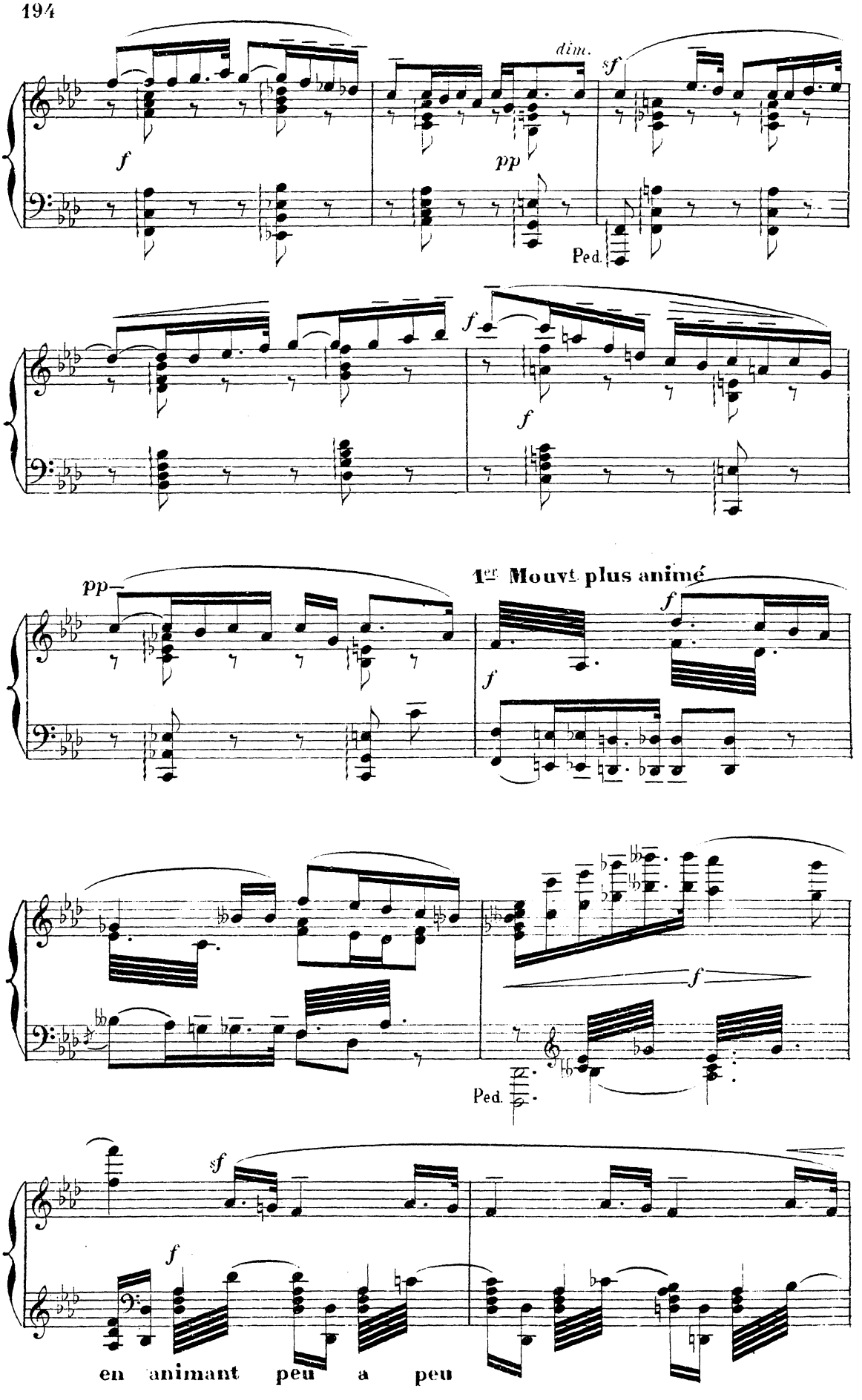


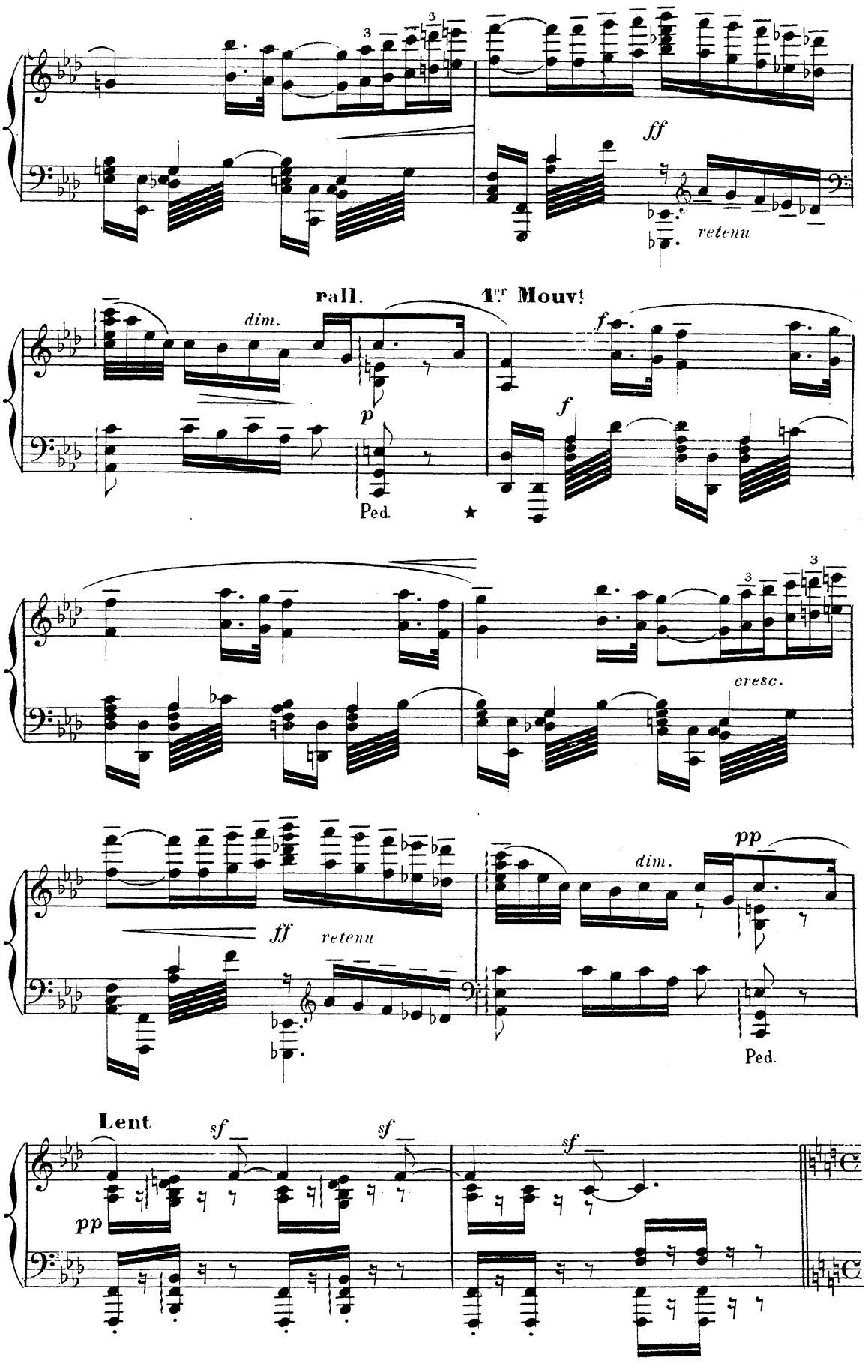
Un peu plus animé.

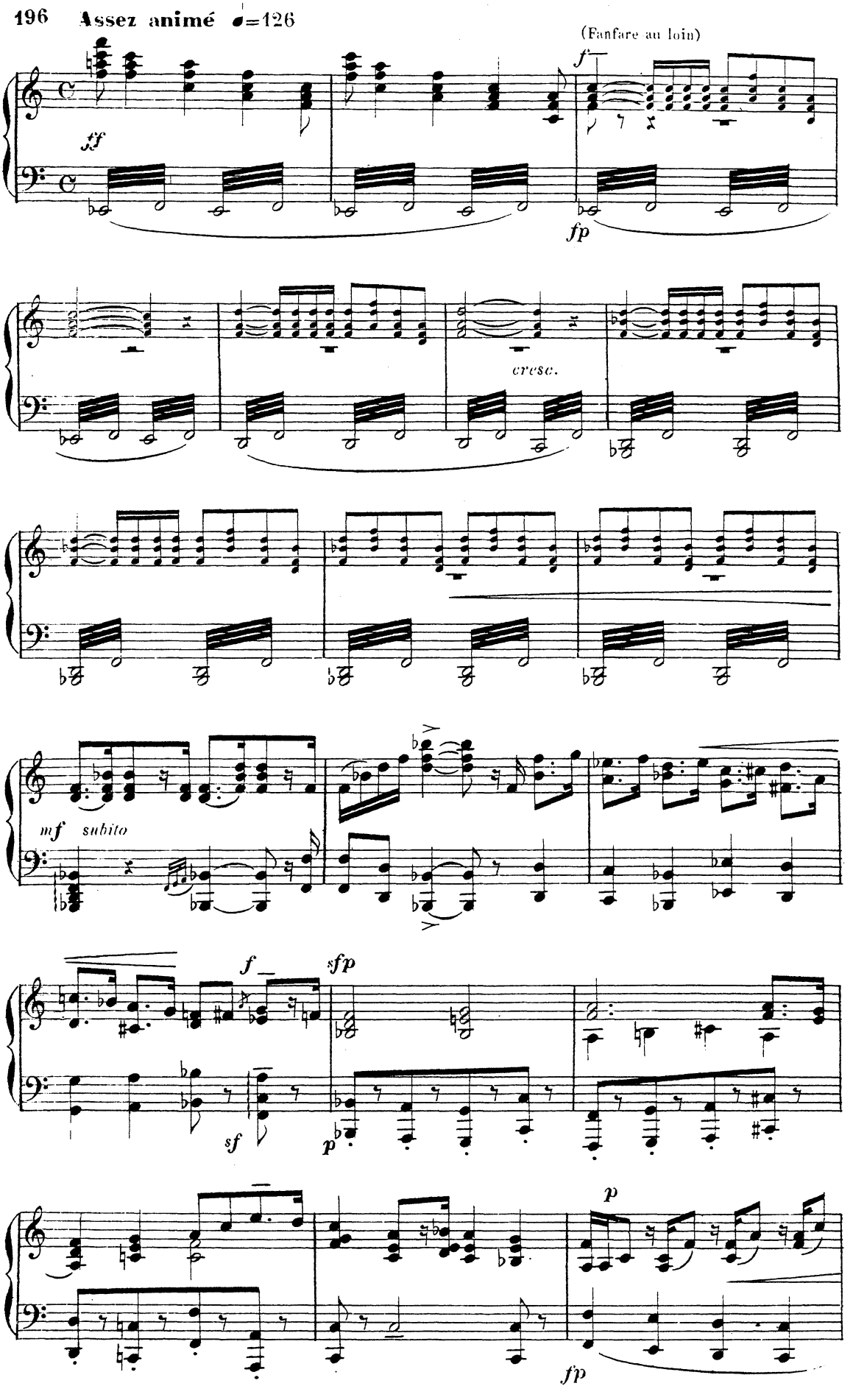


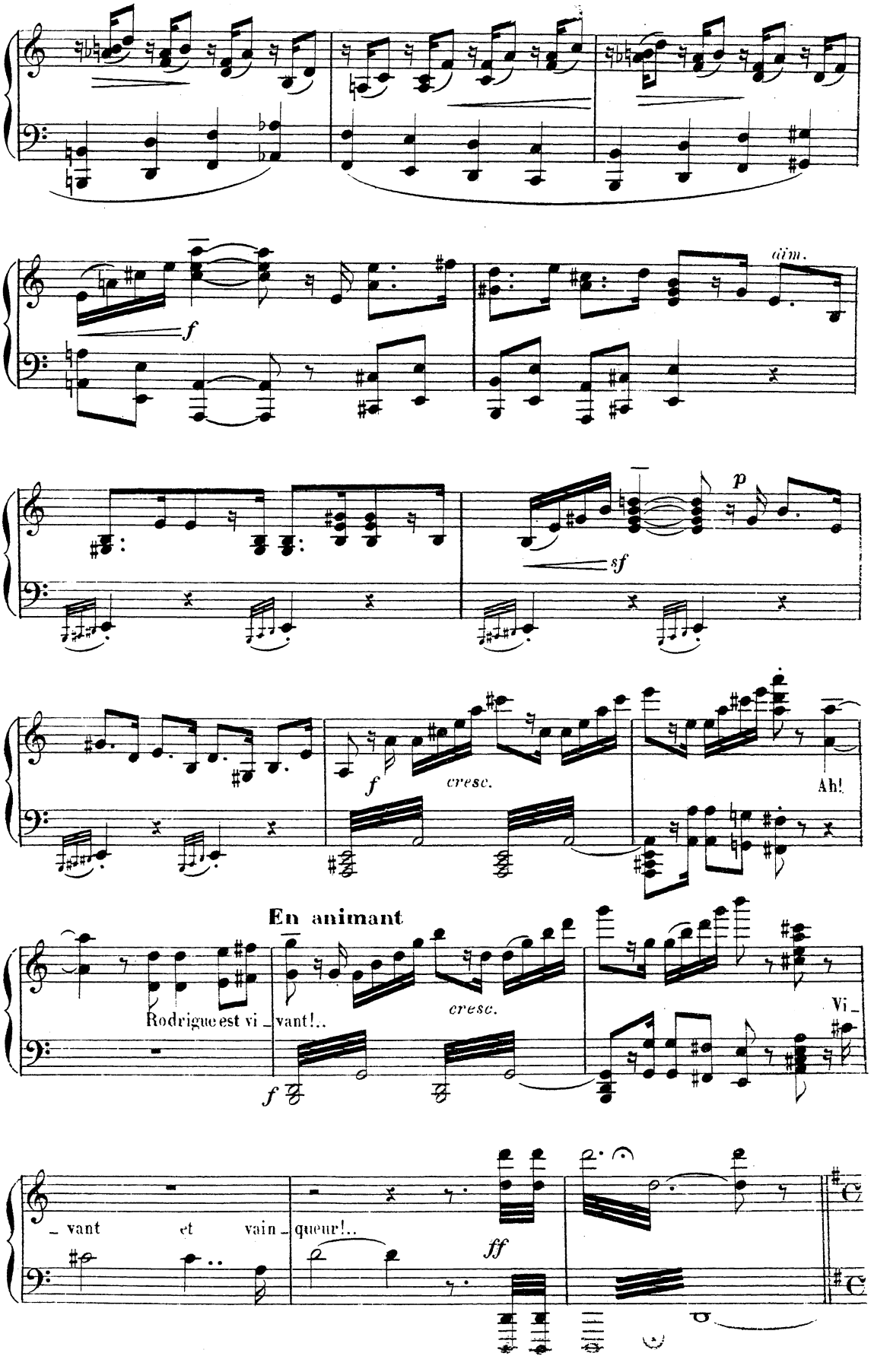

En animant
fp
ff sec.
Sortez
pp
tous!..
Mais lui!..
p
poco
f
sfz sec.
p
pp
p
f sec.
f
J'aime mieux mon fils
Très animé ♩=168
8
mort
Que vivant comme vous
ff
Ped.


8
f
Mort!
C'était vrai!
pp
C'était vrai!
Dieu
que je
meu _ re!
Lent et triste. ♩=66
(Cor anglais)
pp
p
f
dim.
pp
cœur deux fois brisé!


dim.
sf
f
pp
Ped.
f
f
pp
1er Mouvt plus animé
f
f
f
Ped.
sf
f
en animant peu a peu


ff
retenu
rall.
dim.
1.er Mouv.t
p
f
Ped.
cresc.
ff
retenu
dim.
pp
Ped.
Lent
sf
pp

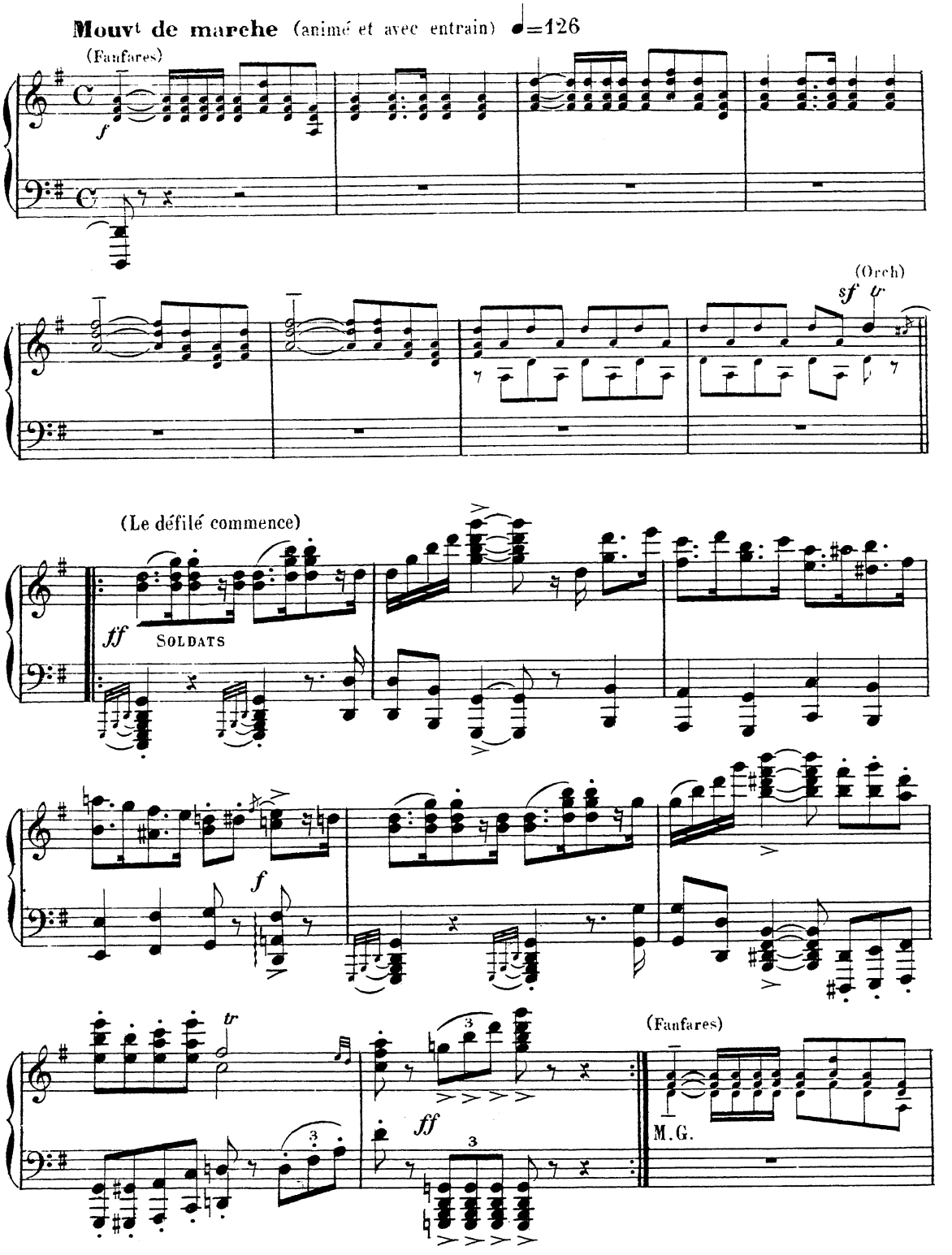

196 Assez animé ♩=126
(Fanfare au loin)
ff
f
fp
cresc.
mf subito
f
sfp
sf
p
p
fp

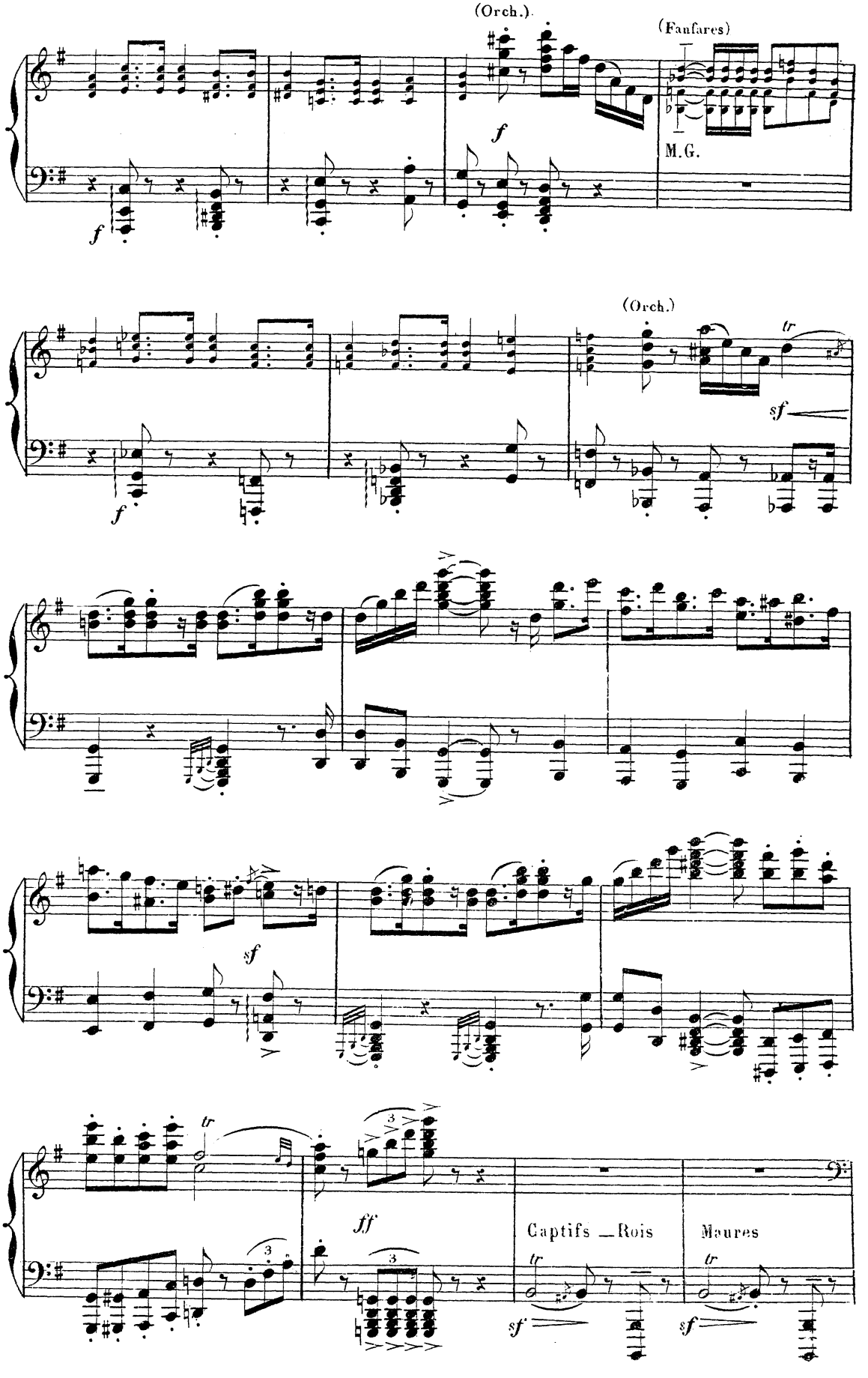

f
dim.
p
sf
f
cresc.
Ah!
En animant
Rodrigue est vi_vant!..
cresc.
Vi_
f
_vant et vain_queur!..
ff

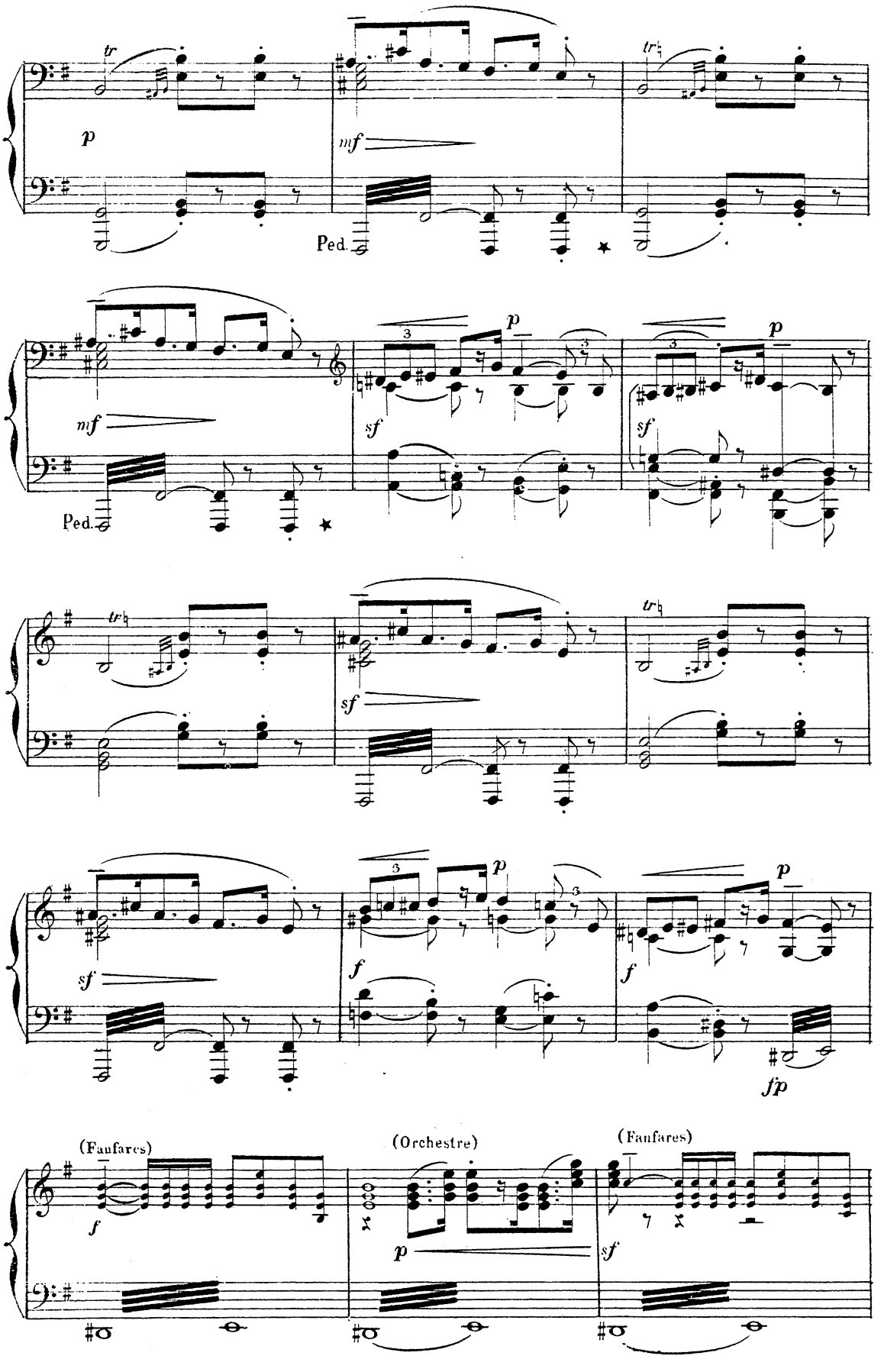
La grande cour du palais des Rois à Grenade.

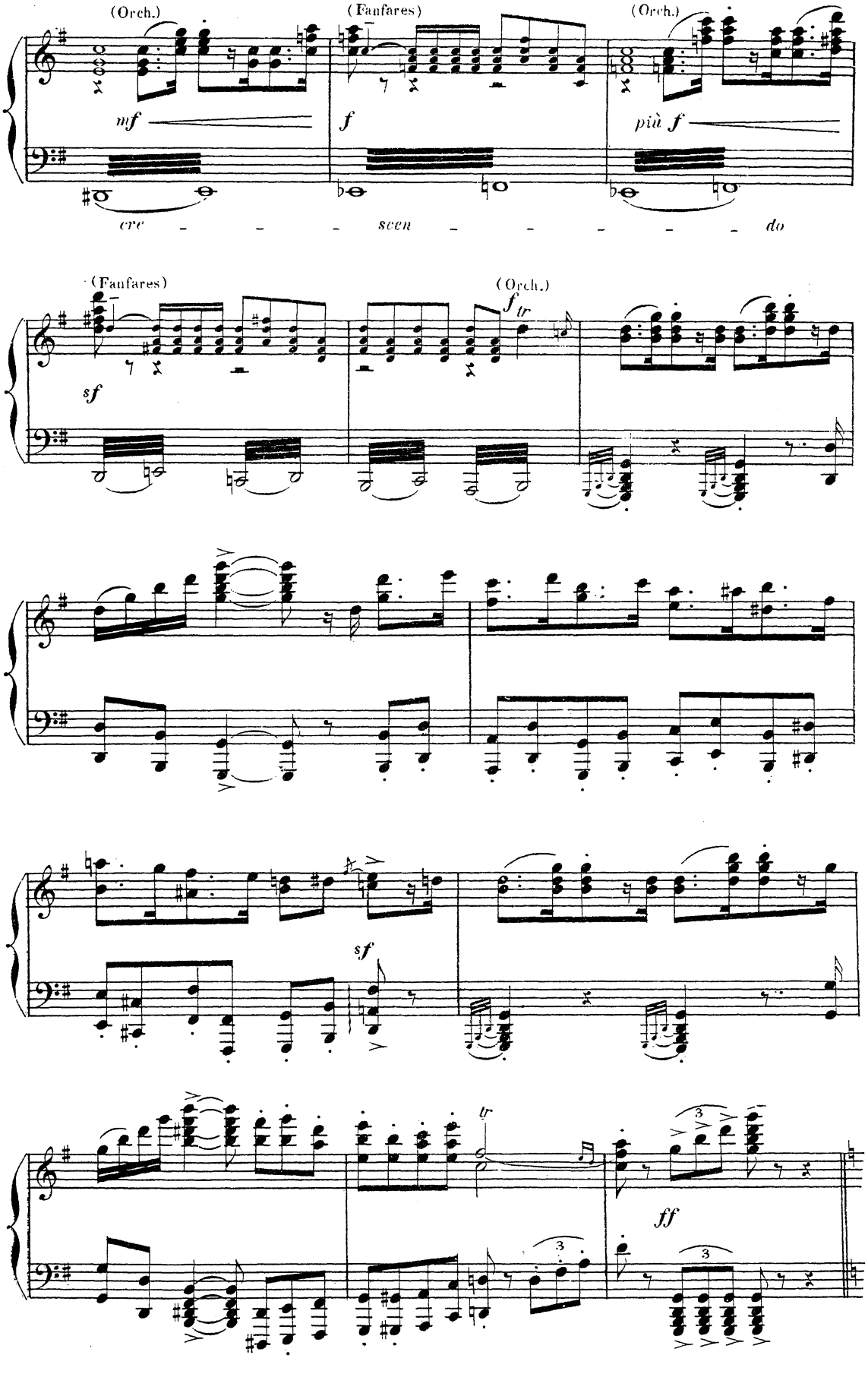
A droite, vaste porte du palais précédée d'escaliers — Perspective éblouissante jusqu'au fond de la scène.
A gauche, figuier gigantesque jetant son ombre sur les dalles de marbre.
Ciel bleu intense. — Grand mouvement dans la foule.

L'INFANTE, CHIMÈNE, LE ROI, RODRIGUE, DON DIÈGUE,
DAMES DE LA COUR, SEIGNEURS, SOLDATS, PRETRES, PEUPLE.



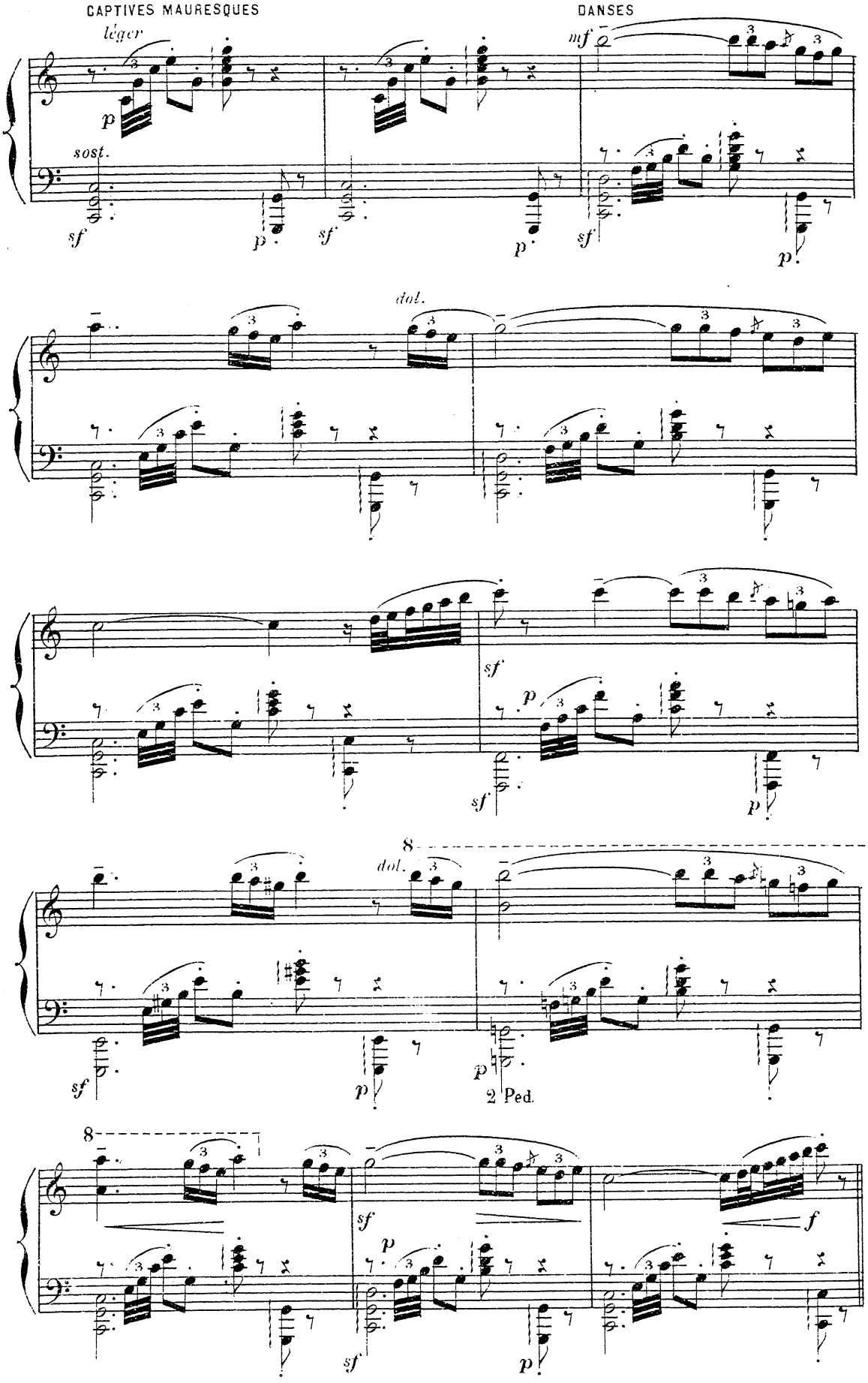

(Orch.)
(Fanfares)
M.G.
(Orch.)
Captifs — Rois
Maures

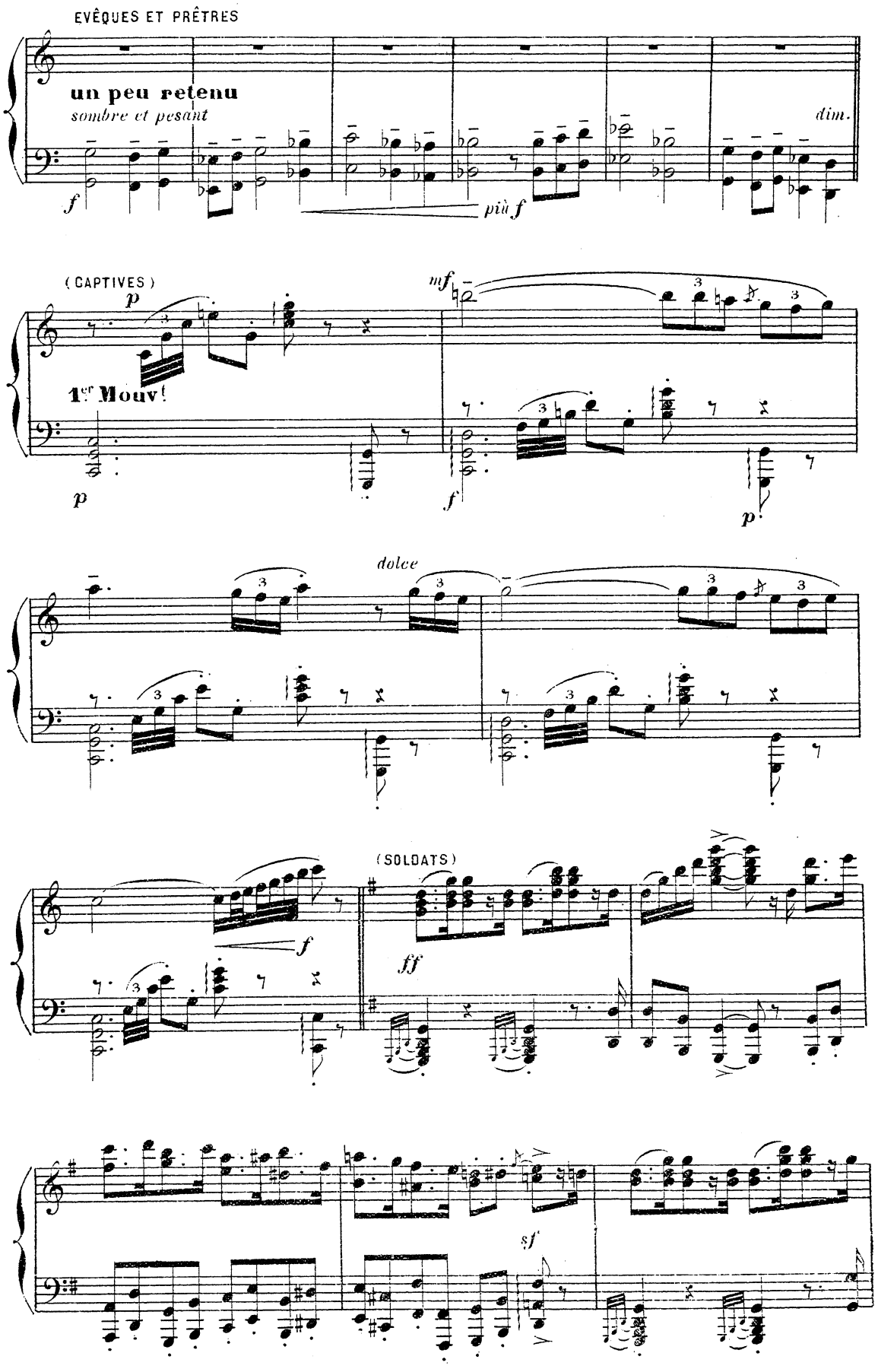

tr
p
mf
Ped.
tr
mf
Ped.
3
p
sf
3
p
sf
tr
sf
tr
sf
3
p
f
f
p
fp
(Fanfares)
f
(Orchestre)
p
(Fanfares)
sf

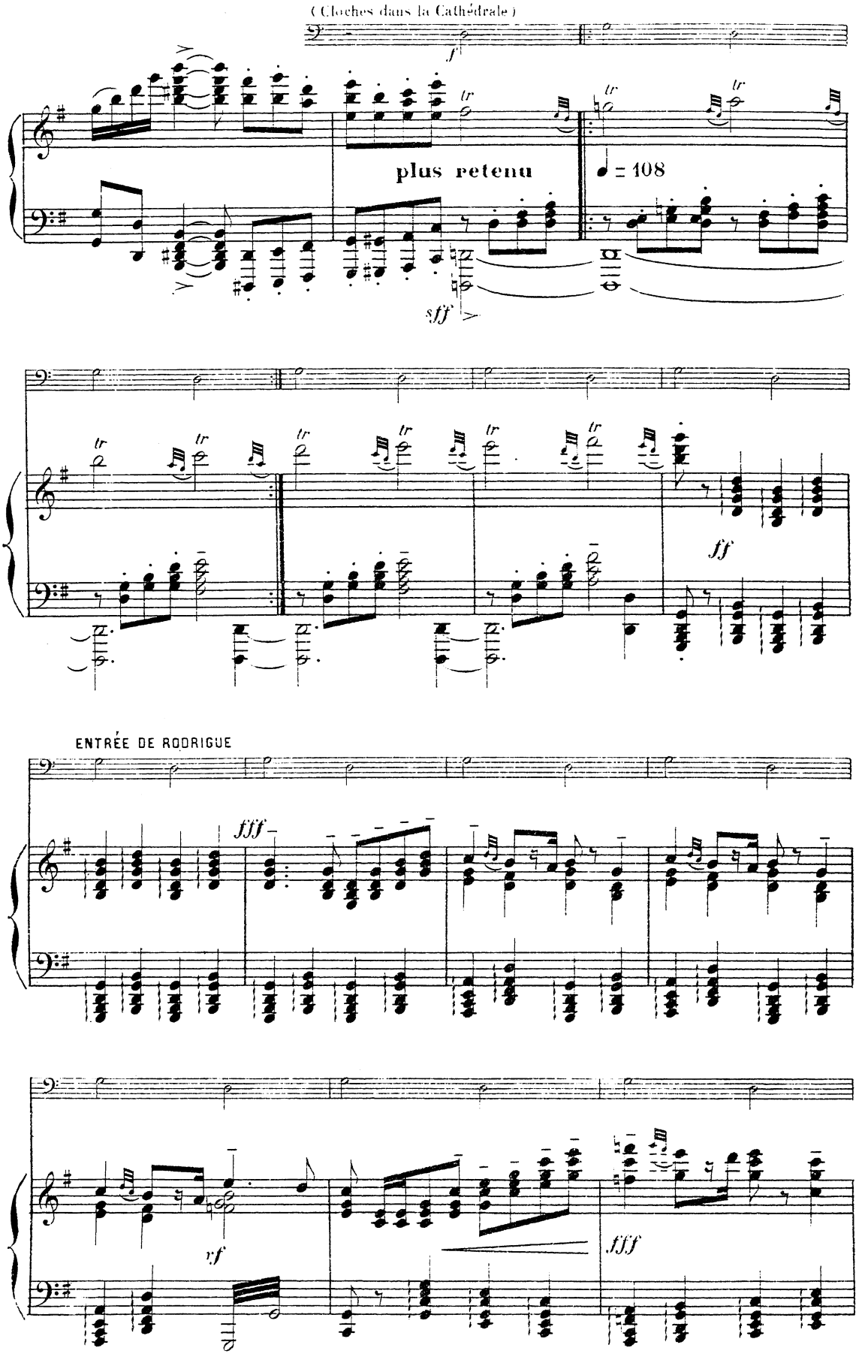

(Orch.)
(Fanfares)
(Orch.)
mf
f
più f
cre - - - scen - - - - - do
(Fanfares)
(Orch.)
sf
f tr
sf
tr
ff
3
3
3

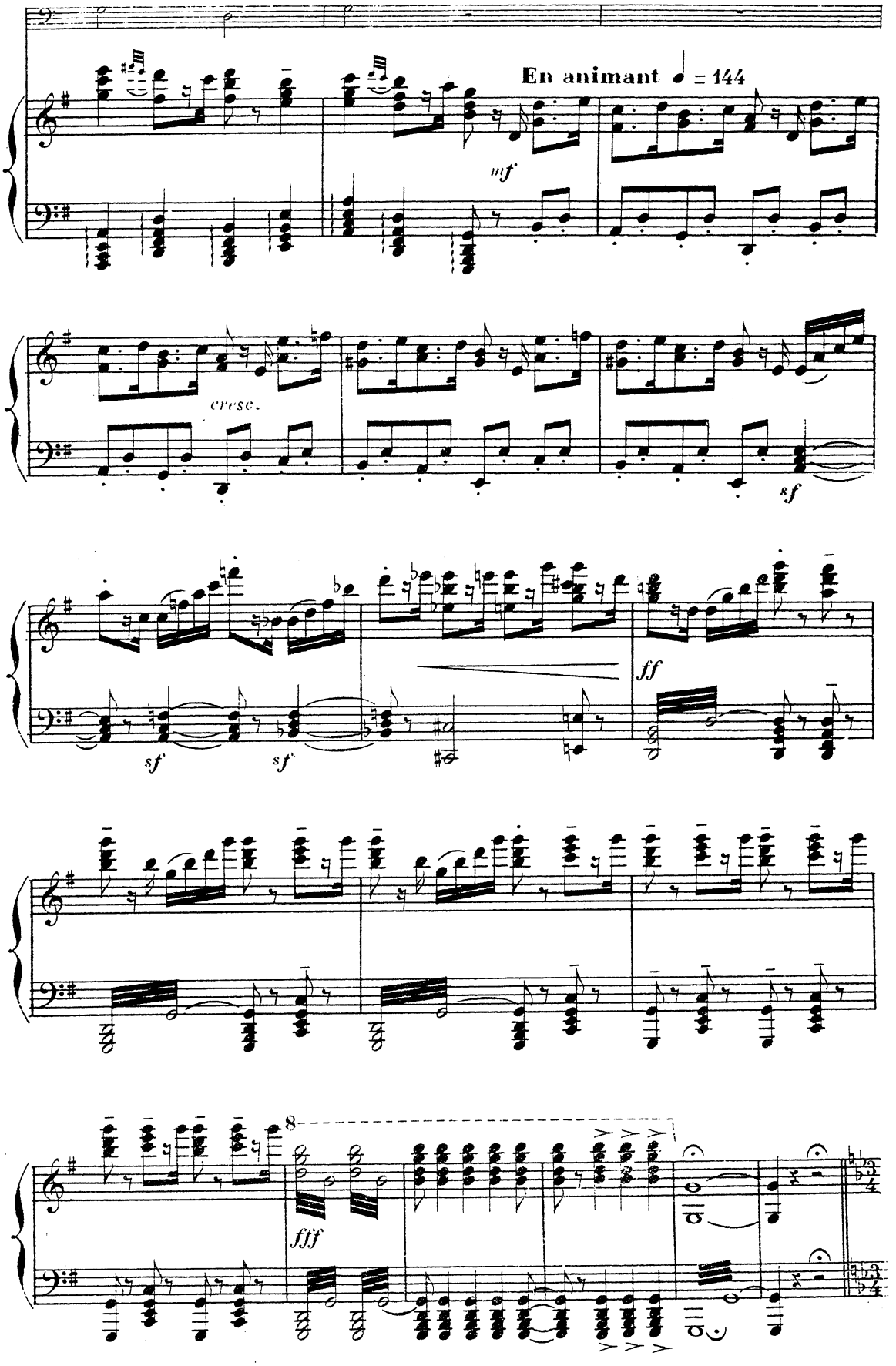
CAPTIVES MAURESQUES

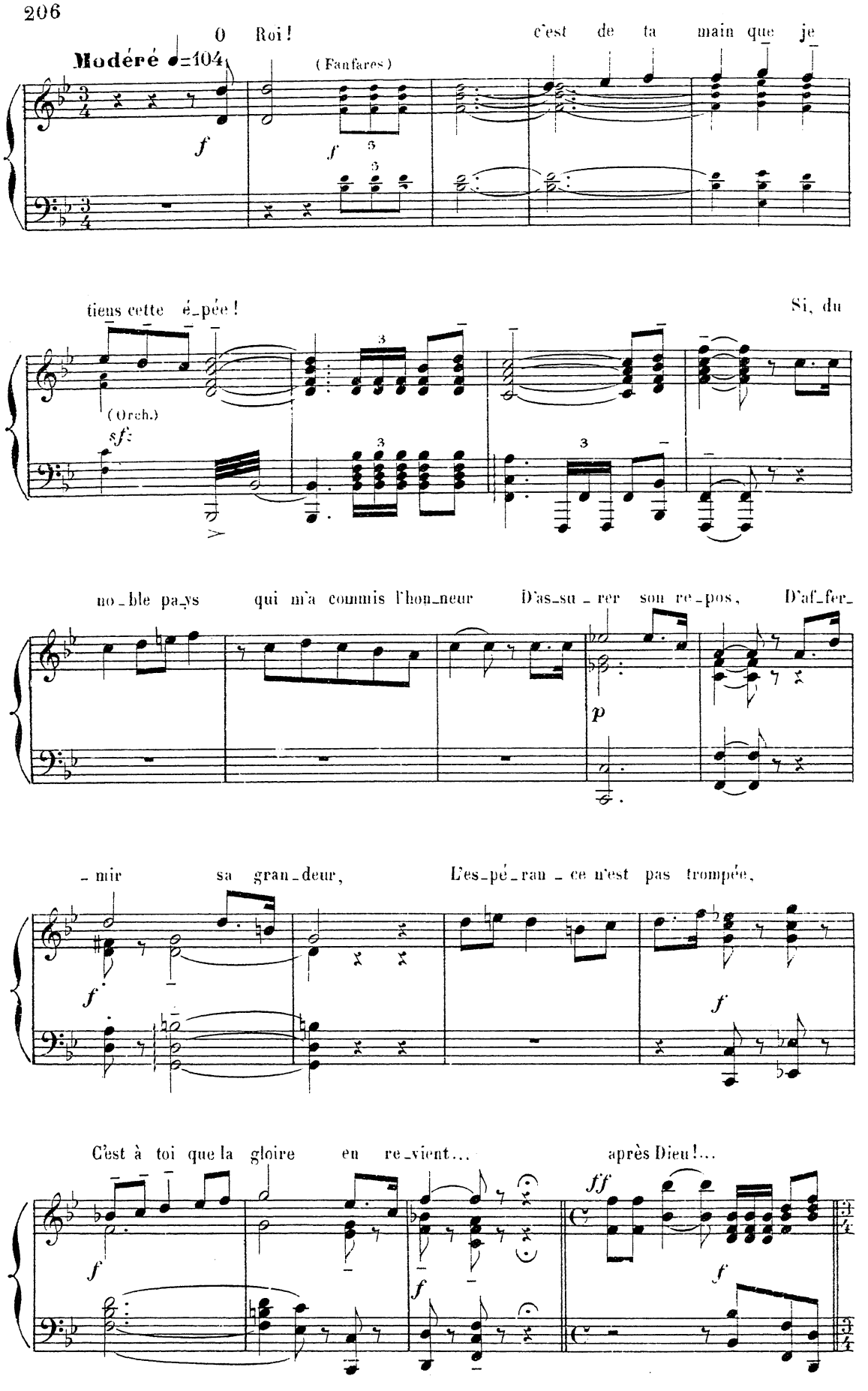
DANSES

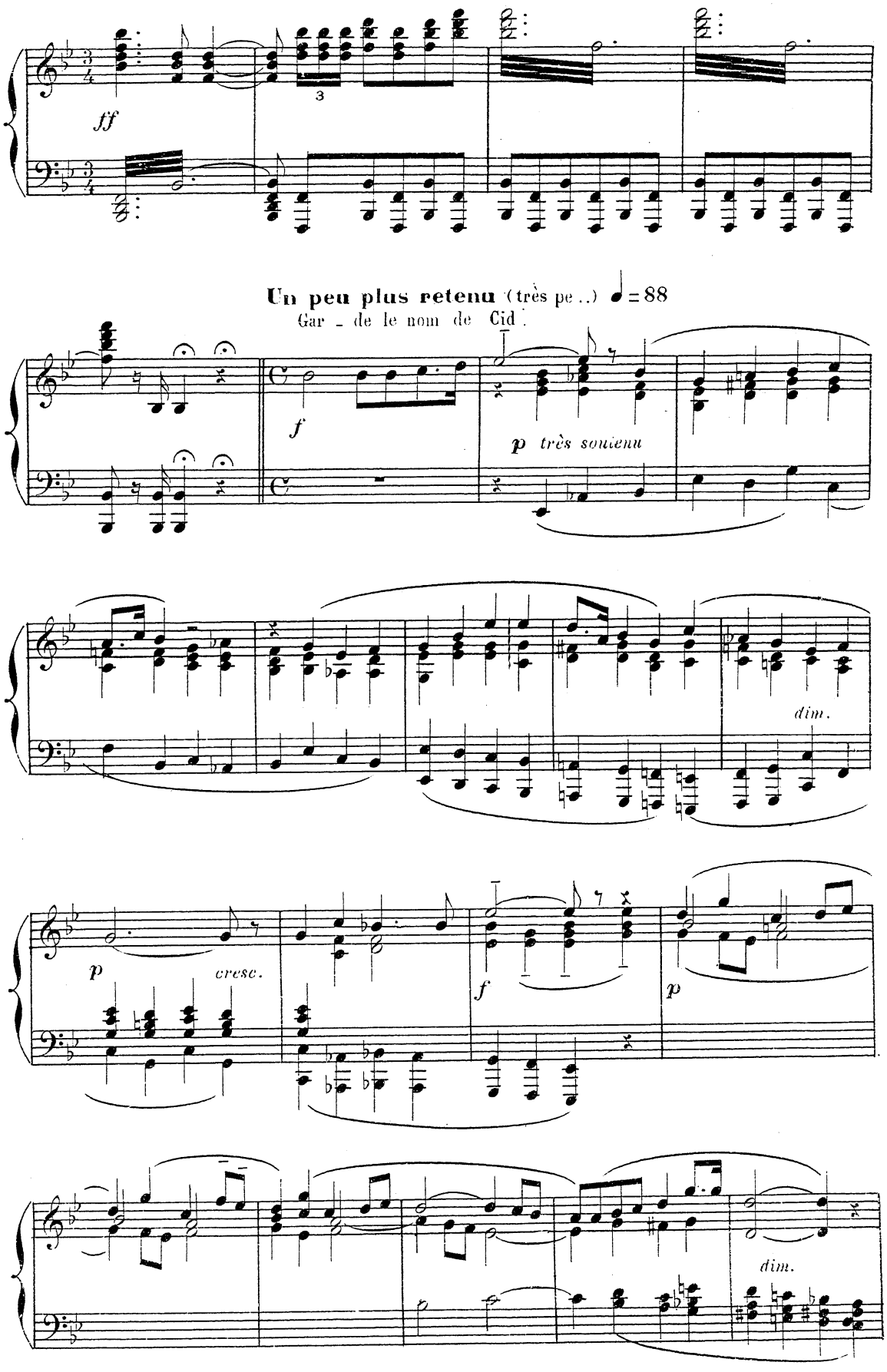


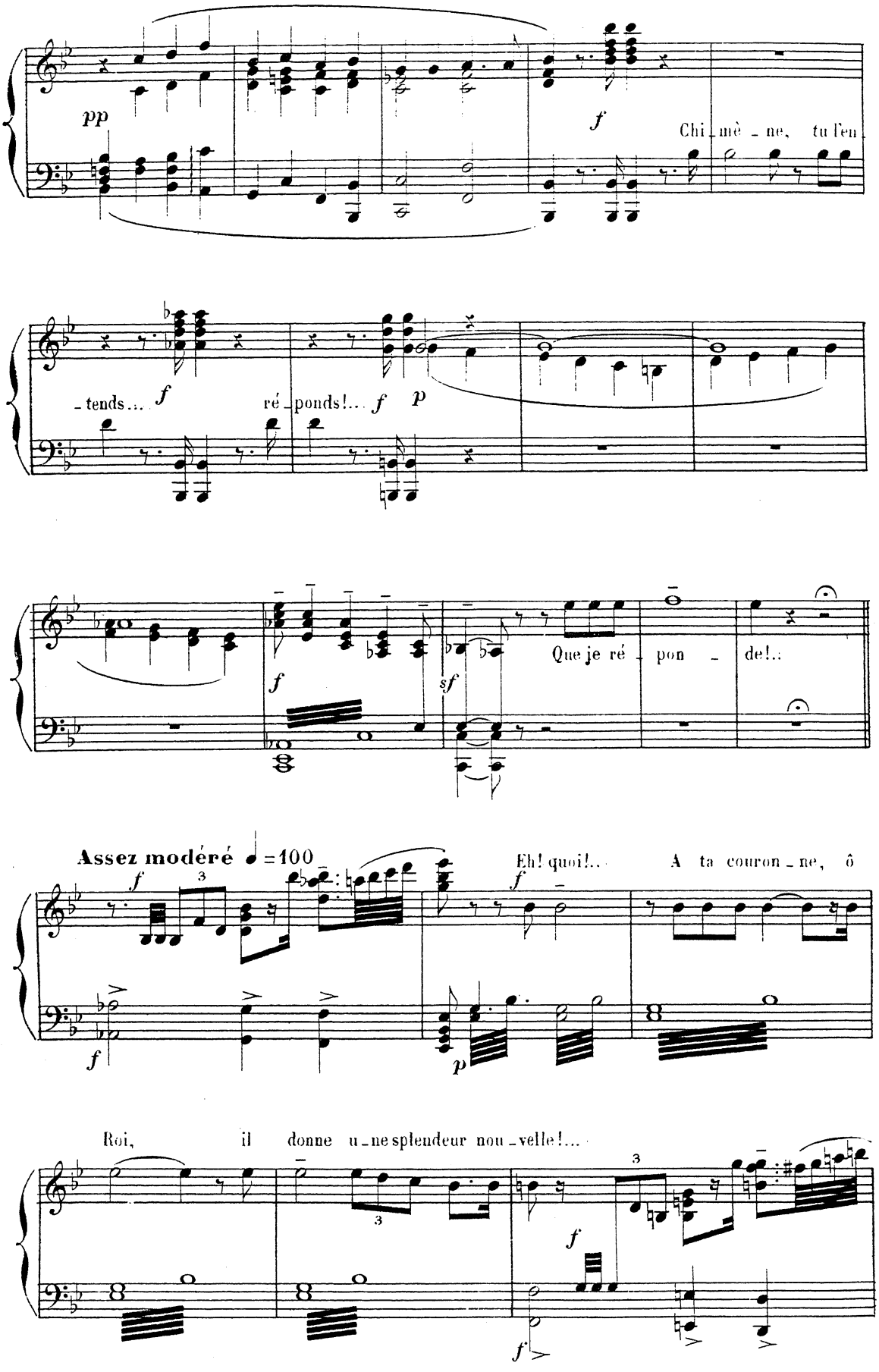

EVÊQUES ET PRÊTRES
un peu retenu
sombre et pesant
dim.
f
più f
(CAPTIVES)
p
mf
1er Mouv!
p
f
p
dolce
(SOLDATS)
f
ff
sf

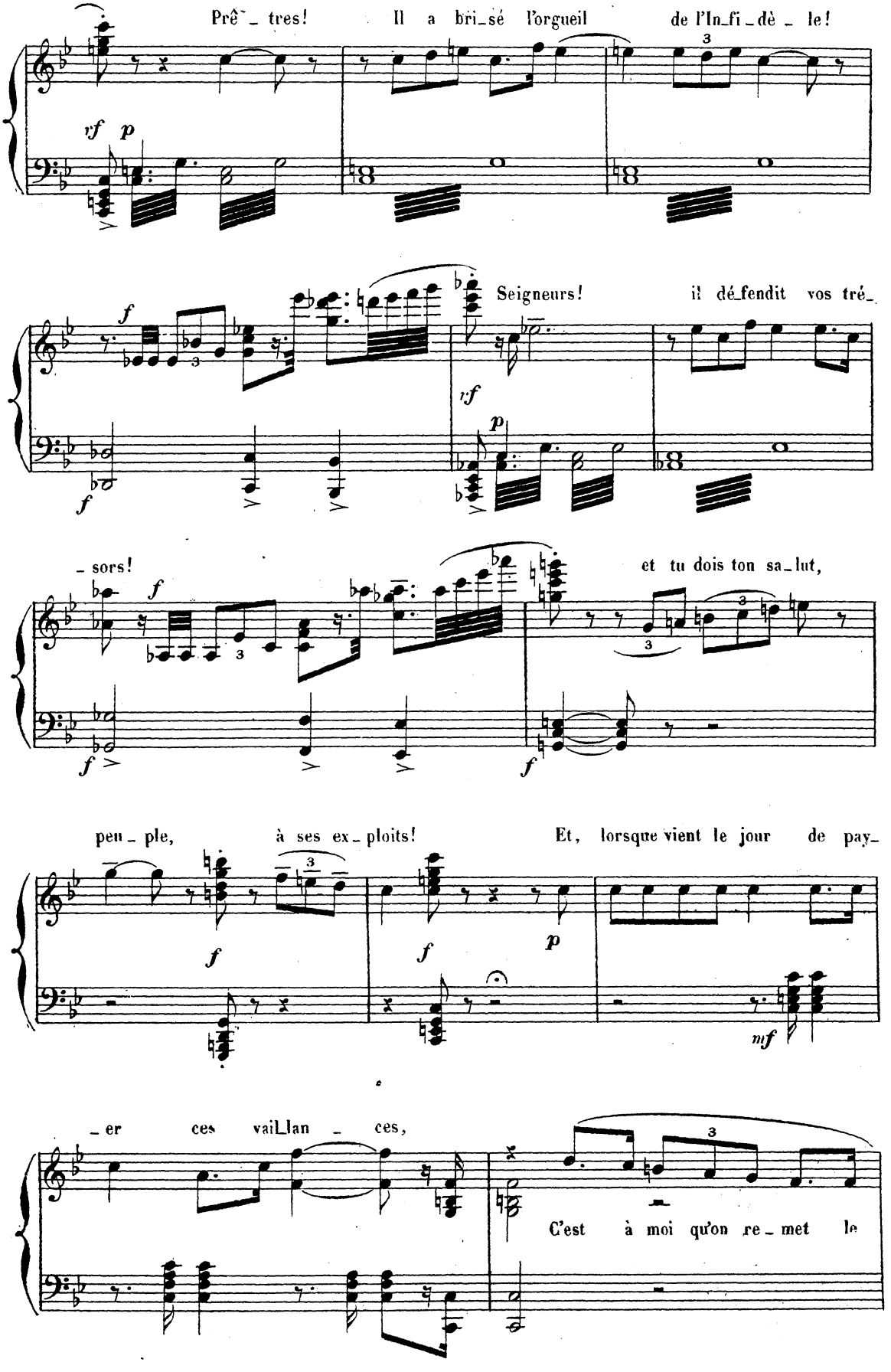

(Cloches dans la Cathédrale)
f
plus retenu
♩ = 108
sff
ff
ENTRÉE DE RODRIGUE
fff
vf
fff

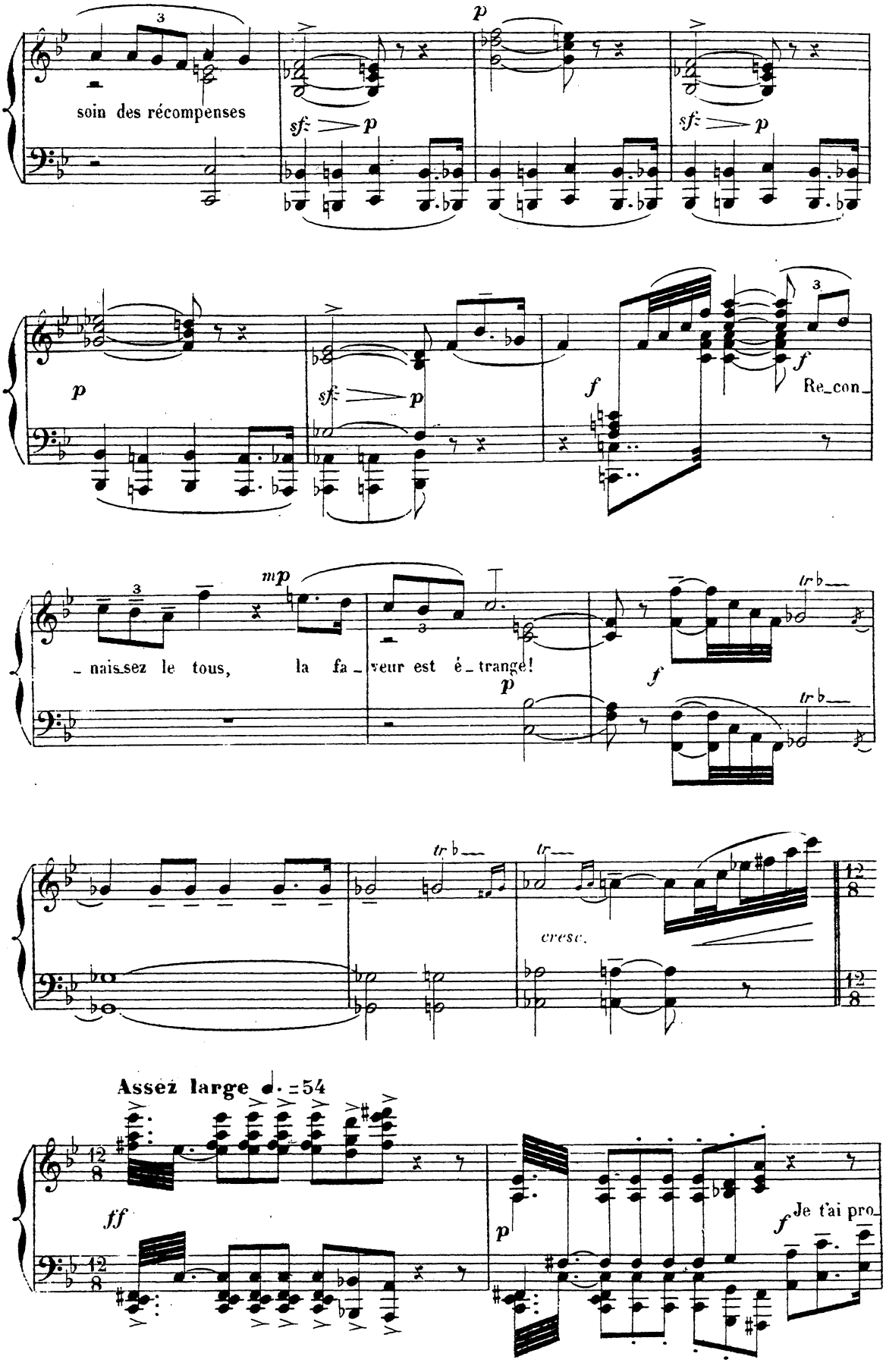

En animant ♩ = 144
mf
cresc.
sf
sf
sf
ff
8
fff

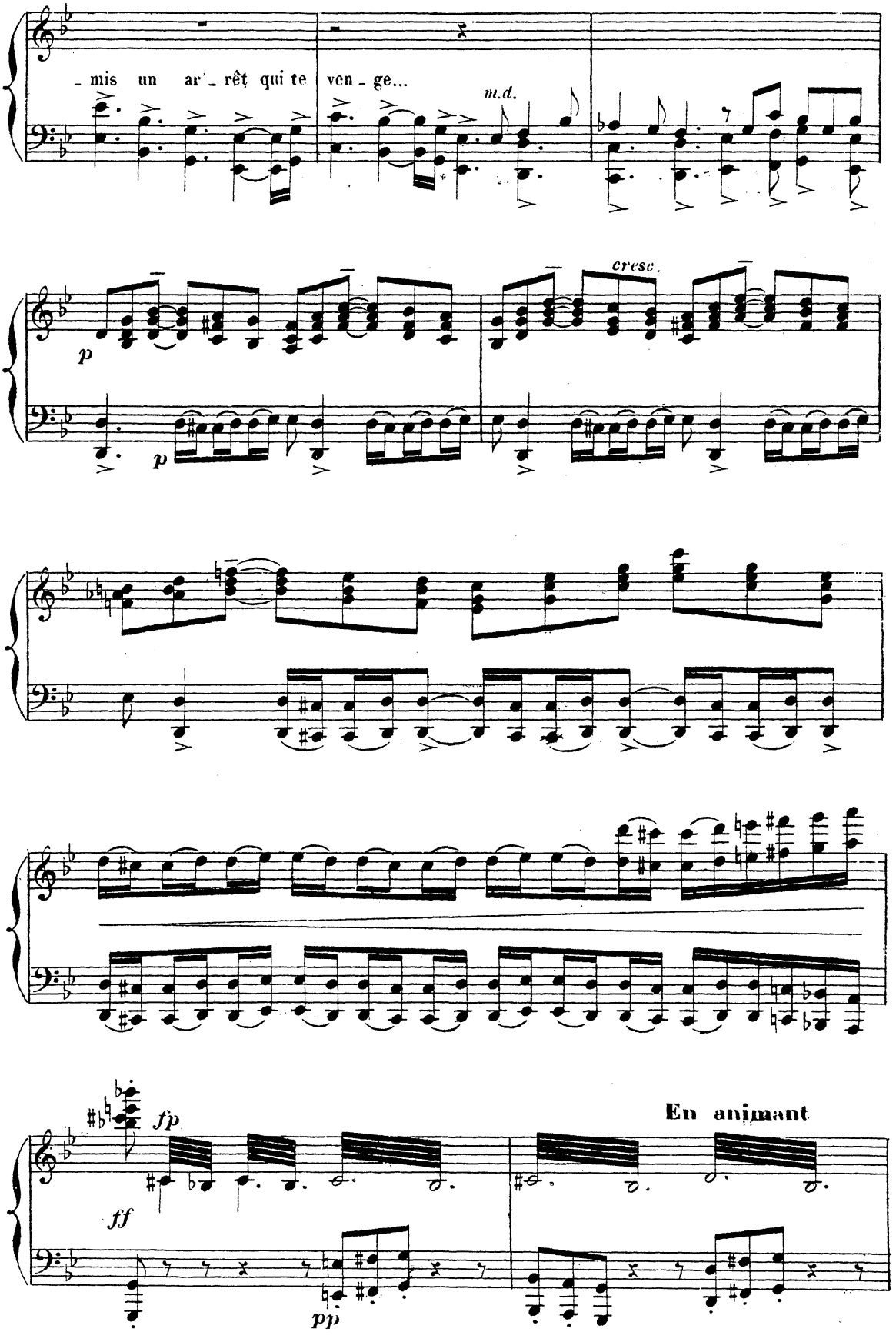

Modéré ♩=104
O Roi! c'est de ta main que je
(Fanfares)
tiens cette é_pée! Si, du
(Orch.)
no_ble pa_ys qui m'a commis l'hon_neur D'as_su_rer son re_pos, D'af_fer_
_mir sa gran_deur, L'es_pé_ran_ce n'est pas trompée,
C'est à toi que la gloire en re_vient... après Dieu!...

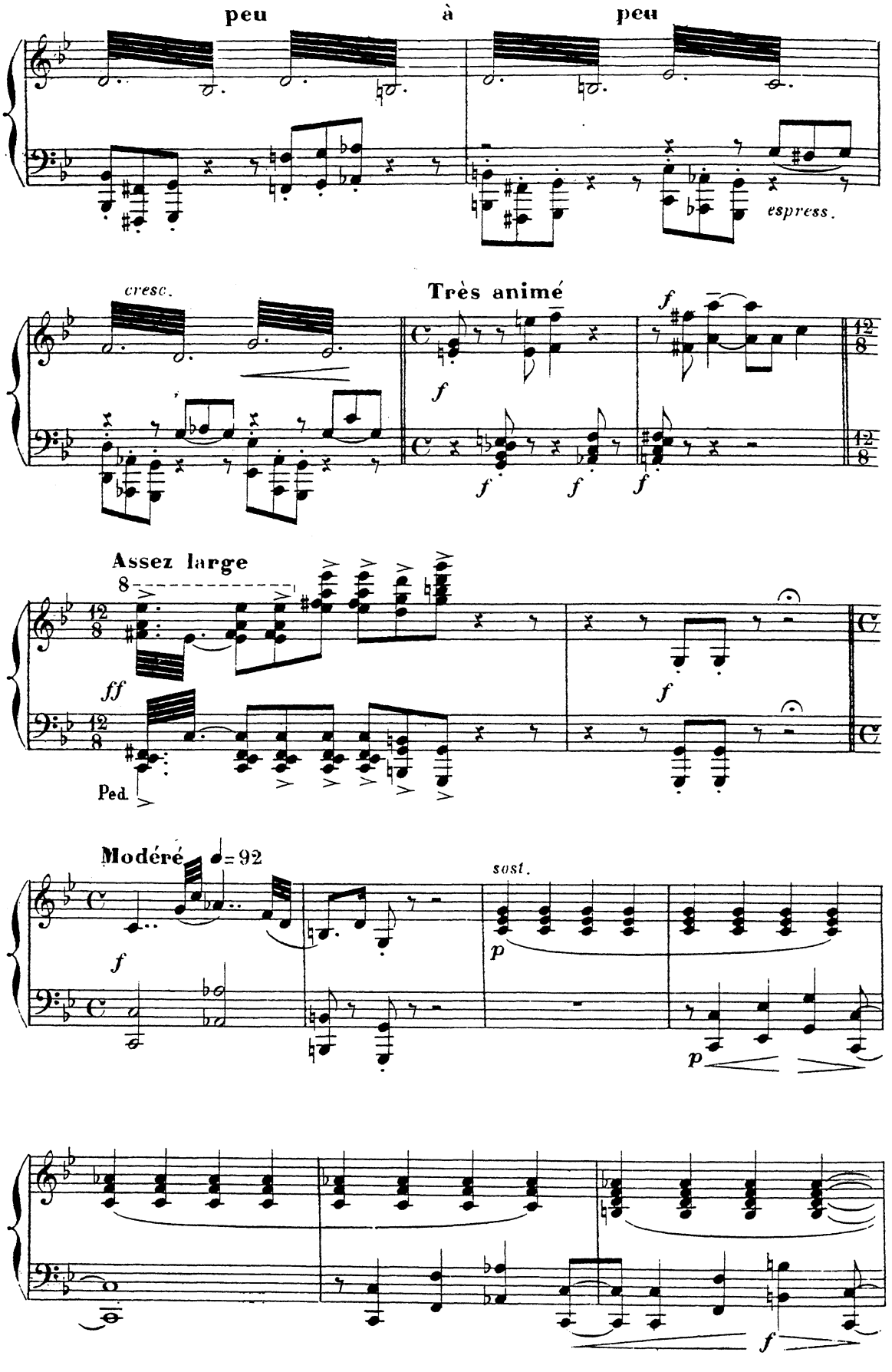

ff
3
Un peu plus retenu (très pe..) ♩=88
Gar - de le nom de Cid !
f
p très soutenu
dim.
p
cresc.
f
p
dim.

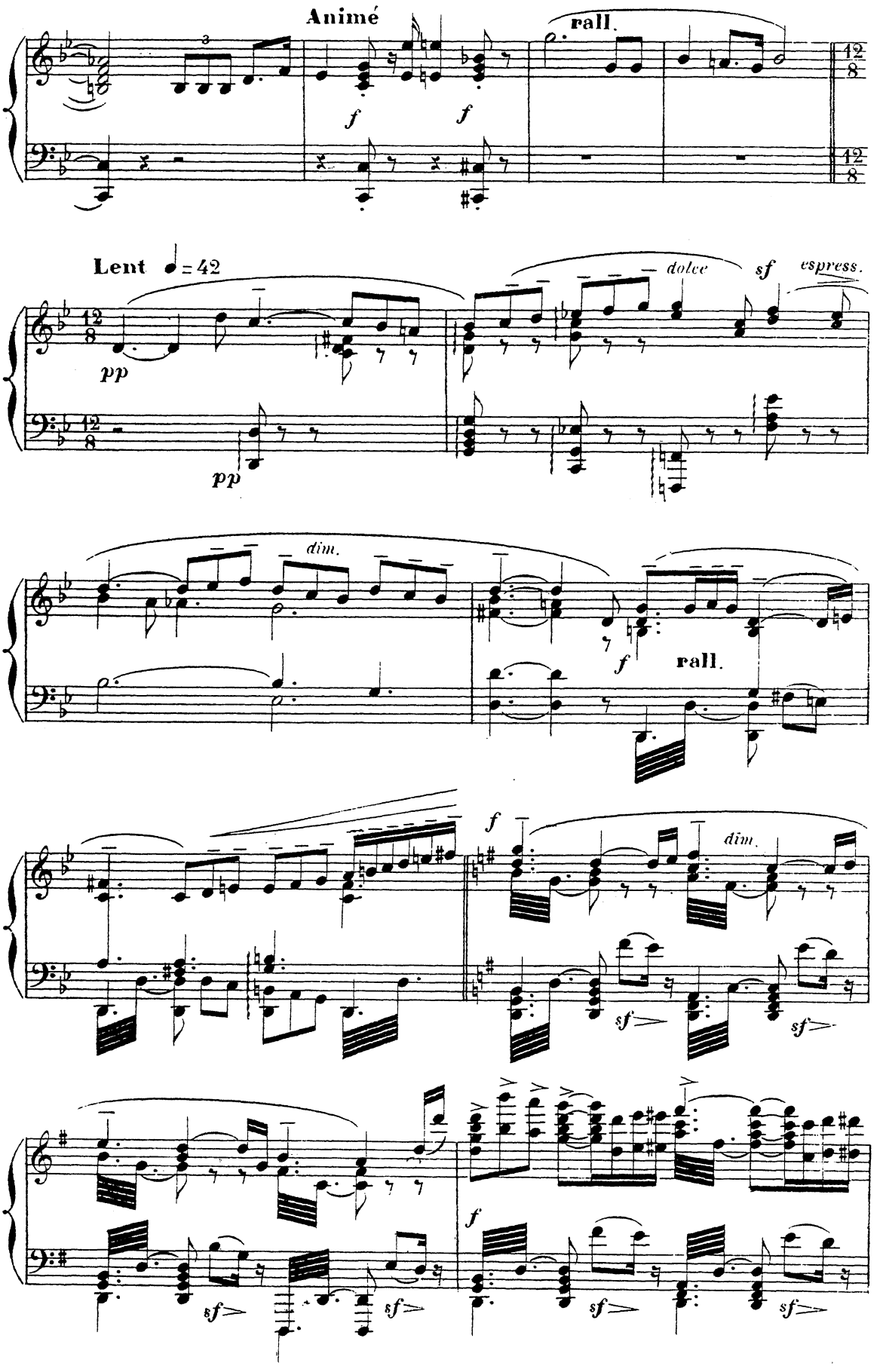

pp
f
Chi_mè_ne, tu l'en
_tends... f
ré_ponds!... f p
f
sf
Que je ré_pon_de!..
Assez modéré ♩=100
f
Eh! quoi!...
f
A ta couron_ne, ô
f
p
Roi, il donne u_ne splendeur nou_velle!...
3
3
f
f

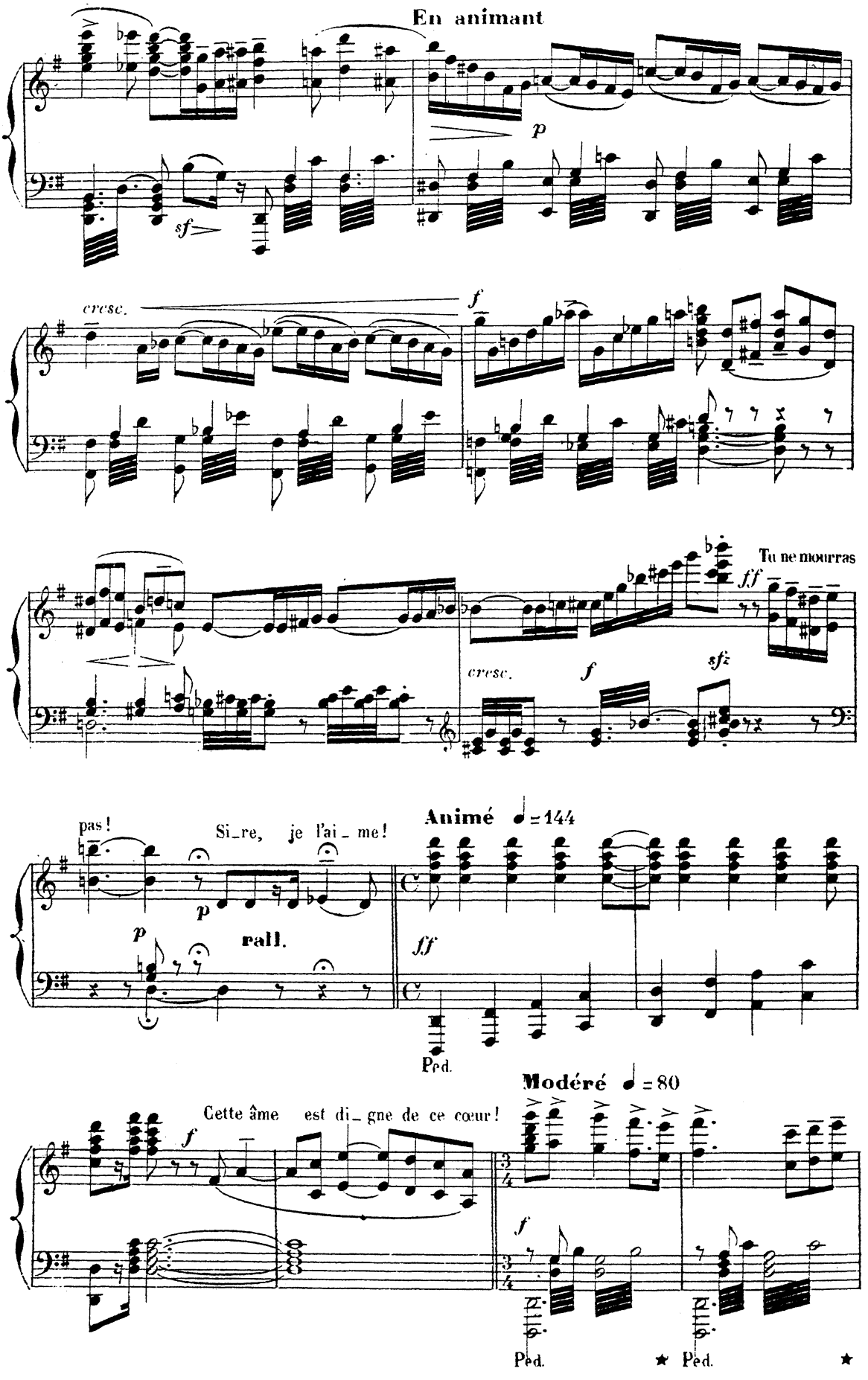

Prê_ tres! Il a bri_sé l'orgueil de l'In_fi_dè_ le!
vf p
Seigneurs! il dé_fendit vos tré_
_ sors!
et tu dois ton sa_lut,
peu_ ple, à ses ex_ploits! Et, lorsque vient le jour de pay_
_ er ces vail_lan_ ces,
C'est à moi qu'on re_ met le

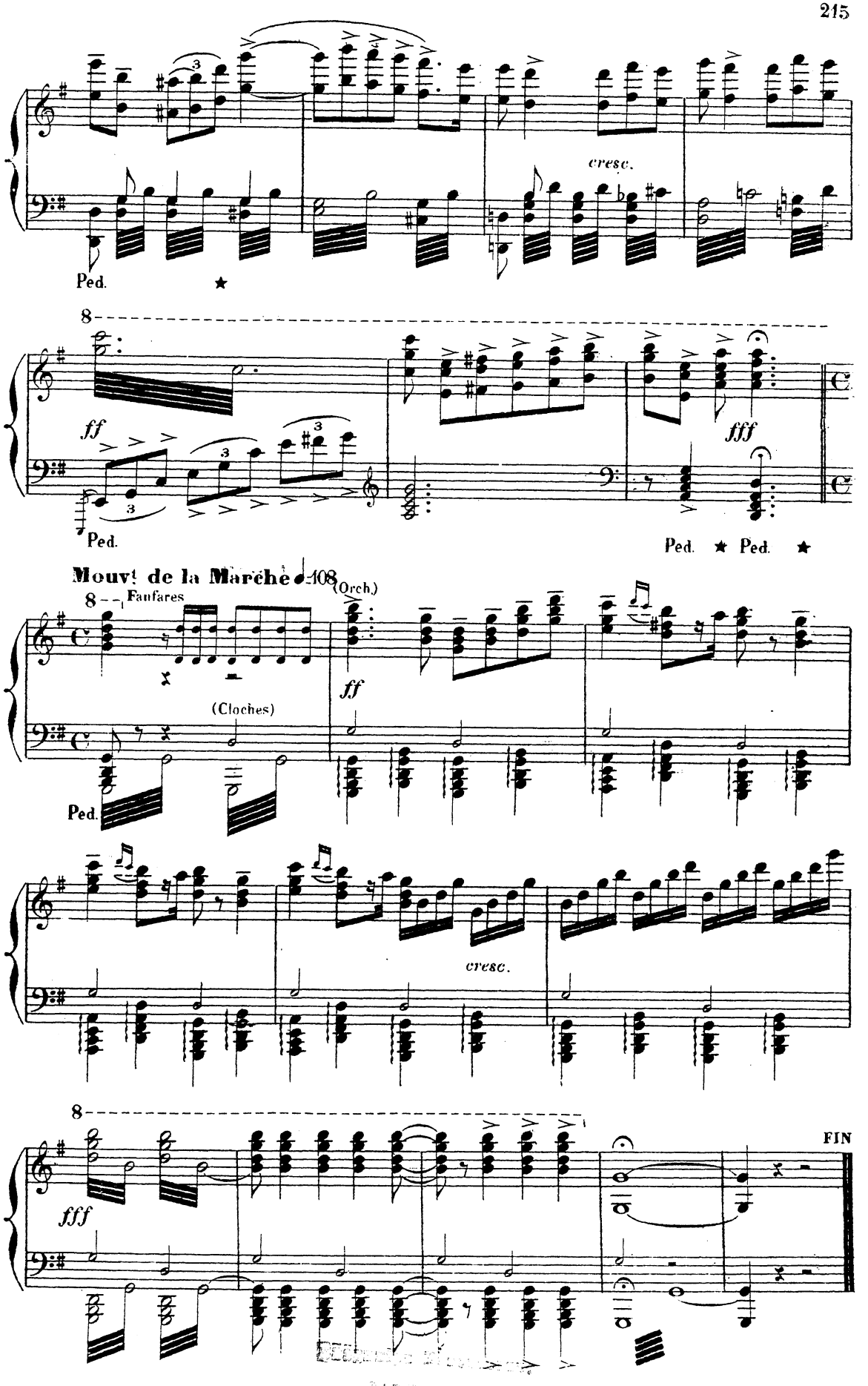

soin des récompenses
sf p
p
sf p
sf p
p
sf p
f
f
Re_con_
mp
_ nais_sez le tous, la fa_veur est é_trange!
p
f
tr
tr
tr
cresc.
Assez large ♩. =54
ff
p
f
Je t'ai pro_


mis un ar_rêt qui te ven_ge...
m.d.
p
p
cresc.
fp
ff
pp
En animant


peu à peu
espress.
cresc.
Très animé
Assez large
Ped.
Modéré
sost.


Animé
rall.
Lent ♩= 42
dolce
sf
espress.
pp
pp
dim.
f
rall.
f
dim.
sf
sf
f
sf
sf
sf
sf


En animant
sf
p
cresc.
f
Tu ne mourras
ff
cresc.
f
sfz
pas!
Si_re, je l'ai_me!
p
p
rall.
Animé ♩= 144
ff
Ped.
Modéré ♩= 80
Cette âme est di_gne de ce cœur!
f
f
Ped.
Ped.



L. PARENT, Grav. R. Rodier, 61.

Paris, Imp. Fouquet, rue du Delta, 26